Restaurant
Homard Rouge
DIMANCHE
Table d'hôte
2 personnes
19,99$ Taxes
549-1991
417446

le QUOTIDIEN
du Saguenay — Lac-Saint-Jean
www.lequotidien.com
26e ANNÉE Nº 169 LE SAMEDI 24 AVRIL 1999 56 PAGES Dépôt: 81¢ taxes incluses - Camelot 4,03 $/semaine taxes incluses


CÉLINE BOUFFARD
agent immobilier agréé
Bur.: 543-5511
Rés.: 698-4888 Base: (418) 677-2226
La Capitale
Saguenay-Lac Saint Jean
405937



Subvention renouvelée

Le CQRDA passe le test

4



Indécence

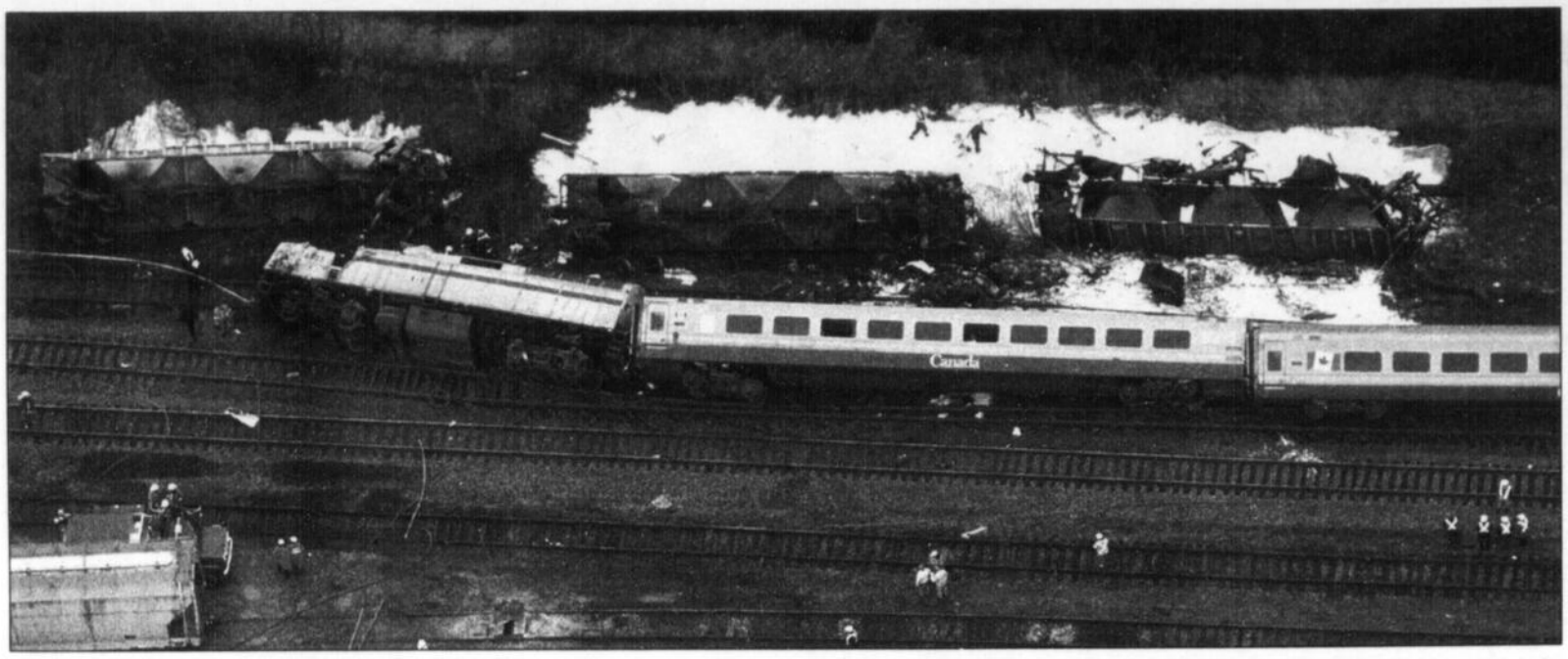
Le notaire Gratien Tremblay acquitté

3




Bienvenue!
LE QUOTIDIEN progrès dimanche

SUR LE SITE INTERNET DU QUOTIDIEN
http://www.lequotidien.com
Voyez la publicité de nos annonceurs et visitez leurs pages WEB
PACO
31, JACQUES-CARTIER EST, CHICOUTIMI
1-800-417-7226 (PACO)
696-4444
www.paco.qc.ca
LE QUOTIDIEN
progrès dimanche
INTERNET
Un monde accessible...
417419



COLLISION - Un convoi de Via Rail transportant près de 200 passagers a changé de voie à grande vitesse et percuté le convoi de marchandises immobilisé sur une voie de garage, à Thamesville, à 80 kilomètres à l'est de Windsor, hier. Les wagons-citernes contenaient des fertilisants, qui peuvent être explosifs s'il sont mélangés à d'autres produits.

(Photo PC)

Près de Windsor, en Ontario

Deux morts dans un accident de train

THAMESVILLE (PC)-Une collision entre un convoi de Via Rail transportant près de 200 passagers et des wagons-citernes immobilisés a fait deux morts, hier, à l'est de Windsor, en Ontario. Les deux victimes sont des employés de Via Rail. On ne connaît pas encore la cause exacte de l'accident survenu à Thamesville, à 80 kilomètres à l'est de Windsor, mais des policiers et des témoins estiment qu'une erreur d'aiguillage pourrait être à l'origine de la tragédie.

Les deux victimes sont le mécanicien de la locomotive, Don Blain, et un employé qui voulait le devenir, Kevin Lihou, tous deux de Toronto. Selon un témoin, le train de passagers 74 (Windsor-Toronto) a changé de voie à grande vitesse et percuté le convoi de marchandises immobilisé sur une voie de garage. Les wagons-citernes contenaient des fertilisants, qui peuvent être explosifs s'il sont mélangés à d'autres produits.

Selon un autre témoin, le train Toronto-Windsor, qui croise son contraire vers midi tous les jours à cette hauteur, a lui-même évité de justesse, en freinant, la scène de l'accident qui venait de se produire.

Le convoi roulait en direction de Toronto et comptait une locomotive et quatre voitures. L'impact a violemment endommagé la locomotive, et deux voitures ont presque versé sur le côté sous la force de l'impact. Le convoi de passagers transportait 183 personnes et huit membres d'équipage. Une centaine de personnes ont été transportées dans des hôpitaux de la région et aucun décès n'a été signalé parmi elles. Presque tous les blessés ont reçu leur congé de l'hôpital. Deux voyageurs sont toujours sous observation médicale mais on ne craint pas pour leur vie.

Le Bureau de la sécurité des transports du Canada a immédiatement dépêché une équipe d'enquêteurs sur place afin de déterminer les causes de l'accident.

Les voyageurs ont pu gagner leur destination par autocar à partir de 16h.

FAITS DIVERS

Cordonnerie incendiée

ROBERVAL (NB) - Le feu a détruit, à 7h30 hier matin, une cordonnerie familiale qui était située sur la rue Ouellet à Roberval.

Selon les policiers-pompiers, l'incendie est probablement dû à une défectuosité du système de chauffage d'appoint et ils n'ont rien pu faire pour sauver le commerce qui était situé dans une bâtisse à l'arrière de la maison familiale dans un quartier résidentiel.

Leur travail s'est donc limité à éviter que les flammes ne se propagent aux deux maisons environnantes et il s'en est fallu de peu puisque leur recouvrement de vinyle a fondu sous la chaleur.

Fausse alerte

ALMA (NB) - Comme il y a deux semaines, un autre centre commercial d'Alma a été la cible d'un faux appel à la bombe. Cette fois, le coup de fil a été passé à 19 heures jeudi soir à la bijouterie Le Saphir de la Plaza et la voix disait qu'il y avait une bombe dans le magasin qui sauterait dans les prochaines minutes.

Les policiers ont fait évacuer le périmètre mais n'ont pas mis beaucoup de temps pour découvrir qu'il s'agissait de l'oeuvre d'un farceur.

Ceux-ci ont bon espoir de retracer son auteur (qui n'a pas appelé d'Alma), puisque le téléphone du commerce était muni d'un afficheur.

Camionnette dans le bar

CHICOUTIMI (NB) - Le bar le Transit a reçu de la grosse visite hier matin. Une camionnette volée quelques heures plus tôt à Alma s'est en effet retrouvée dans le bar sans avoir été invitée, brisant la vitrine.

Il semble que le conducteur a perdu la maîtrise du véhicule qui est allé rebondir sur une voiture stationnée avant de se retrouver dans le bar.

Religieuses arrêtées

SAINT-JEROME (PC)-Les deux religieuses des Apôtres de l'Amour infini qui étaient recherchées par les policiers pour des affaires de voies de fait, se sont présentées aux autorités, hier matin, et ont été formellement mises en accusation. Les deux femmes, Lise Garand, alias soeur Lise, 57 ans, et Ruth-Ann Guzal, alias soeur Hélène, 46 ans, ont pu reprendre leur liberté immédiatement. Le tribunal, présidé par le juge Paul Chevalier, leur a cependant imposé de ne pas quitter le Québec, de demeurer au monastère de Saint-Jovite et de ne pas tenter d'obtenir un passeport.

PAS POSSIBLE

Un pourboire de 10 millions $

MOBILE, Alabama (AP) - Une ancienne serveuse qui a gagné dix millions de dollars grâce à un billet de loterie qu'un client lui avait laissé en guise de pourboire, devra partager avec ses ex-collègues de travail.

Ainsi en a décidé cette semaine un tribunal de Grand Bay en Alabama.

Tonda Dickerson, 28 ans, a démenti avoir conclu un accord avec ces collègues d'un restaurant de la chaîne Waffle House pour partager tout gain éventuel entre eux. Les quatre autres employés recevaient aussi régulièrement des pourboires sous forme de billets de loterie. Malheureusement pour la serveuse, un couple est venu témoigner en faveur des quatre autres employés. Ce couple habitué de ce restaurant a affirmé que Tonda leur avait parlé de cet accord de partage.

Le billet gagnant avait été remis le 7 mars dernier par un habitué qui prenait tous les matins son petit déjeuner dans ce restaurant. Edward Seward, lui, avait publiquement fait savoir qu'en cas de gros lot, il se contenterait d'une camionnette neuve.

PLUS QUE
251
JOURS AVANT
L'AN 2000

▲ USINE DE VAL-JALBERT

Connue sous le nom de Val-Jalbert, la Compagnie de pulpe de Ouiatchouan est formée en 1901 par Damasse Jalbert. La nouvelle compagnie construit son moulin au pied de la chute Ouiatchouan. En 1904, à la mort du fondateur, la compagnie est vendue à des intérêts américains et prend le nom de la Ouiatchouan Fall Paper Company.

Après une faillite en 1909, J.-É.-A. Dubuc s'empare des titres. Les nouveaux propriétaires procèdent à d'importants travaux; l'usine est agrandie et le nom de Ouiatchouan est changé pour celui de Val-Jalbert en l'honneur de son fondateur.

L'usine arrête sa production en 1927 et peu à peu le village se vide.

Texte: Louise Bouchard

SOCIÉTÉ HISTORIQUE DU SAGUENAY, 549-2805.

IMMORTALISEZ
votre famille dans la
PYRAMIDE DE L'AN 2000
le projet du millénaire du Saguenay – Lac-Saint-Jean
50 000$ à gagner!
INFO: 697-7827
413458
www.restaurationdaa.com

MÉTÉO

MAX: 5
NUAGEUX
60% DE PROBABILITÉ D'UN PEU DE NEIGE

Aujourd'hui - Nuageux avec 60% de probabilités d'un peu de neige le matin. Dégagement partiel en soirée. Frais. Maximum près de 5. Vents d'ouest de 20 à 40 km/h. Indice ultraviolet de 3 ou bas.

Demain - Ensoleillé avec passages nuageux. Ennuagement en après-midi. Minimum près de moins 3. Maximum près de 6.

Lever: 5 H 38
Coucher: 19 H 48

LA MARÉE

Chicoutimi - La marée sera haute à 11h00 (4m0) et basse à 18h55 (1m1). Elle sera à nouveau haute à 23h55 (3m6) et basse à 07h05 (1m3).

La Baie - La marée sera haute à 10h55 (4m5) et basse à 17h50 (1m3). Elle sera à nouveau haute à 23h45 (4m1) et basse à 06h10 (1m6).

SOMMAIRE

Arts	25
Bandes dessinées	26-31
Bourse	38-39
Détente	30
Décès	49
Finances	40
Horoscope	30
Petites annonces	41 à 45
Sports	50 à 55
Télévision	26-31

Édité et imprimé par:
LE PROGRÈS DU SAGUENAY
Division de Groupe UNIMÉDIA Inc.
1051, boul. Talbot, Chicoutimi G7H 5C1
Tél.: 545-4474

Dépôt légal: Bibliothèque Nationale du Québec
«Envois de publications canadiennes - contrat de vente n° 0534714»

Port de retour garanti
Audition 2e semestre

Recyclez ce journal

30 564 abonnés

Président-éditeur:	Claude Gagnon
Éditeur adjoint:	Bertrand Genest
Contrôleur:	Serge Vallières
Adjoint au rédacteur en chef:	Carol Néron
Adjoint au rédacteur en chef:	Richard Banford
Chef des nouvelles:	Gilles Lalancette
Chef de pupitre:	Pierre Bourdon
Directeur du marketing:	Jean Tremblay
Directeur de la publicité:	Yvon Girard
Directeur du tirage:	Jean-Louis Lavoie
Responsable de la distribution:	Jean Béland
Directeur des opérations:	Jean Simard
Représentant publicité nationale:	Probec 5 Ltée
Montréal:	514-285-7308
Toronto:	416-967-1814

Annonces classées: 545-4014 Abonnement: 545-4664 Publicité: 545-4474 - Fax: 690-8824 Rédaction: 690-8800 - Fax: 690-8805

redaction@lequotidien.com

Action indécente

Le juge Lassonde acquitte le notaire Gratien Tremblay

ALMA (CC) - Accusé d'avoir commis une action indécente dans un endroit public, le notaire Gratien Tremblay, d'Alma, a été acquitté, hier, par le juge Gabriel Lassonde, de la chambre criminelle de la Cour du Québec.



On se souviendra que les événements reprochés au notaire de 52 ans étaient survenus le 15 juillet dernier, dans une toilette publique du Complexe Jacques-Gagnon d'Alma. Alors qu'il était assis sur le banc d'aisance, un jeune homme de 21 ans avait soudainement aperçu son voisin de cabine (Gratien Tremblay) qui, à genoux, se masturbait. Insulté et choqué, le jeune homme avait quitté immédiatement les lieux pour rejoindre son amie de coeur, à l'extérieur de l'édifice. Il était retourné sur les lieux et, après identifié son voisin de cabine, il avait appelé la police qui mettait ensuite la main au collet du notaire Tremblay.

À son procès, ce dernier a mentionné, en défense, qu'il était allé à la toilette publique du Complexe Jacques-Gagnon pour se masturber et qu'il avait suspendu ses «activités» à l'arrivée d'un individu qui voulait utiliser les toilettes. Cependant, après avoir fait ses besoins, le jeune homme en question se serait caressé, geste que le notaire Tremblay, qui l'observait par un petit trou dans la parois séparant les deux cabines, avait interprété comme une invitation. C'est pourquoi Tremblay avait décidé de lui retourner son excitation en s'agenouillant pour que l'individu puisse le voir se masturber.

Il est certain, selon la jurisprudence consultée par le juge Lassonde et l'article 173 (1) du Code criminel, que le geste posé par le notaire Tremblay constituait une action indécente, commise devant une personne. «Si la Cour croit la version du plaignant qui affirme n'avoir commis aucun geste à connotation sexuelle et n'avoir pas davantage invité Tremblay à le regarder, le notaire doit être trouvé coupable», mentionne le magistrat. Toutefois, si la Cour pense, selon lui, que la version du notaire Tremblay représente la vérité, ce dernier doit être acquitté, car le plaignant devrait alors être considéré comme un participant à la séance sexuelle.



LIEU - C'est dans les toilettes publiques du Complexe Jacques-Gagnon d'Alma que se sont produits les faits relatés pendant le procès.

(Photos Steeve Tremblay)

Événements troublants

Alors que le juge Lassonde devait rendre jugement jeudi matin, la défense est revenue à la charge avec une requête en réouverture d'enquête que le magistrat a autorisée. Dès lors, des témoins ont raconté que le plaignant s'était exhibé complètement nu au palais de justice d'Alma, quelques heures après avoir témoigné dans le procès du notaire Tremblay. Incapable d'expliquer ce qui s'est passé et ne comprenant pas ce qui lui arrive, le jeune homme a fait ensuite des démarches auprès du CLSC afin d'obtenir des soins professionnels.

Même si cet individu a fait montre de courage dans son témoignage, le juge Lassonde trouve cependant que son attitude, sa façon de témoigner, ses hésitations, la faiblesse de sa mémoire et certaines contradictions entre son témoignage et ceux de témoins ont beaucoup affecté la confiance que la Cour avait ressentie lorsqu'il avait donné sa version des faits du 15 juillet.

Dès lors, le magistrat estime que la version du notaire Tremblay, lorsqu'il affirme qu'il était persuadé que son voisin de cabine l'invitait à certains jeux sexuels, devient vraisemblable. «Compte tenu de toute la preuve soumise, dit-il, il est possible que Gratien Tremblay se soit trompé de bonne foi sur les intentions et les gestes de son voisin de cabine.»

Comme le droit criminel exige une preuve hors de tout doute raisonnable pour qu'un verdict de culpabilité soit prononcé, le juge Lassonde acquitte par conséquent le notaire Gratien Tremblay.

Photos Steeve Tremblay



AVOCAT - Me Mario Bouchard représentait les intérêts de l'accusé.



ACQUITTÉ - Le notaire Gratien Tremblay a pensé que son voisin de cabine l'invitait.

Attaque au marteau

Pascal Mailloux remis en «liberté»

par Serge Lemelin

CHICOUTIMI (SL) - Pascal Mailloux, accusé d'avoir voulu tuer une voisine à coups de marteau alors qu'il aurait été sous l'influence du PCP, a été remis en liberté hier, mais une liberté bien relative.

Vingt-quatre heures sur vingt-quatre, il devra demeurer sous surveillance au Centre résidentiel communautaire Roberval où il sera astreint à une cure de désintoxication et à une thérapie pour l'aider à apprendre à réorganiser sa vie à 42 ans.

S'il ne suit pas les directives des employés du CRC Roberval, il a l'obligation de se constituer prisonnier à la prison de Roberval ou de Chicoutimi.

Le juge Lucien Tremblay, de la Chambre criminelle de la Cour du Québec, s'est rendu hier aux arguments de l'avocat de la défense, Me Michel Boudreault, qui demandait la remise en liberté de Mailloux en attendant son éventuel procès.

Me Boudreault avait produit les déclarations du psychiatre Grégoire Bouchard, du pavillon Roland-Saucier, qui a noté des progrès chez l'accusé au fur et à mesure que les journées d'incarcération s'accumulaient. En filigrane, l'incarcération laisse présumer que Mailloux a été sevré de PCP et que sa perception de la réalité s'en est mieux portée.

Depuis l'arrestation de Pascal Mailloux le 7 février dernier lors des événements de Lamarche, le substitut du Procureur général, Me Pascal Painchaud, s'est objecté à la remise en liberté de l'accusé, craignant pour la sécurité du public.

Le juge Tremblay a exprimé sa confiance dans le CRC Roberval dont un responsable, André Bonneau, est venu témoigner en Défense pour décrire les résultats probants des thérapies et cures qui s'y dispensent.

L'enquête préliminaire au procès a été fixée le 1er juin prochain.

Sentence reportée

Roger Picard patientera un mois en prison

CHICOUTIMI (SL) - L'ancien propriétaire du dépanneur du boulevard de l'Université, Roger Picard, devra patienter un mois de plus en détention préventive avant que le juge Lucien Tremblay de la Cour du Québec ne rende sentence.

Picard a reconnu plus tôt cette semaine avoir fait défaut à une ordonnance du tribunal lui interdisant de se présenter à l'hôtel de ville de Chicoutimi pour quelque raison que ce soit.

Picard avait été arrêté le soir même de son infraction commise quelques minutes avant la tenue de l'assemblée publique du conseil municipal; le lendemain matin, il avait reconnu sa culpabilité, affirmant du même souffle qu'il ne cesserait jamais son combat contre la municipalité.

Le juge Tremblay s'était donné quelques jours de réflexion pour déterminer le genre de sentence qu'il allait prononcer, mais il a annoncé hier prolonger d'un mois sa réflexion avant de la faire connaître. Picard devra donc séjourner à la prison de Chicoutimi jusqu'au 31 mai prochain.

Sans antécédent judiciaire jusqu'à récemment, Roger Picard s'est mis à accumuler un nombre impressionnant de condamnations pour trouble de la paix publique et bris de probation. Sauf exception, il se défend seul et fait occasionnellement un procès éclair devant juge avant d'être assurément condamné. Le tribunal l'encadre par des ordonnance limitant ses déplacements et ses communications avec les représentants de la municipalité.

Lois

«On vit dans un pays où il y a des lois et des tribunaux. Il y a un tribunal quelque part pour entendre vos prétentions», lui avait dit le juge Tremblay lors de son plaidoyer de culpabilité mardi matin.

Une fois de plus, Roger Picard s'était présenté à l'édifice municipal, et y avait distribué un tract sur les chaises en rangées. Il avait aussi porté des tracts aux bureaux du maire et des conseillers municipaux qu'il accuse de l'avoir acculé à la ruine en ne cherchant pas une solution à ses tracas.

Par ailleurs, Roger Picard a été condamné à plusieurs milliers de dollars d'amendes pour ses infractions aux règlements municipaux. Le refus de payer entraîne une alternative d'emprisonnement pour une durée de 234 jours.

Depuis plusieurs années, Picard refuse de payer ses amendes pour avoir enfreint la réglementation sur l'affichage de son commerce. Avec ses amendes pour stationnement illégal et l'utilisation de gyrophares pour attirer l'attention, il a été condamné à un total de 4388,81 $.

Rapport d'évaluation

Le CQRDA reçoit une très bonne note

CHICOUTIMI (NB) - Le rapport d'un comité chargé d'évaluer le Centre québécois de recherche et de développement de l'aluminium (CQRDA) recommande que le ministère de l'Industrie et du Commerce reconduise, pour une nouvelle période de trois ans, son aide financière qui vient à échéance le 31 mai prochain.



NORMAND BOIVIN
nboivin@lequotidien.com

Le document qui a été déposé aux membres du CQRDA la semaine dernière est plutôt élogieux envers le centre qui a été fondé en 1993. Toutefois, les membres du comité d'évaluation formulent cinq recommandations visant à bonifier son action pendant cette période.

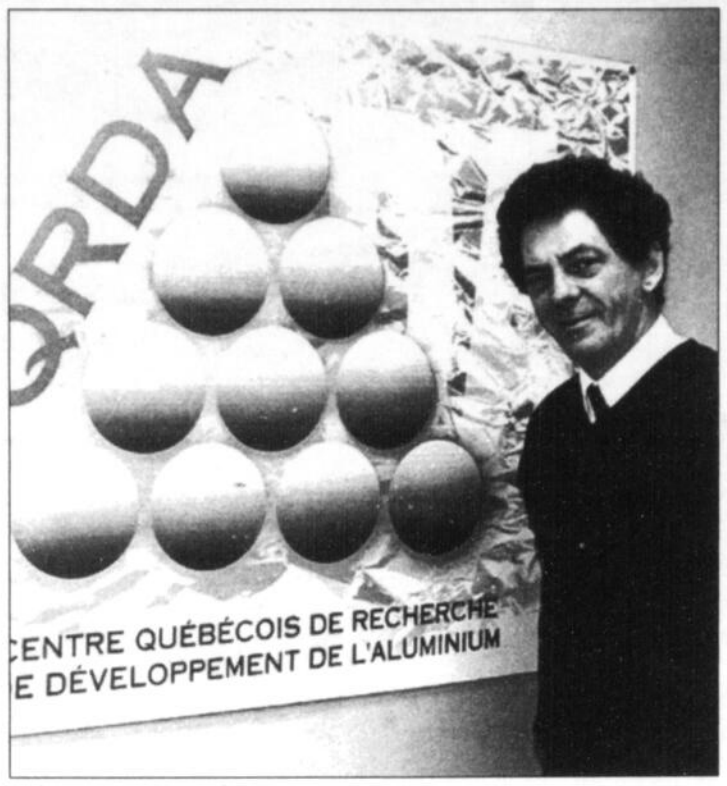
Ainsi, on suggère que le centre s'assure qu'un expert externe soit associé à l'entreprise dans chaque projet de recherches et développement; que le CQRDA améliore ses activités de liaison afin de mieux répondre aux besoins de la PME transformatrice d'aluminium et qu'il informe davantage sa clientèle sur la programmation de ses activités; que les contributions financière du CQRDA visent à augmenter l'effet de levier et qu'il informe davantage ses partenaires des autres sources de financement disponible sur le marché; qu'il augmente son autonomie financière en définissant une politique de récupération des contributions versées aux promoteurs lors de la commercialisation des résultats des projets et finalement, que le CQRDA améliore ses mécanismes de suivi des projets et des activités.

Mandat

Le CQRDA ne fait pas de recherche. Lors de sa création en 1993, à la suite de la 2e conférence socio-économique du Saguenay/Lac-Saint-Jean (1991), il a reçu du gouvernement du Québec, qui assure la majeure partie de son financement, le mandat d'agir comme centre de liaison et de transfert des technologies de l'aluminium vers les entreprises privées en soutenant activement l'interaction entre les chercheurs et l'industrie.

L'aide de Québec est triennale et à la fin de chaque période, un comité doit évaluer le travail du CQRDA avant l'attribution de ses nouveaux crédits.

Pour déterminer s'il a rencontré les objectifs de l'entente conclue entre le centre et le ministère, l'évaluation du comité, dont la composition a été approuvée par le MIC, devait étudier plusieurs champs d'activités du CQRDA entre le 1er juin 96 et le 30 octobre 98, période pendant laquelle le centre a autorisé et supporté financièrement 73 projets, et tous ont reçu une bonne note.



CROISSANCE - Malgré un rapport d'évaluation plutôt élogieux, le directeur général du CQRDA, Lucien Gendron, est surpris de certaines conclusions. «Il faudra peut-être qu'on cesse de nous voir comme une dépense mais plutôt comme un investissement», a-t-il commenté.

Ainsi, le CQRDA a rencontré son premier objectif qui est d'associer le potentiel des chercheurs et des centres de recherches des établissements d'enseignement supérieur au développement industriel, et de favoriser la synergie entre les chercheurs et l'industrie.

Car le comité a constaté que pendant la période visée, le CQRDA a multiplié les activités de démarchage auprès des entreprises afin de hausser son membership et ainsi dépassé largement ses objectifs quinquennaux en cette matière, en ouvrant trois nouveaux territoires au Québec dotés de chacun un agent de liaison.

Ce rayonnement s'est manifesté de plusieurs façons. Ainsi, pendant sa première phase de vie, entre 1993 et 1996, le CQRDA avait initié 69,7% de ses projets ici alors que la proportion a baissé à 60,3% de 96 à 98 pour augmenter à Montréal, Québec et ailleurs en province.

Durant cette même période, les entreprises ont été les principaux promoteurs des projets avec 36 sur 73 (49%), suivies des universités (34%) puis des différents organismes. Le rapport note également que le nombre de chercheurs affiliés au centre a augmenté de 48 pour cent, passant de 52 à 77.

Mission économique

La mission économique «Aluminium France-Québec 97» a retenu l'attention du comité quand est venu le temps d'évaluer le second objectif qui est de favoriser la dynamique existante entre les producteurs et l'industrie de fabrication.

On croit en effet que les retombées économiques de cette mission qui s'est tenue en octobre dernier vont être au minimum de 26 millions pour le Québec, en raison des nombreuses ententes de partenariat qui ont été signées entre les acteurs de l'aluminium des deux pays.

Ses trois autres objectifs, ceux de mettre au point de nouvelles utilisations de l'aluminium, de promouvoir le savoir-faire dans le domaine de l'équipement et des technologies et de former du personnel spécialisé dans l'industrie de l'aluminium ont également été rencontrés.

Par ailleurs, les évaluateurs ont pris en note que le CQRDA a toujours eu comme préoccupation d'accroître ses revenus autonomes afin de hausser son taux d'autofinancement.

Évolution spectaculaire du centre

Gendron souhaite obtenir plus d'argent

CHICOUTIMI (NB) - Le directeur général du CQRDA, Lucien Gendron, accueille avec satisfaction le rapport du comité chargé d'évaluer sa performance avant de recommander l'attribution de nouveaux crédits pour les trois prochaines années.

«Lorsqu'on a un rapport aussi positif, il est difficile de s'en plaindre», a commenté Lucien Gendron, qui espère avoir rapidement des nouvelles du nouveau ministre de la Recherche, de la Science et de la Technologie, Jean Rochon, sous l'égide duquel vient de passer le CQRDA.

En effet, le temps presse puisque l'aide financière actuelle prend fin le 31 mai et Lucien Gendron espère que Québec donnera une réponse positive à sa demande d'augmentation de son budget qui devrait passer de 2 millions $ à 2,5 millions $ pour les trois années.

«Nous avons connu une évolution très spectaculaire, note Lucien Gendron. En 1993, ont nous avait dit que réaliser 50 projets de recherches en cinq ans serait extraordinaire et nous sommes rendus à 120 dont 73 au cours des trois dernières années. De plus, comme le souligne le rapport, nous avons commencé à nous étendre ailleurs au Québec et nous avons besoin de plus d'argent pour faire face à la demande.»

Reflet de la réalité

Revenant sur le rapport, Lucien Gendron n'est pas d'accord avec toutes ses conclusions et recommandations.

Il s'étonne, par exemple, de celle suggérant que le CQRDA augmente son effet de levier. Comment peut-on concilier une telle recommandation avec l'objectif initial qui était de voir le centre participer pour un tiers au financement des projets de recherches et de développement alors que dans les faits, on l'a doublé?

En effet, Lucien Gendron croit avoir atteint des résultats spectaculaires en estimant l'effet de levier à un pour cinq et même un pour six. En d'autres termes, chaque dollar investi par le CQRDA était suivi de cinq ou six autres par le milieu.

«Il faut peut-être interpréter cette recommandation en lisant celle qui nous suggère d'informer davantage nos partenaires des autres sources de financement.»

Et sur la question de l'autofinancement, le directeur général du CQRDA juge que si le comité estime qu'il doit augmenter, c'est peut-être qu'on ne projette pas une image fidèle de la réalité.

«Il y a beaucoup de contributions du milieu qui ne sont pas comptabilisées, comme les services que nous fournit gratuitement l'UQAC. Cette recommandation allume donc une lumière qui nous dit que nous devrons développer un nouveau modèle pour faire paraître davantage l'apport du milieu dans nos activités», dit Lucien Gendron.

D'ailleurs, il juge que la création directe de quatre entreprises qui ont généré des retombées économiques de 15 millions $ au Québec et créé 300 emplois pèse beaucoup plus lourd que l'argent que Québec a investi dans le CQRDA depuis six ans.

«Il faudra peut-être qu'on cesse de nous voir comme une dépense mais plutôt comme un investissement», réfléchit tout haut Lucien Gendron.

Chantier d'Alma

Alcan fournira des téléphones cellulaires

ALMA (NB) - Alcan va mettre des téléphones cellulaires d'urgence à la disposition des travailleurs de son chantier d'Alma d'ici à deux semaines.

La porte-parole de l'entreprise, Chantale Poitras, a indiqué jeudi que la décision avait déjà été prise par la compagnie et qu'on règle les derniers détails, mais que tout devrait être complété au cours des prochains jours.

Selon Mme Poitras, Alcan était à la recherche d'une technologie flexible et fiable qui permettait d'utiliser les téléphones en plusieurs endroits sur le chantier, et pas seulement aux deux barrières d'accès. C'est pourquoi elle a opté pour l'acquisition de six cellulaires portatifs.

Toutefois, on ne sait pas encore selon quelle modalité ils seront distribués pour s'assurer qu'il y en aura au moins un de disponible pour toutes les occasions.

«Peut-être qu'ils seront donnés aux chefs d'équipes de travail qui devront alors être les premiers arrivés sur les lieux», avance Chantale Poitras.

Urgence

On se souviendra qu'un délégué de chantier a rapporté un incident, dans Le Quotidien de jeudi, où un travailleur avait été victime d'un infarctus à 6h55 mercredi matin alors qu'il arrivait devant la barrière principale qui est muni d'un tourniquet que les travailleurs déverrouillent avec une carte magnétique.

À ce moment, ses collègues avaient déploré le fait qu'il n'y avait sur place aucun téléphone d'urgence pour appeler des secours. Le délégué syndical nous avait alors indiqué que le malheureux devait sa survie à un de ses compagnons qui avaient eu la présence d'esprit d'utiliser le bouton d'urgence qui sert à avertir la sécurité en cas du mauvais fonctionnement de la porte magnétique.

Grâce à lui, il avait pu obtenir les services des ambulanciers et d'un infirmier d'Alcan rapidement et ceux-ci avaient pu le réanimer avec un défibrillateur.

Tout en déplorant l'absence de téléphone, le délégué nous avait indiqué que la demande remontait pourtant à novembre 1998.

Maintien à domicile

La coopérative atteint la rentabilité

CHICOUTIMI (CD) - Il n'a fallu que 15 mois pour que la Coopérative de solidarité maintien à domicile Saguenay atteigne sa rentabilité financière. Des six entreprises d'économie sociale du Saguenay-Lac-Saint-Jean, c'est la première à atteindre la rentabilité.



CATHERINE DELISLE
cdelisle@lequotidien.com

En présence du député de Chicoutimi, Stéphane Bédard, le président du CA de la coopérative, Rodrigue Tremblay, était fier de dire, hier, que la coop a versé 500 000 $ en salaires, l'an passé, qu'elle compte 52 employés et 600 usagers.

Rodrigue Tremblay ajoute que la coopérative a aussi permis d'intégrer des gens sur le marché du travail et de diminuer ainsi le travail au noir. Grâce à une administration serrée, les employés ont même pu bénéficier d'augmentations de salaire. Ils gagnent actuellement de 7,40 $ à 9 $ l'heure, selon l'ancienneté. De plus, certaines conditions de travail ont été ajoutées, soit une augmentation des frais de déplacements, des distinctions dans les tâches et la possibilité de se faire payer en argent les journées de maladie qui n'ont pas été utilisées.

La Coopérative de solidarité fournit une aide domestique aux personnes âgées, aux personnes handicapées et aux convalescents. M. et Mme Tout le monde peut aussi se prévaloir des services de la coop. Le tarif de base est de 14 $ de l'heure. Cependant, tous ceux qui demandent le service bénéficient d'une réduction de 4 $ l'heure payée par le gouvernement provincial via le programme d'exonération financière. Le programme permet ensuite d'autres réductions lorsque la situation financière des gens est précaire. Actuellement, le CLSC du Grand Chicoutimi est le principal fournisseur de la coop.

La directrice générale, Fabienne Bélanger, rappelle que la coop permet définitivement aux travailleurs de se prendre en main et de développer un sentiment d'appartenance et de fierté. En raison du virage ambulatoire, elle considère que la coop répond à une mission maintenant essentielle. «La population vieillit, les ressources naturelles s'épuisent de sorte que la coop permet d'améliorer l'organisation de la vie quotidienne des gens», analyse-t-elle. Selon la porte-parole, l'aide domestique est une activité essentielle dans la gamme de services de maintien à domicile.

Stéphane Bédard ajoute que c'est rassurant de savoir qu'on peut profiter d'une organisation structurée en qui on peut accorder notre entière confiance. Au Québec, on dénombre 80 entreprises d'économie sociale.

La Coopérative de solidarité de maintien à domicile Saguenay compte 600 usagers dont 400 sont membres. Pour devenir membre, il suffit de débourser 10 $, ce qui donne droit à un rabais de 1 $ de l'heure pour les services. La coop compte aussi 12 membres «soutien». Il s'agit de généreux donateurs qui ont versé chacun 500 $ pour que l'oeuvre se poursuive.

La coop administre aussi la dînette roulante. Elle sert 12 000 repas par année. Et ils sont livrés à domicile, tous les midis de la semaine, au coût de 4 $ chacun.



COOP - Le président du CA, Rodrigue Tremblay, la directrice générale, Fabienne Bélanger, et le député Stéphane Bédard ont fait le bilan de la Coopérative de solidarité de maintien à domicile Saguenay.

(Photo Jeannot Lévesque).

SOURIEZ AUX
intempéries



Les IMPERS et 3/4
POUR ELLE ET LUI
sont réduits jusqu'à 50%
ODINA SIMARD
BOUTIQUES • MODE
613, rue Albert, Ville de La Baie
544-2836
415196

Une aubaine
dont il faut profiter...
ou un sapin
à ne pas se faire passer?

40% 50% 70% 80%



Cet ensemble a été acheté dans une bijouterie de Chicoutimi le 23 mars dernier à 30 % de rabais.
Prix rég.: 469$
Rabais de 30 %: 140,70$
SUPPOSÉ SPÉCIAL: 328,30$
Cette bijouterie a aussi émis un certificat d'évaluation de: **540 $**

À la Bijouterie Marcel Gilbert, un ensemble équivalent est vendu à prix régulier en tout temps de l'année



Prix régulier Marcel Gilbert 198$*

* La preuve est visible à la Bijouterie Marcel Gilbert, rue des Champs-Élysées à Chicoutimi

Avant d'acheter n'importe où et de courir le risque de vous faire passer «un semblant de gros rabais», obtenez plutôt à la Bijouterie Marcel Gilbert, la tradition du meilleur choix, toujours aux meilleurs prix.

Bijouterie Marcel Gilbert
475, des Champs-Élysées
Chicoutimi (voisin de Place du Saguenay)
545-1313
416928

Toujours le meilleur choix!
Toujours les meilleurs prix!

Vous aimerez passer le balai



Vente
PRIX IMBATTABLE
Location
• HEURE • JOURNÉE
RÉSERVEZ TÔT

Le nouvel instrument motorisé qui dépasse tous les outils de balayage conventionnels!

shindaiwa

CO-OP NUTRINOR

CHICOUTIMI
1695, boul. Talbot
549-4770

SAINT-BRUNO
555, avenue Coop
343-3812

416395

Pour quatre organismes communautaires

Bédard annonce une aide de 95 000 $

CHICOUTIMI (DC) - Quatre organismes communautaires ayant pignon sur rue à Chicoutimi se sont partagé une aide financière de 95 000 $ émanant du ministère de la Santé et des Services sociaux du Québec, a dévoilé le député Stéphane Bédard, hier, en conférence de presse.



DANIEL CÔTÉ
dcote@lequotidien.com

Le plus gros montant a été accordé à l'Association canadienne pour la santé mentale, chapitre Saguenay-Lac-Saint-Jean, soit 40 000 $. Il lui permettra de compléter l'aménagement du Centre de ressources communautaires, un édifice acquis l'année dernière et qui abrite 15 groupes sans but lucratif.

«C'est un projet innovateur qui suscite de l'intérêt ailleurs au Québec», a commenté le député provincial de Chicoutimi, tandis que de son côté, le directeur général de l'Association, Réal Legendre, a précisé que la subvention du ministère contribuera à la mise aux normes de la bâtisse, notamment en ce qui regarde les incendies.

«L'aide de Québec s'ajoute aux 22 912 $ obtenus par l'entremise de la ville, grâce au Programme de revitalisation des vieux quartiers», a-t-il énoncé, tout en déplorant que la Régie régionale de la santé et des services sociaux n'ait pas encore créé un fonds d'immobilisations destiné aux organismes communautaires.

«Il y a des négociations à ce sujet, mais pour le moment, les seuls programmes qui existent portent sur les institutions, notamment les hôpitaux et les CLSC. On compte sur nous pour offrir des services, mais on ne prévoit rien pour nos aménagements physiques», a mentionné Réal Legendre.

Un signe positif

De son côté, la Maison Notre-Dame du Saguenay a obtenu 30 000 $ du ministère afin de poursuivre sa mission, laquelle consiste à accueillir les personnes atteintes de cancer et qui se trouvent en phase terminale. S'ajoutant aux 30 000 $ obtenus récemment de la Régie, ce montant assurera la poursuite des opérations.

Après les problèmes de stationnement survenus l'an dernier et les difficultés financières qui ont fait la manchette ce printemps, le président Guy Harvey voit dans cette aide un signe positif. «Ça va bien, aujourd'hui. Nous avons une bonne équipe de bénévoles et les questions d'argent sont en voie de règlement», a-t-il souligné.

Toujours hier, le programme Macadam, qui offre du soutien aux itinérants confrontés à des problèmes de santé mentale, a reçu un chèque de 15 000 $. Il sera ainsi mieux outillé pour répondre à la demande, qui ne cesse de croître depuis sa création, en décembre 1995.

«La première année, nous avons suivi 15 personnes, tandis qu'en 1998-1999, le nombre est passé à 86», a décrit le coordonnateur Pierre Gagnon, qui a profité de l'occasion pour rappeler que l'action exercée auprès de la clientèle a entraîné des réductions au chapitre des hospitalisations et des démarches judiciaires.

Enfin, la Maison l'Accueil pour sans-abri de Chicoutimi a décroché une subvention à hauteur de 10 000 $, ce qu'a apprécié son coordonnateur, Sylvain Plourde, tout en espérant que les 90 000 $ demandés à la Régie, parallèlement à la reconnaissance officielle sollicitée il y a trois ans, finiront par se matérialiser.



AIDE - Le député de Chicoutimi à l'Assemblée nationale, Stéphane Bédard (au centre), a annoncé le versement d'une aide de 95 000 $ à quatre organismes communautaires, hier, en conférence de presse. Etaient présents à ses côtés, dans l'ordre habituel, le directeur général de l'Association canadienne de santé mentale, Réal Legendre, le président de la Maison Notre-Dame-du-Saguenay, Guy Harvey, le coordonnateur du programme Macadam, Pierre Gagnon, et le coordonnateur de la Maison d'Accueil pour sans-abri, Sylvain Plourde.

(Photo Jeannot Lévesque)

Huit parcs de Chicoutimi subiront des changements

par Denis Bouchard

CHICOUTIMI (DB) - Au moins huit parcs de la ville de Chicoutimi subiront des transformations ce printemps et cet été, ce qui requiert un investissement de 566 887 $ des contribuables. Le plus important des chantiers s'ébranlera au parc André-Gagnon.

Une somme de 148 000 $ est consacrée à l'aménagement du parc André-Gagnon, que les citoyens attendent depuis longtemps, soupire le conseiller du secteur, Jacques Cleary.

La ville a annexé un pavillon à l'école André-Gagnon par suite d'une entente avec la Commission scolaire des Rives-du-Saguenay et procédera, à partir de la mi-juin, à l'élaboration du parc.

Jeux pour jeunes, enfants et adolescents seront alors installés, de même que des bancs, supports à vélo, aire de pétanque, de volley-ball et de basket-ball, paniers à rebuts, etc. L'aménagement paysager sera aussi complété ainsi qu'un espace permanent pour une patinoire.

Le quadrilatère des rues des Jésuites, Jean-Bourdon et Olivar-Asselin sera alors entièrement aménagé. La beauté du projet est que les élèves de l'école auront un accès immédiat aux nouveaux équipements.

Le conseiller Cleary se réjouit pour les futurs utilisateurs du parc, qui auront des équipements sobres mais utilitaires.

Un autre gros chantier s'animera au parc Saint-Joachim, doté d'un tout nouveau pavillon depuis cet hiver. L'ancien pavillon était si vétuste qu'aucune pièce de mobilier n'a pu être récupérée, a noté le conseiller du secteur, Marcel Jean, lors de la dernière séance du conseil.



AMELIORATIONS - Le conseiller municipal, Jacques Cleary, et la présidente du comité des loisirs André-Gagnon, Madeleine Desbiens, sont impatients de voir le nouvel aménagement du parc. Les travaux débuteront à la mi-juin.

(Photo Sylvain Dufour)

La phase I de l'aménagement du terrain coûtera 119 000 $ et fournira principalement des équipements pour les enfants. Une autre phase est prévue pour plus tard. Les jeux seront installés près du pavillon afin d'assurer une meilleure surveillance.

La ville a déjà annoncé des travaux aux parcs Jean-Béliveau (77 000 $) et Don-Bosco (75 000 $) pour l'aménagement de terrains de soccer.

Le parc Saint-Isidore également sera bonifié. Il s'agit de travaux de 65 987 $ qui s'inscrivent dans une deuxième phase. Celle-ci consiste à l'installation de jeux pour les enfants de cinq à 12 ans.

C'est aussi au cours des prochaines semaines que le pont enjambant la rivière, dans le parc de la Rivière-du-Moulin, sera construit. Les autorités municipales consacrent 38 900 $ à ce projet.

Comme il a déjà été annoncé, le parc de la Colline, dans le secteur nord, subira aussi des modifications. Quelque 27 000 $ serviront à la mise à jour de terrains de balle.

Enfin, des aires de jeux et une clôture seront aménagées au parc Sainte-Claire, au coût de 16 000 $.

Ces travaux en suivent d'autres majeurs qui ont été réalisés l'an dernier, comme l'aménagement de patinoires permanentes avec fond de bitume pouvant servir à d'autres activités sportives comme le basket-ball.

Routes 169 et 175

Le député n'a pas reçu les documents

CHICOUTIMI (DC) - Le député de Chicoutimi à l'Assemblée nationale, Stéphane Bédard, souhaite que l'étude remise au ministère des Transports du Québec, vendredi dernier, soit dévoilée dans les plus brefs délais.

S'exprimant à ce sujet hier, lors d'une conférence de presse traitant de l'aide accordée aux groupes communautaires, il a précisé que lui-même n'a pas eu accès au document préparé par le consortium BUC, qui comprend les firmes BPR, Urbatique et CIMA.

«Je ne pense pas qu'il y ait de «tataouinage» de la part du ministère, a fait remarquer Stéphane Bédard. Je comprends toutefois l'impatience des gens et j'espère que l'étude sera dévoilée rapidement.»

Le document en question constitue une mise à jour des évaluations qui avaient été effectuées en 1991, lesquelles portaient sur les routes 169 et 175. Une première version a filtré en février, ce qui a suscité un début de controverse.

On y laissait planer la possibilité que la route 169 soit déclassée, qu'on y interdire le passage des véhicules lourds, une hypothèse qui plane toujours dans le décor et contre laquelle s'inscrit en faux le député de Chicoutimi.

«On a senti une volonté s'exprimer à ce propos, contre le déclassement de la route, et il est clair que ce n'est pas la voie à emprunter», a déclaré Stéphane Bédard, qui estime que le dévoilement du document aidera à clarifier la situation.

Stationnements

Report du débat sur la tarification

CHICOUTIMI (DB) - Le conseil de ville de Chicoutimi a reporté à l'automne le débat sur la tarification des stationnements publics, soit au moment où le budget sera à l'étude.

L'idée a été projetée sur la scène dernièrement parce que l'autogare de la rue du Havre doit être rénovée et certaines personnes ont proposé que le financement proviennent d'une tarification.

Le conseiller Jean-Guy Villeneuve en est un de ceux qui a suggéré qu'on examine la situation de près. Ses collègues ont plutôt opté pour différer le sujet l'automne prochain, pendant que le budget sera en confection.

La tarification des services est un sujet délicat à la ville. La dernière tentative devrait porter à la réflexion. Le comité qui était chargé d'explorer les avenues de tarification du service des Loisirs s'est heurté à une vive opposition des citoyens. «A un mur de béton», se souvient le conseiller Jacques Fortin, alors responsable du comité.

Cette expérience lui fait dire que la tarification des stationnements publics ne sera guère plus facile. «La population, dit-il, ne veut pas payer de taxes indirectes.»

Nouvelle bâtonnière du Saguenay-Lac-Saint-Jean

Nathalie Gagnon favorise la formation continue

Par Serge Lemelin

CHICOUTIMI (SL) - La nouvelle bâtonnière des avocats du Saguenay-Lac-Saint-Jean, Me Nathalie Gagnon, se donne comme priorité de favoriser la formation continue de ses membres, en préparation des grands changements qui s'annoncent dans les milieux juridiques.

Elle pointe la réforme prévue pour l'an 2001 du Code de procédure civile, à laquelle participe le Barreau des avocats du Québec, et qui veut rendre la Justice plus simple, plus accessible et moins coûteuse.

Plus près de nous, dès cet automne, entrera en vigueur le régime de conciliation (volontaire) des causes contestées de la Cour supérieure en matière civile et commerciale. Cette nouvelle approche sera généralisée après avoir été mise à l'essai en banlieue de Montréal pendant quelques années. Cette approche appelle les avocats à réviser leurs procédures.

Me Gagnon, élue pour un mandat d'un an, croit que tous ces changements amèneront le public à réaliser qu'on ne doit jamais se reposer sur l'idée que la Justice est acquise ou même garantie. «Il faut sans cesse la défendre, la renforcer ou la reconquérir et ainsi assurer sa constante réincarnation», a affirmé Me gagnon au cours d'une rencontre avec la presse régionale, en marge de l'assemblée générale annuelle du barreau du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

La bâtonnière en conclut que la fonction de protection du public imputée au Barreau l'amène à offrir des conditions de formation à ses membres pour continuer de dispenser des services de qualité avec compétence.

Dans le même ordre de préoccupations, la bibliothèque de droit virtuelle constitue un outil de travail efficace à développer. Les livres cèdent la place aux réseaux de diffusion de l'information juridique. La section régionale du Barreau se mettre aussi au goût du jour avec un site internet informatif.

Me Gagnon, du bureau Gauthier, Bédard, prend le relais de son prédécesseur, Me Jean-Noël Tremblay du Bureau Morency, Tremblay, Lemieux, Fortin.



BARREAU - Me Nathalie Gagnon, nouvelle bâtonnière du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

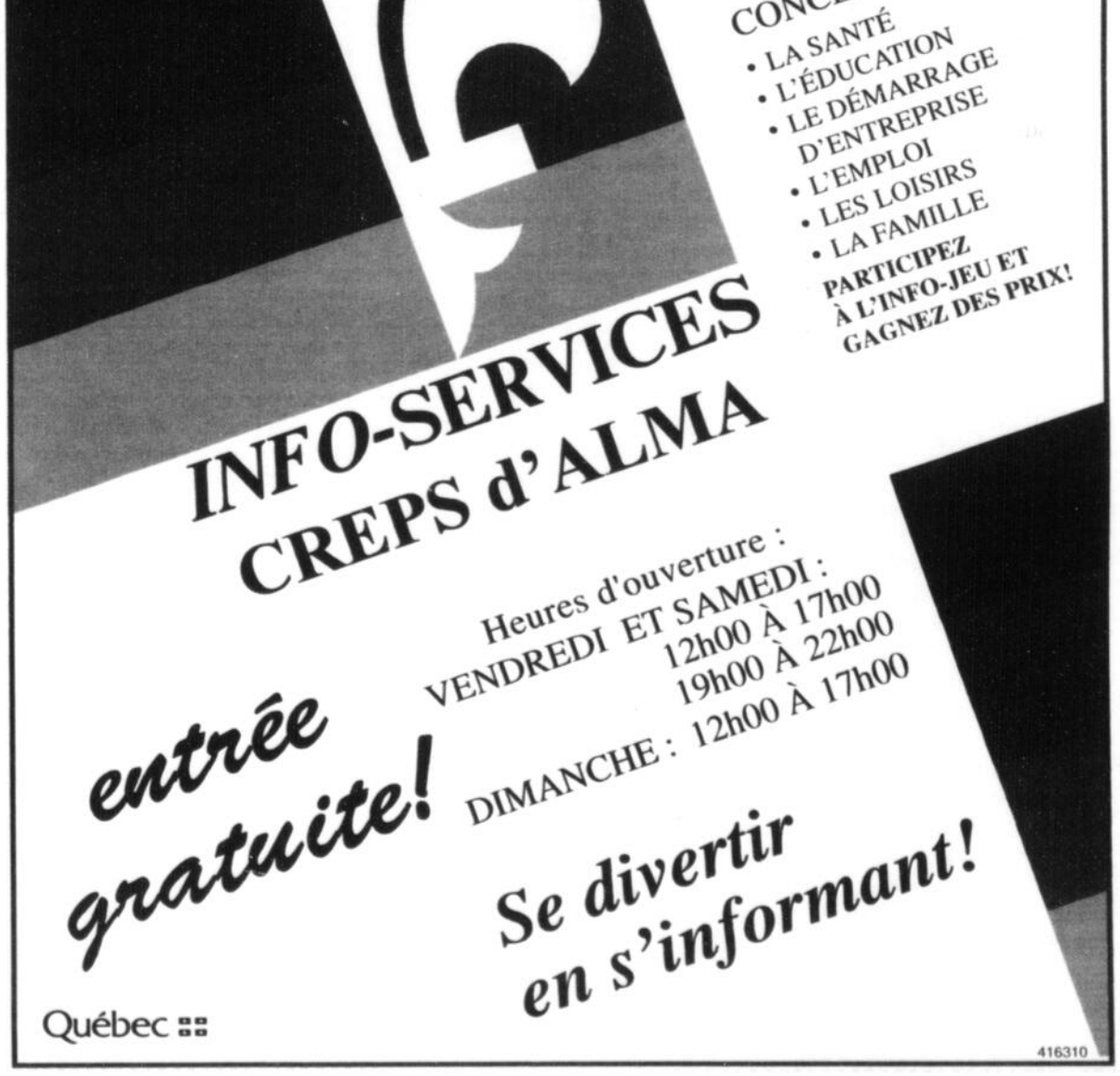
Bilan

Le bâtonnier sortant, Me Jean-Noël Tremblay, a souligné les réalisations du Barreau qui ont profité à la région. Il a donné pour exemple l'assurance-responsabilité des avocats dont l'administration exigeante a pu abaisser à zéro le taux de cotisation des membres, du moins pour cette année.

Sur un plan plus régional, des efforts ont été consacrés avec les juges de la Cour du Québec pour accélérer le processus judiciaire. Un aménagement des comparutions a permis de réduire les pertes de temps. Me Tremblay concède cependant qu'il y a encore du travail à faire pour améliorer l'efficacité du système judiciaire criminel.







LE QUOTIDIEN

Éditeur: Claude Gagnon
cgagnonpres@lequotidien.com

Éditeur adjoint: Bertrand Genest
bgenest@lequotidien.com

L'unité seule peut provoquer la relance

Le maire Jean Tremblay croit que le regroupement de sa ville avec celle de Jonquière s'avérerait bénéfique à l'ensemble des citoyens. La Mission économique avait prescrit le même remède, en 1970, après un examen minutieux de 24 mois. Experts et mécanismes de développement avaient ainsi préconisé la construction de l'autoroute Alma-La Baie et la réunification de la conurbation du Haut-Saguenay sous l'appellation de Ville Saguenay. Après un quart de siècle de tergiversations, le gouvernement a enfin décidé de réaliser la voie rapide tant attendue.



BERTRAND TREMBLAY
bertrand.tr@videotron.ca

En 1976, Jonquière et Chicoutimi ont annexé leurs voisins tandis que Bagotville, Port-Alfred et Grande-Baie, se fondaient dans Ville de La Baie. Mais le pôle de croissance ne s'est jamais concrétisée. L'ancien député-ministre de Jonquière, Gérald Harvey, ne manque jamais une occasion pour prévenir la population du Saguenay—Lac-Saint-Jean que la fusion Chicoutimi-Jonquière créerait les conditions gagnantes à la revitalisation de l'activité économique régionale et peut-être, espérons-le, à la fin de l'exode massif de nos jeunes.

Aller plus loin

Bien des esprits croient tout aussi nécessaire le regroupement de nos institutions. Si nos quatre cégeps n'avaient constitué qu'une même entité, celui de Jonquière, qui détient depuis toujours le privilège exclusif de former des communicateurs professionnels avec ses cours d'ATM, aurait probablement convaincu le ministère de l'Éducation de lui accorder, en février dernier, le nouveau programme de Techniques d'intégration multimédia.

Surtout que l'établissement dispense déjà, depuis cinq ans, un programme d'attestation d'études collégiales (AEC) en multimédia. Les cégeps favorisés par le nouveau ministre François Legault évoluent, comme par hasard, dans ou autour des deux grandes agglomérations urbaines du Québec (Maisonneuse, Saint-Jérôme et Sainte-Foy).

Un ensemble urbain de quelque 135 000 habitants qui possède autant d'attributs que Chicoutimi-Jonquière (une université, deux cégeps, des services hospitaliers encore relativement bien organisés, un puissant complexe industriel et un réseau commercial de haut niveau) aurait certainement plus de poids auprès des gouvernements supérieurs que deux villes moyennes qui se comportent trop souvent comme des soeurs ennemies.

À qui profite le crime de nos divisions? À quelques barons locaux évidemment et au système qui peut ainsi mieux régner sur les provinciaux que nous sommes.

Le jumelage Chicoutimi-Angoulême

L'architecte Maude Thériault, présidente de comité de jumelage et de la Corporation du Vieux-Port, participe aujourd'hui, à Angoulême, à un colloque sur les jumelages de municipalités. Plusieurs contribuables grogneront en apprenant que Chicoutimi subventionne encore, même à la hauteur de 2500 $ par année, les activités de ce voisinage. Car les jumelages n'ont pas bonne presse au pays des Bleuets depuis que la multinationale Leroy-Somer, qui est à Angoulême ce que Alcan représente pour le Saguenay, avait décidé d'aller construire des moteurs québécois à Granby... Ça se passait le 1er avril 1975. La veille, le maire Henri Girard, à la tête d'une délégation chicoutimienne, avait manifesté un enthousiasme prématuré en exprimant l'espoir que Leroy-Somer implanterait une succursale à Chicoutimi.

Mais on avait trop facilement voulu ignorer les négociations qui se poursuivaient depuis des mois entre le commissariat industriel de Granby et l'entreprise française. L'entente a donc débuté sur un malentendu. Elle a surtout, par la suite, favorisé des échanges culturels. Les jumelages doivent sûrement receler plus de vertus que la perception populaire ne leur en accorde, du moins chez nous, puisque Granby, la municipalité qui sert de modèle au Québec dans l'art d'administrer sainement la chose publique, est jumelée à dix villes situées dans autant de pays différents. «Ces liens, explique le maire Michel Duchesneau, ont d'abord permis un arrimage au niveau industriel... Aujourd'hui, ils revêtent davantage un caractère social.»



VOTRE OPINION

opinion@lequotidien.com

Autogare Racine : l'utilisateur doit payer

Depuis le lancement de l'idée même de l'autogare, à Chicoutimi, son financement a fait problème.

Diverses formules de financement ont été employées et divers groupes ont été sollicités. Malgré toutes ces tentatives, la Ville en est toujours à la case départ en ce qui a trait au financement des travaux à réaliser pour la maintenir en opération. Les critiques formulées et les arguments avancés par les parties en cause amènent à la conclusion que le problème fondamental en est un d'usage.

L'objectif, fort louable, à l'origine de cette structure, était de favoriser le maintien d'une activité socio-économique dynamique dans ce secteur du centre-ville. Les études récentes démontrent qu'en mettant l'autogare gratuitement à la disposition de la clientèle des marchands et bureaux du secteur et de leurs travailleurs, il en résulte que ce sont surtout les travailleurs qui font usage de cette infrastructure publique.

Mauvaise vocation

La Ville a construit et maintient à grands frais une autogare servant essentiellement aux travailleurs et propriétaires de commerces et bureaux, tels banques, architectes, avocats, bars et restaurants, informatique, notaires, etc., du haut de la côte, alors qu'elle ne fournit aucune facilités semblables pour les travailleurs et établissements du bas de la côte ou ailleurs en ville.

Les étudiants doivent payer pour le stationnement au cégep et à l'université et les travailleurs, pas plus rémunérés que ceux du haut de la côte, doivent payer eux aussi pour leur stationnement. Il y a même des commerçants qui remboursent leurs clients pour les frais de stationnement. Il en résulte un deux poids deux mesures et un manque d'équité à l'endroit des travailleurs éloignés de l'autogare.

On comprendra que ces mêmes payeurs de taxes ne veulent pas payer pour leur propre stationnement et être taxés pour le stationnement de leurs concurrents. D'où l'importance de rétablir l'équité en fonction de l'usage de l'autogare.

Considérant...

Ainsi, compte tenu du fait que l'autogare représente une infrastructure essentielle pour conserver et accroître l'activité socio-économique du secteur concerné; que le principe de l'utilisateur-payeur, qui est le leitmotiv du conseil de ville, principe auquel souscrit sans réserve le Regroupement des citoyens de Chicoutim, doit être appliqué; que le conseil de ville a la responsabilité d'assurer le maximum d'équité envers les citoyens, quel que soit le secteur dans lequel ils exercent leur activité; que les rapports d'études montrant que l'autogare dessert gratuitement une clientèle bien spécifique de travailleurs et ce, en nombre limité par rapport à l'ensemble des payeurs de taxes de la Ville; que la quasi-totalité des payeurs de taxes ne fréquentent pas l'autogare; que les travailleurs et commerçants éloignés de l'autogare doivent payer pour leur stationnement et que l'importance de ne pas répercuter sur les usagers futurs les coûts de l'autogare et surtout corriger l'injustice que crée la pratique actuelle «d'utiliser maintenant, payer plus tard»; que les trop nombreuses discussions relatives au financement de cette infrastructure et surtout la nécessité d'instaurer une politique qui assurera à long terme l'autofinancement, au moins partiel, de l'autogare...

Pour toutes ces raisons, le Regroupement des citoyens de Chicoutimi demande au conseil de ville de mettre en place une politique de tarification à l'autogare Racine à l'intention des usagers réguliers (employés et employeurs).

Le Regroupement des citoyens de Chicoutimi

MEILLEUR ORIGINAL DISPONIBLE

Création d'emploi au Saguenay—Lac-Saint-Jean

Des immigrants investissent 42 millions $

par Claude Côté

ALMA (CC) - Des immigrants arrivés au pays avec des ressources financières ont investi, depuis cinq ou six ans, autour de 42 millions $ dans diverses entreprises du Saguenay-Lac-Saint-Jean, contribuant ainsi à la création d'environ 420 emplois.

C'est ce que Robert Perreault, ministre québécois des Relations avec les citoyens et de l'Immigration, a mentionné, hier, au cours d'un entretien avec le journaliste du Quotidien, dans le cadre de la tournée d'information et d'échanges qu'il a amorcée à Alma et qui le mènera dans plusieurs régions du Québec.

En mentionnant ces chiffres, le ministre voulait en quelque sorte démontrer que, contrairement à ce que bien des gens pensent, les immigrés ne prennent jamais la place des autres. «Généralement, dit-il, ces gens, qui sont beaucoup plus instruits qu'autrefois et de plus en plus francophones, sont un atout pour le milieu et la région qui les accueillent.»

L'immigration est très rentable pour un pays et, pour s'en convaincre, il suffit, selon le ministre Perreault, de se rappeler que l'histoire de l'Amérique, c'est l'immigration. «Le continent nord-américain s'est effectivement développé à travers des vagues successives et massives de l'immigration», a-t-il ajouté. Il existe, aujourd'hui, ce programme gouvernemental touchant les immigrants investisseurs qui, en 10 ans, ont placé plus de 1 milliard $ au Québec.

Beaucoup des arrivants ont des métiers très en demande et correspondant aux besoins de main-d'oeuvre de leur pays d'adoption. C'est ainsi que les réfugiés qui débarquent au Saguenay-Lac-Saint-Jean ont majoritairement un profil qui correspond aux besoins actuels de main-d'oeuvre de la région, que ce soit, par exemple, comme mécanicien diesel, machiniste ou mécanicien en entretien de machinerie industrielle. Il est donc relativement facile pour ces immigrés de trouver un emploi, même dans une région comme le Saguenay-Lac-Saint-Jean où le taux de chômage atteignait 12,8 pour cent, le mois dernier.

Parrainage

Les immigrés ne représentaient qu'environ 0,73 pour cent de la population au Saguenay-Lac-Saint-Jean en 1995 et le ministre Robert Perreault admet que, depuis ce temps, l'immigration dans la région n'a pas vraiment augmenté. «Notre objectif au ministère est d'envoyer 30 pour cent des immigrants en région et 70 pour cent, à Montréal», a-t-il précisé.

Pourtant, si l'on compare à ce qui se passe dans la métropole québécoise, l'intégration et l'apprentissage de la langue (obligatoirement le français, en vertu de la Loi 101) sont beaucoup plus rapides pour les immigrants qui s'installent en région. D'une part, le fait français y est plus présent et, d'autre part, on y applique, selon le ministre, une formule qui connaît un grand succès auprès des nouveaux arrivants: le parrainage, lequel fait en sorte que la très grande majorité des familles d'immigrants ont une famille d'accueil.

Vaste champ d'action

Au cours de sa tournée au Saguenay-Lac-Saint-Jean, le ministre des Relations avec les citoyens et de l'Immigration ne s'est pas contenté de parler d'immigration, il a voulu voir ce qui se passe dans les différents champs d'action de son ministère.

Il a donc rencontré différents organismes qui sont partenaires du ministère qu'il dirige, puis il a vu de nouveaux arrivants inscrits aux cours de français donnés par le COFI, des étudiants d'une école primaire et les employés de



IMMIGRATION - Le ministre Robert Perreault considère que l'arrivée de nouveaux immigrants est de plus en plus rentable pour les régions.
(Photo Steeve Tremblay)

Communication Québec. Sa tournée s'est terminée par sa participation à l'ouverture du Salon info-services qui se tient au CREPS d'Alma, jusqu'à demain.

A Jonquière, Robert Perreault a rencontré trois organismes partenaires qui oeuvrent auprès des immigrants, en veillant à l'accueil, à l'intégration, à la francisation et à l'insertion socio-économique. Comme il l'a d'ailleurs rappelé, le Saguenay-Lac-Saint-Jean est l'une des destinations d'accueil et d'établissement pour les réfugiés sélectionnés par le Québec. Depuis 1996, une vingtaine de familles, provenant d'ex-Yougoslavie, se sont établies dans la région et le ministre Perreault a pu faire connaissance avec certains de ces réfugiés, lors de sa visite au Collège de Jonquière.

En fin de matinée, le ministre Perreault s'est rendu à l'école secondaire Camille-Lavoie d'Alma, afin d'échanger avec une quarantaine de jeunes du premier cycle au sujet d'un programme d'échanges de jeunes présentement en élaboration. Réalisé en collaboration avec les commissions scolaires, ce programme permettra, selon lui, à de nombreux jeunes de toutes les régions du Québec de se rencontrer et de partager des expériences. Bien sûr que le ministre voulait informer ces jeunes de la mise sur pied de ce programme, mais il voulait par-dessus tout entendre leurs suggestions et commentaires sur le sujet.

Le ministre Perreault a profité de sa rencontre avec ces jeunes pour souligner l'importance de la Charte québécoise des droits et libertés de la personne dont on célébrera, l'an prochain, le 25e anniversaire de la proclamation.

Bénévole pour la Croix-Rouge

Guislain Lalancette honoré

CHICOUTIMI (CD) - Un bénévole de la Croix-Rouge, Ghislain Lalancette, vient d'être honoré.

Récipiendaire du prix hommage bénévolat Québec, Ghislain Lalancette est bénévole depuis les premiers moments de l'ouverture, en mai 1992, du bureau régional de la Croix-Rouge à Chicoutimi.

Dans un communiqué remis à la presse, le directeur territorial, Donald Harvey, a indiqué que Ghislain Lalancette, en plus de sa grande implication au sein de la section locale de Jonquière, est devenu au fil du temps un bénévole indispensable pour toute notre région. «Il est un leader dans le domaine de l'intervention d'urgence en raison de ses compétences et de ses capacités de rassembleur», mentionne-t-il.

Lors du déluge de 1996, il a été le responsable des opérations de la Croix-Rouge dans le secteur de Jonquière durant les premiers jours. Par la suite, il a été responsable de la logistique régionale pendant plus de six semaines. Depuis 1997, c'est lui qui encadre une équipe de 40 bénévoles prêts à intervenir 24 heures par jour sur les lieux de sinistres sans compter toutes les autres actions qu'il pose un peu partout comme bénévole.

Au Saguenay-Lac-Saint-Jean, la Croix-Rouge régionale peut compter sur plus de 3000 bénévoles.

«ELLE DÉMÉNAGENT»



Marlène Aubin



Caroline Tremblay

Marlène Aubin et Caroline Tremblay avantageusement connues dans la coiffure pour hommes, annoncent qu'elles sont maintenant établies au «Centre Coiffure Barrette» du 743 B, boulevard Barrette, chicoutimi près du boulevard Saint-Paul.

Marlène et Caroline invitent leur fidèle clientèle à venir les rencontrer à ce moderne salon situé dans l'édifice de la Boucherie Raymond & André.

693-3336

417048





Les nouvelles règles de sécurité nautique de la Garde côtière canadienne,

moi j'embarque !

Soyez un plaisancier bien informé en vous renseignant sur les nouvelles règles de sécurité nautique qui entreront en vigueur au début de la nouvelle saison nautique 1999 ! Procurez-vous un exemplaire du Guide de sécurité nautique dans l'un des points de vente Shell Canada participants, à partir de juin 1999, ou composez le **1 800 267-6687**.
Vous pouvez également visiter le site Web de la Garde côtière à l'adresse suivante : **http://www.ccg-gcc.gc.ca**

Nautilus

Pêches et Océans Canada / Fisheries and Oceans Canada
Garde côtière / Coast Guard

Suivez la nouvelle vague !

Canada

417064

Troupe de personnes âgées

«La Moisson d'or» jouera à Baie Saint-Paul

par Isabelle Labrie

CHICOUTIMI (IL) - Les comédiens de la troupe «La Moisson d'or» travaillaient fort, cette semaine. Ils sont en effet en pleine préparation en vue du Festival de théâtre de Baie Saint-Paul, à lequel ils participeront au début du mois de mai.

«La Moisson d'or», ce sont 16 personnes âgées entre 65 et 86 ans qui ont tous comme passion commune le théâtre et qui ont formé une troupe il y a cinq ans. Depuis ce temps, ils ont joué plusieurs pièce, et cette année ils ont repris une oeuvre écrite par leur metteure en scène, Yvette Vinet-Pedneault, intitulée «Rêve ou réalité?».

«Il s'agit d'une pièce où se côtoient la fantaisie, l'absurde, l'humour, le chant, la comédie, la musique et la danse. Le rire est à l'honneur et il ne faut surtout pas chercher un message derrière l'histoire. Ce qu'il faut retenir, c'est l'énergie qu'ont mis des personnes du troisième âge pour monter cette pièce», affirme la metteure en scène.

Ces comédiens, à l'enthousiasme débordant, pratiquent à raison d'une fois par semaine au Manoir Champlain, où réside une partie de la troupe. Et ils sont unanimes: le rire et le plaisir sont à l'honneur dans toutes les étapes de la production. «Nous sommes toujours contents de nous revoir et quand j'arrive, je donne un bec à tous les hommes», mentionne avec un petit sourire en coin l'une des comédiennes, Florence Ouellet.

Selon elle, le théâtre complète à merveille les autres activités déjà offertes au Manoir Champlain, tout en permettant aux participants d'exercer leur mémoire: «Je fais partie de la troupe depuis ses débuts et c'est devenu comme une deuxième famille. Il faut que j'apprenne mon texte, mais aussi celui des autres pour être en mesure de suivre».



THÉÂTRE - L'auteure et metteure en scène de «La Moisson d'or», Yvette Vinet-Pedneault, est entourée des comédiens Fleurette Martel, Miville Turcotte et Florence Ouellet.
(Photo Sylvain Dufour)

Pour sa part, Fleurette Martel note que «Rêve ou réalité?» est une pièce qui est totalement absurde: «Ça n'a ni rime ni bon sens, mais on s'amuse comme des fous».

Des nouveautés

La pièce «Rêve ou réalité?» met en scène un couple qui pense recevoir des gens de la noblesse française dans leur demeure mais qui se retrouve finalement avec un groupe de sans-abri qui font un feu dans leur salon. Une pièce hilarante qui a déjà été jouée mais à laquelle l'auteure a ajouté de nouveaux éléments pour créer un effet de nouveauté. Le public aura la chance d'entendre la guitariste et chanteuse Danielle Gagnon dans le rôle d'une itinérante. «La présence de Danielle est importante car elle permet de changer le rythme», explique Yvette Vinet-Pedneault.

Mme Gagnon, qui est beaucoup plus jeune que les autres membres de la troupe et qui en est à ses premières expériences en théâtre, avoue qu'elle s'amuse follement et que les costumes sont plus que surprenants: «Chaque costume est lui-même un spectacle».

Quatre représentations sont prévues dans la région. Le 24 avril, «La Moisson d'or sera au petit auditorium du pavillon Sagamie de l'Université du Québec à Chicoutimi et les 21-27 et 28 mai, au Manoir Champlain.

TEL-AIDE

695-AIDE – 698-AIDE
1-888-600-2433 - Lac-Saint-Jean
Heures d'ouverture: 14 h à minuit

413436

loto-québec *résultats*

La Mini — Tirage du 99-04-23

NUMÉROS	LOTS
105498	50 000 $
05498	5 000 $
5498	250 $
498	25 $
98	5 $
10549	1 000 $
1054	100 $
105	10 $

Banco — Tirage du 99-04-23

07 09 13 20 22
23 24 29 31 33
38 40 41 42 48
57 60 62 66 67

Extra — Tirage du 99-04-23 — NUMÉRO 947899

La Quotidienne — Tirage du 99-04-23

3 4
432 5849

SUPER 7 — Tirage du 99-04-23

1 3 8 10 17 33 44
Numéro complémentaire 43

TVA, le réseau des tirages

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

417062

loto-québec *résultats*

La Mini — Tirage du: 99-04-23

NUMÉROS	LOTS	NUMÉROS	LOTS
105498	50 000$	10549	1 000$
05498	5 000$	1054	100$
5498	250$	105	10$
498	25$		
98	5$		

LOTS BONIS

1 Chevrolet Cavalier* (numéro non décomposable)
665A047
*Ce lot est échangeable contre un chèque de 23 000 $

2 lots de 10 000 $ (numéros non décomposables)
320A665 591B940

5 lots de 5 000 $ (numéros non décomposables)

463A989	346B099
539A435	642B767
215B369	

10 lots de 2 500 $ (numéros non décomposables)

266A328	528A161	621A606	529B303
309A805	575A502	107B204	660B707
334A055	604A008		

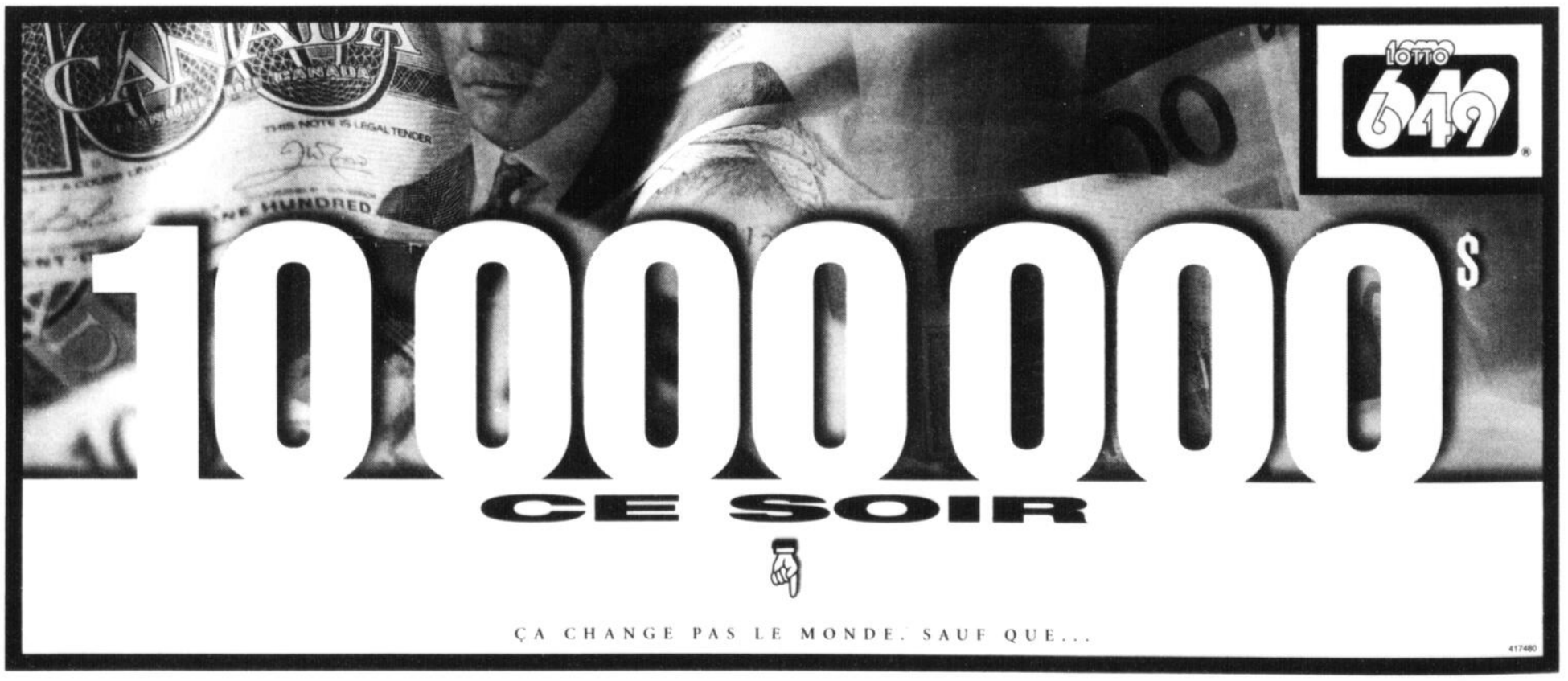
32 lots de 1 000 $ (numéros non décomposables)

148A624	425A596	638A824	336B156
168A940	453A094	649A855	343B612
169A027	476A295	658A615	407B553
213A811	515A469	663A595	443B852
215A948	545A928	226B793	509B941
230A821	567A948	246B019	517B181
262A420	606A694	252B210	593B255
352A368	634A266	274B866	612B389

417059

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste de numéros gagnants et la liste officielle, cette dernière a priorité.

50 autres lots bonis le vendredi 30 avril



Toxicomanie: des organismes déçus

par Catherine Delisle

CHICOUTIMI (CD) - Tant et aussi longtemps qu'ils ne connaîtront pas le plan de financement, les organismes communautaires disent être incapables d'adhérer à la mise en place du programme régional en toxicomanie (PROS) présenté par le Centre hospitalier de Jonquière.

Au cours d'un entretien, hier, Anne-Marie Bergeron et Louise Côté, du comité consultatif en toxico (lequel est composé d'organismes communautaires), ont indiqué qu'elles étaient favorables à l'idée d'un partenariat entre les hôpitaux de Jonquière et de Roberval, les Centres jeunesse et les organismes communautaires mais en autant que tout le monde soit traité équitablement. «La reconnaissance passe par un véritable financement», soulignent-elles. Or, selon les porte-parole, chaque établissement conserve ses budgets en toxicomanie. Ils s'élèvent à plus de 3 millions $. «Les organismes communautaires continuent à recevoir des miettes et à courir après l'argent», soulignent-elles. Au Saguenay-Lac-Saint-Jean, on compte neuf organismes communautaires dont la mission est exclusivement en toxicomanie. Ils se partagent 38 500 $.

Selon Anne-Marie Bergeron et Louise Côté, cinq rencontres ont été organisées avec des représentants de la Régie régionale, du Centre hospitalier de Jonquière, du CLSC, des Centres jeunesse, de l'hôpital de Roberval et des organismes communautaires. Elles admettent que tout le monde est de bonne foi. En même temps, elles pensent que les organismes communautaires sont consultés pour la forme. «Comment peut-on être des partenaires à part entière lorsqu'on n'a pas de budget», interrogent-elles?

Jeudi, à la séance du conseil de la Régie régionale, les représentantes des organismes communautaires iront poser des questions aux administrateurs. «On ne veut pas mettre de bâtons dans les roues, enchaîne Anne-Marie Bergeron, mais on pense qu'il est raisonnable que les organismes communautaires reçoivent leur part du financement pour être en mesure de desservir adéquatement leur clientèle.» Selon elle, nombreux sont ceux qui font appel aux ressources communautaires avant de recourir au réseau. Elle estime qu'il faudrait injecter 1,5 million $ pour l'ensemble des organismes communautaires, chaque année, pour leur permettre de remplir leur mandat. «Et il en faudrait davantage pour favoriser le développement», dit-elle.

Les porte-parole trouvent regrettable que les ministres Pauline Marois et Gilles Baril aient refusé d'accorder une gestion autonome comme le réclamait le milieu. Selon elles, ce n'est que de cette manière qu'il aurait été possible d'assurer un financement adéquat à chaque organisation.



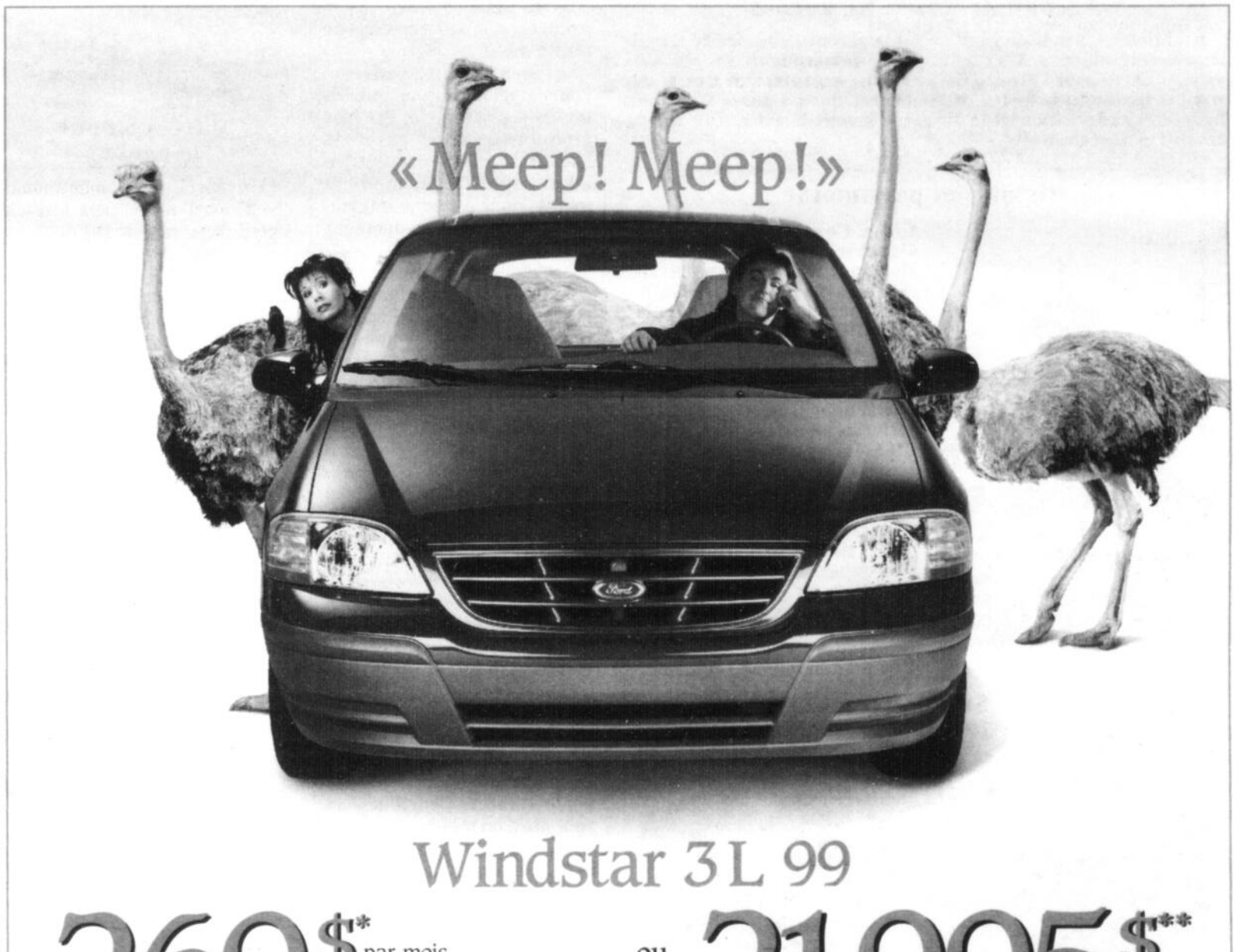
COMMUNAUTAIRE - Anne-Marie Bergeron et Louise Côté mentionnent que les organismes communautaires ne peuvent pas adhérer à la mise en place du PROS en toxicomanie.
(Photo Rocket Lavoie)

GRAND SOLDE
printanier



ESPADRILLES
POUR ELLE ET LUI
à partir de 20$

ODINA
SIMARD
BOUTIQUES • MODE
613, rue Albert, Ville de La Baie
544-2836
415198



Windstar 3 L 99

269$* par mois
LOCATION 36 MOIS
TRANSPORT INCLUS
AUCUN DÉPÔT DE SÉCURITÉ REQUIS

ou achetez pour 21 995$**

CHOISISSEZ LE PAIEMENT QUI VOUS CONVIENT LE MIEUX

MISE DE FONDS ou échange équivalent	MENSUALITÉ location 36 mois
3 995$	269$
2 995$	299$
1 995$	329$

OPTION 0$ COMPTANT DISPONIBLE



- 7 passagers
- Moteur V6 avec transmission automatique à surmultipliée
- Sièges baquets à dossier haut
- Freins ABS aux 4 roues
- Climatiseur
- Vitres, rétroviseurs et verrouillage des portes électriques

Ford FORD

Vos concessionnaires Ford et vos concessionnaires Lincoln Mercury
www.acfmq.qc.ca

LINCOLN
Mercury
CAMIONS FORD

PLUS DE 1000$ DE REMISE AUX DIPLÔMÉS

Photos à titre indicatif seulement. *Transport inclus. Aucun dépôt de sécurité requis. Mise de fonds et première mensualité exigées. Immatriculation, assurances et taxes en sus. Sujet à l'approbation du crédit. Des frais de **0,08 $ du kilomètre après 60 000 kilomètres** et d'autres conditions s'appliquent. **Transport (895 $) et taxes applicables en sus. Voyez votre concessionnaire pour obtenir tous les détails.

Fourre-tout

fourretout@lequotidien.com



Agroalimentaire: un succès

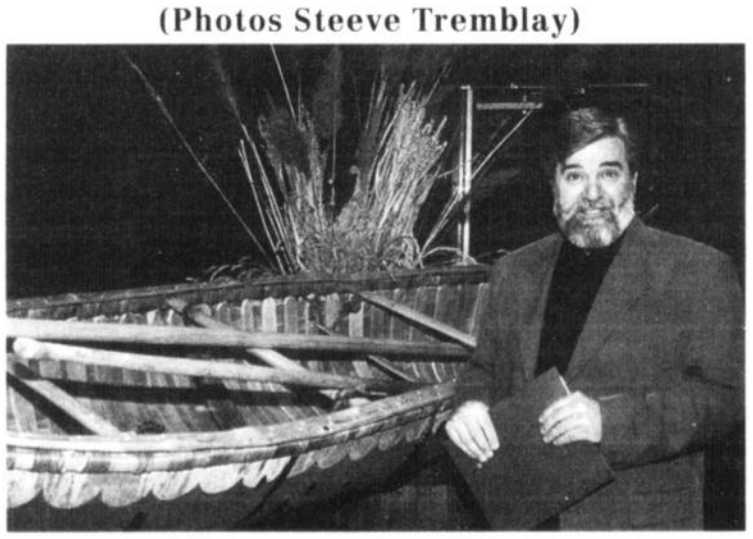
*** Le déjeuner bénéfice pour la Table agroalimentaire régionale tenu dernièrement à Alma a obtenu un remarquable succès, avec un montant de 9000 $ recueillis. Le comité organisateur mérite une main d'applaudissements: mille bravos donc à Josée Gauthier, Laurier Landry, Christine Dugas, Florent Boivin, Robin Boudreault et Jocelyn Boily.**

Histoire et patrimoine



*** Le Centre d'histoire et d'archéologie de la Métabetchouan, à Desbiens, qui ouvrira sa saison le 20 juin prochain, sera l'occasion d'inaugurer la chapelle St-Charles, un projet qui cadre magnifiquement avec la vocation patrimoniale du site auquel les visiteurs s'attachent très vite et où les activités abondent. Parlant du CHAM, profitons-en pour remercier l'ex-président PIERRE BOUCHARD, un photographe de métier, pour son généreux engagement à ce poste, une implication qui a concouru à donner une belle visibilité au site touristique auquel M. Bouchard continue de s'intéresser. Car, comment se dissocier complètement d'un tel patrimoine régional!**

(Photos Steeve Tremblay)



Avaler sa pilule...

(AR) - La médication avec visée thérapeutique, médicale, phénomène somme toute assez récent, fait désormais partie de la vie courante d'un grand nombre d'individus.



Variété de sirops contre la toux, les analgésiques, le secteur des médicaments contrant et contrôlant le diabète, le cholestérol, l'hypertension, la possibilité de sophistiquée hormonothérapie de remplacement, c'est en réalité à un très vaste échantillonnage de médicaments auquel tout un chacun peut accéder. Avec prudence... et suivi médical de préférence!

La récente lecture d'une brochure sur les pilules, distribuée en pharmacie, est fort éloquente sur ce sujet de l'importance de ne pas prendre à l'aveuglette des médicaments, dont certains interfèrent même dangereusement avec d'autres.

Publiée en collaboration avec plusieurs intervenants du réseau de la santé—ministère, pharmaciens, médecins—, ce qui en assure une bonne crédibilité, la brochure s'avère une précieuse source de renseignements, pour qui se préoccupe de sa santé et de son mieux-être.

Comme on parle santé, le numéro de mai du magazine «Protégez-vous» se penche pour sa part sur le lucratif marché des produits amincissants, style comprimés, gommes à mâcher, ampoules et autres. Éloquent! Mais, jugez par vous-même par la conclusion d'experts en diététique, pharmacologie, toxicologie et phytologie: bien qu'ils clament pouvoir couper l'appétit, capter les graisses, faire perdre du poids ou encore contribuer à la réussite d'un régime amaigrissant, ces produits sont inefficaces et ne provoquent, tout au plus, qu'un effet placebo temporaire. De plus, y précise-t-on, sujet sur lequel la brochure sur les pilules était explicite, ils peuvent comporter des risques d'interactions médicamenteuses et d'effets secondaires rarement mentionnés.

...quant au portefeuille, lui, il amincit drôlement...



Fromage, pâté, avec le vin?

*** Le Salon des vins de la Fondation François Morel pour la moelle épinière tenu dernièrement à Alma s'est avéré un événement tout à la fois utile et agréable, comme en fait foi cette photo où Marc Racine, de la Charcuterie La Bastille, fait valoir ses excellents produits pour le bénéfice d'un participant au Salon, l'Almatois Serge Imbeault. À n'en pas douter, goûts et odorats ont pu être traités en rois!**

EN GAZOUILLANT

Marcher pour le coeur!

* Un rappel: c'est demain dimanche 25 avril que se tient l'édition 1999 de la marche du Dix de coeur, une activité de participation et d'appui aux gens aux prises avec des problèmes cardiaques. Le président d'honneur Gaston Sénéchal attend la population, à 13 h (arrivez un peu avant pour vous inscrire, si ça n'a pas déjà été fait au 541-1234, poste 2401), au PAVILLON SPORTIF de l'UQAC, d'où partiront les marcheurs.

Acouphène

* Le Regroupement des personnes souffrant d'acouphène convie ses membres, parents et amis à l'activité mensuelle du mercredi 28 avril, à 19 h 30, au pavillon du Parc Rosaire-Gauthier de Chicoutimi. Le docteur Michel Harvey, ORL, sera le conférencier. Pour d'autres informations: 690-2821 ou 549-2621 (Saguenay), et 346-5541 (Lac-St-Jean).

Prix Marie-Reine

* L'Association Marie-Reine régionale pour Carrefour Famille Jeunesse a procédé au tirage des prix dans le cadre de sa campagne. Les gagnants des trois prix de 100 $ sont Florence Gilbert (Jonquière), Fernand Ouellet (Jonquière), Marie-Reine Audet (St-Ambroise).

Consultations budgétaires

* Le Service budgétaire et communautaire de Jonquière, situé dans les locaux de la Maison de quartier de la rue du Vieux-Pont, offre gratuitement des consultations budgétaires. Il faut prendre rendez-vous auprès de Solange Riverin, au 542-8904.



Illustration appropriée

*** N'est-ce pas que cette affiche est plutôt invitante, avec son bonhomme aux yeux en forme de roues de bicycle? Évidemment, la pancarte située au coin du rang 3 et de la route 169 à Hébertville, et que nous propose ici le photographe Steeve Tremblay, illustre un circuit cyclable!**

Rencontres
la meilleure façon de faire connaissance
Inscription: (418) 698-2777
• Inscription GRATUITE dans le journal
• Enregistrement GRATUIT à une boîte vocale
• Récupération GRATUITE des messages
413339



Qui est le mieux placé pour entretenir votre suspension?

LES MAÎTRES TECHNICIENS CHRYSLER.

REMPLACEMENT DES JAMBES DE FORCE AVANT

119,95$* CHACUNE

Comprend : ✔ le remplacement des jambes de force avant par les pièces d'origine Mopar
✔ la vérification de la suspension avant
✔ la vérification de la suspension arrière

GARANTIE À VIE SUR LES PIÈCES‡ ET DE 12 MOIS SUR LA MAIN-D'OEUVRE

HEURES D'OUVERTURE PROLONGÉES

SERVICE CINQ ÉTOILES
CHRYSLER
★★★★★
ROULEZ TOUJOURS MIEUX

CHRYSLER Dodge Camions Dodge | CHRYSLER Plymouth Jeep | Jeep

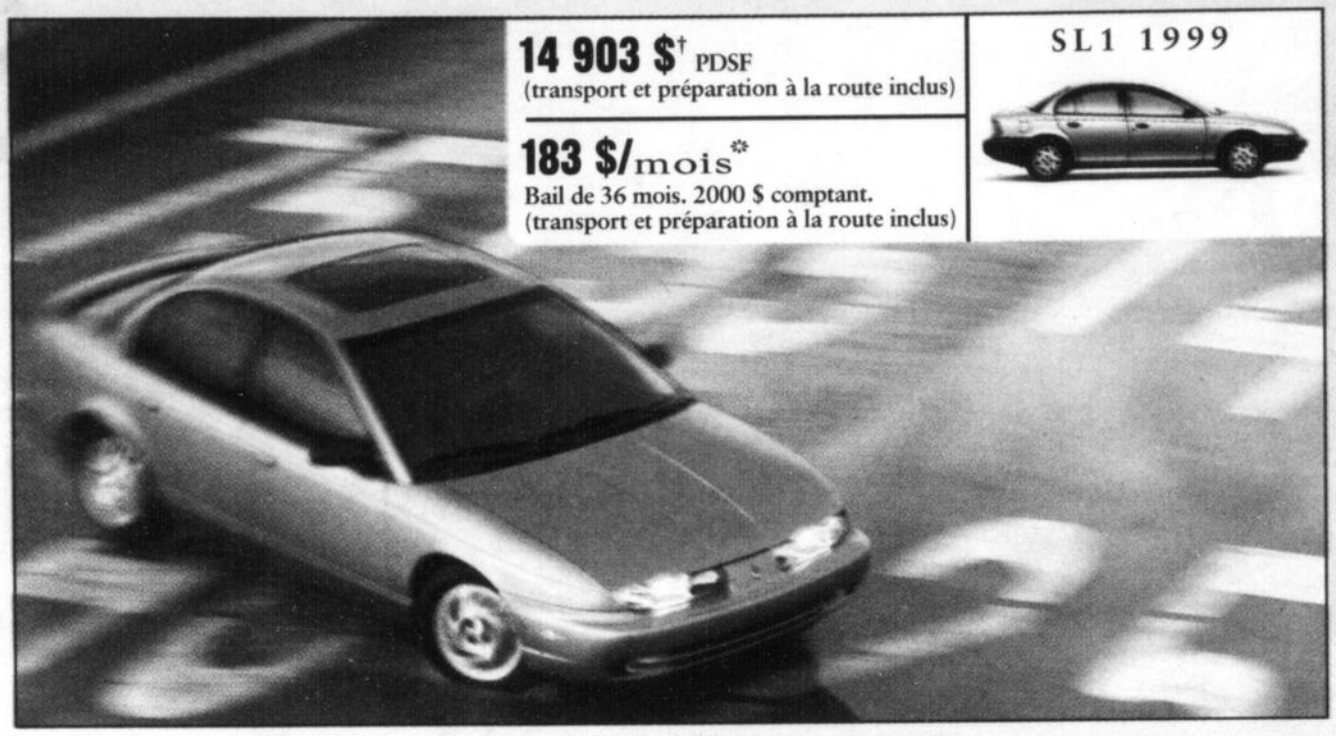
Seulement chez votre concessionnaire Chrysler.

† Techniciens formés par Chrysler Canada. * Offre valable chez tous les concessionnaires Chrysler participants pour une période de temps limitée. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Cette offre s'applique aux véhicules Chrysler suivants : Stratus/Breeze 1996 à 1997, Caravan/Voyager 1986 à 1997, Neon 1995 à 1998. ‡ La garantie à vie s'applique seulement aux pièces présentant un défaut de fabrication et dont le coût d'achat et d'installation a été défrayé par le client.

Association publicitaire des concessionnaires Chrysler inc.

CHRYSLER

SÉCURITÉ

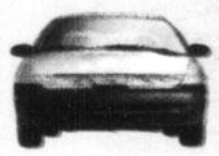


Tous ces tests de collision nous ont fait voir des étoiles (cinq pour être précis).

☆☆☆☆☆

Dans les tests menés aux États-Unis par la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA), les berlines Saturn ont été les seules voitures de leur catégorie à recevoir la cote sécuritaire cinq étoiles, la plus haute cote attribuée pour une collision frontale avec conducteur et passager avant. Nous attribuons ce succès principalement à leur cadre d'acier avec zones de déformation à l'avant et à l'arrière, à leurs poutrelles latérales en acier renforcé et à leurs deux sacs gonflables avant à force réduite. Mais une part de ce succès revient également aux mannequins qui ont participé à tous ces tests. Nous pensons qu'ils ont accompli un travail frappant.

**Ces mensualités, basées sur un taux de location de 5,1%, sont calculées sur un bail de LocationPlus de 36 mois et comprennent le transport et la préparation à la route. Par contre, l'immatriculation, l'assurance et les taxes ne sont pas incluses. À la signature du contrat, un premier versement ainsi qu'un dépôt de garantie remboursable de 300 $ vous seront demandés. Par ailleurs, le versement initial à payer sera selon l'option choisie. Pendant la durée du bail, le kilométrage qui vous est alloué est de 60 000 km et chaque kilomètre supplémentaire ne vous coûtera que 12 cents (basé sur un programme de bas kilométrage). Voyez votre détaillant Saturn pour un plan de location qui tient compte d'un versement initial et de mensualités convenant à votre budget. †PDSF. Les détaillants peuvent fixer un prix ou des mensualités moindres. Pour tous les détails, communiquez avec votre détaillant Saturn le plus près ou composez le 1 888 4SATURN.* www.saturncanada.com

SL1 1999	*Vos paiements mensuels* (Boîte de vitesses manuelle)*	*Votre versement initial ou échange équivalent*
	183 $	2000 $
	213 $	1000 $
	243 $	0 $
	Climatiseurs 23 $ de plus par mois • Boîte automatique 17 $ de plus par mois	
	Option 72 000 km disponible • Taux de financement concurrentiel disponible	

SATURN
Pour faire tout autrement

Saturn Isuzu du Saguenay
1330, boul. du Royaume
Chicoutimi
549-3320

L'ÉVÉNEMENT LES DURS DE DURS.



Offrez-vous nos durs de durs à prix tendre.



CAMION DE L'ANNÉE 1999 DU MAGAZINE MOTOR TREND.

SILVERADO



- Moteur Vortec V8 4 800 de 255 chevaux
- Boîte automatique 4 vitesses avec surmultipliée
- Climatiseur
- Radiocassette AM/FM stéréo
- Pont arrière autobloquant
- Freins antiblocage aux 4 roues

2,9 % à l'achat**

378 $ / mois* location 36 mois
0 $ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

Comptant	Mensualité
0 $	473 $
1 455 $	428 $
3 052 $	378 $

ET POUR UN TEMPS LIMITÉ, OBTENEZ LE FORFAIT ÉQUIPEMENT TOTAL POUR 16 $ DE PLUS PAR MOIS :

- Doublure protectrice de caisse
- Protège-hayon • Marchepieds
- Protecteur de capot

TRACKER 4 portes 4x4

268 $ / mois* location 36 mois

Comptant	Mensualité
0 $	328 $
927 $	298 $
1 899 $	268 $



- Moteur 4 cylindres 2,0 litres de 127 chevaux
- Sièges pour 5 passagers
- Sacs gonflables de nouvelle génération côtés conducteur et passager
- Radiocassette AM/FM stéréo • Essuie-glace arrière

PICK-UP S-10 3 portes 4x4



298 $ / mois* location 36 mois
2,9 % à l'achat**

Comptant	Mensualité
0 $	363 $
1 166 $	328 $
2 165 $	298 $

- Moteur V6 4,3 litres de 175 chevaux
- Boîte automatique 4 vitesses • Climatiseur
- Lecteur de disques compacts • Roues en aluminium
- Régulateur de vitesse • Volant inclinable

BLAZER 2 portes



- Moteur Vortec V6 de 190 chevaux
- Boîte automatique 4 vitesses
- Climatiseur
- Régulateur de vitesse
- Pont arrière autobloquant
- Portes, vitres et miroirs à commande électrique

298 $ / mois* location 36 mois

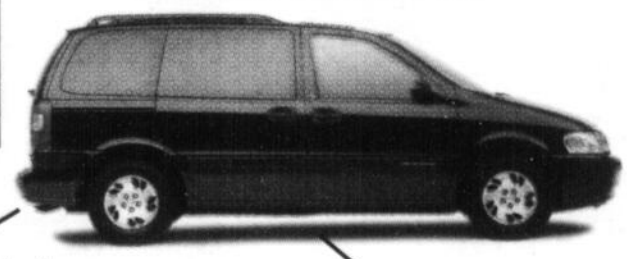
2,9 % à l'achat**

Comptant	Mensualité
0 $	398 $
1 482 $	358 $
3 481 $	298 $

Et pour les plus tendres...

1,9 % à la location ou à l'achat†

VENTURE Maxi Mini Van



★★★★★

La Venture de Chevrolet est le premier véhicule (voiture ou camion léger) à avoir reçu la mention cinq étoiles, l'indice de sécurité le plus élevé, à la fois pour le conducteur et les passagers, lors des tests d'impact latéral.‡

- Moteur 3,4 litres de 185 chevaux
- Sacs gonflables côtés conducteur et passager types latéraux et frontaux
- Verrouillage des portes électrique
- Climatiseur • Freins antiblocage aux 4 roues

228 $ / mois* location 36 mois

Comptant	Mensualité
0 $	342 $
1 894 $	288 $
3 995 $	228 $

Offres d'une durée limitée.

L'Association Marketing des concessionnaires Chevrolet Oldsmobile du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers, s'appliquant aux véhicules neufs 1999 en stock, comportant l'ensemble des équipements décrits ci-dessus. Photos à titre indicatif. Sujet à l'approbation du crédit. *Paiements mensuels basés sur un bail avec versement initial (ou échange équivalent) (voir tableaux). Transport et préparation inclus. Immatriculation, assurance et taxes en sus. Dépôt de sécurité d'au plus 475 $ et première mensualité exigés à la livraison. Frais de 12¢ du km après 60 000 km. **Taux de financement de 2,9 % jusqu'à 48 mois à l'achat. †Taux de financement de 1,9 % jusqu'à 36 mois à la location et jusqu'à 48 mois à l'achat. Une commande (ou échange) de véhicule peut être requise. ‡Tests effectués par la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA). Pour plus d'information, voyez votre concessionnaire participant ou visitez www.gmcanada.com

www.gmcanada.com

CHEVROLET
Oldsmobile
GM

Les Camions Chevrolet

Abitibi-Consol

Kénogami connaît les postes abolis

par Denis Bouchard

CHICOUTIMI (DB) - Au moins une des trois usines régionales d'Abitibi-Consol sait en quoi la concerne l'abolition de 1300 postes, annoncée hier, par la direction. Kénogami est déjà engagée dans une restructuration qui se soldera par 280 postes en moins, alors qu'Alma a déjà fait l'exercice et que Port-Alfred travaille sur ses coûts de production.

Kénogami fait partie des quatre usines, avec Chandler (200), Iroquois Falls (240) et Wayagamac (150), à payer un tribun de 900 postes sur les 1300 à être abolis. Il reste donc 400 emplois à retrancher au siège social, au centre de recherche, au service des ventes et dans les 10 usines canadiennes d'Abitibi-Consol.

À Alma, Jocelyne Boucher a indiqué que la direction ne sait pas encore si la nouvelle la concerne, bien qu'une restructuration ait eu lieu en 1992. Plusieurs pertes d'emplois s'en étaient alors suivies.

Alma fabrique du papier journal et du papier annuaire pour le Canada, les États-Unis et l'Europe.

À Port-Alfred, le directeur des ressources humaines, Éric Chevalier, tient à peu près le même discours. «Nous n'avons pas été avisés de rien et comme toutes les usines de la compagnie, nous examinons nos coûts de production et notre gestion.»

Contrairement à Kénogami et Alma, Port-Alfred n'a pas eu à vivre de restructuration majeure. «Mais cela ne veut pas dire que c'est notre tour», a ajouté M. Chevalier.

La nouvelle a eu l'effet de jeter l'inquiétude chez les travailleurs, affirme-t-il. Une rencontre a eu lieu avec les porte-parole syndicaux avant que la direction envoie le communiqué aux médias.

Selon M. Chevalier, s'il devait y avoir des coupures à Port-Alfred, l'impact en serait sûrement minimisé. La direction a souligné que 75 pour cent du budget de la réorganisation va au fonds de pension des employés. Ceci signifie que des primes d'encouragement à la retraite seront offertes aux employés ciblés.

À Kénogami, le responsable des communications, Martin Bouchard, a rappelé que les employés savent jusqu'à quel point ils sont concernés. La fermeture de la machine numéro un, à la fin de 2000, et de l'atelier de pâte mécanique, coûteront 280 emplois.

La restructuration est liée à un investissement de 128 millions $ qui sera fait en deux phases. Dès août prochain, les nouveaux équipements d'une ligne d'emballage et une bobineuse seront aménagés dans de nouveaux bâtiments présentement en construction. Ils fonctionneront avant la fin de 1999.

Les travaux d'aménagement d'un nouveau plan de pâte thermo-mécanique et de blanchiment commenceront à l'automne. L'entreprise construira d'abord un bâtiment et y installera les équipements à l'automne 2000. Le plan sera en opération au début de 2001.

On supporte les pieds d'athlètes.



M852

new balance



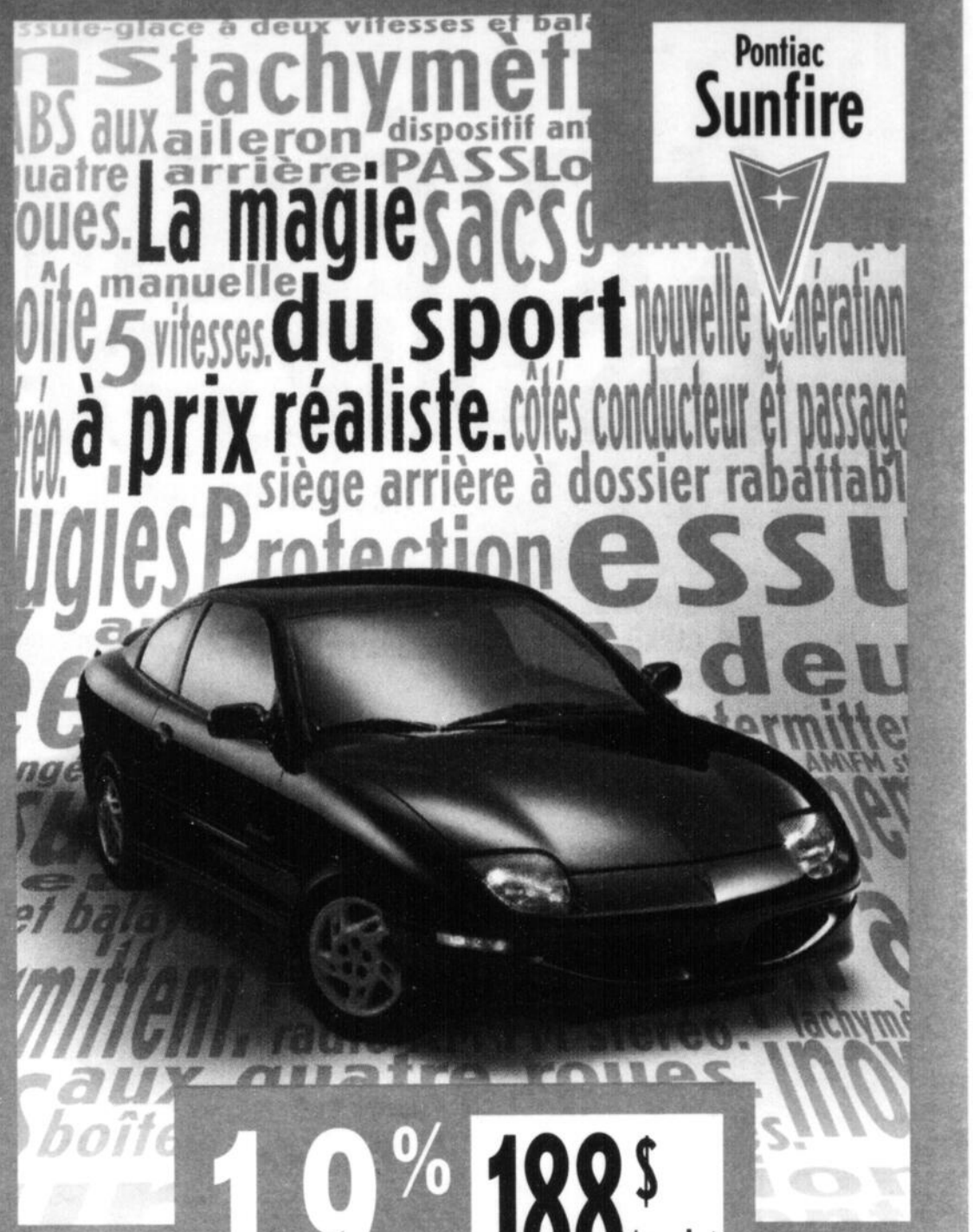
Boutique
La Course à Pied
545-3663
251B, de Normandie et boul. Saguenay
(édifice GTH Vélo Plein Air), Chicoutimi Secteur Rivière-du-Moulin

© 1999 New Balance Canada, Inc. Mississauga, ON. Tous droits réservés

* Nos modèles ne sont pas tous disponibles dans toutes les largeurs

416706

Pontiac Sunfire



1,9 % à l'achat ou à la location**

188 $/mois* location 36 mois
Transport et préparation inclus

La Sunfire coupé. Toute la magie de la conduite sportive à votre portée.

Moteur 2,2 L de 115 chevaux • Boîte manuelle 5 vitesses • Aileron arrière • Freins antiblocage aux 4 roues • Dispositif antivol PASSLock • Sacs gonflables de nouvelle génération, côtés conducteur et passager • Siège arrière à dossier rabattable • Tachymètre.

Comptant	Mensualité
2 079 $	188 $
1 379 $	208 $
0 $	248 $
15 799 $ à l'achat***	

La Sunfire GT vous offre davantage pour 30 $ de plus par mois.



Moteur Twin Cam de 2,4 L de 150 chevaux • Climatiseur • Radio AM/FM stéréo avec lecteur de disques compacts • roues de 16 pouces en aluminium • Régulateur de vitesses • Volant inclinable.

L'Association marketing des concessionnaires Pontiac Buick GMC du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers, s'appliquant aux véhicules neufs 1999 en stock, comportant l'ensemble des équipements décrits ci-dessus. Photo à titre indicatif. Location pour fins personnelles seulement. *Paiements mensuels basés sur un bail avec versement initial (ou échange équivalent) (voir tableau). Immatriculation, assurance et taxes en sus. Dépôt de sécurité d'au plus 325 $ et première mensualité exigés à la livraison. Sujet à l'approbation du crédit. Frais de 12¢ du km après 60 000 km. **Taux de financement de 1,9 % applicable sur des termes allant jusqu'à 36 mois à la location et jusqu'à 48 mois à l'achat. Taux de 3,9 % également disponible à l'achat de 49 à 60 mois. Exemple de financement à 1,9 % : 15 000 $ incluant transport, préparation et taxes; 48 versements de 324,77 $, coût en intérêts 588,97 $, coût total 15 588,96 $. Sujet à l'approbation du crédit. ***Préparation incluse. Transport (645 $) et taxes en sus. †Rabais aux diplômés taxable et accordé selon les critères établis par le manufacturier. Une commande (ou échange) de véhicule peut être requise. Pour plus d'information, voyez votre concessionnaire participant ou visitez www.gmcanada.com

PONTIAC BUICK GMC

La Sunfire.
LA PASSION DE CONDUIRE

Place du Royaume

Ciné Entreprise remplacerait Toys'R Us

CHICOUTIMI (NB) - Place du Royaume devrait retrouver ses salles de cinéma à l'automne.



BOIVIN
nboivin@lequotidien.com

Ciné Entreprise et Toys'R Us ont conclu une entente hier, par laquelle les nouvelles salles de cinéma seront aménagées dans le local laissé vacant par le magasin de jouets.

Cet accord met donc un terme au litige qui opposait Place du Royaume à Toys'R Us qui avait décidé, unilatéralement, de fermer son magasin non rentable en janvier, après le boum des Fêtes. Place du Royaume avait répliqué par une injonction obligeant la multinationale américaine à respecter le bail de 20 ans qu'elle avait signé et auquel il restait encore 15 ans, et celle-ci s'y est soumise mais avait laissé les tablettes de son magasin de 30 000 pieds carrés vides, une situation que le centre commercial ne pouvait évidemment par tolérer longtemps.

Approbation

Rejoint hier, le directeur général de Place du Royaume, Ghislain Bélanger, a confirmé que les représentants de Toys'R Us et de Ciné Entreprise étaient allés rencontrer les propriétaires du centre commercial hier après-midi pour les informer de l'entente, et la leur soumettre. Car dans les faits, Ciné Entreprise agira comme sous-locateur de l'espace de Toys'R Us et les dirigeants de Place du Royaume doivent approuver l'accord.

«Il reste encore à soumettre les documents à nos avocats respectifs mais à toutes fins utiles, on peut dire qu'en ce qui nous concerne, tout est accepté», a dit Ghislain Bélanger, sans pouvoir s'avancer davantage sur les termes de l'entente.

Tout ce qu'il pouvait ajouter, c'est qu'on espérait commencer les travaux d'agrandissement du local de Toys'R Us et leur réaménagement en salles de cinéma en juin pour les ouvrir en octobre.

Investissement

Il n'a pas été possible de rejoindre, hier soir, le porte-parole de Ciné Entreprise Denis Beaulé, pour en savoir davantage sur le projet de salles.

En septembre 98, après l'annonce de la fermeture des trois petites salles de Cinéplex Odéon à Place du Royaume, Ciné-Entreprise, qui exploite déjà le cinéma Impérial sur le boulevard Talbot, avait fait part d'un investissement de 4,5 millions $ pour l'aménagement de huit salles ultramodernes d'une capacité de 1250 sièges dans le centre commercial.

Ils voulaient alors créer un complexe où les amateurs de cinéma retrouveraient plusieurs choses sous un même toit, à savoir, un choix de films récents, des comptoirs et salles de restauration rapide (pizza, frites, café) et des jeux vidéo, avec la possibilité d'utiliser leur carte de crédit pour payer leurs achats, que ce soit le pop corn ou la place de cinéma, et même réserver leurs sièges par téléphone ou acheter les billets à l'avance.

Toutefois, on avait alors précisé que ce complexe ne pourrait occuper l'espace laissé vacant par le départ annoncé de Toys'R Us, puisque la hauteur des murs n'est pas suffisante. Il faut donc en conclure que les architectes de Ciné Entreprise ont pu solutionner ce problème.

Par la même occasion, Ciné Entreprise avait annoncé que son cinéma Impérial serait consacré à du cinéma plus spécialisé comme des films de répertoire en provenance d'Europe ou d'Asie, mais aussi à des projections organisées par des associations ou organismes, à un festival de cinéma, et même à des films en version originale avec sous-titres, ce qui ne se voit plus depuis des années au Saguenay, sauf dans les ciné-clubs.



Ghislain Bélanger

GRAND SOLDE
printanier



LES SOULIERS
POUR ELLE ET LUI
sont réduits jusqu'à 60%
ODINA
SIMARD
BOUTIQUES • MODE
613, rue Albert, Ville de La Baie
544-2836
415203

GOLF
Le Ricochet
CHICOUTIMI
Le seul club de golf public accessible à tous!
La saison débutera BIENTÔT
FORFAITS SAISONNIERS
MAINTENANT EN VENTE
PARCOURS NORMAL 36
CARTE DE 15 PARCOURS
POUR LE PRIX DE 10
(VALIDE DU LUNDI AU VENDREDI)
175$ TAXES INCLUSES
CARTE DE 12 PARCOURS
POUR LE PRIX DE 10
(VALIDE EN TOUT TEMPS)
175$ TAXES INCLUSES
Jouez plus pour beaucoup moins cher!
Le champ de pratique est maintenant ouvert
693-8221
417044

LES ŒUVRES CHARITABLES DES CHEVALIERS DE COLOMB DU QUÉBEC

LISTE DES GAGNANTS - TIRAGE DU 18 AVRIL 1999 - HÔTEL LE REINE-ÉLIZABETH - MONTRÉAL

1er prix: Argent comptant Valeur: 50 000 $	**Nº: 203406**	Huguette Boutin Coaticook
2e prix: Transport Montana Pontiac 1999 Valeur: 32 855 $	**Nº: 930227**	Chantal Brochu Saint-Henri-de-Lévis
3e prix: Sunfire GT Pontiac 1999 Valeur: 22 496 $	**Nº: 827921**	Yves-André Bégin East Broughton
4e prix: Camion Sonoma GMC 1999 Valeur: 19 068 $	**Nº: 622880**	Raymonde Lefebvre St-Grégoire
5e prix: Argent comptant Valeur: 15 000 $	**Nº: 287253**	
6e prix: Motoneige Formule III 700 Ski-Doo Valeur: 10 696 $	**Nº: 066101**	Christian Mongeon Laval
7e prix: Argent comptant Valeur: 10 000 $	**Nº: 694056**	Louise Désautels Acton Vale
8e prix: Sea-Doo GTI 1999 Valeur: 9660 $	**Nº: 138097**	Paul Ouellet St-Alexandre de Kam.
9e prix: Tout-terrain Explorer 400 Polaris Valeur: 8390 $	**Nº: 032047**	Dr André Gilbert Beauport
10e prix: Kit Cinéma-maison complet Sony Valeur: 5290 $	**Nº: 030518**	Marcel Ste-Croix Beauport
11e prix: Tracteur à pelouse Ariens Valeur: 4485 $	**Nº: 890392**	André Beaudry Saint-Calixte
12e prix: Crédit-voyage Valeur: 4140 $	**Nº: 646705**	Jean-Eudes Savard St-Siméon, Charlevoix
13e prix: Ordinateur Pentium II et imprimante Valeur: 3900 $	**Nº: 434890**	Pauline Trépanier Landrienne
14e prix: Souffleuse à neige Ariens Valeur: 3320 $	**Nº: 067910**	Gaston Baillargeon Montréal
15e prix: Système de son Sony Valeur: 700 $	**Nº: 321025**	Conseil 7221 Fort Coulonge

Félicitations aux heureux(ses) gagnants(es) et nos remerciements les plus sincères à la population pour son encouragement et la réussite de cette campagne.

416985

Salon Info-services

L'État tente de se rapprocher des gens

par Claude Côté

ALMA (CC) - Il y avait foule, hier après-midi, au CREPS d'Alma, à l'ouverture de la 21e édition du salon Info-services qui s'est déroulée sous la présidence de Robert Perreault, ministre des Relations avec les citoyens et de l'Immigration.

Le décrivant comme un lieu de convergence des services directs offerts à la population, le ministre Perreault a dit que ce salon était axé sur la diffusion de l'information gouvernementale. «C'est un moyen pour l'Etat de se rapprocher des citoyens», dit-il, en invitant la population régionale à visiter ce salon qui sera en place jusqu'à demain.

Le ministre a ajouté que la grande participation des intervenants issus des secteurs publics fait de ce salon une source d'information à la portée de toute la population du Saguenay-Lac-Saint-Jean. Effectivement, les gens pourront, en visitant ce salon, profiter directement d'une mine de renseignements privilégiés sur les différents services offerts par les ministères et organismes publics du Québec, par le biais de plus de 70 stands.

Présenté pour la première fois à Alma, ce salon, qui a cependant été présenté à Roberval il y a une dizaine d'années et à Chicoutimi en 1995, est accessible tout à fait gratuitement. Il est organisé par le ministère des Relations avec les citoyens et de l'Immigration, en collaboration avec la direction régionale de Communication Québec.

Loterie

D'autre part, les quelque 16 000 visiteurs attendus au salon Info-services peuvent s'amuser ferme en participant à une loterie organisée pour la circonstance, l'Info-jeu. De type «gratteux», cette loterie permet aux gens de mettre à l'épreuve leurs connaissances sur les services gouvernementaux, tout en méritant des prix.

Dès son entrée, le visiteur reçoit un billet de l'Info-jeu sur lequel sont inscrites six questions auxquelles il doit répondre par «vrai» ou «faux», en grattant les cases appropriées. Chaque question se rapporte à l'un des ministères ou organismes exposants, de sorte que le visiteur a intérêt à rencontrer les animateurs dans les stands et à consulter la documentation pour accumuler le plus grand nombre de bonnes réponses.



SALON - Plusieurs personnes se sont déplacées hier pour venir visiter les quelques 70 kiosques installés au CREPS d'Alma pour la 21e édition du salon Info-services.

(Photo Steeve Tremblay)

Evidemment, c'est sur une base pédagogique que Communication Québec a mis cette loterie sur pied, histoire d'informer les visiteurs dans un contexte de divertissement.

Envie de swinger ?

Wilson

Bois #1, 3, 5 ou 7
WILSON Turbo Drive
Tige en graphite, tête en acier 17-4
Pour homme
Droitier
Prix cour. 89,99
44,99
Épargnez 50%

MacGregor

Sac de golf
HIGHLANDER Aspen
Ultra léger
Support intégré
Prix cour. 129,99
69,99
Épargnez 60$

Ensemble de golf
MacGREGOR MSX
11 morceaux
Bois #1 avec tige en graphite
Pour homme droitier ou gaucher
Pour femme droitière
Prix cour. 399,99
249,99
Épargnez 150$

Nouvelle introduction cette année!

Balles de golf
NIKE Precision Distance
Boîte de 12 balles
Prix vedette 27,99

sports experts®

Place du Royaume, Chicoutimi
545-4945

Les prix sont en vigueur jusqu'au dimanche 9 mai.
Tous les articles, couleurs ou grandeurs ne sont pas nécessairement disponibles dans tous nos magasins. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Les produits illustrés servent à titre de référence seulement et peuvent être différents des produits annoncés.

413061

Semaine de l'emploi

Les activités remportent du succès

DOLBEAU-MISTASSINI (DR) - En organisant une semaine d'activités pour sensibiliser les jeunes de 18 à 35 ans aux réalités du marché du travail, tout en leur permettant de se faire connaître auprès des employeurs, le Carrefour jeunesse-emploi du comté Roberval a misé juste.

La semaine pour l'emploi qui s'achève aujourd'hui dans les principales villes de la circonscription a largement dépassé les objectifs visés. Près de 550 jeunes ont participé activement aux déjeuners contacts, au dîner jumelage, aux forums sur les emplois d'avenir dans le milieu et aux ateliers sur la façon de se trouver un emploi d'été et sur l'Internet.



Il y a dix jours, le comité organisateur annonçait qu'il souhaitait rejoindre près de 300 jeunes au cours de la Semaine de l'emploi. Un objectif largement dépassé grâce surtout à la participation exceptionnelle aux forums tenus à Dolbeau-Mistassini et Roberval au cours desquels les jeunes ont pu exprimer leurs attentes auprès des employeurs.

Les déjeuners contacts présentés dans les restaurants de Roberval, St-Félicien, Normandin et Dolbeau-Mistassini figurent aussi au nombre des belles réussites de cette semaine. «A Dolbeau par exemple, nous avons eu 40 participants dont 20 jumelages. L'objectif de la Semaine pour l'emploi était de sensibiliser les jeunes mais aussi de créer des contacts avec les employeurs», souligne Isabelle Simard, la coordonnatrice du Carrefour jeunesse-emploi de Dolbeau-Mistassini.

«À ce sujet nous pouvons dire mission accomplie. Des participants ont bel et bien trouvé de l'emploi lors de ces déjeuners ou sont parvenus à obtenir des entrevues avec des employeurs avec lesquels ils avaient déjeuné. La Semaine de l'emploi a donc donné des résultats immédiats. C'était l'un de ses principaux objectifs».

Mme Simard explique que le comité organisateur, formé de membres des CLD, CLE, Société de développement du Lac-St-Jean Ouest, SADC Maria-Chapdelaine et de la Corporation Idéaux Travail, a été conservateur dans ses prévisions. «Nous ne pensions rejoindre que quelques centaines de jeunes parce qu'il nous avait été impossible d'annoncer le projet bien longtemps à l'avance».

La publicité agressive dans les médias aurait cependant renversé la vapeur précise-t-elle. Si bien qu'il est maintenant assuré que la Semaine pour l'emploi aura de nouveau lieu l'an prochain alors qu'on ajoutera au programme des visites d'entreprises.

EN BREF

Camions sous surveillance

CHICOUTIMI (NB) - Les contrôleurs routiers vont intensifier la surveillance des camionneurs au cours des prochains jours sur les routes du Saguenay/Lac-Saint-Jean et de la Côte-Nord.

La Société de l'assurance automobile du Québec indique qu'on va porter une attention particulière au respect des heures de conduite et de travail. Selon la réglementation, un conducteur de véhicule lourd ne peut dépasser 13 heures de conduite par quart de travail et prendre au moins huit heures de repos entre chacun.

Lors d'une opération similaire l'automne dernier, on avait pris en défaut 20 % des camionneurs contrôlés.

Comité des finances

JONQUIERE (NB) - La députée de Jonquière Jocelyne Girard-Bujold invite ses concitoyens de la région à participer aux consultations du Comité permanent des finances sur l'allégement fiscal qui se tiendront à Montréal le 14 mai.

Insistant sur l'importance de faire valoir son point de vue, la représentante du Bloc québécois invite les personnes intéressées à communiquer avec son personnel au 542-1976.

«Si on veut que le gouvernement bouge, il faut saisir notre chance et lui faire savoir clairement ce qu'on veut et comment on le veut», a conclu la députée.

Comme sur des roulettes !

FILA Fanatic
Pour homme et femme
Roulement à billes BSB ABEC 5
Roues HYPER H-Tech 76 mm
Châssis «composite» avec carbone
Incluant un CD-ROM
Prix cour. 399,99
199,99
Épargnez 50%



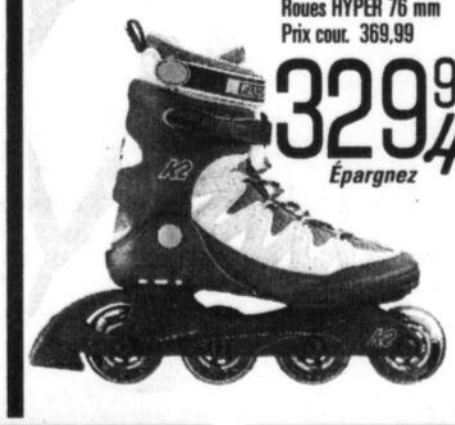
BAUER X-6.5
Pour homme et femme
Roulement à billes TWINCAM ABEC 5
Roues 76 mm
Châssis en aluminium
Prix cour. 299,99
279,99
Épargnez 20 $



HYPNO Act 1
Pour homme
Roulement à billes ABEC 3
Roues 76 mm
Prix cour. 239,99
199,99
Épargnez 40 $



K2 Flight
Pour homme et femme
Roulement à billes TWINCAM ABEC 5
Roues HYPER 76 mm
Prix cour. 369,99
329,99
Épargnez 40 $



ROLLERBLADE
Viablade Parkway
Pour homme et femme
Roulement à billes ABEC 1
Roues 74 mm
Prix cour. 189,99
169,99
Épargnez 20 $



sports experts®

Place du Royaume, Chicoutimi
545-4945

Les prix sont en vigueur jusqu'au dimanche 9 mai.
Tous les articles, couleurs ou grandeurs ne sont pas nécessairement disponibles dans tous nos magasins. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Les produits illustrés servent à titre de référence seulement et peuvent être différents des produits annoncés.

413061

OTAN

Le Sommet des 50 ans ouvre sur le Kosovo

WASHINGTON (AP) — Un anniversaire sous le signe du Kosovo. Le secrétaire général de l'Alliance atlantique Javier Solana et le président américain Bill Clinton ont ouvert vendredi le sommet du cinquantenaire de l'OTAN à Washington en rappelant la détermination des alliés à poursuivre et intensifier les bombardements sur la Yougoslavie.

Dans leur déclaration rendue publique à l'issue d'une réunion de travail de trois heures, les chefs d'Etat et de gouvernement de l'Alliance ont rappelé leur intention de faire fléchir le président yougoslave Slobodan Milosevic et de «ne pas laisser réussir sa campagne de terreur»: «L'OTAN est déterminée à l'emporter».

Les 19 ajoutent toutefois qu'ils demanderont une résolution du Conseil de sécurité de l'ONU «exigeant le retrait des forces serbes du Kosovo et la démilitarisation (de la province) et prévoyant le déploiement d'une force militaire internationale pour garantir le retour rapide de tous les réfugiés et personnes déplacées.»

«L'OTAN est prête à suspendre ses frappes aériennes une fois que Belgrade aura accepté sans équivoque les conditions et commencé à retirer ses forces du Kosovo», ajoute le texte de trois pages.

«Pas de compromis possible», soulignent les signataires. Une suspension des frappes ne pourra intervenir qu'«après un accord clair de Belgrade sur les conditions (de l'OTAN) et après un début de retrait.»

Entouré d'un déploiement de sécurité draconien, le sommet de Washington a commencé par une séance de travail sur le Kosovo réunissant les dirigeants des 19 pays membres de l'Alliance. Avant que ne débute à huis-clos cette réunion au cours de laquelle les politiques ont été «briefés» par les chefs militaires, Javier Solana et Bill Clinton ont souligné l'unité et la détermination des alliés.

Le président «Milosevic doit savoir qu'il n'y a pas de place pour sa politique en Europe à la veille du XXIe siècle», a déclaré M. Solana. «Nous adressons un message clair d'unité et de détermination à poursuivre notre campagne tant que cela sera nécessaire», a pour sa part assuré Bill Clinton.

Le président américain, son homologue français Jacques Chirac ainsi que le Premier ministre britannique Tony Blair avaient chacun exprimé leur refus de l'offre faite la veille par le président yougoslave, considérée comme insuffisante. Slobodan Milosevic avait déclaré à l'émissaire russe Viktor Tchernomyrdine que la Yougoslavie était prête à accepter une présence internationale non armée au Kosovo.



OTAN - Le secrétaire général de l'OTAN, Javier Solana, et les 19 chefs de gouvernement des pays membres se sont regroupés pour une photo, lors de la cérémonie commémorative du 50e anniversaire de l'OTAN à Washington.

Dans la déclaration adoptée par l'OTAN, aucune référence donc à cette proposition de Slobodan Milosevic, même si on y salue la volonté diplomatique de la Russie. Au cours de la réunion de travail, Jacques Chirac a rappelé la nécessité d'être «attentif à notre relation avec la Russie» dans cette crise.

L'OTAN a aussi réaffirmé son soutien au Monténégro, menacé par les tentatives de déstabilisation de la Serbie, et rejeté toute menace sur les pays voisins. L'Alliance note aussi la nécessité de renforcer les sanctions contre Belgrade. Sur ce chapitre, derrière l'unité de vues générale en matière militaire, on soulignait à Washington les divergences sur le chapitre de l'embargo sur les livraisons de pétrole.

Jacques Chirac a notamment jugé qu'«une telle opération n'avait pas de base légale. Il existe une meilleure solution, poursuivre la coupure des points de passage entre la Serbie et le Monténégro», autrement dit la destruction des ponts. Le président français a en revanche défendu une nouvelle fois l'idée de parachuter des vivres et des médicaments sur le Kosovo pour aider la population, tout en reconnaissant la difficulté de la tâche.

De son côté, le Danemark a souligné que le Sommet verrait les 19 discuter de l'éventualité d'une intervention terrestre, alors que M. Solana avait affirmé le contraire jeudi et même si, pour l'instant, c'est bien sûr l'intensification des frappes aériennes qui est à l'ordre du jour.

Nouveaux membres

Puis, en début d'après-midi, une cérémonie officielle et militaire a commémoré la signature, le 4 avril 1949, du traité portant création de l'Alliance atlantique. Dans l'auditorium décoré de drapeaux, les dirigeants de l'OTAN ont accueilli leurs trois nouveaux membres, Pologne, Hongrie et République tchèque, et signé la déclaration commémorative, un «texte visionnaire» sur les défis de l'OTAN au siècle prochain. La cérémonie devait être suivie par une réception au Capitole et un dîner à la Maison Blanche.

«Cette alliance, forgée dans l'adversité, est aujourd'hui confrontée à un nouveau défi, et je sais qu'elle surmontera cette épreuve avec succès», a déclaré le président français Jacques Chirac au cours de son allocution.

Retour des Balkans

L'ambassadeur du Canada bouleversé de son séjour

OTTAWA (PC) Des familles dispersées, des enfants sans parents, des scènes de violence grotesques, l'envoyé spécial du Canada dans les Balkans auprès des réfugiés kosovars, Raphaël Girard, revient bouleversé de ce qu'il a vu dans les camps de réfugiés.

M. Girard, ambassadeur canadien en Yougoslavie et en Macédoine, a pour mission de rencontrer les réfugiés, d'évaluer leur état de santé, de les protéger et d'offrir l'aide humanitaire du Canada.

«Robustes», les réfugiés «n'ont pas montré de signes de malnutrition ou de maladie, a souligné M. Girard cette semaine au cours d'une entrevue à Ottawa. Mais c'était leur état psychologique qui m'a frappé. La séparation des familles a provoqué beaucoup de stress, j'ai vu des enfants sans parents.»

Ce qui l'a étonné, c'est le nombre élevé d'enfants dans les camps. Cela n'est pas surprenant en soi, rappelle-t-il, car l'âge médian des Kosovars est de 15 ans.

Dans les camps, les enfants sont accompagnés de leur mère ou de leur grand-mère ou des grands-parents «mais c'est rare de voir des familles avec deux parents.»

S'il est difficile de vérifier les allégations voulant que 100 000 hommes du Kosovo manquent à l'appel, il reconnaît que les Serbes avaient pour politique, même avant les bombardements de l'OTAN, «de séparer les hommes d'âge militaire de leur famille» et de les soumettre à des interrogatoires.

Les Serbes, avance-t-il, «soupçonnent tout le monde d'avoir participé au conflit sécessionniste au Kosovo.»

«J'ai vu moi-même des villages complètement détruits au Kosovo. J'ai vu le site d'un massacre, des photos prises par les effectifs de l'ambassade, des enfants victimes de meurtre. C'est horrifiant.»

Atrocités

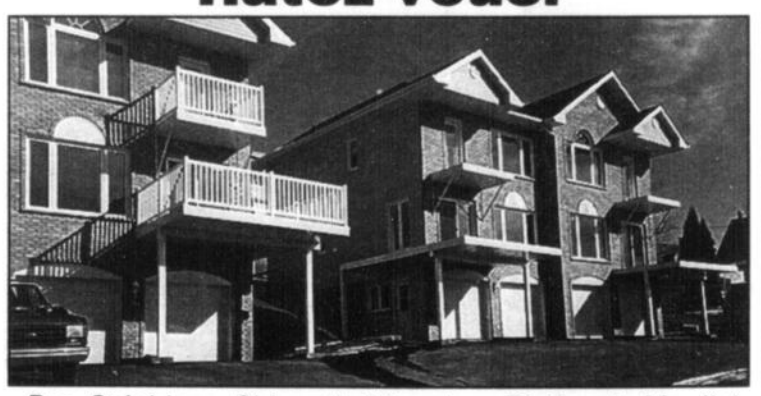
«J'ai vu deux cadavres, il y a cinq ou six semaines à côté du chemin, des Albanais torturés à mort, des scènes absolument grotesques», a-t-il raconté à La Presse Canadienne, soupçonnant l'Armée de libération du Kosovo d'être responsable de ces atrocités.

Malgré leur situation déplorable, les réfugiés kosovars qu'il a rencontrés appuient l'intervention de l'OTAN, une intervention qu'ils jugent «nécessaire» pour «retrouver leur propre région en paix et en sécurité. Ils demandent que l'OTAN finisse son travail.»

Selon l'ambassadeur Girard, les Kosovars ont été «opprimés» pendant 10 ans et soumis à un «système d'apartheid complet» par le gouvernement du président Milosevic.

«Il a exclu les Albanais de leur gouvernement et de l'administration, a déclaré M. Girard. La police au Kosovo s'est comportée comme une armée d'occupation. C'était évident que les Albanais avaient peur de la police, même les enfants.»

IL NOUS RESTE 1 CONDO À VENDRE
Hâtez-vous!



Rue St-Isidore, Chicoutimi (secteur Rivière-du-Moulin)

PORTE OUVERTE
SAMEDI ET DIMANCHE
Les 24 et 25 avril de 12 h à 16 h

CONSTRUCTION DES ÉCORCEURS
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

Résidentiel Commercial

1600, rue Hôtel-de-Ville, St-Honoré de Chic.

693-4050

417160

Formation SQDM
Séminaire sur l'Image professionnelle

• *Vous travaillez avec le public?* • *Vous vous questionnez sur votre image?*

Apprenez sur VOTRE tenue vestimentaire:
- À identifier les couleurs, les tissus, etc.
- À magasiner: où, quand et comment
- À planifier votre garde-robe

-ENFIN, À CHICOUTIMI-



LE SAMEDI 1er MAI 1999
Appelez sans tarder, places limitées
Ligne sans frais: **1-877-652-0510**

Claude Champagne, B.A.A
Consultante, professeure
4500 clients, **350** conférences

417089

Conseil national du Parti québécois

Les membres débattront de la souveraineté

Par Pierre APRIL

QUEBEC (PC)-En Chambre, jeudi, le premier ministre Lucien Bouchard se félicitait de constater que les débats entourant la souveraineté, la société québécoise à l'aube de l'an 2000, sa place dans le monde aient repris de plus belle.

La réunion de deux jours du Conseil national du Parti québécois, qui débute aujourd'hui à Trois-Rivières, sera sans aucun doute l'occasion de vérifier si ce même débat souhaité et encouragé par le premier ministre sera aussi productif pour le projet souverainiste ou l'émergence «des conditons gagnantes».

Les grands penseurs nationalistes et souverainistes de la socité québécoise ont déjà, au cours des derniers jours et par médias interposés, établi les paramètres du débat.

Les Denis Monière et Guy Bouthiller, entre autres, des habitués de la réflexion vont jusqu'à suggérer de tenter une dernière négociation avec le Canada avant la tenue d'un prochain référendum sur la souveraineté.

Ils suggèrent même la tenue d'un autre reéférendum pour demander aux électeurs «s'ils veulent que l'existence du peuple québécois s'incarne dans un nouveau statut politique pour le Québec et que ce nouveau statut soit défini par une assemblée constituante.»

Au cours de ce Conseil national, on pourra vérifier si cette nouvelle façon de contourner l'article 1 du programme de Parti québécois qui propose toujours de faire la promotion de la seule souveraineté a des chances de faire des adeptes.

Dans un monde où le niveau «presque intolérable» des impôts prend de plus en plus de place dans la liste des préoccupations des contribuables québécois, qu'ils soient souverainistes ou fédéralistes, il faudra voir si les 400 membres de l'élite du Parti québécois, qui participent aux débats du Conseil national, vont se laisser tenter par un tel programme.

Dans la soixantaine de propositions connues qui feront l'objet de discussions, on reparle d'union sociale et de promotion de la souveraineté. On dénonce «le double langage des leaders fédéralistes».

On s'attarde, encore une fois, sur la nécessité de maintenir les acquis de la Charte de la langue française. Dans une telle liste, il n'y a pas eu de place pour une seule résolution sur les taxes et les impôts et de solutions pour soulager les contribuables.

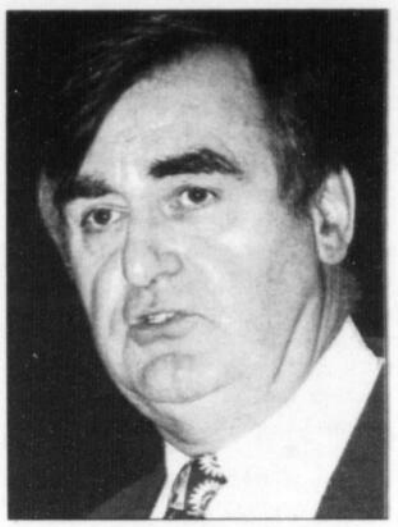
On espère, quand même, être en mesure de discuter d'améliorations dans le système de santé et l'Education avant de soumettre l'idée, si le temps le permet, d'encourager la création d'un hymne national québécois.

Une autre résolution sera aussi présentée par le Comité national des Jeunes visant «à rétablir la sécurité autour de M. Jacques Parizeau, ex-premier ministre du Québec, lors de ses activités publiques».

Les membres de la délégation de Nelligan vont même jusqu'à suggérer que le Parti québécois fasse appel à la contribution du Bloc Québécois et du cabinet du premier ministre pour offrir les services d'un chauffeur à M. Parizeau «lorsqu'il se trouve au Québec dans ses fonctions de défenseur de la souveraineté et ce, jusqu'à la tenue du prochain référendum».

On tentera aussi de faire adopter la proposition 16 présentée par la délégation de Rimouski qui demande une loi pour reconnaître au cheval canadien le statut de race patrimoniale québécoise «de façon à démontrer la volonté du gouvernement québécois de protéger le patrimoine historique et génétique du cheval canadien-français».

Le discours d'ouverture du chef Lucien Bouchard, aujourd'hui (samedi), fera le point sur l'amorce de ces nouvelles réflexions au sein du Parti québécois.



Le premier ministre du Québec Lucien Bouchard.

Déjà 20 ans!



Le Brunch du dimanche 9,95
au restaurant Le Oeauville

Choix de plats variés, chauds et froids, de desserts et breuvages

Oeufs brouillés
Fèves au lard
Bacon – Saucisses – Cretons
Rôties – Croissants
Fruits frais
Fromage
Tourtière
Lasagne
Pain sandwich (2 sortes)
Café – Thé – Jus
Choix complet de desserts

Le tout servi à volonté de 10 h à 14 h

Boulevard Talbot, Chicoutimi – 696-4144

415973

C'est l'événement «on fait vot' bonheur» de Nissan.



Pathfinder XE 1999.5	Maxima ES 1999	Altima GXE 1999	Sentra XE 1999
429 $ par mois	369 $ par mois	279 $ par mois	229 $ par mois
Acompte / Paiement		Acompte / Paiement	Acompte / Paiement
0 $ / 519 $	0 $ comptant disponible	0 $ / 319 $	0 $ / 245 $
2 999 $ / 429 $	36 mois : acompte de 2 999 $	1 499 $ / 279 $	599 $ / 229 $
3 999 $ / 399 $	48 mois : acompte de 1 999 $	2 499 $ / 259 $	1 899 $ / 199 $
LECTEUR CD INCLUS	TRANSMISSION AUTOMATIQUE INCLUSE	TRANSMISSION AUTOMATIQUE INCLUSE	RADIOCASSETTE AM/FM INCLUSE

Votre sympathique concessionnaire NISSAN

CLIMATISEUR INCLUS
FRAIS DE TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
ASSISTANCE-DÉPANNAGE DE NISSAN

Les gens avisés lisent toujours les petits caractères et bouclent leur ceinture. Location de 48 mois pour la Sentra XE (C4LG59 BK00), acompte ou échange équivalent de 599 $. Limite de 18 000 km/année avec 0,10 $/km extra. Location de 36 mois pour le Pathfinder XE (5CAG59 AA00), acompte ou échange équivalent de 2 999 $. Limite de 25 000 km/année avec 0,12 $/km extra. Location de 36 mois pour la Maxima ES (U4XG79 AE00), acompte ou échange équivalent de 2 999 $. Location de 48 mois, acompte ou échange équivalent de 1 999 $. Limite de 18 000 km/année avec 0,15 $/km extra. Location de 48 mois pour l'Altima GXE (T4RG79 AE00), acompte ou échange équivalent de 1 499 $. Limite de 18 000 km/année avec 0,10 $/km extra. Taxes, immatriculation et assurances en sus. Frais de transport et préparation inclus. Les premier et dernier versements sont requis à la livraison. Cette offre s'adresse aux particuliers accrédités et est sur approbation du crédit. Voir votre concessionnaire participant pour tous les détails.

www.nissancanada.com
1 800 387-0122

417066

MEILLEUR ORIGINAL DISPONIBLE

Littleton

Les tueurs voulaient faire sauter le lycée

LITTLETON, Colorado (AP) — Les enquêteurs ont acquis la conviction que les deux auteurs du massacre de Littleton, qui a fait 15 morts y compris eux-mêmes mardi, voulaient faire sauter le lycée et ont bénéficié de complicité. La police espère que les enregistrements des caméras de surveillance pourront fournir des preuves d'un complot.

Alors qu'une bombe de forte puissance avait été découverte jeudi dans la cuisine scolaire, le lycée est demeuré fermé vendredi pendant que la recherche d'éventuels explosifs se poursuivait, ainsi que l'interrogatoire de nombreux élèves.

Le gouverneur Bill Owens qui s'est rendu sur place a déclaré qu'il y avait partout «des sacs à dos contenant des bombes». «Les officiers qui sont là sont convaincus qu'il devait y avoir d'autres personnes impliquées. Il y a trop de choses», a-t-il expliqué.

Dylan Klebold, 17 ans, et Eric Harris, 18 ans, qui se sont suicidés après avoir tué 12 camarades et un professeur, «n'étaient pas seulement partis pour une tuerie: ils voulaient détruire l'école, la raser», a déclaré le shérif John Stone.

Une note écrite par l'un d'eux a été retrouvée chez lui, mais son contenu n'a pas été rendu public.

Quatorze personnes étaient toujours hospitalisées vendredi, dont huit dans un état grave ou critique.

Une trentaine d'engins explosifs ont été retrouvés dans et autour de l'établissement scolaire, au domicile des jeunes gens et dans leur véhicule.

Des appareils «assez sophistiqués», selon l'expert Sid Woodcock. «Une seule bombe aurait probablement détruit une bonne partie de l'école».

Deux fusils à canon scié, un semi-automatique 9mm et un semi-automatique de poing ont également été découverts.

Ces armes n'appartenaient pas aux parents des deux adolescents et il risque d'être difficile de trouver leur provenance car elles sont sans doute passées entre plusieurs mains avant que les deux jeunes ne se les procurent, a expliqué Lawrence Bettendorf, un agent du Bureau fédéral de l'Alcool, du tabac et des armes à feu.

Les meurtriers étaient considérés comme des jeunes gens «tout à fait normaux» par leurs voisins, intelligents et prometteurs selon l'officier de justice qui les avait rencontrés dans le cadre d'un programme de réhabilitation pour une tentative d'effraction l'année dernière sur une fourgonnette.

Le bureau du shérif devait rendre publiques vendredi les enregistrements de certains appels d'urgence passés mardi au moment du drame.

La police affirme qu'elle est intervenue aussi rapidement que possible, mais qu'elle a été ralentie par les tirs et le risque de bombes.

Le FBI a présenté au fournisseur d'accès à Internet America OnLine (AOL) un mandat lui permettant d'examiner les informations qui auraient été mises en ligne par les deux jeunes meurtriers.

Le président Bill Clinton a déclaré vendredi qu'il était important que «les jeunes puissent exprimer leur colère avec des mots et pas avec des armes».

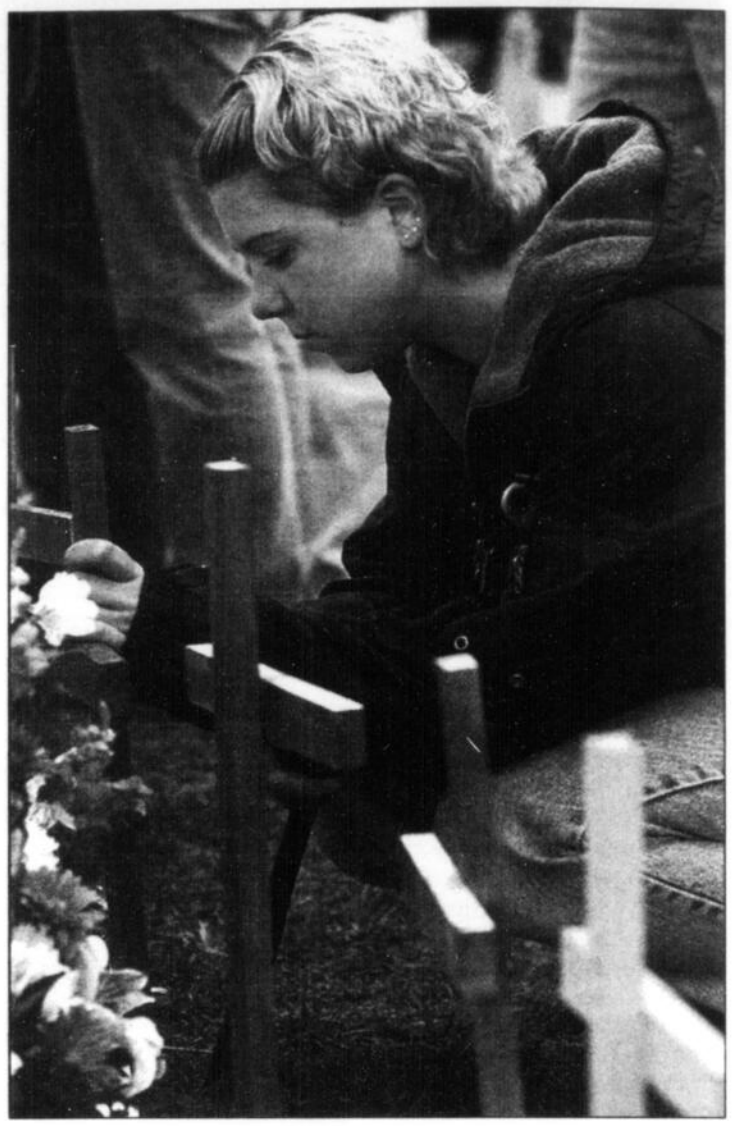
Les démocrates comptent relancer leur projet de loi limitant la liberté d'acheter des armes face à des républicains -majoritaires- qui estiment que là n'est pas le problème.

La sécurité a été renforcée dans les établissements scolaires voisins du lycée de Columbine, où les responsables tentaient de reprendre leurs activités, de trouver d'autres salles de classe et d'organiser les examens de fin d'année.

«Il est important malgré tout de se rappeler que la vaste majorité des écoles sont sûres», a encore déclaré M. Clinton.

Parallèlement, l'Association nationale des armes à feu (National Rifle Association, la toute puissante NRA) a toujours l'intention de réunir un congrès la semaine prochaine à Denver, malgré le débat déclenché par le massacre de Littleton.

«Nous avons une obligation vis-à-vis de nos membres», a déclaré à Washington son porte-parole, Bill Powers.



PRIERE - Kacey Ravis, 15 ans, est venu prier dans un parc où ont été plantées plusieurs croix, pour commémorer les étudiants qui ont perdu la vie dans le massacre de Littleton.

Les démocrates relancent la croisade contre les armes à feu

WASHINGTON (AP) — Après le massacre de Littleton, les démocrates essayent de relancer leur croisade au Congrès pour le contrôle des ventes d'armes, face à des républicains qui estiment que là n'est pas le problème.

Les démocrates espèrent que la tragédie qui a fait 15 morts mardi dans un lycée du Colorado va servir d'électrochoc sur l'opinion. «Des voix commencent à s'élever», assure Carolyn McCarthy, une membre de la chambre des représentants.

Mme McCarthy est l'auteur d'un des nombreux projets de loi démocrates sur le contrôle des armes, qui sont bloqués au Congrès par une majorité républicaine qui estime que la violence à la télévision et la décadence des valeurs morales constituent le véritable noeud du problème.

Le drame des armes à feu, Carolyn McCarthy peut en parler: son mari a été tué et son fils grièvement blessé lors d'une fusillade dans un train de banlieue, il y a trois ans. Après la tuerie de Littleton, elle s'est dite prête à utiliser la procédure législative pour obtenir la tenue d'un vote sur son texte. Elle a également appelé le Speaker (président) de la chambre, le républicain Dennis Hastert, à la soutenir. «J'espère qu'il sera raisonnable. Nous demandons un débat» sur le texte, qui avait été enterré par le Congrès durant la précédente législature.

L'administration Clinton souhaite également reprendre l'initiative. Un ensemble de projets de loi sur le contrôle des armes à feu, qui avait été bloqué par le précédent Congrès également à majorité républicaine, sera de nouveau présenté au Capitole, assure le vice ministre de la justice, Eric Holder. «La grande majorité du peuple américain est favorable à des restrictions raisonnables à la détention des armes à feu», assure-t-il.

Au Sénat, une quarantaine de projets de loi sur les armes sont en attente. Le sénateur démocrate de la Californie, Dianne Feinstein, en présente un qui interdit l'importation et la vente des chargeurs contenant au moins dix cartouches. D'autres textes proposent notamment d'étendre aux jeunes criminels l'interdiction fédérale du port d'arme à feu. Actuellement cette mesure ne s'applique qu'aux adultes.

Mais au pays de la «gun culture», de telles restrictions sont loin d'être acquises. La National Rifle Association (NRA), le tout puissant lobby des armes à feu, s'y oppose catégoriquement en invoquant le droit constitutionnel qu'a chaque citoyen de porter des armes. Depuis la fusillade de Littleton, la NRA s'est retranché dans un mutisme embarrassé. «Pour l'instant, la seule réaction qui convienne est celle de la douleur, de la peine et des prières», a déclaré son porte-parole, Bill Powers.

«Il est temps de briser l'emprise de la NRA sur le Congrès», estime Dianne Feinstein. Si la tragédie de Littleton «ne mobilise pas l'Amérique, alors qu'est ce qui le pourra?

Les Chambres de commerce de Chicoutimi, Jonquière et La Baie
vous convient au
Colloque de Gestion des Ressources humaines du Saguenay-Lac-St-Jean 1999

Mercredi, 12 mai 1999 - 8h00 à 16h30
Hôtel Holiday Inn Saguenay
2675, boul Du Royaume, Jonquière
' La santé mentale au travail, ça me préoccupe '

COLLOQUE

HORAIRE:

8h00 Accueil et inscription

8h30 Mot de bienvenue par Me Denis Bonneville, Président du comité organisateur

8h45 La troupe de théâtre " La Comédia de LA RIA "

10h00 Pause-santé

10h15 Mme Suzie Girard, ARH, formatrice en santé mentale de l'Association canadienne pour la santé mentale, section Saguenay
Thème: " Ma santé mentale, une question d'équilibre et de respect de mes limites "

10h45 Mme Micheline Boucher, Ergonome, Conseillère syndicale à la CSN
Thème: " Avant de capoter, comprendre globalement, agir collectivement "

11h50 **Dîner-conférence**
Dr Serge Marquis, Consultant et spécialiste en santé mentale
Thème: " La santé mentale au travail: jusqu'où devra-t-on aller ? "

14h00 M. Denis Audy, Surintendant aux services auxiliaires en personnel pour la Société d'électrolyse et de chimie Alcan Limitée
Thème: " Une approche paritaire pour mieux intervenir en milieu de travail "

15h00 Pause-santé

15h15 Mme Ginette Sirois, Coordonnatrice qualité-Gestion de risques-SST et M. Richard Vaillancourt, Représentant CSN-PRS du Complexe hospitalier de la Sagamie
Thème: " Pour faciliter la gestion de la problématique de la santé mentale: un programme de santé efficace "

Réservations: 695-1362

Chambre de commerce de Chicoutimi — *Chambre de commerce de Jonquière* — *Chambre de commerce de La Baie*

Coût du Colloque: 100$ (taxes incluses)
Dîner seulement: 30$ (taxes incluses)

417436

MEILLEUR ORIGINAL DISPONIBLE

Parti Québécois

Jean Charest anticipe un prochain référendum

OTTAWA (PC) Le Canada doit être sur ses gardes car un référendum sur la souveraineté du Québec viendra plus tôt que prévu, a souligné hier le chef libéral du Québec Jean Charest lors d'un long discours devant le Conseil canadien pour l'unité canadienne.

«Prisonnier de son parti et de son option», le gouvernement péquiste «poursuit son objectif qui est et demeure la séparation du Québec, a déclaré hier M. Charest devant une salle bondée. Le Parti québécois ne tiendra pas compte des voeux de la population. Qu'on le veuille ou non, il prépare un prochain référendum. Voilà le plan péquiste.»

Ce référendum viendra avant la fin du mandat actuel, a précisé M. Charest aux journalistes.

Selon lui, les Québécois et le reste du Canada doivent être vigilants.

Ils doivent se garder de jouer le jeu du gouvernement de Lucien Bouchard, qui cherchera des conflits à gauche et à droite dans le but de promouvoir sa cause, a-t-il averti.

«Il faut que le reste du pays prenne conscience de la stratégie du Parti québécois et qu'il sache que ce gouvernement-là va faire un référendum, qu'il va probablement le faire plus tôt que tard et qu'il va employer des tactiques de provocation envers le reste du pays,» a expliqué M. Charest lors d'un point de presse.

M. Charest est convaincu que le gouvernement péquiste «cultive délibérément des conflits avec le gouvernement fédéral.»

Il en veut pour preuve la proposition «gradualiste» de quatre souverainistes convaincus, une proposition qu'il «soupçonne d'être téléguidée» de Québec.

«Ca confirme pour moi que ce gouvernement cherche désespérément une occasion pour faire un référendum, a-t-il reconnu. Est-ce qu'il sera assez franc, assez honnête pour le faire sur une question directe? J'en doute. Je pense que M. Bouchard va essayer de détourner le débat vers autre chose pour pouvoir faire avancer sa cause.«

Selon cette stratégie dénoncée carrément par le Bloc québécois et l'ex-premier ministre Jacques Parizeau, le gouvernement péquiste demanderait d'abord aux Québécois de se prononcer sur «un nouveau statut politique».

Si la réponse était oui, cela déboucherait sur une assemblée constituante qui elle, proposerait un «projet d'entente constitutionnelle».

Il y aurait par la suite des négociations «sur un système de cogestion de l'espace canadien».

En cas d'échec, il y aurait un dernier référendum sur la souveraineté.

Au lieu de «se laisser distraire» par ce scénario, les fédéralistes doivent retrousser leurs manches en continuant d'améliorer la fédération. Il faut bonifier l'entente sur l'union sociale et reconnaître éventuellement la spécificité du Québec dans la Constitution.

«Tant que nous laisserons le mouvement séparatiste répondre à notre place, la fédération demeurera en danger», a indiqué le chef libéral à la foule.

De plus, les Canadiens de l'extérieur du Québec doivent se méfier d'une attitude fataliste en se disant que de toute façon, la séparation est inévitable.

Rien n'est inévitable, a insisté M. Charest, sauf la mort et les impôts. Le Québec, quant à lui, doit exercer un leadership fort en participant aux discussions au lieu d'adopter la politique de la chaise vide.



FREINS GARANTIS À VIE

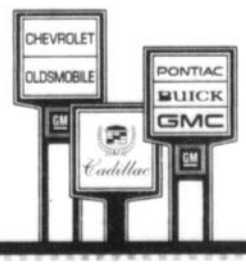
À partir de
119,95$*
un prix sans mauvaise surprise

Freins (avant) :
Plaquettes et segments garantis à vie.
Pièces et main-d'œuvre garanties un an.
Remplacement des plaquettes avant par des garnitures AC Delco.
Vérification des étriers, des capteurs ABS, du maître-cylindre et des freins arrière.
Ajustement du niveau d'huile.

INSPECTION EN 15 POINTS ET CHANGEMENT D'HUILE GARANTIS EN 29 MINUTES

26,95$ Sans rendez-vous
un prix sans mauvaise surprise

Ces offres s'appliquent à la plupart des voitures et camionnettes GM. *À l'exception des Corvette. Prix en vigueur jusqu'au 31 août 1999. TPS et TVQ en sus. Voyez votre concessionnaire du Service Goodwrench de GM pour plus de détails. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Pour connaître votre concessionnaire GM Goodwrench le plus près, composez sans frais : 1 800 463-7483.



Service Goodwrench
Une question de confiance
GM

416918

Parizeau et la clarté

MONTREAL (PC)-Les souverainistes risquent de passer pour des «hypocrites» s'ils adoptent un cheminement trop tortueux pour vendre l'objectif de la souveraineté, dans l'espoir de rassurer ceux qui ont peur, prévient Jacques Parizeau. «Nous, les souverainistes, avec des histoires de cet ordre-là, on risque de passer pour des hypocrites. On ne les rassure pas (les gens). La clarté, ça n'a jamais fait peur», a lancé l'ancien premier ministre du Québec.

M. Parizeau réagissait ainsi à la dernière proposition d'indépendantistes en vue comme Denis Monière et Guy Bouthillier, voulant que le gouvernement péquiste propose une dernière négociation avec le Canada anglais avant d'en venir à un référendum sur la souveraineté.

Cette démarche supposerait un premier référendum sur un nouveau statut politique pour le Québec, à définir par une assemblée constituante. Ce référendum serait suivi, s'il est favorable, d'une négociation avec le Canada anglais. Si cette négociation s'avérait fructueuse, elle mènerait à un référendum sur son contenu. Si la négociation aboutissait à un cul-de-sac, un autre référendum sur la souveraineté du Québec serait alors tenu.

«C'est une autre tentative de détour», s'est exclamé l'ancien chef péquiste, lorsqu'interrogé par des journalistes, après qu'il eut participé à l'émission de Paul Arcand sur les ondes de CKAC, vendredi matin. «On a passé tellement de temps à simplifier les choses», pourquoi chercher encore à les compliquer? demande-t-il à voix haute. «Pourquoi, mon dieu, revenir encore avec des tentatives dont on sait depuis toujours qu'elles n'ont pas d'avenir? Meech a échoué. Charlottetown a échoué. Combien de temps encore?»

M. Parizeau croit que, loin de rassurer les Québécois qui ont peur de la souveraineté, une telle démarche ne fera que rendre les gens plus méfiants. «On ne rassure pas les gens avec des histoires comme ça. Les gens se méfient et à juste titre. Ca leur fait bien plus peur que des gens qui savent où ils vont et qui disent "on va essayer de faire ça ensemble".»

L'ancien chef péquiste prédit d'ailleurs une bien courte vie à cette proposition «gradualiste». «Ca ne lèvera pas de terre cette affaire-là.»

Deuxième mandat

Dans son entrevue avec M. Arcand, M. Parizeau s'est présenté comme un de ceux qui poussent, présentement, pour renouveler le discours souverainiste, en abordant des thèmes comme la monnaie d'un éventuel Québec souverain, la mondialisation ou la présence du Québec aux forums internationaux. Il a dit comprendre que le gouvernement Bouchard ait peu parlé de souveraineté jusqu'ici, préoccupé qu'il était à parvenir au déficit zéro. Mais maintenant que l'objectif financier est atteint, il croit et espère que le gouvernement péquiste vantera davantage la souveraineté d'ici la fin de son deuxième mandat.



On est tombés dedans quand on était petits.

GlobeTrotter Internet, comme son nom l'indique, est un fournisseur... Internet. Nous avons grandi avec Internet et sommes devenus un des plus importants fournisseurs, en fait celui qui couvre le plus grand territoire au Québec.

La raison de notre croissance ? Notre connaissance approfondie d'Internet et notre façon de la partager avec nos clients.

Pour nous Internet est un jeu d'enfant. Mais nous savons que pour les entreprises qui décident de se brancher, c'est une affaire sérieuse. Pour que ce soit aussi une affaire rentable, nous croyons qu'elles devraient avoir un accès dédié, c'est-à-dire un accès rapide et fiable (de 64 Kbps à 10 Mbps). Autrement dit, un accès dédié qui repose sur le réseau le plus robuste et le plus performant.

Il nous ferait plaisir de faire une analyse des besoins Internet de votre entreprise, gratuitement, et de vous expliquer comment fonctionne l'accès dédié. Pour nous joindre, c'est simple, il suffit de nous appeler : 1 888 955-GLOBE.

Profitez de nos tarifs compétitifs et de notre offre spéciale d'abonnement : jusqu'au 28 mai 1999, nous installons l'accès dédié gratuitement. Une valeur de 250 $ à 500 $.

Internet GlobeTrotter MC

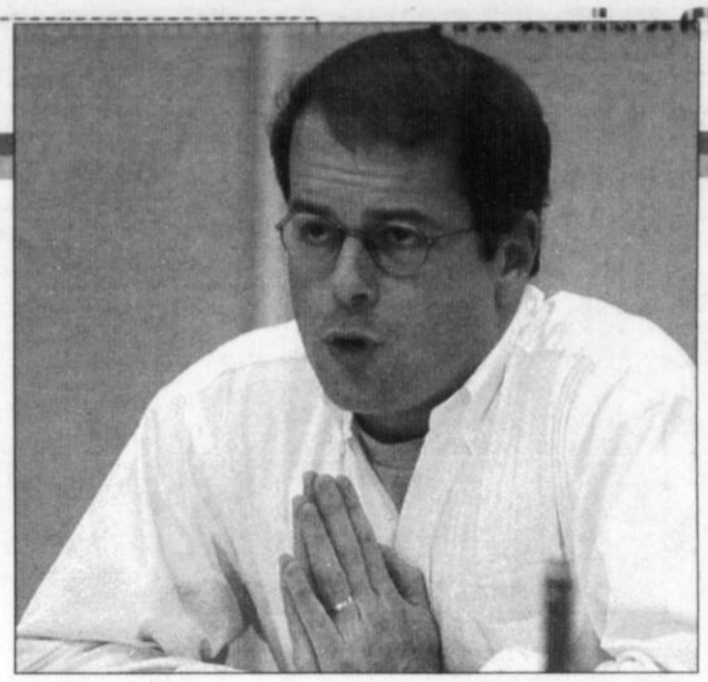
QuébecTel

417060

arts@lequotidien.com

Orchestre symphonique

Un beau cadeau pour les 20 ans: Carmina Burana



COMPOSITEUR - Le compositeur canadien Marc Hyland présentera son «Oraison pour choeur mixte et orchestre à cordes».

(Photo Rocket Lavoie)

CHICOUTIMI (CL) - Le plus beau des cadeaux, pour les vingt ans de l'Orchestre symphonique, les mélomanes du Saguenay-Lac-Saint-Jean le donneront ce soir: la salle est complète. En effet, «Carmina Burana», dernier grand concert de la saison sera présenté à guichets fermés, à l'auditorium Dufour de Chicoutimi.



CHRISTIANE LAFORGE
claforge@lequotidien.com

Qui plus est, le compositeur canadien Marc Hyland sera sur place pour présenter son oeuvre «Oraison pour choeur mixte et orchestre à cordes» commandée pour cet événement.

Ce concert réunit plus de deux cents artistes sur scène dans l'interprétation de l'opéra «Carmina Burana» de Carl Orff, soit l'Orchestre symphonique, l'Orchestre de jeunes, le Choeur symphonique, le Choeur Amadeus et le Choeur Ars Nova, dirigés par Jacques Clément.

Les solistes invités sont Claudine Côté, soprano, Michel Desbiens, baryton et Matthew White, haute-contre.

Claudine Côté est bien connue dans la région pour sa contribution active aux arts lyriques et à la musique, que ce soit comme présidente fondatrice d'Opéra Plume, comme directrice artistique du Camp musical du Lac-Saint-Jean, comme soprano à l'occasion de nombreux récitals et opéra, ou encore pour ses enregistrements dont un album consacré aux mélodies de Francis Poulenc.

Michel Desbiens, baryton, est reconnu pour la qualité de sa voix et ses dons de comédien. Il a chanté dans plusieurs opéras, au Canada et aux États-Unis. On a pu mieux le connaître, l'an dernier, dans son interprétation de «Une certaine proposition» de Denis Gougeon avec la compagnie Opéra Plume.

Matthew White, haute-contre, est une étoile montante qui commence à être recherché tant au Québec, en Ontario qu'aux États-Unis. Parmi ses projets, il chantera «Le Messie» et «La messe en B mineur» de Bach avec Tafelmusik. Une tournée en France avec «Le concert spirituel» d'Hervé Niquet, et une production au Boston Music Festival dans «Ercole Amante» sont prévues, pour ce haute-contre qui se perfectionne avec Jan Simons à Montréal.

L'opéra «Carmina Burana» composé par Carl Orff en 1935-1936 a été créé en 1937 à Francfort. Il se compose d'un oratorio utilisant des poèmes du manuscrit Carmina Burana qui abordent plusieurs sujets. Dans un texte de présentation, Dany Saint-Gelais explique que le compositeur allemand, Carl Orff a voulu créer une oeuvre dont la musique est délibérément simple, avec des rythmes vigoureux, des pulsations claires, des sonorités évidentes et des mélodies excessives».

Un classique du XXe siècle

Le compositeur Marc Hyland est d'une nouvelle génération qui aspire à ce que l'on continue d'aller «écouter les vrais humains».

Il a donné une conférence, cette semaine, au Conservatoire de musique de Chicoutimi. Un discours axé sur l'improvisation, orientation qui l'intéresse de plus en plus, inspiré dit-il, par des compositeurs comme Gilles Tremblay.

Ses études au conservatoire lui ont permis d'aller chercher les acquis nécessaires à sa démarche. Il explique cependant, que «la composition, je ne crois pas que cela s'enseigne.» Par contre, l'analyse permet de comprendre ce qui se passe dans la composition d'une oeuvre.

«Mon approche c'est la musique mais aussi les mots. J'écris des poèmes. Les textes sont importants pour arriver à une espèce d'union parfaite du mot et du son. Parce que le mot c'est aussi du son.»

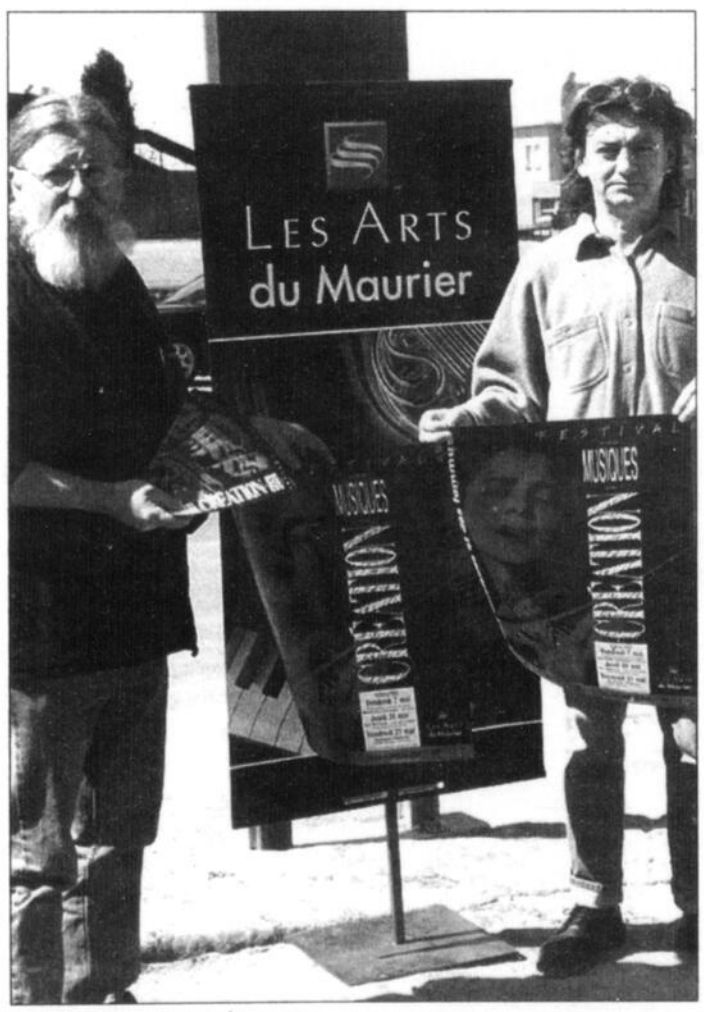
L'étudiant en sciences pures appliquées met sa formation au service de la musique, dont il dit: «Ça n'explique pas le monde mais peut-être que ça aide à approcher le monde, à traduire certains états du monde.»

Pour certaines compositions, il travaille avec un ordinateur capable de mémoriser ses improvisations et d'en écrire les partitions. Il peut ensuite retravailler certains passages.

Un événement comme «Notre-Dame-de-Paris» lui confirme d'une part la difficulté pour les musiciens et les compositeurs d'être diffusés et d'autre part que nous sommes dans une civilisation du spectacle.

«Nous (compositeurs) nous en demandons beaucoup aux gens. On leur demande de s'arrêter, d'écouter.

C'est comme lire de la poésie ou lire un best-seller. Un autre phénomène, c'est qu'on ne découvre plus les compositeurs à retardement. Ils meurent et on ne les joue pas. C'est une culture de l'oubli.»



MUSIQUE DE CRÉATION - Pierre Dumont et Jean-Jules Pilote ont présenté la programmation du 8e Festival des musiques de création.

(Photo Sylvain Dufour)

Festival de musique du Royaume

Les femmes prendront une place prédominante

JONQUIÈRE (CL) - Pour la huitième édition du Festival de musique de créations du Saguenay-Lac-Saint-Jean, on constate la présence dominante des femmes. Tandis que pour célébrer le dixième anniversaire de ce même Festival des musiques de création, les artistes invités seront l'auteur-compositeur québécois Richard Desjardins, le groupe burkinabé Allakomi (du groupe Seydou Zon et ses sept enfants).

Les deux premiers concerts, donnés en janvier et en avril, ont été ceux de la hautboïste québécoise Louise Pellerin, avec le Quatuor Alcan et celui de la saxophoniste québécoise Joane Hétu, accompagnée de Chris Cutler et de Marthe Beaudoin.

Et cela continue. Le vendredi 7 mai, au Côté-Cour, le FMC présente Nathalie Derome et Maryse Poulin dans un spectacle de poésie, de chanson: «S'allumer contre le vent». Le 20 mai, la violoniste et chanteuse tchèque Iva Bittova, accompagnée de Vladimir Vaclavek. Le 21 mai, la chanteuse et violoniste hongroise Gabi Kenderesi du groupe Kampec Dolores dans un spectacle rock énergique, actuel et inspiré.

Pierre Dumont, Line Gauthier, Odette Bergeron et Jean-Jules Pilote ne peuvent que constater que ce programme est le reflet d'une réalité: la présence grandissante des femmes en terrain de création.

Ils nous proposent donc «un printemps de découvertes empreint d'une énergie douce et troublante. Rien de moins pour ceux et celles qui gardent en eux la curiosité des grands risques calculés par le Festival des musiques de création et ses complices... vous présents.»

Parlant de complices, cet événement annuel, a su obtenir des appuis de plus en plus nombreux provenant d'institutions publiques comme le Conseil des arts du Canada, le Conseil des arts et des lettres du Québec, Ville de Jonquière. S'ajoutent les entreprises privées dont le Conseil des arts du Maurier, la Fondation Socan, le Centre musical GD, le café-bar l'Envol, les Brasseurs de l'Anse, les libraires les Bouquinistes de Chicoutimi, Marie-Laura de Jonquière, Excell Copie, Blackburn et Blackburn, le café-théâtre Côté-Cour et la députée de Jonquière, Jocelyne Girard-Bujold.

Les billets sont disponibles, sous forme de passeport général (les trois spectacles), de passeport international (20-21 mai), ou de billet individuel.

La fête

C'est en 1989 que le premier Festival des musiques de création relevait le défi de diffuser et de provoquer la création musicale actuelle hors des grands centres urbains. Cinquante-cinq concerts plus tard, plus douze événements multidisciplinaires, amenant plusieurs milliers de spectateurs à connaître et entendre quelques trois cents artistes d'Amérique, d'Europe, d'Asie, tel est le bilan positif du FMC.

La grande fête se déroulera le 12 juin, à la salle François-Brassard de Jonquière.

Pour le directeur artistique, Pierre Dumont, c'est l'occasion de remercier les artistes, les commanditaires et plus particulièrement le public. «Toutes ces personnes qui, au cours de ces dix ans, nous ont soutenus afin de mener à bien cette aventure, nécessaire à la survie de l'imaginaire, dans une société trop souvent axée sur la rentabilité à court terme.»





AUJOURD'HUI À LA TÉLÉ

	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	...Dingo (8h05)	101 Dalmatiens (8h35)	Couacs en vrac (9h05)	Doug (9h35)	Princesse Sissi (10h05)	Animaniacs (10h35)	Franc-Croisé	Fais-moi peur!	Le Midi	Cinéma / VINGT MILLE LIEUES SOUS LES MERS (3) avec Kirk Douglas, James Mason					Au coeur de nos vies	Parents d'aujourd'hui	L'Accent franco.	L'Arche de Noé	Les Contes d'Avonlea	
TQS	Un coin de chez nous	Chlorophylle	Vision mondiale		Box Office	Pub		Évasion Beauté	Les Pierrafeu	Le Petit Journal	Cinéma / TINTIN ET LE MYSTÈRE DE LA TOISON D'OR (4) avec Jean-Pierre Talbot, Georges Wilson				Pub	Coup de maître	Aventures en Nord	Planète Pub	Habitaction	Le Grand Journal
CJPM	Salut, bonjour! (7h00)				Boutique TVA		Fleurs et Jardins	Vins et Fromages	Le Championnat des quilles		Pub			Les Ailes de la mode	Cyber Club / Mario Saint-Amand		Cinéma / REPÊCHAGE HEUREUX (4) avec Edward James Olmos, Lorraine Bracco			
TQc		Teletubbies	David le gnome	Graine de champion	Carmen Sandiego	Légende... île au trésor	Bois de 4'sous	Les Bisounours	Tribulations du cabotin	Heidi	Science-friction	Fais-en ton affaire	Les 100 Photos du siècle		Droit de parole		Martin l'enchanteur		Charlie Brown	Spirou

VOTRE SOIRÉE

*** La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.**

SAMEDI 24 avril	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Ce soir	Vélo Mag / Début	Franc Jeu	Hockey / Séries éliminatoires: Flyers - Maple Leafs					Le Téléjournal	Les Nouvelles du sport	Cinéma / L'ARME FATALE (4) avec Mel Gibson, Danny Glover (22h55)		
TQS	Drague-moi!	Cinéma / LE PETIT CHAMP (4) avec Tom Guiry, Mike Vitar				Cinéma / LA FALAISE DE LA MORT (5) avec Sylvester Stallone, John Lithgow				Le Grand Journal (22h45)	Cinéma / PRÉLUDE À L'AMOUR (7) avec Ashlie Rhey, Tamara Landry (23h15)		
CJPM	Le TVA	Cinéma / LES PÉQUENOTS DE BEVERLY HILLS (5) avec Jim Varney, Diedrich Bader				Cinéma / SECRETS ENFOUIS (5) avec Tiffani-Amber Thiessen, Tim Matheson				Le TVA	TVA Sports (22h55) / Loteries (23h14)	Cinéma / BUGSY (4) avec Warren Beatty, Annette Bening (23h25)	
TQc	Exploration / Des arbres de vie		Cinéma / UN HÉROS TRÈS DISCRET (2) avec Mathieu Kassovitz, Anouk Grinberg				Cinéma / LE TAMBOUR (3) avec David Bennent, Angela Winkler					Cinéma / TRAHIR (4) avec Johan Leysen, Mireille Perrier (23h23)	
TV5	Thalassa (17h30)	Vins et Fromages	Journal FR2	La Chance aux chansons / 15 Ans				Génération... (21h45)	Coup de coeur francophone	Journal belge	Comme au cinéma		
CANAL D	Insectia / Insectes là-dessous	15 Ans Juste pour rire / Le Stand-up	Le Goût du monde / Rome		Couples légendaires	Riches et Célèbres / Ozzy Osbourne	Biographies / Robert L'Herbier		Les Années Mode / L'Art et la Mode		Navarro		
RDI	Mémoires d'un pays	Culture-choc	Le Monde ce soir	Médias	Slobodan Milosevic / UCK		Le Journal RDI	Entrée des artistes / Serge Laprade	Le Téléjournal	Vivre ici	Portraits de notre temps / Alys Robi		Le Téléjournal
RDS	Golf SPGA / Invitation Home Depot - 2e ronde (17h30)		Sports 30 Mag	L'Homme le plus fort	Boxe / Naseem Hamed - Paul Ingle			Miss America en forme	Sports 30 Mag	Golf Mag	Nascar Coupe Winston		
S.E.	L'Objet de ma tendresse (17h05)		À la conquête d'Amy				Racoleuses				Vertige à Vegas (22h50)		
CBJET	Saturday Report	Cool Shots	Hockey / Séries éliminatoires: Flyers - Maple Leafs							Cinéma / KELLY'S HEROES (4) avec Clint Eastwood, Telly Savalas			
CFCF	Pulse	Wild Encounters	Star Trek: Voyager		Bowser & Blue		America's Most Wanted		Nikita		CTV News	Pulse Tonight / Sports Night (23h45)	Cinéma / NIGHT AND THE CITY (4)
WVNY	ABC World News	Pub	Star Trek: Deep Space Nine		Funniest Home Videos	The Big Moment	Cinéma / CHAIN REACTION (5) avec Keanu Reeves, Rachel Weisz				Baywatch		Pub
WCAX	News	CBS Evening News	Entertainment this Week		Early Edition		Martial Law		Walker, Texas Ranger		News	ER	
WPTZ		NBC News	Jeopardy	New York Wired	Basketball / Lakers - Spurs							Saturday Night Live	
WCFE	Antiques Roadshow / Louisville, Kentucky		Mountain Lake Collection / Encan										Cinéma / A SHOCK TO THE SYSTEM (4)
FOX	Earth: Final Conflict		The X-Files		Cops		America's Most Wanted		NYPD Blue		Mad TV		The Howard Stern Radio Show
TSN	World Champions Sp.	Sportsdesk	Baseball / Phillies - Expos						National Aerobics Championship		Sportsdesk		SPGA Golf
SPNET	SportsCentral	Hockey Central	Auto Racing / Kool/Toyota Atlantic Championship		Auto Racing / Touchstone Energy 300				SportsCentral	Hockey / Séries éliminatoires: Sharks - Avalanche			
DISC.	Space Trek		Discovery Connection	Champions of the Wild	Animal of the Week: Kangaroos		Dolphin Stories		The Science of Sex		Discovery Connection	Grand Illusions: The Story of Magic	Animal of the Week: Kangaroos
VIE	Êtes-vous libre ce soir?	Qui êtes-vous? / Gaston L'Heureux	Tango / Les couples travaillant ensemble		Trauma		Éros et Compagnie / Le Burn-out sexuel		Sortie gaie	La Vie en vrac		Les Copines d'abord	Cinéma / UN MARIAGE... (6)
GLOBAL	Traders		The New Addams Family	Mysterious Island	Early Edition		Psy Factor		Outer Limits		Inside Country	Saturday Night Live	

C'est... ma fête a 25 ans!

le QUOTIDIEN

À GAGNER



15 VOYAGES
parmi nos abonnés

Une valeur approximative de 41400$

1 semaine 2 personnes
FORMULE CLUB

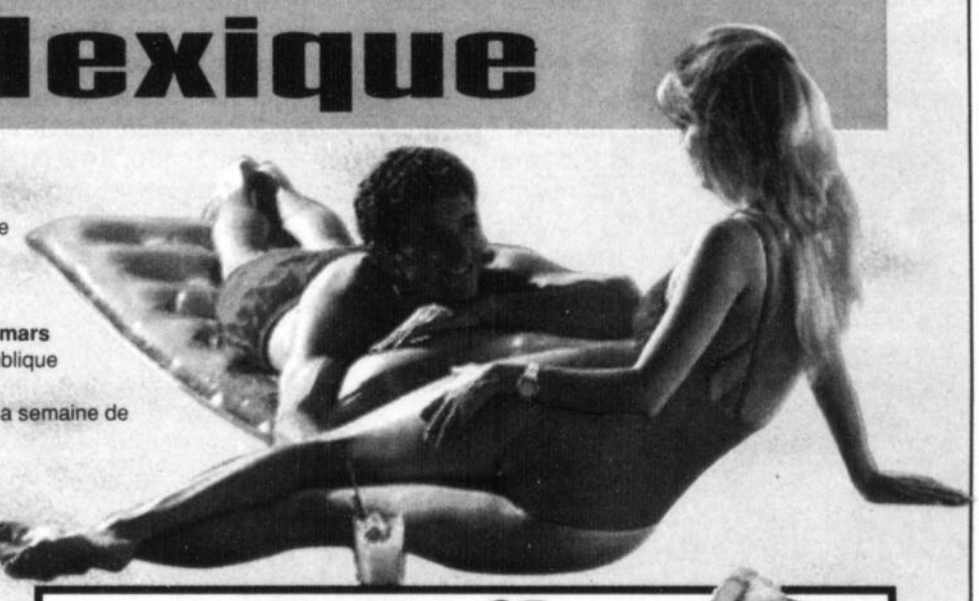


4e TIRAGE 29 AVRIL
3 FORFAITS SUR PUERTO VALLARTA

Chaque forfait comprend:

- **2 billets d'avion sur les ailes d'Air Transat départ de Québec ou Montréal selon disponibilités**
- **7 nuits d'hébergement au Decameron Tropical valeur pouvant atteindre 2800 $**

PUERTO VALLARTA
Mexique



Règlements de participation

1- Le concours débute le 6 janvier 1999 pour se terminer le 26 mai 1999 à minuit.
2- Pour participer, il suffit de remplir le coupon de participation ci-joint et de le faire parvenir à l'adresse indiquée.
3- Seuls les coupons originaux paraissant dans Le Quotidien seront acceptés.
4- Les tirages se feront comme suit: 3 tirages chaque dernier jeudi du mois.
• **28 janvier 1999** Punta Cana République Dominicaine • **25 février 1999** Ixtapa Mexique • **25 mars 1999** Acapulco Mexique • **29 avril 1999** Puerto Vallarta Mexique • **27 mai 1999** Puerto Plata République Dominicaine. Chaque mois, les coupons seront retirés.
5- Les gagnants devront voyager selon les disponibilités avant le 15 décembre 1999 à l'exception de la semaine de relâche et des deux semaines de vacances de la construction.
6- Les noms des personnes gagnantes seront publiés dans Le Quotidien.
7- Ce concours s'adresse exclusivement à nos abonnés à l'exception des employés du Progrès du Saguenay, des commanditaires participants et de leur famille immédiate.
8- Ces voyages ne sont ni monnayables, ni échangeables, ni transférables et devront être acceptés tels quels. Au moment de la réservation, les clauses et conditions de la brochure s'appliquent.
9- Les prix pourront être réclamés au journal Le Quotidien, 1051, boul. Talbot à Chicoutimi, G7H 5C1.
10- Les personnes gagnantes doivent consentir à ce que leur nom et /ou leur photo soit utilisé à des fins publicitaires relatives à ce concours.
11- Le Progrès du Saguenay a payé les droits exigibles à ce concours en vertu de la Loi sur les loteries, les courses et les concours publicitaires.
12- Un litige quant à la conduite et l'attribution d'un prix relatif à ce concours peut être soumis à la Régie des alcools, des courses et des jeux.

Faites parvenir votre coupon à:

Concours «C'est ma fête»
a/s Le Quotidien
1051, boul. Talbot
Chicoutimi
G7H 5C1

Holitour VACANCES

CLUB VOYAGES TOURNESOL
255, Racine Est
Chicoutimi
549-6880

le QUOTIDIEN a 25 ans!
TIRAGE 29 AVRIL

Nom: _____

Adresse: _____

Ville: _____ Code postal: _____

Tél.: _____

Question:
30 – (14 X 4 ÷ 8) + 2 =

Réponse:

Un seul coupon par enveloppe.

406234

LA BANDE DU Q

LA BANDE de l'imaginaire



Les Jeux de Rôle: Les réponses...

Voilà enfin le moment tant attendu: les réponses aux énigmes des deux semaines précédentes. En effet, vos lettres m'ont bien fait comprendre votre impatience à les connaître. Les voilà enfin:

Première semaine:
1 Un mari 2 Parce qu'elles sont déjà pleines d'un liquide ou qu'elles ont un bouchon 3 Le vent 4 Un cercle 5 La nuit 6 Un trou 7 La langue 8 Une étoile 9 Une chaîne 10 L'alcool (ou la drogue)

Deuxième semaine
1 Un bateau 2 Une selle de cheval 3 Un lit 4 Le pétrole 5 La poule 6 Un secret 7 Le portrait 8 Une montagne 9 Les dents 10 Un musée 11 La pluie

Félicitations à tous et à toutes!! Comme vous le savez, la poste arrive parfois après que je remette mes articles. C'est pourquoi, je mettrai les noms des «champions» qui ont su répondre correctement aux énigmes la semaine prochaine.

Dans les quelques lignes qu'il me reste, j'aimerais faire connaître (si tel n'est pas déjà le cas) une série animée japonaise médiévale qui a su, je l'avoue ici, m'émerveiller incroyablement. Il s'agit du manga «Les chroniques de la guerre de Lodoss». Voilà, un dessin animé qui plaira aux amateurs de mondes fantastiques. Le monde de Lodoss rappelle énormément l'univers mythique créé par JRR Tolkien, composé de guerriers, prêtres et magiciens. On y retrouve même quelques espèces différentes de l'humain tel que elfes ou encore nains. Bien entendu, il y a également des monstres et des créatures fantastiques tels que les goblins et les dragons. Un résumé de l'histoire pourrait ressembler à ceci: «Depuis la nuit des temps, le Bien et le Mal s'affrontent. Une nouvelle fois (car ce fut déjà le cas dans le passé), le destin de l'île de Lodoss est mis en jeu. Pour cela, six compagnons vont tout faire pour que l'équilibre de Lodoss soit conservé». Vous pourrez trouver cette série (13 épisodes je crois) dans tout bon club vidéo où il y a des «mangas» japonais.

Bonne semaine!!



Vous avez des questions concernant vos aventures? Certaines règles? Vous avez des idées merveilleuses à me suggérer? ÉCRIVEZ-MOI À L'ADRESSE SUIVANTE:

LE QUOTIDIEN
Att.: Frédéric Lavoie
1051, boul. Talbot
Chicoutimi, QC
G7H 5C1

ou ➡ labande@lequotidien.com

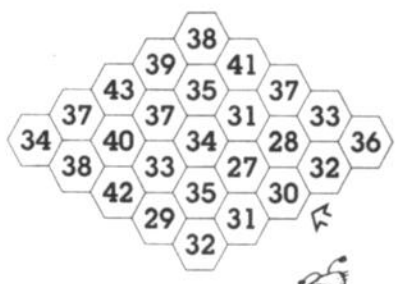
La contre BANDE

Depuis que vous avez une bicyclette, vous êtes un conducteur! Au même titre que les conducteurs de camions, d'automobiles, d'autobus et de motocyclettes. La seule différence, c'est que la force motrice de votre véhicule, ce sont vos muscles qui la fournissent. Une bicyclette, ce n'est donc pas un jouet que l'on peut utiliser à son gré sur les voies publiques. Quand vous roulez, que se soit pour vous rendre à l'école, aller chez des amis, faire des courses ou simplement vous distraire, rappelez-vous que vous conduisez un véhicule et que vous ne devez pas être un danger pour les autres conducteurs.

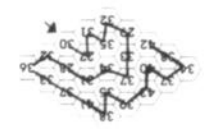
Roulez à bicyclette, ce n'est pas seulement se maintenir en équilibre et tenir un guidon. Le cycliste ne profitera vraiment de son vélo que s'il observe les plus hautes normes de sécurité. Vous savez que pour avoir son permis de conduire, un conducteur doit prouver qu'il sait conduire et qu'il connaît suffisamment les règlements, les panneaux de signalisation, les feux et les indications pour les observer et éviter

LA BANDE de futés

Une abeille voyageuse



Une abeille part de la cellule 30. Elle avance sur une cellule voisine seulement si le numéro de celle-ci est exactement supérieur de 4 ou inférieur de 3 au numéro de la dernière cellule parcourue. L'abeille doit, de cette façon, visiter toutes les cellules. À quelle cellule, l'abeille terminera-t-elle son voyage?



Réponse: l'abeille terminera son voyage à la cellule 42. Voici l'itinéraire.

LA BANDE de branchés



Voici une nouvelle qui réjouira tous ceux qui rêvent à la possibilité que la vie existe ailleurs dans l'Univers. Depuis 30 ans, sporadiquement, des scientifiques lancent des programmes pour «écouter» le ciel, dans l'espoir de capter des messages radio envoyés par d'éventuelles civilisations extraterrestres. Aujourd'hui, grâce à la puissance d'Internet, c'est vous qui pourriez contribuer à cette écoute.

Le principe est simple: s'il existe d'autres civilisations dans l'Univers, on présume qu'elles doivent utiliser les ondes radio comme nous. Or, ces ondes «s'échappent»: par exemple, sur l'émission de radio ou de télé que vous avez écoutée aujourd'hui, une partie des ondes a atteint l'antenne de votre appareil récepteur, mais une partie est allée se perdre dans l'espace. Cette «partie» voyage à la vitesse de la lumière: dans 4 ans, elle croisera l'étoile la plus proche, Alpha du Centaure; dans 100 ans, elle sera à 100 années-lumière; dans 30 000 ans, elle atteindra le centre de notre galaxie. En théorie, des

Questions? Adressez-l



que se aller s ou pelez- éhicule et danger

pas ilibre et profitera bserve les . Vous is de rouver aît es eux et les t éviter

les accidents. La même chose vaut pour le cycliste. Comme ces derniers, vous devez apprendre à rouler sur les voies publiques sans causer d'accidents. Vous devez connaître et observer tous les règlements de la circulation. La prévention, pour un cycliste, consiste à s'assurer en tout temps de la pleine maîtrise de son véhicule. Un cycliste prudent sait où il va et sent le danger suffisamment à l'avance pour pouvoir s'en protéger. Et n'oubliez pas: un bon conducteur est un conducteur prudent.

Pierre Duchaine, Conseil régional de prévention de la criminalité

LA BANDE musicale

cjab 945 énergie

FRANÇAIS	ANGLAIS
1. Si j'ai tort (France D'Amour)	1. Joining You (Alanis Morissette)
2. Si seul (Kevin Parent)	2. Millenium (Robbie Williams)
3. On ne change pas (Céline Dion)	3. The Animal Song (Savage Garden)
4. Calvaire (La Chicane)	4. What it's Like (Everlast)
5. Je fuis (Noir Silence)	5. That Don't Impress Me Much (Shania Twain)
6. Où que tu sois (Bruno Pelletier)	6. Every Morning (Sugar Ray)
7. Fat Comeback (Alliance Ethnik)	7. Love Song (Sky)
8. Mourir les yeux ouverts (Florent Pagny)	8. Nothing Really Matters (Madonna)
9. Vivre sans tabou (Jean-Louis Daulne)	9. Secret Smile (Semisonic)
10. Tellement longtemps (Les Colocs)	10. Real Life (Bon Jovi)

E.T. téléphone maison

extraterrestres pourraient capter cette émission de radio - à condition, bien sûr, qu'ils aient des appareils récepteurs suffisamment puissants.

Et si l'inverse était vrai, se disent les radioastronomes depuis 30 ans? Si des émissions de radio ou de télé extraterrestres étaient détectables par nos instruments actuels?

Regroupés sous le vocable SETI (Search for Extra-terrestrial Intelligence), ces programmes d'écoute (ceux qui ont vu le film Contact, avec Jodie Foster, savent de quoi il s'agit) ont traditionnellement été difficiles à financer: il faut une énorme puissance informatique pour traiter la montagne de données qu'une antenne de radiotélescope ramasse (le cosmos émet en permanence une série de bruits de fond; par ailleurs, le spectre des fréquences radio à couvrir est immense). En conséquence, plusieurs politiciens se sentent vulnérables lorsqu'il leur faut justifier des budgets pour la recherche de «petits hommes verts». Mais voici qu'en cette fin de siècle, la technologie ouvre une nouvelle respective: l'immense puissance informatique nécessaire, on peut l'obtenir en faisant tout simplement «collaborer» des dizaines de milliers de micro-ordinateurs... reliés entre eux par Internet.

Un ordinateur dernier cri n'est pas nécessaire: à moins que le vôtre soit très démodé, vous pouvez vous joindre au programme «SETI@Home» (Seti at home). Il vous suffit d'aller chercher, sur le site Web de l'Université de Californie, un logiciel qui se met en marche lorsque votre ordinateur est inactif, et qui fait ainsi sa part dans le traitement de cette montagne de données. Pour vous, il a l'allure d'un simple économiseur d'écran (le truc qui se met en marche lorsque votre ordinateur est inactif pendant plus de 5 à 10 minutes). Dans les faits, votre micro-ordinateur devient une partie d'un plus vaste ensemble.

Pour plus de détails: http://setiathome.ssl.berkeley.edu

* * *

Dans le même ordre d'idées, si le cosmos vous intéresse, vous pouvez suivre à la trace, les deux sondes que la Nasa vient de lancer vers Mars, l'une qui doit se poser au Pôle Sud, et l'autre qui doit rester en orbite pour étudier le climat de cette planète sur laquelle, à ce qu'on dit, de l'eau aurait déjà coulé en abondance. http//mars.jpl.nasa.gov/msp98/index.html

Enfin, signalons une mission moins connue de la Nasa, la sonde Galileo, qui tourne autour de Jupiter depuis décembre 1995, d'où elle nous a envoyé de fascinants indices de la possibilité qu'une des lunes de Jupiter, appelée Europe, puisse abriter de la vie.

http//www.jpl.nasa.gov/galileo/

dressez-les, par courriel, à redaction@sciencepresse.qc.ca

LA BANDE de gourmands



Toasts aux sardines

INGRÉDIENTS
- 2 boîtes de sardines
- 3 cuil. à soupe de mayonnaise
- 1 bouquet de persil
- 2 branches d'estragon
- 2 brins de ciboulette
- 2 jaunes d'œufs
- 4 tranches de pain de mie
- 2 bonnes cuil. à soupe de gruyère râpé
- 2 cuil. à soupe de beurre

Retirer la peau et les arêtes des sardines. Écraser la chair et la mélanger soigneusement avec la mayonnaise. Ajouter les herbes finement hachées, puis les jaunes d'œufs.

Faire dorer les tranches de pain puis les recouvrir de ce mélange. Saupoudrer de fromage râpé et terminer par quelques copeaux de beurre. Faire dorer 5 min au four sous le gril très chaud.

Notre conseil: On peut remplacer les sardines par des crevettes ou du crabe, le goût n'en sera que plus raffiné. Dans ce cas, on gardera entiers les morceaux de crabe ou les crevettes pour les mélanger à la mayonnaise.



GAGNANT

Série 4 RomansJeunesse

la courte échelle

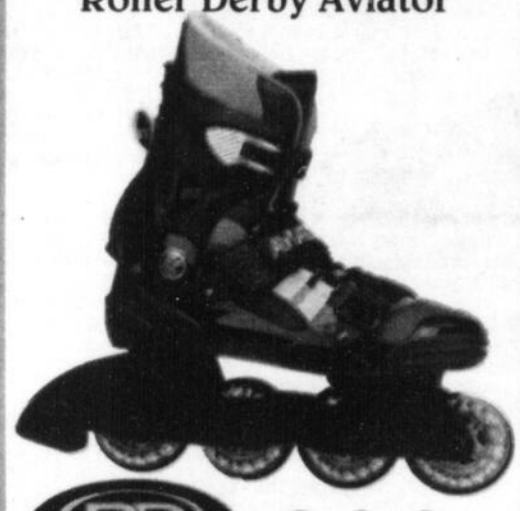
Frédéric Loubert
4893, chemin Saint-Charles
La Baie, #1540

Ton prix te sera expédié par la poste

Par la BANDE

PRIVILÈGE AUX MEMBRES DU CLUB
TIRAGE D'UNE SÉRIE DE 4 ROMANS-JEUNESSE
la courte échelle

PRIX TRIMESTRIELS:
Patins à roues alignées
Roller Derby Aviator



RD ROLLER DERBY

une valeur de: 200$ ch.

4 tirages parmi tous les membres

Tu as entre 12 et 17 ans
Tes parents sont abonnés au Quotidien

JOINS-TOI au Club

C'EST **GRATUIT!**

TU RECEVRAS:

- Ta carte de membre
- Ton autocollant

Tu pourras ainsi participer à nos nombreux concours et courir la chance de gagner de magnifiques prix.

POUR RECEVOIR TA CARTE DE MEMBRE
Remplis ce coupon!

LA BANDE DU QUOTIDIEN
1051, boul. Talbot
Chicoutimi, QC
G7H 5C1

NOM: _____
ADRESSE: _____
VILLE: _____
CODE POSTAL: _____
TÉL.: _____ ÂGE: _____
GARÇON ☐ FILLE ☐

414477

DÉTENTE

CINÉ-TÉLÉ

SAMEDI 24 AVRIL

10h00

CANAL D — TROIS HOMMES ET UN COUFFIN **1939182** (4) Fr. 1985. Comédie de moeurs de C. Serreau avec Roland Giraud, Michel Boujenah et André Dussollier. - Trois célibataires endurcis partageant un grand appartement vont devoir se transformer en pères adoptifs d'un bébé déposé devant leur porte. (2h)

12h30

CKTV — VINGT MILLE LIEUES SOUS LES MERS **603502** (3) (20,000 Leagues under the Sea), É.-U. 1954. Science-fiction de R. Fleischer avec Kirk Douglas, James Mason et Peter Lorre. - Au milieu du XIXe siècle, un savant et deux compagnons sont recueillis à bord d'un submersible mystérieux. (2h30)

13h00

TQS — TINTIN ET LE MYSTERE DE LA TOISON D'OR **79453** (4) Fr. 1961. Aventures de J.-J. Vierne avec Jean-Pierre Talbot, Georges Wilson et Georges Loriot. - Tintin aide le capitaine Haddock à se débarrasser de bandits qui veulent s'emparer d'un bateau dont il a hérité. (2h)

14h00

CANAL VIE — UN MARIAGE SANS CÉRÉMONIE **1556989** (6) (Mother of the Bride), É.-U. 1992. Comédie dramatique de C. Correll avec Rue McClanahan, Kristy McNichol et Paul Dooley. - Une femme doit composer avec le remariage prochain de sa fille et la visite inattendue de son ex-mari. (2h)

16h00

CJPM-CFER — REPECHAGE HEUREUX **8569** (4) (Talent For the Game), É.-U. 1991. Drame sportif de R.M. Young avec Edward James Olmos, Lorraine Bracco et Jamey Sheridan. - Menacé de congédiement, le recruteur d'une équipe de baseball majeur découvre par hasard un jeune lanceur au talent prometteur. (2h)

18h30

TQS — LE PETIT CHAMP **482786** (4) (The Sandlot), É.-U. 1993. Comédie fantaatrick Renna. - Des gamins tentent par divers stratagèmes de récupérer une balle autographiée par Babe Ruth que l'un d'eux a frappée jusque dans la cour d'un voisin inquiétant. (2h)

CJPM-CFER — LES PÉQUENOTS DE BEVERLY HILLS **141231** (5) (The Beverly Hillbillies), É.-U. 1993. Comédie satirique de P. Spheeris avec Jim Varney, Diedrich Bader et Lily Tomlin. - Des nouveaux riches aux moeurs rustiques s'installent dans un quartier huppé de Los Angeles. (2h)

19h00

TQc-CIVV — UN HÉROS TRES DISCRET **89705** (2) Fr. 1996. Drame de moeurs de J. Audiard avec Mathieu Kassovitz, Anouk Grinberg et Sandrine Kiberlain. - Après la guerre 39-45, un jeune Français s'invente un passé de résistant et réussit à devenir un officier réputé au sein de l'armée. (2h)

20h30

TQS — LA FALAISE DE LA MORT **6160279** (5) (Cliffhanger), É.-U. 1993. Aventures de R. Harlin avec Sylvester Stallone, John Lithgow et Michael Rooker. - Des secouristes sont aux prises avec des pirates de l'air dont l'appareil s'est écrasé dans les montagnes du Colorado. (2h15)

CJPM-CFER — SECRETS ENFOUIS **875786** (5) (Buried Secret), É.-U. 1996. Drame fantastique de M. Toshiyuki Uno avec Tiffani-Amber Thiessen, Tim Matheson et Kelly Rutherford. - Le fantôme d'une jeune femme pousse la nouvelle habitante de sa maison à retrouver le meurtrier de sa mère. (2h)

21h00

TQc-CIVV — LE TAMBOUR **8229989** (3) All. 1979. Drame de V. Schlondorff avec David Bennent, Angela Winkler et Mario Adorf. - Un enfant traverse sans grandir la période du nazisme en Allemagne. (2h23)

22h55

CKTV — L'ARME FATALE **26725618** (4) (Lethal Weapon), É.-U. 1987. Drame policier de R. Donner avec Mel Gibson, Danny Glover et Gary Busey. - Sa fille ayant été enlevée par des trafiquants de drogues, un policier et son collègue se lancent à sa rescousse au péril de leur vie. (2h25)

23h15

TQS — PRÉLUDE À L'AMOUR **9226322** (7) (Prelude to Love), É.-U. 1995. Drame érotique de R. Portillo avec Ashlie Rhey, Ta04 0534

DIMANCHE 25 AVRIL

10h00

CANAL D — SUIVEZ CET AVION **1906854** (5) Fr. 1989. Comédie policière de P. Ambard avec Lambert Wilson, Isabelle Gélinas et Claude Piéplu. - Voulant fuir sa mère trop dominatrice, un employé modèle s'installe chez une vieille demoiselle qui a pour manie de commettre des vols. (2h)

12h00

WPTZ — CONSENTING ADULTS **2528854** (4) É.-U. 1992. Drame policier d'A.J. Pakula avec Kevin Kline, Mary Elizabeth Mastrantonio et Kevin Spacey. - Un homme marié se laisse entraîner par un voisin dans une aventure adultère qui tourne mal. (2h)

13h00

TQS — CONCOURS DE CIRCONSTANCES **23854** (4) (Love Field), É.-U. 1991. Drame de J. Kaplan avec Michelle Pfeiffer, Dennis Haysbert et Stephanie McFadden. - Après avoir mis la police aux trousses d'un Noir qu'elle soupçonnait injustement d'avoir kidnappé une fillette, une femme s'efforce de lui venir en aide. (2h)

TQc-CIVV — UN HÉROS TRES DISCRET **9046019** (2h) Voir samedi, 19h00.

14h00

CANAL VIE — SANS RECOURS **1516361** (5) (Shamful Secrets), É.-U. 1993. Drame social de D. Carson avec Joanna Kerns, Tim Matheson et La Tanya Richardson. - Après avoir quitté son mari qui la battait, une femme met tout en oeuvre pour obtenir la garde de ses enfants. (2h)

15h30

CJPM-CFER — BRISBY ET LE SECRET DE NIHM **12767** (3) (The Secret of Nimh), É.-U. 1982. Dessins animés de D. Bluth. - Une souris des champs se voit obligée de demander de l'aide à une colonie de rats pour déménager son logis. (1h30)

16h00

CANAL D — HOLLYWOOD... LE REVE AMERICAIN **5453729** (4) (Hollywoodism - Jews, Movies and the American Dream), Can. 1997. Documentaire de S. Jacobovici. - Comment le rêve américain est né de l'imaginaire des immigrants juifs qui ont fondé les studios de Hollywood au début du siècle. (2h)

17h00

CBJET — À COMMUNIQUER **85816** (2h)

20h00

TQS — SUR LES TRACES DE L'ENNEMI **71767** (5) (Striking Distance), É.-U. 1993. Drame policier de R. Herrington avec Bruce Willis, Sarah Jessica Parker et Dennis Farina. - Un patrouilleur de la police fluviale de Pittsburgh tente de mettre la main sur un maniaque meurtrier. (2h)

CJPM-CFER — INSOUPÇONNABLE **36485** (5) (Above Suspicion), É.-U. 1994. Drame policier de S. Schachter avec Christopher Reeve, Joe Mantegna et Kim Cattrall. - Un détective soupçonne un de ses collègues, cloué à un fauteuil roulant, d'être impliqué dans une affaire de meurtre. (2h)

21h00

CFCF — DURANGO. **90274** É.-U. 1999. Drame sentimental avec Matt Keeslar, Patrick Bergin et Nancy St-Albans. - En 1939, un jeune éleveur de bovins irlandais lutte pour améliorer le sort des fermiers de sa région qui n'obtiennent pas un juste prix pour leur bétail. (2h)

CANAL D — UN HOMME DE PAROLE **3266583** (4) Can. 1991. Documentaire d'A. Chartrand. - Portrait du syndicaliste Michel Chartrand. (2h) Suivi de LES LÉGENDES DE L'ENCHANTEUR.

22h30

TQc-CIVV — LA PREUVE **4650496** (3) (Proof), Aust. 1991. Drame psychologique de J. Moorhouse avec Hugo Weaving, Russell Crowe et Genevieve Picot. - Un jeune aveugle qui prend des photos pour conserver une preuve du monde dans lequel il vit demande à un plongeur de restaurant de les lui décrire. (1h37)

23h00

CKTV — BEAUCOUP DE BRUIT POUR RIEN **110632** (3) (Much Ado About Nothing), G.-B. 1993. Comédie sentimentale réalisée et interprétée par Kenneth Branagh avec Emma Thompson et Denzel Washington.

MOTS CROISÉS

NO 595

HORIZONTALEMENT

1 - Maestria.

2 - Phobie - Comm. de Belgique (prov. de Liège).

3 - Réa - Ancienne monnaie d'argent frappée, pour la première fois par Charles Quinte en Italie.

4 - Qualité de ce qui est aisé à déchiffrer.

5 - Métal précieux - Racaille (litt.) - Chacun des sillons parallèles entre eux qui marquent une surface.

6 - Petite boule percée d'un trou pour l'enfilage - Promenades publiques.

7 - De cette façon - Anc. cap des ducs d'Auvergne.

8 - Qui a la propriété de former un mélange homogène avec un liquide (f.).

9 - Voucher - De là - Indium - Des gens.

10 - Airelle canneberge - Nettoie une surface en enlevant la couche d'impuretés qui la recouvre.

11 - Ils entrent dans une mortaise - On lui doit l'invention des logarithmes.

12 - Vasouillent - Se permit de.

VERTICALEMENT

1 - Grand rabot - V. de Grande-Bretagne, sur l'Avon.

2 - Corozo - Pourvue.

3 - V. d'Espagne (Catalogne) - Creusons d'une entaille longue et étroite.

4 - Toile écrue - Tranquille et silencieux.

5 - Coutumes - Conforme au savoir-vivre.

6 - Cellule qui se détache du thalle de certains champignons et qui en assure leur multiplication - Volume - Sélénium.

7 - Ivre - Une céréale.

8 - Entailla - Arrive.

9 - Penchant.

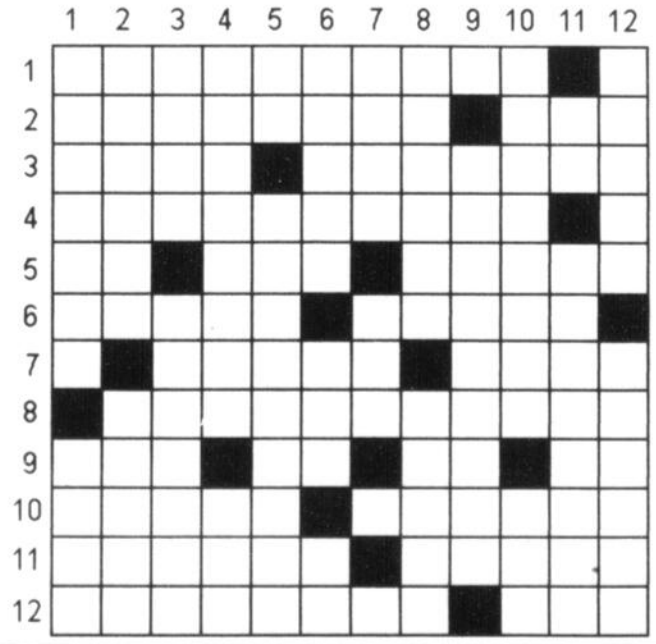
10 - Monnaie d'origine écossaise du Moyen Âge - Volcan des Philippines.

11 - Fl. d'Italie - Noyaux atomiques d'un même élément possédant les même propriétés chimiques.

12 - Gambille - Conduira.

SOLUTION DU PROBLEME 594

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	E	M	P	E	C	H	A	I	T	■	G	A
2	S	O	U	T	I	E	N	■	A	M	A	N
3	C	I	T	E	R	N	E	S	■	E	O	N
4	A	N	■	L	E	N	T	E	U	R	■	I
5	R	E	A	■	R	I	O	N	S	■	I	V
6	C	A	M	P	■	N	■	T	U	L	L	E
7	E	U	B	E	E	■	V	I	C	I	E	R
8	L	■	I	N	O	P	E	R	A	N	T	S
9	L	E	T	A	L	■	N	E	P	E	■	A
10	E	L	I	T	E	■	U	N	I	R	A	I
11	■	N	O	E	■	V	E	T	O	■	P	R
12	P	E	N	S	A	I	S	■	N	O	T	E



HOROSCOPE

Samedi, le 24 avril 1999

Bélier: du 21 mars au 20 avril Vous vous sentez à un tournant de votre vie; méfiez-vous des vendeurs d'illusions. Célibataire, arrêtez de faire du vaudeville. Quant aux couples, il vaudrait mieux qu'ils mettent de l'eau dans leur vin. Sinon vous allez vous perdre de vue. Au travail, ne vous engagez pas de façon irréversible sans avoir prévenu les personnes qui sont intéressées par vos décisions.

Taureau: du 21 avril au 20 mai Votre travail ne vous procure que de l'ennui et de l'insatisfaction. Vous ne pouvez vous consacrer à de nouveaux projets. En affaires, montrez à vos associés votre bonne volonté et faites des concessions afin de faciliter la réalisation de vos projets communs. En amour, ça grince dans tous les sens. Les célibataires jouent avec le feu et les couples se font la tête.

Gémeaux: du 21 mai au 21 juin Si vous avez des problèmes judiciaires à résoudre en rapport avec vos affaires, tout ira bien aujourd'hui. Mais si vous avez planifié un voyage, celui-ci devra être remis. Jour idéal pour prendre des décisions importantes touchant votre avenir qu'il s'agisse de mariage ou de séparation. Il y a plus de risque à attendre que d'agir immédiatement.

Cancer: du 22 juin au 22 juillet Des déplacements imprévus surviendront à cause de votre carrière ou de vos études. Les occasions pour changer d'emploi sont excellentes. En affaires, on pourrait vous demander d'intervenir dans une opération qui ne vous concerne pas. Agissez avec circonspection. En amour, vous insisterez pour apporter du sérieux à votre vie sentimentale.

Lion: du 23 juillet au 23 août Ne repoussez pas une rencontre d'affaire dispendieuse mais qui vous apportera des informations précieuses sur l'orientation du marché. Au travail, vous aurez à supporter les conséquences d'une décision beaucoup plus audacieuse que vous ne le pensiez. En amour, les relations sont au beau fixe mais les enfants causent des problèmes inattendus.

Vierge: du 24 août au 22 septembre Passionné, vous vous complaisez dans un monde de rêves brillants au lieu de vous adonner à une réflexion réaliste quant à la nature de vos problèmes. Il serait temps de montrer plus de vigilance puisqu'on vous tend un traquenard qui pourrait comporter de lourdes conséquences financières. Vous trouverez un grand réconfort moral auprès d'une personne chère.

Balance: du 23 septembre au 23 octobre L'amitié est le ciment de votre vie. Vous nouez d'heureuses relations qui s'avéreront utiles à plus d'un plan. Votre autorité discrète vous désigne naturellement pour la résolution d'un conflit qui oppose deux membres de votre entourage. La conjonction planétaire favorise la conclusion d'accords importants. N'hésitez pas à vous entourer de gens brillants, votre valeur n'en sera que plus remarquée.

Scorpion: du 24 octobre au 22 novembre Vous entrez dans une période fertile en événements retentissants. De solides décisions seront prises et votre force de caractère vous gagnera plusieurs adeptes. Tant de mouvement n'ébranle quand même pas votre sérénité et vous pourrez avec grand bonheur vous consacrer à l'étude ou à la lecture. Une révélation inopinée attisera votre curiosité.

Sagittaire du 23 novembre au 21 décembre Rien ne vous servira d'embrasser des tâches trop lourdes. Mieux vaudrait exécuter brillamment une seule activité que de semer le désordre partout. La famille et les amis vous donneront d'émouvants témoignages de leur amour. Vous saurez goûter les délices d'une vie simple et équilibrée. Fiez-vous aujourd'hui aux ressources de votre intuition. Ménagez votre coeur.

Capricorne: du 22 décembre au 20 janvier Les lointains merveilleux exercent sur vous un puissant attrait mais dites-vous que les îles les plus fécondes en découvertes sont celles que vous abritez. Un goût de paresse parfume l'air d'une douce farniente et crée une ambiance propice aux joies du coeur. Votre forme est excellente et vous serez chanceux dans tous les jeux de société.

Verseau: du 21 janvier au 19 février Une petite déception vous guette aujourd'hui mais elle ne suffira pas à endiguer l'heureux courant d'euphorie qui marque votre vie. Les bonnes idées foisonnent et votre ruse vous acquiert une réputation de fin renard. Vous n'êtes pas réaliste en amour: les dieux de l'Olympe ne prennent pas l'autobus. Problème bénin au niveau du foie.

Poissons: du 20 février au 20 mars Don Juan lui-même vous reconnaîtrait comme son plus fidèle descendant! Charme et ardent désir de plaire vous caractérisent mais que cherchez-vous derrière tant de conquêtes éphémères? Vous ne vous souciez pas du lendemain et vos amis devront réparer les bourdes commises. Un coeur sage n'en sera pas dupe et saura assouplir cette dure carapace.

MOT MYSTÈRE

NO 3172

7 LETTRES — LE MOT CLÉ: REMPORTER LA PALME

agile	distingué	hâte	mérite	rival
apogée		honorer		
avant	ébloui	hourra!	palme	succès
	éloge		place	
bataille	émoi	idole	pourvu	talent
bien	émotion		premier	titre
bon	épater	joie	prix	total
bravo!	expert	jubiler		
brio	exploit		rang	vaincu
but		lauréat	ravi	vanté
	faste	liesse	recevoir	victoire
combat			reçu	vif
	gagnant	maître	résultat	
dernier	gain	mener	réussi	

Solution du problème précédent: dépenser

T	I	U	O	L	B	E	R	E	R	O	N	O	H	T
R	E	P	A	T	E	R	S	E	V	E	V	O	N	R
R	E	T	S	A	F	U	I	G	M	A	U	A	E	J
E	O	N	R	E	C	E	V	O	I	R	N	S	R	U
T	D	R	E	C	U	A	T	P	R	G	U	T	S	B
A	I	O	E	M	I	I	V	A	A	L	N	E	E	I
H	S	S	G	N	O	E	I	G	T	L	X	A	M	L
F	T	A	C	N	L	E	C	A	L	P	M	E	R	E
T	I	U	P	O	A	R	T	J	L	A	R	E	B	R
N	N	V	G	G	U	T	O	O	I	I	I	I	I	E
H	G	E	I	E	R	I	I	T	T	M	E	V	X	I
E	U	L	L	E	E	T	R	E	E	N	A	S	A	N
M	E	O	P	A	A	E	E	R	N	L	A	E	S	R
O	D	X	B	U	T	E	P	P	O	U	R	V	U	E
I	E	E	L	L	I	A	T	A	B	M	O	C	A	D





AUJOURD'HUI À LA TÉLÉ

	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Arthur (7h31) / Kléo (8h05)	Les Souris...	Timon / Parcelles	Flip Flop	Le Jour du Seigneur		Scully / I. Trump	Médias	Le Midi	La Semaine verte / La Chasse aux phoques	Second Regard	De bouche à oreille				Horizons		Branché	Émilie de la nouvelle lune	
TQS	Vision mondiale		Il est écrit	Pub		Habitac-tion	Y'a plein d'soleil / Paul Berval		Les Pierrafeu	Le Petit Journal	Cinéma / CONCOURS DE CIRCONSTANCES (4) avec Michelle Pfeiffer, Dennis Haysbert				Pub	Télé-Quilles		Presse-citron	Pas si bête que ça!	Le Grand Journal
CJPM	Salut, bonjour! (7h00)				Boutique TVA		Évangéli-sation 2000	Compl. marteau	Fais-en ton affaire!	Pub				Vision mondiale		Cinéma / BRISBY ET LE SECRET DE NIHM (3) Dessins animés			Décibel	
TQc		Teletub-bies	David le gnome	Science-friction	Carmen Sandiego	Les Mi-sérables	Martin l'enchanteur		Le Monde merveilleux de Disney		Cinéma / UN HÉROS TRÈS DISCRET (2) avec Mathieu Kassovitz, Anouk Grinberg				Les Règles du jeu		En pleine nature		Ciel! Mon Pinard / Toqué et les desserts	

VOTRE SOIRÉE

*** La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.**

DIMANCHE 25 avril	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Ce soir	Découverte / Chlamydia et crises cardiaques		La Vie d'artiste	Les Beaux Dimanches / Paul Piché, 20 ans plus tard		Les Beaux Dimanches / Riopelle - Sans titre, 1999, collage		Le Téléjournal	Sport (22h33)	Cinéma / BEAUCOUP DE BRUIT POUR RIEN (3) avec Kenneth Branagh, Emma Thompson		
TQS	La Porte des étoiles		Catastrophes		Cinéma / SUR LES TRACES DE L'ENNEMI (5) avec Bruce Willis, Sarah Jessica Parker				Le Grand Journal	Planète Pub	Box Office	Cinéma / SEPT ANS DE RÉFLEXION (3) avec Tom Ewell, Marilyn Monroe	
CJPM	Le TVA	La vie est un sport dangereux	Planète en folie / Gaston L'Heureux, JiCi Lauzon, Yves P. Pelletier		Cinéma / INSOUPÇONNABLE (5) avec Christopher Reeve, Joe Mantegna				Le TVA, édition réseau	TVA Sports (22h25) / Loteries (22h54)	Vins et Fromages (23h01)	Évangélisation 2000 (23h31)	Pub (0h01)
TQc	Pignon sur rue	Skippy	D. / Le Sexe	Îles d'inspiration	Le plaisir croît avec l'usage... / Yves P. Pelletier			Les 100 Photos du siècle		Cinéma / LA PREUVE (3) avec Hugo Weaving, Russell Crowe			Le Présent du passé (0h07)
TV5	Haroun Tazieff raconte sa terre		Journal FR2	Vivement dimanche...	Grands Gourmands	Bouillon de culture / Télévision et Internet: liberté ou tyrannie?			Faxculture (21h45)	Journal belge	Au nom de tous les dieux		Télétourisme
CANAL D	Chroniques de l'Amazonie sauvage / Océan vert		Hors série / Les Monstres et les Extraterrestres d'Hollywood				Filière D / UN HOMME DE PAROLE (4) Documentaire				Cinéma / QUELQUES ARPENTS DE NEIGE (4) avec Daniel Pilon, Christine Olivier		
RDI	Toute une époque... vue par l'ONF / Début		Le Monde ce soir	La Facture	Ils ont assassiné Jaurès - Nehru: la naissance d'une nation		Le Journal RDI	Scully RDI / Jean Coutu	Point de presse	Second Regard	Portraits de notre temps / Alys Robi		Le Téléjournal
RDS	Sports 30 Mag	Hockey / Séries éliminatoires: Sabres - Sénateurs						Scully RDI	Sports 30 Mag		Hockey midget / Finale		
S.E.	Aaron et le Livre des merveilles (19h55)	Amour incorporé (18h20)			Beauté dangereuse				Une image perdue (21h55)			Porteuse du mal (23h35)	
CBJET	Cinéma (16h30)	Hockey / Séries éliminatoires: Sabres - Sénateurs						Hockey / Séries éliminatoires: Stars - Oilers					
CFCF	Pulse	Travel, Travel	Felicity		Touched by an Angel		Cinéma / DURANGO avec Matt Keeslar, Patrick Bergin				CTV News	Pulse Tonight / Sports Night (23h45)	Access Hollywood (0h06)
WVNY	ABC World News	M*A*S*H	Cinéma / EDDIE (6) avec Whoopi Goldberg, Frank Langella				20/20 Sunday		The Practice		Access Hollywood		Pub
WCAX	News	Friends	60 Minutes		Touched by an Angel		Cinéma / DURANGO avec Matt Keeslar, Patrick Bergin				News	ER	
WPTZ	Basketball / Magic - 76ers (17h00)				Dateline NBC		Cinéma / DEVIL IN THE BLUE DRESS (4) avec Denzel Washington, Tom Sizemore				News (23h10)	Viper (23h40)	
WCFE	BBC World News	Religion & Ethics	Mountain Lake Collection / Encan										The Editors
FOX	For your Love	Zoe, Duncan, Jack & Jane	The World's Funniest		The Simpsons	Family Guy	The X-Files				Seventh Heaven / Début		NYPD Blue
TSN	Hockey midget / Équipes à confirmer (16h30)			Sportsdesk	Baseball / Cardinals - Dodgers						Sportsdesk		Last Call... with David Pratt
SPNET	Hockey Central	SportsCentral	Auto Racing / DieHard 500								SportsCentral		Fox News
DISC.	The Professionals		@discovery.ca		Discovery's Sunday Showcase: Titanic / Inside the Titanic						@discovery.ca		...Sunday Showcase: Titanic
VIE	La Quête / Bali, la danse de la vie		Trauma		Hôpital Chicago Hope		Diagnostic / Le Coeur-poumon artificiel MOEC		Bébé arrive / Sherine	La Vie en vrac / La Nature des sexes		Les Copines d'abord	Cinéma / SANS RECOURS (5)
GLOBAL	Mysterious Island	Talking Heads	60 Minutes		The Simpsons	Family Guy	The X-Files		The Practice		The Adventures of Sinbad		Entertainment Tonight Weekend

Journée mondiale du livre 1999

Jean-Claude Larouche brise les mythes

par Christiane Laforge

CHICOUTIMI (CL) - La Journée mondiale du livre 1999 n'aura pas passé inaperçue au Saguenay-Lac-Saint-Jean. Des auteurs, des éditeurs, des libraires, tous ont contribué à créer une animation qu'a pu rendre audible la complicité de la radio.

Cette journée n'est pas seulement le moment de parler de tout ce qui s'écrit ou se lit, mais aussi de réfléchir à la situation économique du milieu du livre.

Le porte-parole de cet événement, Dany Laferrière, a joliment décrit ce qu'est la lecture, lors de la conférence de presse tenue le 12 avril en prévision de cette journée. Au premier livre lu, il conclut: «La plus jolie fenêtre venait de s'ouvrir à mes yeux émerveillés sur un univers sans fin.» Non seulement les mots transportent autant d'univers que d'écrivains, et le lecteur, selon ses choix peut dialoguer avec les grands esprits de tous les temps.

Un des aspects à ne pas oublier de cette journée, c'est qu'il y a auteurs et lecteurs. Les propos, cueillis ici et là parmi les écrivains, démontrent l'importance qu'ils attachent à ce lecteur, essentiel à la vie du livre, une fois celui-ci publié.

Conférencier invité

Pour souligner la Journée mondiale du livre et du droit d'auteur, la Société d'étude et de conférence a invité Jean-Claude Larouche des Éditions JCL.

Il a traité principalement des mythes de l'édition. Proposant un jeu de la vérité, il a affirmé que même méconnu, «ce métier est sûrement le plus beau métier du monde car c'est le seul où l'on peut (et même où l'on doit) se laisser raconter des histoires du matin au soir.»



JEAN-CLAUDE LAROUCHE était le conférencier invité de la Société d'Étude et de conférence, à l'occasion de la Journée mondiale du livre.

(Photo Roger Gagnon)

On publiera 250 000 nouveaux titres cette seule année dans le monde, toutes langues confondues, précise-t-il. 40 000 nouveaux titres arriveront sur notre marché en français. 6000 proviendront du Québec et dans ces 6000, il y en aura 3700 du domaine commercial populaire et 2300 du domaine scolaire.

«Le Québec a une production supérieure à des pays comme l'Allemagne, la France, l'Italie et les États Unis avec un taux de publication de 502 titres par million d'habitants contre 395 pour la France et 200 pour les États-Unis. Ça vous donne le portrait global de l'édition mondiale et de l'importance des enjeux en place.»

Il reçoit quatre cents manuscrits par année. On peut évaluer que de 80 à 100 000 manuscrits par année sont proposés à 130 maisons d'édition. Seulement 5 à 6% deviendront des livres, avec un tirage moyen entre 1500 et 2000 exemplaires. La moyenne de vente d'un livre de fiction est d'environ 500 copies au Québec.

À la toute fin, il faut demeurer réaliste affirme l'éditeur: la création peut devenir un objet commercial avec une durée de vie fort limitée dans le temps. À peine trois mois. «Un libraire reçoit environ 500 nouveautés par semaine. Imaginez le vôtre qui n'a pas été vendu après trois semaines. Il sera doucement renvoyé chez le distributeur.» Il fut aussi question de la répartition du prix de vente entre les intervenants: 10 pour cent sur le livre vendu à l'auteur, 40 pour cent du prix de détail au libraire. 17% au distributeur. 33% à l'éditeur servant à payer la conception, la production, l'imprimerie, la révision linguistique, l'iconographie et autres droits afférents. Si tout va bien, il lui restera de 10 à 13% du prix de détail.

Pendant ce temps, le Fédéral rafle plus que l'auteur: «Si, l'auteur touche 10% du prix du détail, le Gouvernement réclame 7% de TPS. Pire, encore: le créateur touche 1$, le Gouvernement fédéral touche 70 cents puis va chercher 30 cents sur la part de l'auteur. C'est donc dire que le compte final est le suivant: auteur, 70¢, Gouvernement 1$.»

Il a aussi été question de l'autopublication, des invendus, du coût de production, du vol de manuscrits.

Mmmm...

Quelle idée savoureuse pour la fête des Mères



Présentement offert en spécial chez votre Marché Métro

le QUOTIDIEN vous offre la chance de gagner un des 10 livres de recettes

Qu'est-ce qu'on mange? 4

Des Cercles de Fermières du Québec

Une valeur de 29,95 $ chaque

Les tirages au sort se feront le vendredi 30 avril parmi tous les coupons reçus

Faites parvenir à:
Le Quotidien
a/s Concours
«Bonne Fête Maman»
1051, boul. Talbot
Chicoutimi, QC G7H 5C1

Une collaboration de:
TéléCommandites
(514) 990-6599

Concours *«Bonne Fête Maman»*
le QUOTIDIEN

Nom: _____
Adresse: _____
Ville: _____ **C.P.:** _____
Tél.: _____

Un seul coupon par enveloppe

415833

GAGNANTS d'une soirée théâtre

le dimanche 2 mai, 15 h

MONT-JACOB (salle Pierrette Gaudreault)

LE TEMPS DE LA BOÎTE À LUNCH EST PASSÉ

de Marielle Brown

Audet Pauline *2287, Nadeau app. 7* *Jonquière*	**Bouchard Lucie** *383, des Artisauts* *Saint-Bruno*
Bouchard Vitaline *3668, De Champlain* *Jonquière*	**Brassard Sylvie** *3953, des Passereaux* *Jonquière*
Demers Fernande *4137, Legardeur* *Jonquière*	**Duval Claude** *3632, Wolfe* *Jonquière*
Fillion Marie *20, de la Fabrique* *Chicoutimi (Nord)*	**Nathalie Fillion** *2155, Hôtel-de-ville* *Saint-Honoré*
Fortin Margot *4039, de la Voye* *Jonquière*	**Gauthier Nicole** *2106, de Régina* *Jonquière*
Godin Lucie *585, Jules-Huot* *Chicoutimi*	**Guérin Johanne** *2654, Saint-Hubert* *Jonquière*
Migneault Gabrielle *4035, Route Mathias* *Shipshaw*	**Poirier Janine** *132, Lambert* *Chicoutimi (Nord)*
Riverin Marlène *1443, rue Voltaire* *Chicoutimi*	**Roy Andrée** *2365, des Lilas* *La Baie*
Tremblay Aline *391, Aéroport* *Saint-Honoré*	**Tremblay Danyelle** *1022, Murdock* *Chicoutimi*
tremblay Manon *1542, 5e Avenue* *La Baie*	**Villeneuve Lise** *C.P. 2061, succ, Kénogami* *Jonquière*

Pour réclamer votre paire de billets:

SAGUENAY: *Vous présenter à nos bureaux au 1051, boul. Talbot à Chicoutimi du lundi au vendredi de 8 h 30 `a16 h 30*

LAC-SAINT-JEAN: *Vos billets seront expédiés pa la poste*

Une collaboration:

20 ans Théâtre LA RUBRIQUE et le QUOTIDIEN

414902

CALENDRIER CULTUREL

Samedi 24 avril

13 h, à la Polyvalente de Saint-Félicien, le Festival théâtre en fête 1999 présente: contes animés. Pour information: 679-0257.

19 h 30, à la Tourelle du Collège d'Alma, récital de guitare des finissants de l'université de Montréal, avec Pierre Beaudry. Admission 10$ et 5$. Pour information: 668-2387, poste 262.

20 h, à l'auditorium Dufour de Chicoutimi, l'Orchestre symphonique du Saguenay-Lac-Saint-Jean présente «Carmina Burana», sous la direction de Jacques Clément. Pour informations 545-3409 ou 549-3910.

20 h, au Théâtre Mic-Mac (243, Ave Ménard, Roberval), présentation de «Pierre et Marie et le démon» de Michel-Marc Bouchard. Admission: 15$. Pour informations: 418-275-1778.

20 h, à la salle Pierrette-Gaudreault du Centre culturel de Jonquière, la Rubrique présente «Le temps de la boîte à lunch» de Marielle Brown. Mise en scène de Benoit Lagrandeur. Admission 17 $. Pour information: 542-5521.

20 h, à la salle François-Larochelle de la Dam-en-Terre, à Alma, comédie musicale de Sylvie Doyon et Jean-Yves Tardif, avec les élèves de Sylvie Doyon. Admission 12$ ou 25$ (souper-spectacle). Pour informations 668-8494.

20 h, à l'Hôtel du Jardin de Saint-Félicien, spectacle de François Massicotte au profit de carrefour jeunesse-emploi du comté de Roberval, sous la présidence d'honneur de Benoît Laprise, député. Admission 25$. Pour information: 276-3626 ou 679-3686.



FILM- À la salle François-Brassard de Jonquière, le Ciné-Club présentera «La vie est belle», film de Roberto Benigni.

Dimanche 25 avril

10 h et 14 h, à la salle François-Brassard de Jonquière, gala annuel des élèves du Prisme culturel. Admission 8$ et 5$. Pour information: 695-0453.

13 h, à la Polyvalente de Saint-Félicien, le Festival théâtre en fête 1999 présente «Pâté de campagne». Pour information: 679-0257.

15 h, au Cégep de Saint-Félicien, le Festival théâtre en fête 1999 présente: «Téléphoner c'est pas jouer». Pour information: 679-0257.

15 h, à la salle Pierrette-Gaudreault du Centre culturel de Jonquière, la Rubrique présente «Le temps de la boîte à lunch» de Marielle Brown. Mise en scène de Benoit Lagrandeur. Admission 17 $. Pour information: 542-5521.

19 h 30 , à la Polyvalente de Saint-Félicien, le Festival théâtre en fête 1999 présente: «Pleine lune». Pour information: 679-0257.

20 h, à la salle François-Larochelle de la Dam-en-Terre, à Alma, comédie musicale de Sylvie Doyon et Jean-Yves Tardif, avec les élèves de Sylvie Doyon. Admission 12$ ou 25$ (souper-spectacle). Pour informations 668-8494.

Lundi 26 avril

20 h, à la salle François-Brassard de Jonquière, le Ciné-Club présente: «La vie est belle», film de Roberto Benigni. Pour informations: 547-2191, poste 264.

20 h, à l'auditorium Dufour de Chicoutimi, le Ciné-Club présente en collaboration avec le Centre de solidarité internationale Vues d'Afrique, le film «Keïta! L'Héritage du griot» de Dany Kouyaté, en présence du comédien Sotigui Kouyaté. Pour information: 549-3910.

Mardi 27 avril

18 h, à la Polyvalente Charles-Gravel, spectacle des élèves de l'École Florence Fourcaudot. Admission 2$, Pour information: 696-4333.

19 h 30, à la salle La Tourelle du Collège d'Alma, concert de fin de session, avec les petits ensembles. Pour information: 668-2387.

19 h 30, au Cégep de Saint-Félicien, le Festival théâtre en fête 1999 présente: «Sainte-Carmen de la main». Pour information: 679-0257.

20 h, à l'auditorium Dufour de Chicoutimi, le Théâtre du Saguenay présente Lynda Lemay. Admission 30$. Pour informations: 549-3910.

Mercredi 28 avril

17 h, à la galerie L'Oeuvre de l'autre du Pavillon Sagamie de Chicoutimi, vernissage de l'exposition «L'en dedans comme voix du monde» de Chantale Bouchard. Pour informations: 545-5011, poste 3317.

18 h, à la Polyvalente Charles-Gravel, spectacle des élèves de l'École Florence Fourcaudot. Admission 2$, Pour information: 696-4333.

(Suite en page 34)


LE DERNIER SOUFFLE
LUC PICARD
UN FILM DE RICHARD CIUPKA
13 ans+ A L'AFFICHE! CINÉ-ENTREPRISE IMPÉRIAL CHICOUTIMI ✓ FÉLICINOIS ST-FÉLICIEN CONSULTEZ LE GUIDE-HORAIRE CINÉMA DU JOURNAL 417187

LA COMÉDIE NUMÉRO 1 AU CANADA !
« Un triomphe ! »
Jonathan Foreman, New York Post
UN BAISER, ENFIN !
(version française de Never Been Kissed)

À L'AFFICHE! CINÉ-ENTREPRISE JONQUIÈRE ✓ COMPLEXE J. GAGNON ALMA ✓
CONSULTEZ LE GUIDE-HORAIRE CINÉMA DU JOURNAL ✓SON DIGITAL 411784

COMPLEXE J. GAGNON ALMA
100 ST-JOSEPH SUD 668-0141
LA MATRICE (13+ violence)
Sam. Dim.: 12h45 - 15h25 - 18h45 - 21h25
Ven. et Lun. au Jeu.: 18h45 - 21h25
UN BAISER, ENFIN ! (G)
Sam. Dim.: 13h10 - 15h30 - 19h10 - 21h30
Ven. et Lun. au Jeu.: 19h10 - 21h30
10 CHOSES QUE JE DÉTESTE DE TOI (G)
Sam. Dim.: 13h20 - 15h30 - 19h20 - 21h30
Ven. et Lun. au Jeu.: 19h20 - 21h30
EXISTENZ (En attente)
Sam. Dim.: 13h20 - 15h30 - 19h20 - 21h45
Ven. et Lun. au Jeu.: 19h20 - 21h45

LES CINÉMAS CINÉ ENTREPRISE
CINÉMA IMPÉRIAL
1120, Boul. TALBOT, CHICOUTIMI
SON DIGITAL
INFO-HORAIRE:549-9022
SEMAINE DU 23 au 29 AVRIL
EXISTENZ V.F. ( ) JENNIFER JASON LEIGH
SAM. & DIM. : 1:30 - 3:30 - 5:30 - 7:30 - 9:30
TOUS LES SOIRS: 7:30 - 9:30
LA MATRICE (13+) KEANU REEVES
SAM. & DIM. : 12:45 - 3:45 - 7:00 - 9:35
TOUS LES SOIRS: 7:00 - 9:35
LE DERNIER SOUFFLE (13+) LUC PICARD
SAM. & DIM. : 2:05 - 4:35 - 7:05 - 9:35
TOUS LES SOIRS: 7:05 - 9:35
10 CHOSES QUE JE DÉTESTE DE TOI (G)
SAM. & DIM. : 1:15 - 3:15 - 5:15 - 7:15 - 9:15
TOUS LES SOIRS: 7:15 - 9:15
MARDI-MERCREDI sauf jours fériés 4,50 $
CINÉMA JONQUIÈRE
2445 ST-DOMINIQUE
EXISTENZ V.F. ( ) JENNIFER JASON LEIGH
SAM. & DIM. : 1:15 - 3:15 - 5:15 - 7:15 - 9:15
TOUS LES SOIRS: 7:15 - 9:15
UN BAISER, ENFIN ! (G) DREW BARRYMORE
SAM. & DIM. : 2:00 - 4:30 - 7:00 - 9:30
TOUS LES SOIRS: 7:00 - 9:30 417161
MATINÉES SAM. & DIM. (AVANT 18h00/sauf jours fériés) 4,50$

Jennifer Jason Leigh
Jude Law


Jeu virtuel
Plaisir sensuel
Désir mortel
Une production de Robert Lantos
Du réalisateur de «La Mouche» de David Cronenberg
eXistenZ
(Version française)
précédé du court métrage
Mon enfant, ma terre
Un film de Francine Desbiens
ALLIANCE ONAFILM
À L'AFFICHE!
FILM EN ATTENTE DE CLASSIFICATION
CINÉ-ENTREPRISE IMPÉRIAL CHICOUTIMI ✓ COMPLEXE J. GAGNON ALMA ✓ CINÉ-ENTREPRISE JONQUIÈRE ✓
CONSULTEZ LE GUIDE-HORAIRE CINÉMA DU JOURNAL 417186

Groupe Investors
LES SERVICES INVESTORS LIMITÉE*
présente
Carmina Burana
Avec l'Orchestre symphonique du Saguenay-Lac-Saint-Jean,
le Choeur symphonique, le choeur Ars Nova
et le choeur Amadeus
sous la direction du chef Jacques Clément.
Solistes:
Claudine Côté, soprano
Michel Desbiens, ténor
Matthew White, haute-contre
Au programme:
Carmina Burana de Carl Orff
et la création de l'Oratorio pour choeur mixte et orchestre à cordes de Marc Gagnon en présence du compositeur.
Samedi 24 avril, 20 h, Auditorium Dufour
Information et réservation
545-3409
Billets disponibles sur Réservatech
GUICHET FERMÉ

ORCHESTRE SYMPHONIQUE DU SAGUENAY LAC-SAINT-JEAN
Captation
100,9 fm
chaine culturelle
Radio-Canada
416242

19 h 30, à la salle La Tourelle du Collège d'Alma, concert de fin de session, avec les grands ensembles. Pour information: 668-2387.

19 h 30 au Cégep de Saint-Félicien, le Festival théâtre en fête 1999 présente: «Sainte-Carmen de la main» Pour information: 679-0257.

20 h, au Conservatoire de musique de Chicoutimi, concerts des ensembles. Pour information: 698-3505.

Jeudi 29 avril

AM et PM, au TAC théâtre, présentation de «Gardien averti». Entrée 6$. Prix spéciaux abonnement familial et groupes. Pour informations 549-7061.

19 h 30, au Cégep de Saint-Félicien, le Festival théâtre en fête 1999 présente: La répétition. Pour information: 679-0257.

19 h 30, à la Polyvalente de Dolbeau, la troupe de danse et d'humour Madilhut en spectacle, texte de Thérèse Plante. Admission 9$, 7$ et 6$. Pour informations 276-0984 ou 276- 3737.

20 h, au Conservatoire de musique de Chicoutimi, concerts des ensembles. Pour information: 698-3505.

20 h, à l'auditorium Dufour de Chicoutimi, le Théâtre du Saguenay présente «En dedans» de la compagnie de danse O Vertigo. Admission: 26$, 20$ et 15$ (groupes). Pour informations: 549-3910.

20 h, au Théâtre Mic-Mac (243, Ave Ménard, Roberval), présentation de «Pierre et Marie et le démon» de Michel-Marc Bouchard. Admission: 15$. Pour informations: 418-275-1778.

20 h, au Côté-Cour de Jonquière, Les Broches-à-Foins de Saint-Félicien présentent «Pâté de campagne», comédie de François Camirand et Josée Fortier. Admission 5$. Pour information: 542-1376.

Vendredi 30 avril

AM et PM, au TAC théâtre, présentation de «Gardien averti». Entrée 6$. Prix spéciaux abonnement familial et groupes. Pour informations 549-7061.

17 h, à la salle La Tisanière du Collège d'Alma, lancement de Calliope, la revue littéraire. Pour information: 668-2387, poste 360.

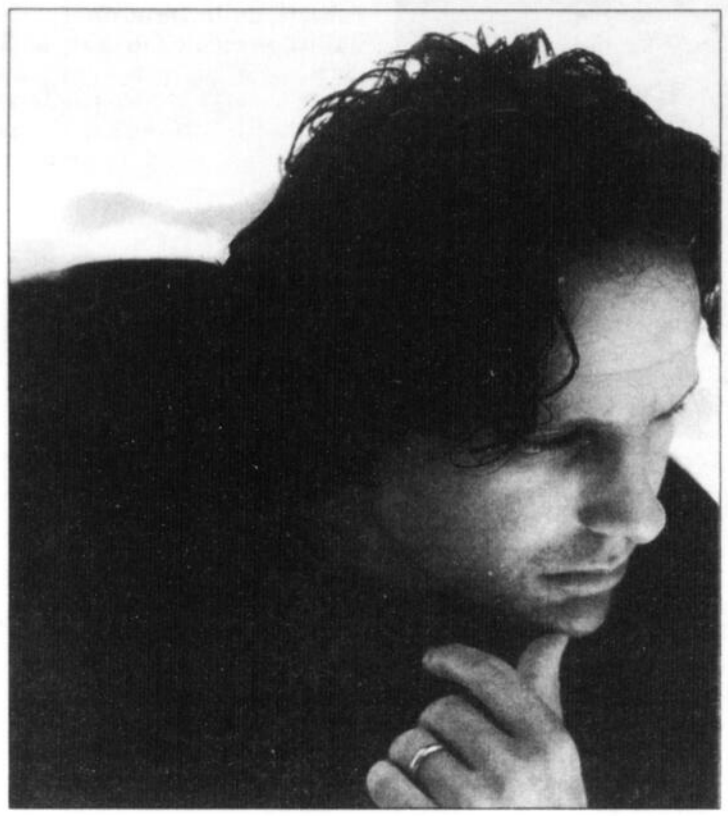
20 h, à l'auditorium Dufour de Chicoutimi, le Théâtre du Saguenay présente Karen Young sextette. Admission: 23$ et 15$. Pour informations: 549-3910.

18 h, à la Polyvalente Charles-Gravel, spectacle des élèves de l'École Florence Fourcaudot. Admission 2$, Pour information: 696-4333.

19 h, au Centre des Arts et de la culture de Chicoutimi, vernissage de l'exposition des élèves de Hélène Tremblay (Helty). Pour information: http://pages.infinit.net/helty .

19 h 30, au Cégep de Saint-Félicien, le Festival théâtre en fête 1999 présente: Léa à vélo. Pour information: 679-0257.

19 h 30, 20 h, à la Polyvalente de Dolbeau, la troupe de danse et d'humour Madilhut en spectacle, texte de Thérèse Plante. Admission 9$, 7$ et 6$. Pour informations 276-0984 ou 276- 3737.



COREY HART



LYNDA LEMAY

20 h, à l'auditorium Dufour de Chicoutimi, Karen Young sextette présente «Nice work if you can get it». Admission 23$ et 15$. Pour information: 549-3910.

20 h, au Théâtre Mic-Mac (243, Ave Ménard, Roberval), présentation de «Pierre et Marie et le démon» de Michel-Marc Bouchard. Admission: 15$. Pour informations: 418-275-1778.

Samedi 1er mai

13 h, à la salle Le Ménestrel du Centre socioculturel de Chicoutimi, les élèves de l'Atelier de théâtre L'eau Vive présentent «Le petit poucet», «Histoire d'une mouche», «La cuillère magique», «Le petit moulin fatigué». Admission 5$ et 3$. Pour information: 698-3895.

13 h, au Cégep de Saint-Félicien, le Festival théâtre en fête 1999 présente: Le Blanc. Pour information: 679-0257.

15 h, à la Polyvalente de Saint-Félicien, le Festival théâtre en fête 1999 présente: Tu m'feras pas peur. Pour information: 679-0257.

19 h 30, à l'auditorium des soeurs du Bon-Conseil de Chicoutimi, concert de la chorale Jeunesse en choeur, sous la direction de Gisèle Munger. Admission 10$ et 6$. Pour information: 547-4197.

19 h 30, au Cégep de Saint-Félicien, le Festival théâtre en fête 1999 présente: Ça tourne autour du lit. Pour information: 679-0257.

19 h 30, 20 h, à la Polyvalente de Dolbeau, la troupe de danse et d'humour Madilhut en spectacle, texte de Thérèse Plante. Admission 9$, 7$ et 6$. Pour informations 276-0984 ou 276-3737.

20 h, à l'auditorium Dufour de Chicoutimi, le Théâtre du Saguenay présente le spectacle de Corey Hart. Entrée: 33$. Pour informations: 549-3910.

20 h, au Théâtre Mic-Mac (243, Ave Ménard, Roberval), présentation de «Pierre et Marie et le démon» de Michel-Marc Bouchard. Admission: 15$. Pour informations: 418-275-1778.

20 h, à la salle François-Larochelle de la Dam-en-Terre, à Alma, comédie musicale de Sylvie Doyon et Jean-Yves Tardif, avec les élèves de Sylvie Doyon. Admission 12$ ou 25$ (superspectacle). Pour informations 668-8494.

20 h 30, au Côté-Cour de Jonquière, le groupe Connivence. Claudine Grenier, chant, Denis Gagnon, saxophone et basse, Jean-Guy Côté, guitare acoustique, Robert Pelletier, percussions latines. Admission 10$. Pour information: 542-1376.

INVITATION

SALON INFO-SERVICES D'ALMA

23 • 24 • 25 avril • CREPS • 605 boulevard Saint-Luc ouest

On vous invite à venir rencontrer les représentants d'une dizaine de ministères et d'agences du gouvernement du Canada qui répondront à toutes vos questions sur les sujets qui vous préoccupent. Informez-vous tout en vous divertissant : internet, jeu questionnaire, projections vidéo...

PEUT-ON VOUS AIDER?

ÉCONOMIE EMPLOI SANTÉ PROTECTION REVENU RESSOURCES NATURELLES ENVIRONNEMENT ?

ENTRÉE GRATUITE !

HEURES D'OUVERTURE
Vendredi et samedi
12h à 17h et 19h à 22h
Dimanche
12h à 17h

AGENCES ET MINISTERES DU GOUVERNEMENT DU CANADA SUR PLACE

Bureau des passeports
Commission de la fonction publique du Canada
Développement des ressources humaines Canada
Gendarmerie royale du Canada
Industrie Canada
Ressources naturelles Canada - Service canadien des forêts
Revenu Canada
Santé Canada
Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

VENEZ DÉCOUVRIR TOUS LES SERVICES DU GOUVERNEMENT DU CANADA AU SAGUENAY — LAC-SAINT-JEAN !

Canada

416614

Mont-Saint-Michel

L'abbaye laisse un souvenir impérissable

Quand on arrive en voiture par la Départementale 976, l'apparition est spectaculaire. La «Merveille de l'Occident» se dresse sur un rocher qui semble littéralement flotter sur les sables mouvants de la baie. Point de ralliement des pèlerins en quête d'absolu depuis le haut Moyen Âge, le site exerce une fascination particulière. L'origine de l'abbaye est fort lointaine et sa construction représente un véritable tour de force. On raconte qu'en l'an 708, saint Michel lui-même, serait apparu en songes à trois reprises à Aubert, évêque d'Avranches. Impressionné, ce dernier décide alors de construire un petit oratoire sur le mont Tombe dominant un îlot de moins d'un kilomètre de circonférence situé à l'embouchure du Couesnon, tout juste à la frontière des duchés de Bretagne et de Normandie.



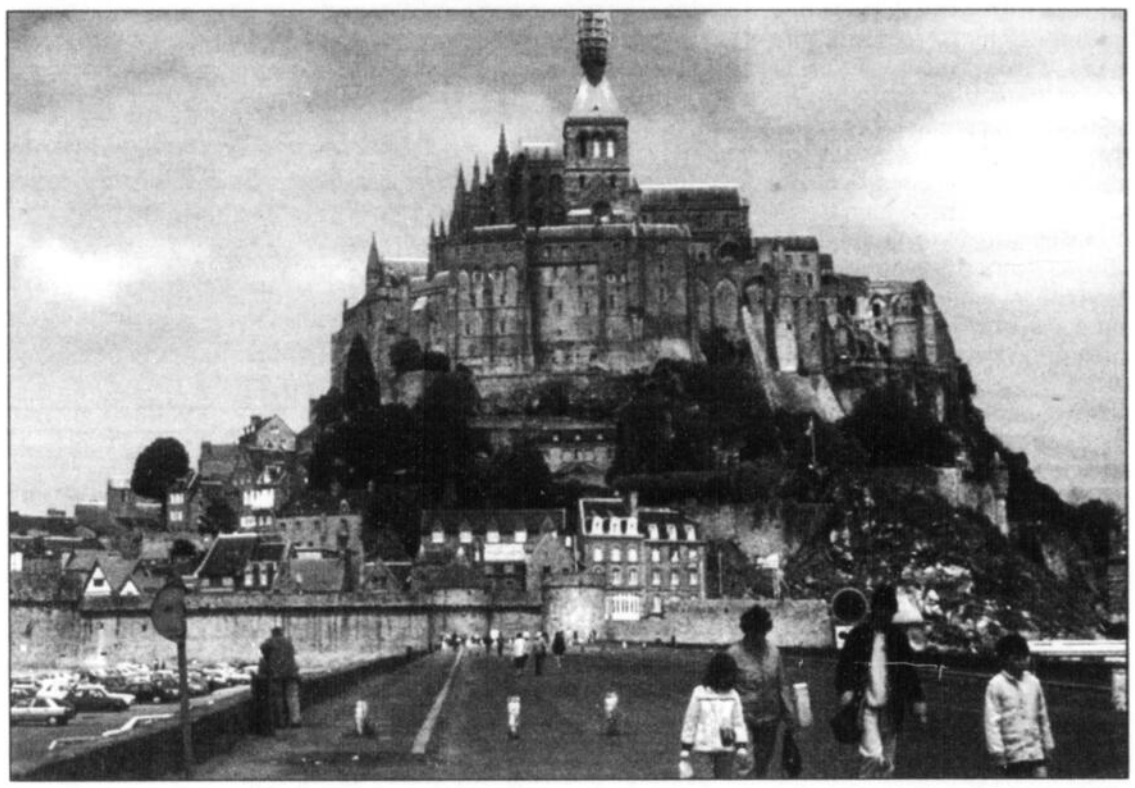
RICHARD SAINDON

Pendant huit siècles, on ne cessera d'agrandir et de superposer des édifices de différents styles pour créer cet ensemble monumental exceptionnel aujourd'hui classé au Patrimoine mondial de l'UNESCO. Au Xe siècle une église abbatiale fut ajoutée sur un ensemble de cryptes. Un travail de titan attendait les constructeurs. Les blocs de granit taillés en Bretagne devaient être amenés à l'île puis hissés à plus de 50 mètres de hauteur en prenant appui sur des rochers abrupts. Par la suite ce furent les bâtiments conventuels romans puis au XIIIe siècle, un don du roi de France Philippe Auguste permit d'entreprendre la construction de l'ensemble gothique de la Merveille: deux bâtiments de trois étages couronnés par le cloître. Grâce aux redoutables fortifications érigées lors de la guerre de Cent Ans aux XIVe et XVe siècles, l'abbaye fut en mesure de résister à un siège de 30 ans des Anglais!

Aussitôt franchie la dernière des trois anciennes portes fortifiées donnant accès au bourg du Mont-Saint-Michel, nous débouchons dans la Grande-Rue. Toute étroite en dépit de son nom, la Grande-Rue est incroyablement encombrée et il faut jouer du coude pour progresser tant la foule des touristes est compacte durant les beaux jours d'été. Avec ses innombrables boutiques de souvenirs, la rue a l'allure d'un souk marocain. Les articles de cuivre martelé, représentant le Mont-Saint-Michel, la faïence et la poterie, sont les grandes spécialités des commerçants. Somme toute, cette rue en forte pente, a peu changé depuis que les pèlerins l'empruntaient au Moyen Âge. Il convient de s'attarder aux façades de ces maisons, vieilles pour la plupart de 500 à 600 ans, et notamment la maison de l'Arcade une ancienne caserne pour les soldats chargés de défendre l'abbaye, et la maison de l'Artichaut qui enjambe la rue.

Une promenade sur les remparts, avec un arrêt à chacune des tours, représente aussi un des beaux moments de la visite. Nous

(suite en page 36)



PATRIMOINE MONDIAL - Condensé de mille ans d'architecture, le Mont-Saint-Michel mérite amplement de figurer au patrimoine mondial de l'UNESCO.

(Photo Richard Saindon)

Carnet Voyages Madeleine Gagnon

GROUPES ACCOMPAGNÉS

22 - 24 mai 1999 — **Ottawa - Tulipes - Casino** — Accompagné par Jean-Guy Tremblay — **247$** Occ. quad.

30 juin - 11 juillet 1999 — **Ouest Canadien** — Accompagné de Montréal — **2699$** Occ. double

4 - 19 septembre 1999 — **La Louisiane et le Texas** — Accompagné de Québec — **1989$** Occ. double

18 septembre - 2 octobre 1999 — **Corse et Sardaigne** — Accompagné de Québec — **2999$** Occ. double

21 septembre au 9 octobre 1999 — **Autriche-Suisse-Budapest** — Accompagné par Louise Côté-Girard — **5049$** XXX Qualité supérieure

2 - 16 octobre 1999 — **Europe Centrale** (Salsbourg-Vienne-Prague-Budapest) — **(Soirée d'information le 5 mai)** — **3499$** Occ. double — Accompagné par Monique Desbiens

3 novembre 1999 (3 semaines) — **Espagne Costa Del Sol - Le Pyr** En studio — Si réservé avant le 1er juin — **1269$** Occ. double

HEURES D'AFFAIRES: Du lundi au vendredi: 8 h 30 à 17 h 30

Voyages Madeleine Gagnon

T L: 696-1818
Fax: 696-3394
Sans frais: 1-888-976-1818

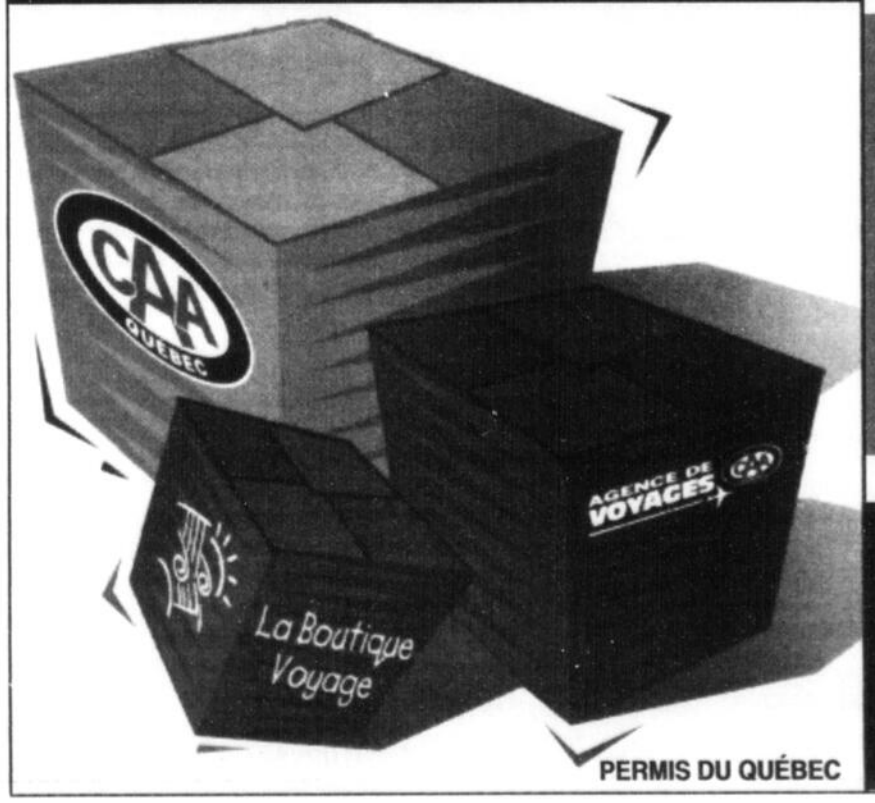
Carlson Wagonlit Travel

367, Racine Est, Chicoutimi, QC
Email: voy.gnonchi@sympatico.ca
Internet: www3.sympatico.ca/voy.gnonchi

D TENTEUR D'UN PERMIS DU QU BEC

418817

On déménage!



PERMIS DU QUÉBEC

Nos voyages exclusifs...

Corse, Sardaigne et Sicile...
DÉPART GARANTI
Du 27 septembre au 15 octobre - 19 jours
3499$ Membre CAA (+ 50,00 $ taxes) 3569$ Non-membre

La Hollande en vélo...
DÉPART GARANTI
Du 9 juillet au 17 juillet - 9 jours
2069$ Membre CAA (+ 25,00 $ taxes) 2109$ Non-membre

L'Ouest canadien...
INCLUANT LE STAMPEDE
Du 16 au 27 juillet - 12 jours
PRIX À PARTIR DE: 2149$
(Réduction de 2 % si payé comptant ou par chèque)

NOUVELLE ADRESSE

AGENCE DE VOYAGES CAA QUÉBEC

Ouverte aux membres et non-membres

1700, BOUL. TALBOT EDIFICE DESJARDINS
CHICOUTIMI - QUÉBEC - 545-4060

416614

étions impressionnés dès nos tout premiers pas sur le chemin de ronde, d'où l'on découvre une vue superbe du bourg, de la baie et des troupeaux de moutons broutant dans les prés salés.

Pièce maîtresse du rocher, l'abbaye est constituée d'un formidable enchevêtrement de salles, de chapelles et de voûtes juxtaposées sur plusieurs niveaux auxquels il faut accéder à travers un dédale de couloirs, sous la conduite obligatoire et indispensable, il faut bien en convenir, d'un guide des Monuments historiques de France.

Ce que l'on désigne sous le nom de «La Merveille» est en fait un monastère construit au XIIe siècle, au nord de l'église abbatiale. Le vaste réfectoire des moines, la salle des Chevaliers et le joli petit cloître éclaboussé de soleil en sont les éléments les plus remarquables. Il faut gravir des centaines de marches pour atteindre les derniers niveaux de l'abbaye et seulement un tiers des millions de touristes qui affluent chaque année au Mont-Saint-Michel parviennent au sommet.

Lors de la Révolution française de 1789, l'abbaye est transformée en prison, une fonction qu'elle conserve près d'un siècle. En 1874, l'abbaye est confiée pour rénovations au Service des Monuments historiques. Trois ans plus tard, l'île est reliée à la rive par une jetée.

La baie en tant que tel est également un site exceptionnel par l'amplitude de ses marées atteignant jusqu'à 14 m de même que par la richesse de sa faune et de sa flore. Sachez cependant que cette baie, si belle soit-elle, renferme de nombreux pièges: sables mouvants, brouillard, et surtout la marée qui arrive à la vitesse d'un cheval au galop. On ne compte plus ceux qui ont péri depuis le Moyen Âge. Il est donc recommandé de faire appel aux services de guides expérimentés avant de s'y aventurer. L'association Découverte, dans la commune voisine de Genets, organise diverses activités dans la baie.

Tout comme la vieille ville de Jérusalem et l'extraordinaire Place Saint-Marc de Venise, le Mont-Saint-Michel m'a laissé un souvenir impérissable.



RUE SPECTACULAIRE - La Grande-Rue offre le spectacle de ses vieilles maisons serrées derrière les remparts.
(Photo Richard Saindon)

Gagnante d'un voyage à Paris



Toutes nos félicitations à madame Christine Dallaire, gagnante d'un VOYAGE À PARIS remis par madame Monique Desbiens en collaboration de Voyages Madeleine Gagnon, Voyages Michel Barrette, Voyages Paradis Saguenay, sous la bannière Carlson Wagonlit Travel.
Le prix comprend 2 billets Montréal/Paris, Hôtel Fontaine de Barange et location de voiture pour une semaine.

Gracieuseté de Vacances Air Transat et Renault Canada

417208



8 jours / 7 nuits au Paradis, ça n'a pas de prix !

Le forfait "Splash-O-Soleil" à Virginia Beach en a pour tout le monde et pour tous les budgets, à partir de 99* $CAN par nuit, pour chaque couple en base d'occupation quadruple. Le forfait inclut pour chaque participant deux gratuités: un billet d'entrée au Busch Gardens Williamsburg et un laissez-passer pour une croisière d'observation des dauphins du Virginia Marine Science Museum et un livret de coupons-rabais d'une valeur de 200 $US.

Le paradis, c'est pour les familles et pour toutes les bourses. Chacun choisit les activités de son choix à Virginia Beach et ceux qui sont membres du CAA-Québec recoivent un laissez-passer pour le Virginia Marine Science Museum.

Communiquez dès maintenant avec le CAA-Québec ou avec Voyages CAA-Québec au **1 888 264-4399.**

Le Forfait Splash-O-Soleil

www.caa-quebec.qc.ca

AGENCE DE VOYAGES CAA QUÉBEC · CAA · VIRGINIA IS FOR LOVERS · BUSCH GARDENS WILLIAMSBURG, VA

V I R G I N I A B E A C H

*Prix calculé avec un taux de change de 1.51. Les prix de vente varieront selon le taux de change de la journée et selon la disponibilité. CAA-Québec est détenteur d'un permis du Québec. Ce forfait est disponible du 1er mai au 30 septembre 1999.

416752

DÉPARTS DE GROUPES

CROISIÈRE EN RUSSIE SUR LA VOLGA
DÉPART: 23 JUILLET AU 6 AOÛT 1999 — 3299$ P/P (OCC. DBL)

TORONTO CHUTES DU NIAGARA MILLE ÎLES
DÉPART: 3 AU 6 SEPTEMBRE 1999 — 379$ P/P (OCC. DBL)

CROISIÈRE À BORD DU NAVIRE «DESTINY»
DÉPART: 2 AU 9 JANVIER 2000 — À PARTIR DE: 2064$ P/P (OCC. DBL)

TCHÉCOSLOVAQUIE-AUTRICHE-HONGRIE
DÉPART: 29 JUILLET AU 10 AOÛT 1999 — 2699$ P/P (OCC. DBL)
ACCOMPAGNATRICE: MME CHANTALE COUTURE

OUEST CANADIEN
DÉPART: 31 AOÛT 14 JOURS — 2139$ P/P (OCC. QUADRUPLE)

ÎLES-DE-LA-MADELEINE
DÉPART: 14 AOÛT 7 JOURS — 619$ P/P (OCC. QUADRUPLE)

ESPAGNE (COSTA DEL SOL)
Hôtel Bajondillo (en studio) — 3 semaines
Départ: 1er octobre 1999 — 1529$
22 octobre 1999 — 1359$
1er novembre 1999 — 1219$

Le prix comprend: vols aller-retour avec Sabena, 1 nuit à Bruxelles, tour de ville à Bruxelles taxes et frais de service.

Accompagnateur: Nicol Boudreault.

CLUB VOYAGES TOURNESOL
DÉTENTEUR D'UN PERMIS DU QUÉBEC
AIR MILES Voyagez de par le monde
255, rue Racine Est, Chicoutimi
549-6880

416397

Rencontre à Détroit

Les syndiqués de GM reviennent bredouilles

MONTREAL (PC)-Les chefs nationaux des Travailleurs canadiens de l'automobile ont soupé avec les grands patrons de GM Corp. jeudi soir à Détroit, mais les syndicalistes n'ont rien rapporté d'encourageant pour l'avenir de l'usine de Boisbriand.

«Jack Smith (le président du conseil d'administration de GM) nous a confirmé ce que tout le monde en dessous de lui nous dit depuis le début: GM n'a pas de nouveau produit à mettre à GM-Boisbriand», a dit hier Luc Desnoyers, président des TCA-Québec. L'avenir de l'usine demeure donc lié à celui de la Camaro et de la Firebird.

Ces deux coupés sport assemblés à Boisbriand appartiennent à un segment de marché qui rapetisse chaque année. Plusieurs pensent que ces deux modèles seront bientôt abandonnés par GM. Comme la compagnie a trop d'usines d'assemblage, GM-Boisbriand risque de fermer.

«Ça a été une rencontre dans un style prévisible, il n'y a eu aucune promesse, a dit M. Desnoyers. Par contre, ils ne nous ont pas dit non. Tant qu'il y a de la vie, il y a de l'espoir.»

GM-Boisbriand n'était pas le seul point à l'ordre du jour. M. Desnoyers participait à une rencontre qui visait surtout à tâter le terrain en vue des négociations collectives de l'été prochain. La délégation syndicale était dirigée par le président canadien des TCA Buzz Hargrove. Le pdg et chef des opérations de GM Corp., Rick Wagoner, et d'autres membres de la direction mondiale de GM étaient également présents.

«Pour ce qui est de Boisbriand, notre objectif était de nous assurer que Jack Smith soit bien sensibilisé aux avantages concurrentiels de notre usine. J'ai fait le tour de toute la question, productivité, efficacité, qualité du travail et souplesse de la convention collective face aux nouvelles organisations du travail.»

M. Desnoyers dit ne pas avoir eu l'impression d'apprendre grand chose à M. Smith: «Il est très au courant de toutes les choses positives sur l'usine. Mais il nous a dit: Écoutez, on n'en a pas de produit, on n'a rien à mettre là.»

Les choses pourraient changer à mesure que GM remplacera ses modèles anciens par de nouveaux, mais Desnoyers a dit ne pas vouloir «créer de faux espoirs et dire dans un an peut-être, parce qu'on n'a aucune indication de ce genre jusqu'à maintenant».

Le PIB de Montréal devrait augmenter

OTTAWA (PC)-Si Toronto est appelée une fois de plus à mener le bal de la croissance au Canada en 1999, Montréal n'aura pas à rougir de sa vitalité économique à court terme, prédit le Conference Board.

Le produit intérieur brut (PIB) de la métropole québécoise et de sa grande région devrait connaître une hausse de 3,2 pour cent en 1999 et une progression moyenne identique au cours des quatre années suivantes, a révélé hier le groupe de recherche économique. Il s'agit d'un ralentissement par rapport à la croissance de 3,9 pour cent enregistrée en 1998, mais une performance supérieure aux hausses respectives de 1,2 et 2,4 pour cent observées en 1996 et en 1997.

L'organisme souligne le dynamisme du secteur manufacturier montréalais, qui a créé l'an dernier 18 000 emplois et pense qu'il est en mesure d'en créer 28 000 cette année, et entre 36 000 et 40 000 d'ici 2003.

COUP D'OEIL

NEW YORK

Dow Jones	689.67	-37.51
Volume	743 516 000	

MONTRÉAL

Indices comp.	3837.22	-3.66

TORONTO

TSE 300	7028.50	+11.49
TSE 100	429.30	+0.50
TSE 35	400.15	-0.27

VALEURS INDUSTRIELLES LES PLUS ACTIVES

Vidéotron Group Ltée	28.75	1.75
Québecor Inc.	32.75	.00
Royal Bank of Canada	100.75	-.50
Northorn Telecom Ltée	106.50	+1.15
BCE Energie Inc.	40.650	-.600
Or	-283.55	.00

VALEURS D'INTERÊT LOCAL

Abitibi-Consolidated	15.00	-.20
Alcan Aluminium	43.25	-.05
Alliance Forêt	17.05	.00
Amisk	1.76	+.0
Bce Inc.	72.90	+.90
Ban. Nationale	24.00	-.25
Bruneau Minerals Inc.	.155	+.005
Cascades Inc.	9.05	+.05
Domtar	12.35	+.15
Donohue cl-A	32.25	-.50
Groupe CGI Inc.	30.55	-.20
Jean Coutu Grp Cl-A	31.75	-.50
Métro-Rich.	18.50	+.10
Paperboard Inds Intl Inc.	2.85	+.15
Loblaw Cos	38.25	+.75
Uniforest Inc. Cl-A	2.00	-..05
$ U.S.	1.4756	-.0036
$ CDN	0.6775	-.0024
Taux de conversion	1.4806	

EN COLLABORATION AVEC LÉVESQUE BEAUBIEN GEOFFRION INC.

Votre banquier a-t-il l'âme d'un entrepreneur ?

« Connaître les besoins spécifiques de chacun de nos clients est la base de notre philosophie. Notre expérience nous a appris à nous mettre littéralement dans la peau des entrepreneurs et à partager leur vision. Notre programme ***«PME privilèges»*** a été érigé dans cet esprit entrepreneurial où accessibilité, priorité et support sont à la hauteur de vos attentes. »



Une équipe de banquiers professionnels qui s'engagent à vous offrir un service personnalisé.

PME privilèges

- Accessibilité directe à votre banquier
- Traitement prioritaire de votre dossier
- Suivi et support constants dans l'évolution de votre entreprise
- Mise à votre disposition de toute l'expertise du personnel de notre institution

« Pouvez-vous en dire autant de votre banquier ? »

Pour vos besoins financiers, appelez-nous au (418) 549-7501
1611, boul. Talbot, Chicoutimi

BANQUE LAURENTIENNE
SERVICES FINANCIERS AUX PME

417423

LA BOURSE

MONTRÉAL

La valeur des titres est exprimée en dollars. Les lettres a et b différencient les catégories d'actions ordinaires sans droit de vote; le j précède le symbole d'une compagnie junior à la Bourse de Montréal; f = action ordinaire sans droit de vote ou à droit de vote subalterne; p ou o = actions assujetties à des règlements; pr = privilégiées; r = actions privilégiées dernier dividende pas encore versé; v = unité de capital-actions; y = dividende variable; wt ou wts bon de souscription (warrant); z = lot brisé.

A et B

Valeurs	Ventes	Haut	Bas	Fer.	Ch. Net
ABL CAN.	500	0.460	0.460	0.460	-0.040
ADS	12260	1.990	1.950	1.950	-0.050
JARCA	Z950	0.080	0.080	0.080	
JAUR RES	3625	2.450	2.400	2.400	+0.170
JABCOURT	4200	0.085	0.085	0.085	
ABITIBI-C	27409	15.500	14.750	15.000	-0.200
FAETERNA	14850	4.850	4.750	4.750	-0.100
AGNICO E	2360	8.600	8.500	8.550	+0.100
JAGRITEK	2000	0.400	0.400	0.400	-0.060
AIR CANDA	78375	6.600	6.550	6.550	-0.100
FAIRCAN.A	7030	5.750	5.650	5.650	-0.050
ALTA.ENERG	9000	40.550	39.850	39.850	-0.150
ALCAN ALU	22478	43.400	42.750	43.250	-0.050
FJALGENE	4000	0.660	0.660	0.660	
ALGO SR.1	Z19	3.500	3.500	3.500	
ALGOA	10212	0.600	0.600	0.600	
ALIM.CT.A	100	22.000	22.000	22.000	-1.250
FALICT.B	41407	19.900	19.650	19.900	
ALLIFOREST	3000	17.250	17.000	17.050	
JALLICAN	15000	0.640	0.620	0.640	-0.010
AMALG.IN	VOIR PLUS BAS				
AMISCO	400	9.050	9.050	9.050	+0.050
AMISK.A	Z80	1.760	1.760	1.760	
JANGL.SWIS	21000	0.370	0.330	0.370	-0.020
JARENAGOL	18000	0.230	0.220	0.230	+0.030
JARMISTC	10000	0.070	0.070	0.070	
ASBESTOS	1500	9.750	9.250	9.750	+0.750
FATCO I	2025	39.000	38.000	39.000	+0.300
ATCO II	600	39.000	38.500	39.000	+1.500
ATHABASCA	VOIR PLUS BAS				
AVCORP	1500	1.900	1.850	1.850	-0.050
AXCAN	7931	6.900	6.750	6.750	-0.050
JAZIMUT	9500	0.240	0.200	0.240	+0.020
BC GAS	6092	27.500	27.200	27.300	-0.150
BCE EMG	172754	41.450	40.000	40.650	-0.600
BCE INC.	40494	73.100	71.000	72.900	+0.900
BCE MAT.	612	41.500	40.900	40.900	-0.850
BCT.TELUS	25380	38.700	38.050	38.050	-0.450
BCT.TEL NV	11062	37.500	37.000	37.400	+0.400
FBMTC.A	3500	21.450	21.450	21.450	-0.050
BQ.LAUR	41569	24.250	23.800	24.000	-0.250
BQUE NAT	29499	24.250	24.000	24.000	-0.250
BQ.NA.SR10	350	27.600	27.600	27.600	-0.150
BQ.NA.SR11	600	26.850	26.750	26.750	-0.250
BQNAT.NIH	450	11.450	11.450	11.450	-0.350
BQUNAT.INT	1270	19.100	19.050	19.100	-0.150
BQ.NA.SR12	400	26.600	26.600	26.600	+0.050
BQ ROYALE	60177	76.150	74.300	75.900	-0.200
BQ.RY.SRJ	1200	27.500	27.450	27.450	-0.100
BQ.RY.SRED	100000	100.750	100.750	100.750	-0.500
BQ.RY.SRF	1200	25.700	25.500	25.500	
B.TD.SRG	VOIR PLUS BAS				
BQ. T-D	862	78.500	77.900	77.900	-0.300
B.IMP.SR15	700	26.900	26.850	26.850	-0.150
BQ.C.IMP	128321	38.700	37.950	38.100	-0.300
BQUE MTL	20797	38.600	37.900	37.900	-2.350
BMO SR4	300	25.800	25.700	25.700	
BMO SR2	VOIR PLUS BAS				
BMO SR3	1000	27.150	27.050	27.150	+0.050
BQ.N.ECOS	169344	36.500	35.750	36.350	+0.650
B NE SR9	500	28.250	28.250	28.250	
B NE SR6	600	27.800	27.800	27.800	
B NE SR7	400	28.150	28.150	28.150	-0.100
B NE SR8	100	28.250	28.250	28.250	+0.100
BARRICK	40059	28.800	28.350	28.450	+0.100
BEAU CAN	57717	2.580	2.450	2.450	-0.100
FBEHAVR.B	33400	0.440	0.400	0.430	-0.050
BELL.INTL	53098	22.950	20.800	22.950	+2.400
JBENNETT	14700	5.250	5.000	5.250	+0.100
BESTAR	7700	4.700	4.500	4.700	+0.150
BIOCHEM	56486	34.000	33.350	33.500	-0.250
BIOMIRA	6400	5.250	5.150	5.150	-0.050
JBIONICHE	2230	0.840	0.840	0.840	
BOCENOR	20500	1.500	1.450	1.450	-0.050
BOLID.PR.A	550	30.500	29.250	29.250	-0.750
BOLIDEN	19112	2.500	2.250	2.250	-0.250
BOMB A	2505	22.950	22.700	22.850	+0.150
FBOMB B	175029	23.000	22.600	22.800	+0.050
BORALX.A	11849	4.150	4.020	4.100	
JBREX	53250	0.120	0.100	0.105	+0.015
BRUNCOR	7400	24.600	24.300	24.550	+0.150
JBRUNEAU	5666	0.155	0.150	0.155	+0.005

C

C-MAC	4035	26.750	26.600	26.750	+0.100
CAE INC.	2990	8.850	8.800	8.850	+0.100
FCGI GR.A	144254	31.000	30.500	30.600	-0.150
CTV	270000	20.250	18.900	20.250	+2.100
CABANO	38500	2.900	2.750	2.850	+0.100
FJCSII	14600	2.250	2.200	2.250	
JCALDERA	30000	0.105	0.090	0.100	+0.010
CALL-NET	450	10.700	10.700	10.700	-0.500
FCALL-N.B	6700	10.500	10.450	10.450	-0.050
JCVALLEY.A	30547	0.440	0.350	0.380	+0.060
JCAMBIEX	1000	0.460	0.460	0.460	+0.010
CAMBIOR	7354	5.800	5.600	5.750	+0.150
CAMCO	200	5.300	5.300	5.300	-0.500
CAMECO	1800	33.000	32.700	32.700	-0.500
FCANCAP.P	1900	25.450	25.200	25.450	+0.050
CDN. NAT	11434	89.250	87.000	87.000	-4.000
CDN OXY	21763	22.300	21.050	21.850	+0.750
CP LTD	22261	32.850	32.850	32.850	-0.050
CAN RESII	VOIR PLUS BAS				
FC TIRE A	12770	40.450	40.250	40.400	+0.150
FC UTILI.A	4180	46.700	46.050	46.700	+0.050
FCMNAC.A	33120	5.600	5.450	5.500	
JCANCOR	500	0.435	0.435	0.435	-0.045
JCANSPR.A	25000	0.200	0.190	0.190	-0.010
CARA OPER	Z10	5.150	5.150	5.150	
FCARAOP.A	12327	4.500	4.450	4.450	+0.130
CASCADES	14600	9.100	9.000	9.050	+0.050
CELESTICA	5886	53.250	51.600	52.350	-0.750
JCENOSIS	61750	1.300	1.250	1.270	+0.020
JCASIA	29517	0.040	0.030	0.035	-0.005
FCHATEAU	800	9.200	9.200	9.200	+0.050
JCHESBAR	14000	0.320	0.320	0.320	
FCIMSTL.A	550	15.700	15.600	15.600	-0.200
FCINAR LV	575	36.800	35.800	35.800	-1.950
CINRAM	5047	14.000	13.250	14.000	+0.250
FCLEARNT.A	2790	17.350	16.800	16.800	-0.700
CLINIC.A	285	9.900	9.900	9.900	
FCOG.CABL	11465	28.650	27.000	28.000	+1.000
FCOGECO	2400	28.000	26.550	28.000	+1.000
COGNICASE	5625	25.000	24.000	24.750	+0.750
JCOLERAINE	96000	0.070	0.070	0.070	-0.005
COMINCO	600	23.000	23.000	23.000	+0.500
JCANCOM	1000	16.250	16.250	16.250	+0.250
JCON OAS	8666	0.050	0.050	0.050	-0.025
JCONTRES	2000	0.480	0.480	0.480	-0.040
JCONTIN PR	1000	0.700	0.700	0.700	+0.100
FCORBY B	950	66.000	65.000	65.000	-4.500
COSCIEN.A	250	5.100	5.100	5.100	-0.150
COTT	23376	6.750	6.450	6.700	+0.350
JCOVITEC	10000	0.870	0.870	0.870	
CRESTAR	1000	16.900	16.750	16.850	+0.200

D à G

DTM INFO	8300	3.490	3.400	3.490	+0.040
JDATALEX	36700	0.780	0.650	0.750	+0.050
DESJ.PR.A	499	25.950	25.350	25.950	+0.600
FDESJAR.A	1117	17.800	17.750	17.750	-0.050
JDIAGNCUR	5860	1.100	1.060	1.100	
DOFASCO	3500	22.500	22.200	22.400	-0.050
DOMCO	4818	8.750	8.550	8.750	
DOMTAR	62964	12.400	12.200	12.350	+0.150
FDONGHU.A	21963	32.250	31.150	32.250	-0.500
FDOREL.B	4800	26.600	26.450	26.450	-0.550
JDUMT.NIKL	52266	0.520	0.470	0.520	+0.030
DYLEX	6000	4.200	4.200	4.200	-0.050
JDYNACOR	14000	0.250	0.250	0.250	
EATON	700	3.100	3.100	3.100	+0.050
JECUDOR	20000	0.315	0.300	0.300	
FEDPBRA.A	10950	19.950	19.650	19.650	-0.350
EICON	23623	6.000	5.850	5.950	
EMCO LTD	740	10.000	10.000	10.000	-0.050
ENBRIDGE	5727	65.000	64.750	64.800	+0.400
ENERMARK	VOIR PLUS BAS				
ENPFND.G	VOIR PLUS BAS				
JEXPLOGAS	11000	0.025	0.025	0.025	
EXTNDI.MV	500	5.000	5.000	5.000	
FEXTNDI.SV	41093	4.250	4.100	4.250	+0.050
FPI LTD	1000	5.600	5.600	5.600	+0.050
JFAIRSTAR	14870	0.200	0.200	0.200	
FALCNBRDG	79425	19.050	18.750	18.900	+0.400
FI.DES.J.S1	200	20.500	20.500	20.500	+0.400
FINNING	60400	12.750	12.700	12.750	
FFST.MR.A	5657	23.000	21.000	22.250	+1.750
FIRSTPR US	VOIR PLUS BAS				
JFOREX.A	10900	14.000	13.250	13.750	-0.150
FFOREX.B	11383	12.900	12.750	12.850	-0.050
FORTIS INC	2284	36.900	36.500	36.500	
FFOURSEAS	950	61.600	58.750	61.600	+3.100
FRHOLD.UN	VOIR PLUS BAS				
JFREEWCAN	17100	0.290	0.255	0.260	+0.010
FGTC.TRA.A	665	16.000	15.500	16.000	+0.700
GAZ.METRO	VOIR PLUS BAS				
FGENTRA	2560	13.800	13.500	13.800	-0.450
FGILDAN.A	1000	19.000	18.700	18.700	+0.450
JG.BRIAR	50000	0.055	0.055	0.055	
G.W.LIFECO	14550	23.100	22.500	23.100	+0.600
G.W.LIF4.7%	100000	24.400	24.400	24.400	
JGREENSH	2400	0.090	0.090	0.090	
INFRMSION	6840	7.250	7.100	7.150	+0.100
GULF RES	31059	5.050	4.950	4.970	+0.050
GULF.R.P.A	36600	2.630	2.590	2.610	+0.090

H à L

JHAEMACR	1615	4.200	3.950	3.950	-0.050
HARTCO	1100	8.800	8.800	8.800	
JHEBRON	170000	0.240	0.220	0.240	+0.010
HEROUX	80200	4.600	4.250	4.250	-0.250
HUBBARD	10000	0.850	0.850	0.850	-0.040
HUSKY	1983	8.750	8.700	8.700	+0.050
IPL INC.A	2800	10.000	9.750	10.000	
JITI EDUC	1700	6.000	5.850	6.000	
JICON	65000	0.070	0.060	0.070	+0.015
IMASCO.LTD	32659	33.300	32.750	32.750	-0.200
IMPER.OIL	2520	30.500	29.900	30.500	+0.100
FIMPR.QBR	5600	35.050	34.950	34.950	-0.100
JINMEDIA	25000	0.780	0.750	0.780	-0.010
INCO.PR.E	VOIR PLUS BAS				
INCO.VBN	2308	13.000	12.700	13.000	+0.400
INCO LTD	4802	25.600	25.200	25.500	-0.150
JINFINTACT	23370	3.220	3.100	3.200	
JINT.DATA	500	0.440	0.440	0.440	+0.040
JIUSI	1900	3.500	3.250	3.500	+0.250
INTRAWEST	31100	26.050	26.050	26.050	-0.150
INV GRP	4550	23.100	22.800	23.000	+0.150
ISLAND TEL	Z50	25.000	25.000	25.000	
FIVACO A	600	3.000	3.000	3.000	-0.010
IVACO.SR5	3791	20.500	20.000	20.450	+0.450
JJAG.MIN	10000	0.125	0.125	0.125	-0.015
JANNOCK	250	17.950	17.950	17.950	+0.700
FJEAN.CT.A	22732	32.250	31.750	31.750	-0.500
JKNOWHSE	5100	2.400	2.300	2.400	+0.150
LG TECH	500	2.900	2.800	2.800	-0.050
FLGS INC.	14244	12.000	11.500	12.000	+0.500
FLAIDLAW	10345	9.650	9.450	9.450	+0.050
FLAPVER.A	8900	4.050	4.000	4.000	-0.050
LAP.VER.B	500	4.000	4.000	4.000	
FLASOND.A	700	15.100	15.100	15.100	+0.100
LEADER I	2550	3.000	3.000	3.000	+0.050
LEGACY.UN	VOIR PLUS BAS				
FLEROUX B	17600	5.000	4.950	4.950	-0.050
JLEXAM	Z42	0.150	0.150	0.150	
JLITHOS	90782	0.400	0.380	0.385	
LOBLAW	1921	38.250	37.550	38.250	+0.750
LOEWEN	16030	1.750	1.590	1.590	-0.110
JLOG.G.INF	37400	1.050	0.950	1.050	+0.050
FLOGIS.CLB	500	39.000	39.000	39.000	
JLOUBEL	Z285	0.100	0.100	0.100	
JLOUVEM	9000	0.350	0.300	0.350	+0.055
JLYONLAKE	10750	0.360	0.350	0.350	+0.010

M à O

JMDSI	300	26.950	26.350	26.350	-0.150
MRRM	200	87.500	87.500	87.500	
MAAX	8612	15.900	15.700	15.700	-0.050
MCM BLDL	Z80	19.300	19.300	19.300	
MACYRO	2500	0.500	0.450	0.500	-0.050
FMAGNA A	2297	89.600	89.250	89.250	-0.500
MALET.QUE	2200	2.090	2.000	2.090	+0.090
MANI TEL	1103	18.350	18.250	18.250	-0.250
MARCONI C	1000	16.500	16.500	16.500	-0.250
MATCO.B	300	1.660	1.660	1.660	+0.010
JMCWATTER	2110	0.370	0.370	0.370	+0.010
JMELKIOR	18000	0.120	0.120	0.120	-0.020
JMENORA	5000	0.070	0.060	0.060	
MERRILL	D974	135.000	132.500	135.000	-1.000
FMETROR.A	341051	19.000	18.200	18.500	+0.100
MET B	3362	82.700	79.900	82.000	+2.000
JMETWERKS	1400	5.400	5.050	5.400	+0.150
M.TEMPUS	27325	0.340	0.300	0.300	-0.030
MICROCELL	2180	11.950	11.800	11.900	+0.100
FMICROTEC	2600	3.050	3.000	3.000	
MIKES	1200	2.000	2.000	2.000	
JM.DUND	32000	0.900	0.860	0.900	
JMIRANDOR	13000	0.235	0.200	0.200	
MITCHELL B	21300	8.000	7.750	7.750	-0.150
MITEC TEL	8900	4.400	4.300	4.300	-0.100
MITEL.CORP	159585	8.650	8.250	8.250	-0.450
FMOLSON A	3780	22.500	22.300	22.500	+0.250
MOLSON B	100	22.900	22.900	22.900	+0.550
MONTRUSCO	4000	12.450	12.250	12.250	+0.250
MOORE	6560	15.100	14.950	15.000	+0.100
MTREAL	11500	2.340	2.200	2.200	-0.150
JNAR RES	59846	0.900	0.830	0.850	+0.020
NCEERGY	VOIR PLUS BAS				
NCE PET.U	VOIR PLUS BAS				
NS POWER	3299	17.600	17.400	17.450	+0.050
NEW.ALTA	VOIR PLUS BAS				
NEWCASTLE	VOIR PLUS BAS				
NEXFOR	5506	7.350	7.150	7.300	-0.100
JNORA EXP	151800	0.295	0.250	0.250	-0.030
NORANDA	60840	19.400	18.800	19.300	+0.150
JNORMAB	78000	0.220	0.180	0.180	-0.070
NOR TEL	D78025	106.500	104.600	106.500	+1.150
NOVA CHM	11091	28.250	27.650	28.200	+0.850
JNOVEDER	11599	0.150	0.130	0.130	
JNOVIC	3200	2.000	1.950	2.000	
JO'DONNELL	2000	3.850	3.850	3.850	
OLCO.A	2200	0.315	0.315	0.315	
FONEXCORP	1530	50.950	50.950	50.950	-1.050
FOPTIGEN	400	4.500	4.500	4.500	+0.600
JORB EX.A	600000	0.120	0.090	0.090	-0.060
JOREX EXP	54000	0.080	0.065	0.075	+0.005
JOREZONE	18300	0.700	0.700	0.700	-0.080
JORLEANS	Z400	0.120	0.120	0.120	
JOSISKO	11500	0.145	0.145	0.145	+0.025

P à S

JPAN AMR	44500	0.060	0.060	0.060	-0.005
PANCDN.PT	65500	18.750	18.500	18.500	-0.300
PAPRBOARD	8500	2.900	2.850	2.850	+0.150
JPEBERCAN	20259	0.850	0.850	0.850	
FJPEGAZ.A	12000	0.100	0.100	0.100	+0.005
PETRO CAN	4884	19.800	19.400	19.550	-0.100
PHILIP	99500	0.500	0.450	0.500	
PLA.DOME	16329	19.500	19.200	19.200	+0.200
POCO PETR	301020	11.550	11.400	11.400	-0.300
PCS INC.N	3295	88.250	87.000	87.500	-2.400
FPOWR CR	130851	26.300	25.950	26.250	+0.350
POWER.FIN	10660	26.750	26.250	26.450	+0.150
PREMDOR	300	15.650	15.650	15.650	+0.150
FJPROMTIC	8000	2.400	2.260	2.400	
PROMATEK	5400	3.050	2.950	3.050	+0.200
QUEBECTEL	9399	18.450	18.050	18.400	+0.400
QUEBECOA	26585	32.750	32.600	32.600	-0.500
FQUEBECOB	319862	33.000	32.550	32.750	
RANGEROR	400	6.650	6.650	6.650	-0.100
RENAISNCE	1900	20.350	20.150	20.200	+0.200
FREPAP	145000	0.110	0.105	0.110	
JCANAC.RS	10000	0.170	0.170	0.170	+0.030
RICHMONT	2600	3.500	3.500	3.500	
RIGEL	81700	8.750	8.600	8.750	-0.250
RIO.ALGOM	55500	19.000	19.000	19.000	
JROBEX	15500	0.210	0.200	0.210	+0.010
ROGERSC.A	2050	30.000	29.500	30.000	+1.750
FROGERC.B	174306	29.500	28.250	29.400	+2.100
ROLAND	9000	6.050	5.900	6.000	-0.050
ROYAL.AVI	5000	1.650	1.610	1.650	+0.010
JROYALSTD	19000	0.100	0.080	0.100	
JSAMSYS	3000	0.650	0.650	0.650	-0.050
SNC-LAV	57723	11.800	11.700	11.800	+0.100
SR.TELCOM	40600	2.400	2.250	2.350	-0.050
SAN.FRA.A	300	8.250	8.250	8.250	
FSAN.FR.B	4940	7.400	6.300	7.000	
SAPUTO	17577	35.600	35.300	35.600	+0.050
JSATURN.S	700	6.250	6.250	6.250	
SEAGRAM	13400	85.750	85.000	85.000	-0.500
SEARS CAN	1250	31.800	31.500	31.500	-0.500
SHELL CAN	500	26.500	26.500	26.500	-0.500
SHERMAG	2250	9.200	9.000	9.100	+0.100
S-BEAUD.	1000	4.700	4.700	4.700	-0.050
SMALL FRY	200	2.500	2.500	2.500	-0.200
SOBEYS	500	19.150	19.150	19.150	
SODISCO	133220	0.195	0.190	0.190	-0.005
SPAR AER	2800	11.800	11.600	11.600	-0.150
FSPEC.PRM	600	13.650	13.650	13.650	
STLAURENT	17100	15.150	14.250	14.500	-0.750
STELCO A	500	11.500	11.500	11.500	-0.100
JSTRAT.VAL	25700	0.930	0.850	0.870	+0.060
SUNCOR	2367	54.400	53.700	54.200	+0.800
FSUZY.SHR	300	9.950	9.950	9.950	-0.300

T à Z

JTECSYS	310	4.650	4.650	4.650	
JTSITELSY	7000	1.350	1.350	1.350	+0.150
FTVA.B	600	19.500	19.000	19.000	-1.000
TVX GOLD	8300	1.750	1.660	1.700	+0.090
TALISMAN	51900	37.400	37.250	37.250	-0.600
TECHMIRE	600	1.600	1.600	1.600	-0.100
TECHNILAB	1200	11.600	11.500	11.600	-0.100
TEK A	220	13.750	13.750	13.750	
FTECK B	70353	13.000	12.300	12.350	-0.600
TEKLOGIX	2100	22.500	22.000	22.500	+0.200
TEKNOR	6500	4.000	4.000	4.000	
TELCO.CAP	300	21.300	21.300	21.300	-0.200
FTELCO.PR	277	25.000	25.000	25.000	-0.150
TELEGLOBE	47929	44.950	44.550	44.900	+0.100
FTELMOBILE	650	28.000	27.700	28.000	+0.350
TEMBEC.A	59976	11.150	11.050	11.100	-0.050
THERATECH	24235	5.000	4.700	4.700	-0.200
THERAT.WT	3000	0.800	0.650	0.650	-0.100
THOMCOR	1679	47.000	46.150	47.000	+1.000
JTIOMIN	19500	0.180	0.170	0.180	
TOLGECO	100	1.040	1.040	1.040	+0.020
JTOM	Z400	0.070	0.070	0.070	
FTORSTR B	3910	18.000	17.750	17.750	
TRALTA.CO.	506	21.750	21.600	21.700	+0.150
T.CA.G.U	300	22.500	22.500	22.500	-0.350
TRCAN PL	128675	20.550	20.300	20.450	+0.200
T.CAN.P.U	VOIR PLUS BAS				
TRANSAT	12924	6.850	6.750	6.750	-0.050
TRILON FIN	5000	10.950	10.950	10.950	-0.050
TRIMAC	1300	7.800	7.800	7.800	+0.300
TRIMARK	16510	21.400	21.000	21.000	-0.300
TRITECH	400	23.500	23.500	23.500	+1.050
FTRIZHAHN	2115	31.100	30.850	30.900	-0.100
TRIHA.WTA	6234	4.000	3.900	4.000	+0.100
UNI-SELCT	500	32.250	32.250	32.250	-0.750
FUNIBROUE	200	4.950	4.950	4.950	
FUNICAN.B	600	33.500	33.500	33.500	
FUNIFORET	16129	2.050	2.000	2.000	-0.050
FV.HOUTTE	5100	27.750	27.700	27.750	
JVANTEX	5000	0.050	0.040	0.040	-0.010
JVASOGEN	28736	1.870	1.810	1.850	-0.020
FVELAN	365	29.250	29.250	29.250	-1.250
FVIDEOTRON	49829	28.750	27.500	28.750	+1.750
JVIOR	1000	0.075	0.075	0.075	
JVIRGINIA	12210	0.580	0.560	0.580	
WESTAIM	4800	6.350	5.850	6.350	+0.550
WESTBURNE	1000	16.250	16.150	16.150	
WESTCOAST	4028	28.900	28.650	28.800	-0.050
JWSTRNPAC	12000	0.070	0.060	0.070	+0.010
WESTRII U	VOIR PLUS BAS				
JXEMAC	5000	0.140	0.140	0.140	+0.010
YIELD.UN	VOIR PLUS BAS				
JYORB.CLA	7000	0.160	0.160	0.160	+0.010
TOTAL SALES :		8,550,512			
US FUNDS					
B.TD.SRG	Z35	25.800	25.800	25.800	
BMO SR2	500	26.450	26.350	26.350	+0.050
IM'O.PR.E	750	37.500	37.450	37.500	+0.150
TOTAL SALES :		1,285			
DÉBENTURES (IN 000'S)					
CBORALEX7%		D4103.000	103.000	103.000	+1.950
CFOREX 8%		D36171.000	171.000	171.000	-4.000
CLER.7.25%		D4103.000	103.000	103.000	+0.900
CSCOBOOMS		D25104.250	104.000	104.000	-0.500
CTD HYBRID		D25103.000	103.000	103.000	
TOTAL SALES :		94,000			
TRUST UNITS					
ATHABASCA	20830	20.400	20.050	20.250	-0.150
CAN RESII	1000	7.550	7.550	7.550	-0.100
ENERMARK	35769	3.710	3.620	3.640	+0.010
ENPFND.G	9200	2.840	2.800	2.800	-0.010
FIRSTPR US	3700	26.400	26.100	26.400	+0.400
FRHOLD.UN	5400	5.600	5.500	5.500	-0.100
LEGACY.UN	4300	7.450	7.400	7.450	+0.100
NCEERGY	1200	3.140	3.010	3.010	-0.040
NCE PET.U	11380	2.980	2.800	2.900	-0.090
NEW.ALTA	525	9.800	9.800	9.800	+0.300
NEWCASTLE	4066	13.450	13.450	13.450	-0.050
WESTRII U	1425	7.100	7.000	7.100	
YIELD.UN	100	16.150	16.150	16.150	+0.200
TOTAL SALES :		98,895			
PARTNERSHIP UNITS					
JAMALG.IN	4059	8.300	8.250	8.300	+0.050
GAZ.METRO	12510	18.300	18.000	18.000	-0.200
T.CAN.P.U	8400	28.500	28.200	28.500	
TOTAL SALES :		24,969			

TORONTO

A et B

Valeurs	Ventes	Haut	Bas	Fer.	Ch. Net
ABL CDN O	8400	0.550	0.450	0.550	+0.050
AGF B F	72953	23.250	22.800	23.000	+0.150

FONDS MUTUELS

PETROMET	222046	4.500	4.150	4.200	+0.200
PETROREP	15000	1.300	1.250	1.250	+0.050
PHILEX GL	5000	0.140	0.140	0.140	+0.020
PHILIP SER	432888	0.520	0.440	0.470	-0.050
PHONIX CAN	2272791	1.200	1.020	1.050	+0.030
PHNX INTL	3535	12.800	12.500	12.550	+0.050
PHONETTIX	1000	0.270	0.270	0.270	0.000
PIONER M O	28826	0.165	0.160	0.160	0.000
PIPE INT	2500	8.400	8.250	8.350	-0.150
PIPE NT P	900	24.650	24.650	24.650	0.000
PLACER DM	1022833	19.750	19.150	19.200	-0.100
PLAINS EN	4300	5.800	5.700	5.800	0.000
PLAINTREE	18500	0.230	0.220	0.220	0.000
PLATNVA AS	06500	0.280	0.260	0.260	-0.020
POCO PETE	637058	11.650	11.350	11.500	-0.100
POLYAIR	2000	4.500	4.500	4.500	0.000
POST ENER	71640	5.000	4.800	4.800	-0.100
PTASH COR	107866	90.000	86.800	87.000	-3.550
POWR COR F	18489626	26.300	25.950	26.150	+0.250
POWR FIN	146328	26.750	26.200	26.450	+0.200
PWR FIN A	3400	23.200	22.750	22.750	-0.450
PWR FIN B	950	27.750	27.700	27.750	+0.050
PWR FIN C	3775	26.700	26.000	26.700	+0.400
PWF FIN D	500	25.200	25.000	25.000	-0.100
PRECISN D	54450	23.700	22.800	22.900	-0.800
PREMDOR	5950	15.750	15.500	15.750	+0.250
PREM I A	230	13.400	13.400	13.400	-0.350
PREM I P	500	15.600	15.600	15.600	+0.100
PRIMETECH	1100	12.800	12.550	12.600	+0.100
PRIMEX F	21545	10.000	9.850	10.000	+0.250
PRINTERA	55	0.900	0.900	0.900	0.000
PROBE EX	349597	0.710	0.670	0.670	-0.030
PROMET L O	35998	2.400	2.260	2.400	0.000
PROPRIET O	33000	4.200	4.120	4.200	+0.100
PRUDENTIAL	27200	8.000	7.500	7.500	-0.450
PURCELL O	1099110	2.250	1.650	2.100	+0.300
PURE GLD O	48500	0.200	0.180	0.200	+0.020
QLT PH O	22959	61.800	60.050	60.750	-1.150
QMEDIA O	6700	2.200	2.100	2.200	+0.030
QUEBECOR A	100	32.750	32.750	32.750	0.000
QUEBECOR B	51080	32.650	32.450	32.650	0.000
QBCR PRINT	F27970	35.000	34.600	34.850	-0.050
QBCR PRT P	1450	25.000	25.000	25.000	+0.100
QUEENSTAK	48200	0.230	0.210	0.220	+0.005
QUENSTN M	5000	0.450	0.440	0.440	-0.010
QUENSWAY	10100	11.950	10.750	11.700	-0.300
QUEST INT O	70000	0.085	0.080	0.085	-0.010
RTO ENT	6000	1.500	1.500	1.500	0.000
RAIDER O	5000	0.360	0.360	0.360	-0.060
RAILINK	900	7.000	6.900	7.000	0.000
RAINMKR	4800	2.000	1.950	2.000	0.050
RAND A TECH	113593	14.800	14.500	14.800	0.000
RANGER	72567	6.750	6.650	6.650	-0.100
RE CON BLD	42000	0.200	0.180	0.200	+0.040
REAL RES	3000	0.380	0.380	0.380	0.000
REDAURM O	30000	0.055	0.050	0.055	+0.005
REGIONAL	210708	14.750	14.050	14.500	+0.450
REITMAN A F	200	19.350	19.350	19.350	+0.050
REKO INTL	6000	4.500	4.500	4.500	0.000
RENISANC	779926	20.450	19.900	19.900	-0.050
RENATA RES	88114	0.540	0.510	0.510	-0.020
REPADRE	368800	2.200	2.100	2.200	+0.100
REPAP ENT	598690	0.120	0.105	0.120	+0.010
REQUEST SE	7000	2.200	2.150	2.150	-0.050
RESEARCH	113566	16.200	15.250	16.200	+1.000
RESERVE	272750	0.750	0.650	0.710	+0.060
REVENUE P	14043	2.500	2.400	2.400	-0.050
REX DIA O	469645	2.430	2.200	2.400	+0.200
RICHLAND	1000	2.150	2.150	2.150	-0.050
RICHMONT	1000	3.500	3.500	3.500	-0.100
RICTHRE B O	1000	2.500	1.500	2.500	+0.850
RIDER A	1800	1.100	0.980	0.980	-0.020
RIDLEY I	150900	9.000	8.500	9.000	0.000
RIGEL ENG	5988	8.900	8.500	8.900	+0.400
RIO ALGOM	39404	19.100	18.750	18.900	-0.350
RIO ALTO	137765	20.950	20.350	20.750	+0.300
R NARCEA O	157200	0.500	0.460	0.480	-0.020
RIVER GLD	1000	3.400	3.400	3.400	+0.150
RIVERSIDE	1200	13.200	12.750	12.750	-0.150
ROGERS CN B	F13072	25.400	24.750	25.000	-0.200
ROGERS A	11216	30.300	29.500	30.300	+2.300
ROGERS B	F269903	530.000	28.000	29.500	+2.200
ROMAN	9000	1.500	1.500	1.500	0.000
ROMARCO O	4200	1.340	1.340	1.340	-0.030
ROTHMAN	500192	2.000	188.000	188.000	-4.000
ROXMARK O	10000	0.055	0.055	0.055	+0.005
RY AVIATION	5093	1.610	1.610	1.610	-0.040
ROYAL BNK	636769	76.150	74.300	75.850	-0.250
RY BK E	25275100	750100	750100	750	0.000
RY BK F	7200	25.800	25.500	25.500	0.000
RY BK G	1200	25.500	25.300	25.300	0.000
RY BK H	1000	28.050	28.050	28.050	-0.250
RY BK J	8780	27.500	27.450	27.450	0.000
RY BK N	2550	25.500	25.250	25.500	0.000
RYL GROUP F	114248	39.000	38.600	39.000	+0.400
ROYAL LASR	3600	7.900	7.750	7.850	+0.350
RY LEPG L	5315	5.500	5.500	5.500	0.000
ROYCEFLD O	19000	0.250	0.250	0.250	0.000
ROYOP P O	5000	0.670	0.670	0.670	+0.020
RUSSEL M	10400	4.400	4.150	4.400	+0.200
RUSSEL C	400	22.750	22.750	22.750	+0.150
RYAN EN	171700	4.840	4.500	4.840	+0.140
SLM SFTWR	8543	7.300	7.000	7.250	+0.050
SMK SPEED	1600	7.000	7.000	7.000	-0.150
SNC LAVLN F	1633	11.900	11.750	11.850	+0.050
ST ANDRW O	9600	1.400	1.250	1.400	+0.100
ST LAURENT	44872	15.200	14.250	14.450	-0.750
STL CEMA F	2200	15.600	15.600	15.600	-0.150
SALIX O	13000	0.760	0.720	0.760	+0.030
SALTER ST F	3116	7.250	7.150	7.150	+0.250
SAMOTH C	8000	1.050	1.050	1.050	0.000
SAMUEL M T	1496	8.400	8.000	8.400	-0.100
SAN ANDR O	368800	0.850	0.750	0.790	-0.060
SANTA CRZ O	1943000	0.055	0.050	0.055	0.000
SAPUTO GR	200000	35.400	35.400	35.400	-0.150
SASK WHT BE	25227	8.750	8.250	8.250	-0.400
SATURN	650	6.400	6.400	6.400	+0.150
SCAFFOLD	1902	3.000	2.990	3.000	-0.050
SCE INV AF	1500	25.550	25.500	25.500	-0.450
SHINIDR A F	700	20.500	20.500	20.500	0.000
SCINTILOR O	61000	0.500	0.405	0.500	+0.030
SCORPIO E O	666	0.600	0.600	0.600	0.000
SCORPIONO	13000	0.480	0.450	0.480	0.000
SCOTIA SPLT	3078	51.000	51.000	51.000	+0.350
SCOTIA SPL P	912	20.000	20.000	20.000	+0.250
SCOTTS R F	10909	6.800	6.700	6.800	+0.100
SEAGRAM	106973	86.000	84.750	84.900	-0.900
SEARS CAN	13709	31.800	31.250	31.550	-0.250
SECOND CP	4050	15.500	15.000	15.350	+0.600
SEDNA GEO	10600	0.180	0.180	0.180	0.000
SEMAFO O	5000	0.610	0.610	0.610	+0.010
SEMIT AF	114100	0.075	0.070	0.075	+0.005
SEPPS O	5200	11.850	1.800	1.800	-0.050
SEVENTH A	1620	0.140	0.140	0.140	-0.005
SEVENWAY	28000	0.390	0.350	0.350	+0.010
SHAW C BF	118520	55.000	52.500	54.650	+3.500
SHAW I A	18070	13.850	13.700	13.850	+0.150
SHELL CAN	51377	26.900	26.000	26.750	+0.200
SHERRITT I F	26300	2.930	2.870	2.930	-0.020
SIERRA S	1600	19.000	18.500	19.000	-0.250
SIGNATURE	159000	3.100	0.260	0.290	-0.020
SIKAMAN O	897165	0.065	0.055	0.060	0.000
SILICORB	3000	23.000	23.000	23.000	-0.500
SILENT WIT O	4450	10.750	10.300	10.300	-0.700
SIMMOND	66500	0.700	0.610	0.650	+0.050
SINO FOR AF	53008	1.790	1.600	1.600	-0.130
SKYJACK	4507	16.250	16.150	16.250	0.000
SLATER STL	37300	10.500	10.300	10.450	+0.150
SLEEMAN B	45640	7.900	7.800	7.800	-0.050
SLOCAN F	31290	6.600	6.300	6.350	+0.150
SMED INTL	11070	5.750	5.650	5.750	+0.100
SNOW LE A	161000	0.090	0.070	0.090	+0.020
SNOWBIRD	86099	19.050	19.050	19.200	+0.050
SODISCO	9000	0.195	0.195	0.195	+0.005
SOFTKEY S	85250	44.850	44.500	44.600	-0.150
SOLITARIO O	6900	1.700	1.500	1.500	+0.100
SONORA O	37900	0.100	0.080	0.100	+0.030
STH AMER O	155000	0.110	0.095	0.095	-0.005
STH AFRICA O	6000	0.750	0.720	0.750	+0.020
SOUTHERN O	133900	5.250	4.710	4.850	-0.400
SOUTHWRD	3000	0.650	0.650	0.650	-0.050
SOUTHWST O	5000	0.650	0.650	0.650	-0.050
SPAR AERO	84447	11.750	11.600	11.600	-0.150
SPECTRA	2000	1.550	1.450	1.550	+0.100
SPECTRA P F	10054	13.700	13.600	13.600	-0.050
SPECTRAL	4100	2.150	2.050	2.150	0.000
SPECTRUM	5014	2.750	2.700	2.750	-0.250
SPLIT YIELD	2700	13.000	12.300	12.300	+0.050
SPLIT YLD I	1800	20.650	20.350	20.650	+0.050
SPLIT YLD II	1000	12.250	12.250	12.250	-0.250
STACKPOLE	1300	10.250	10.250	10.250	-0.200
STANTEC	2000	11.000	11.000	11.000	-0.200
STAR DATA	8600	3.900	3.500	3.900	+0.100
STAR R O	1000	0.250	0.250	0.250	+0.010
STARREX O	1500	1.200	1.100	1.200	+0.200
STARTECH	43844	6.700	6.600	6.700	0.000
STEEPLEJAK	11200	1.600	1.500	1.580	+0.130
STELCO A	255867	11.750	11.450	11.600	-0.100
STELCO NON R	2330	25.950	25.550	25.950	+0.200
STELLAR A	39200	1.700	1.600	1.700	+0.100
STRM E O	4900	1.820	1.820	1.820	+0.020
STRATOS GL	10600	3.750	3.700	3.750	+0.150
STRESSGN O	39900	1.400	1.360	1.400	+0.010
STRONGCO	5400	6.200	6.100	6.200	+0.150
SUMMIT R	45700	2.150	2.000	2.150	+0.150
SUNCOR	74256	54.500	53.400	53.750	+0.350
SUNCOR P	23875	26.450	26.150	26.350	-0.050
SUNCOR PR	3000	21.950	21.920	21.920	+0.010
SURREY MT F	7150	13.500	13.100	13.100	-0.400
SUZY SHIER F	1000	10.250	10.250	10.250	+0.150
SYMETRY	55300	0.810	0.750	0.790	0.000
SYNEX INTL O	5000	0.660	0.660	0.660	0.000
SYNSORB	22050	2.400	2.250	2.250	-0.120

TàZ

SYSTEMS	20000	1.210	1.210	1.210	-0.040
T EATON	14460	3.100	3.030	3.030	-0.070
TH RES O	13000	0.080	0.080	0.080	0.000
TCT LOG O	53000	0.205	0.200	0.205	0.000
TLC LASER O	42907	57.500	54.050	56.000	+1.750
TRP NT	800	5.250	5.250	5.250	+0.250
TRP NT P	2600	15.250	15.000	15.000	0.000
TVA GR BF	2000	20.000	19.250	20.000	0.000
TVI PAC D	112500	0.090	0.080	0.090	+0.010
TAG OIL	122500	6.900	6.900	6.900	+0.070
TAHERA O	360000	0.185	0.150	0.180	0.000
TALISMAN	269965	37.500	36.650	37.350	-0.050
TECK B F	147140	13.000	12.300	12.400	-0.600
TECSYN	5489	6.150	6.000	6.000	0.000
TEKLOGIX	42700	22.700	21.050	22.500	+0.250
TEKNION F	220300	11.950	11.000	11.000	-0.950
TEKNOR	500	4.100	4.100	4.100	+0.100
TELCO SPLT	4916	21.350	21.100	21.300	-0.050
TELCO SPL P	3959	25.000	25.000	25.000	+0.050
TELECLON T	6250	26.000	25.050	26.000	+0.200
TELEGLOBE	205018	45.000	44.500	44.800	-0.100
TELEPANL O	7200	0.870	0.800	0.870	+0.020
TELESCN B	3500	16.500	16.500	16.500	0.000
TELESYS I F	27469	28.000	27.500	27.900	+0.350
TEMBEC A	206174	11.200	11.050	11.150	+0.050
TENKE MNG	11000	0.230	0.230	0.230	0.000
TESCO	42465	8.050	7.800	7.900	+0.150
TESMA A F	11600	19.000	19.000	19.000	-0.000
TETHYS EN	10000	1.200	1.050	1.050	-0.150
TETONKA O	3000	1.350	1.300	1.300	-0.050
TEX CAP P	900	34.250	34.000	34.250	+0.650
THERATEC O	1990	4.850	4.740	4.740	-0.060
THIRTY FIVE	22148	15.200	14.800	15.100	-0.050
THIRTY F P	118514	22.650	22.500	22.500	-0.150
THOMCOR	257354	47.450	46.050	46.750	+0.600
THOMCOR 2	2970	22.500	22.500	22.500	-0.350
THUNDR E O	8700	1.600	1.600	1.600	-0.050
THNDBM W O	66000	0.070	0.070	0.070	-0.010
TIGR SI	26700	0.620	0.600	0.600	-0.050
TIMBR STP U	36293	10.000	9.950	10.000	0.000
TIMINCO	650	3.200	3.200	3.200	0.000
TINTINA O	500	0.780	0.780	0.780	-0.020
TIOMIN O	51000	0.190	0.180	0.180	-0.010
TIVERTON O	2000	0.175	0.175	0.175	0.000
TSTONE O	10000	0.125	0.110	0.125	-0.005
TONKO D O	69800	0.440	0.420	0.440	+0.040
TORONTO 4 P	1000	17.350	17.250	17.250	-0.100
TORONTO DM BK	1003665	77.000	77.150	78.000	+0.500
TD BK H	300	28.650	28.650	28.650	0.000
TD BK NOTE	2206	56.250	55.250	55.250	-0.750
TIPS	3640498	40.300	40.000	40.150	-0.050
HIP	1039016	43.200	42.800	43.000	0.000
TORSTAR B F	9610	18.000	17.750	17.750	0.000
TOTAL ENER	113500	0.540	0.500	0.540	+0.040
TRANS DOM	43500	0.070	0.065	0.065	-0.005
TRALT CORP	337878	21.800	21.500	21.600	+0.050
TRALT C 74	409119	25.050	25.000	25.000	-0.050
TUTIL 840	1200	25.800	25.550	25.800	+0.200
TRANSAT AT	1000	6.800	6.800	6.800	0.000
TRCAN PL	906956	20.550	20.250	20.400	+0.200
TRP 1ST U	500	49.500	49.300	49.500	+0.350
TRP 1ST Y	2500	48.500	48.350	48.500	0.000
TRP 1ST Z	1200	25.050	25.000	25.050	+0.050
TRP 1ST W	2500	48.500	48.350	48.500	0.000
TRP 1ST T	2500	48.500	48.350	48.500	0.000
TRP 1ST V	2500	48.500	48.350	48.500	0.000
TRP 1ST S	2500	48.500	48.350	48.500	0.000
TRP 1ST R	2500	48.500	48.350	48.500	0.000
TRP 1ST Q	2500	48.500	48.350	48.500	0.000
TRP 1ST P	2500	48.500	48.350	48.500	0.000
TRP 1ST Y	2500	48.500	48.350	48.500	0.000
TRP 1ST U	500	49.500	49.300	49.500	+0.350
TRP 1ST T

Petites annonces le QUOTIDIEN

DES CONSEILLÈRES PROFESSIONNELLES À VOTRE SERVICE



POUR NOUS REJOINDRE:

- **545-4014** SAGUENAY
- **668-4506** ALMA et les environs
- **679-3832** SAINT-FÉLICIEN et les environs

COURRIEL: classees@lequotidien.com

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1

HEURES D'AFFAIRES
8 h 30 à 16 h 30
DU LUNDI AU VENDREDI

INDEX DES RUBRIQUES

IMMEUBLES COMMERCIAUX 100
Bâtisses commerciales....101
Blocs appartements....102
Bureaux à louer....103
Commerces à vendre....104
Commerces à louer....105
Entrepôts à louer....106
Fermes....107
Garages....108
Locaux à louer....109
Terrains commerciaux....110
HABITATIONS RÉSIDENTIELLES 200
A partager....201
A vendre ou à louer....202
Chalets à vendre....203
Chalets à louer....204
Chambres à louer....205
Condominiums à vendre....206
Condominiums à louer....207
Logements à louer....208
Maisons à vendre....209
Maisons à louer....210
Maisons mobiles à vendre....211
Maisons mobiles à louer....212
VÉHICULES 300
Terrains à vendre....213
Abris d'auto....301
Autos à vendre....302
Avions à vendre....303
Bateaux à vendre....304
Camions à vendre....305
Camions 4X4....306
Campeurs à vendre....307
Fourgonnettes....308
Machinerie....309
Motomarines à vendre....310
Motoneiges à vendre....311
Motos à vendre....312
Motos 3 et 4 roues....313
Pièces et accessoires....314
Remorques à vendre....315
Souffleuses à vendre....316
Tracteurs à vendre....317
Véhicules divers....318
EMPLOI 400
Gardien(ne) demandé(e)....401
Personnel demandé....402
FORMATION 450
Enseignement / cours....451
OCCASIONS D'AFFAIRES 500
Finances....501
Occasions d'affaires....502
SERVICES PROFESSIONNELS 600
Construction / rénovation....601
Impôt....602
Massage....603
Offres de service....604
Services de garde....605
MARCHANDISES ET SERVICES 700
A donner....701
A vendre ou à échanger....702
Ameublement....703
Animaux....704
Antiquités....705
Bois de chauffage....706
Coin du bébé....707
Demandé....708
Divers....709
Équipement de bureau....710
Équipement de commerce....711
Ésotérisme....712
Marché aux puces....713
Matériaux de construction....714
Poêle à bois....715
Réceptions....716
Santé....717
Vêtements....718
Ventes de garage....719
SPORTS / LOISIRS 800
Articles de sport....801
Bicyclettes....802
Camping....803
Chasse et pêche....804
Musique et accessoires....805
Ordinateurs et jeux....806
Photos et vidéos....807
Piscines et acc....808
Roulottes à vendre....809
Roulottes à louer....810
Vacances / voyages....811
AVIS 900
Activités diverses....901
Agences de rencontres....902
Messages personnels....903
Perdu ou retrouvé....904
Recherche....905

INTERNET GRATUIT



Placez une petite annonce dans Progrès-Dimanche ou Le Quotidien et elle paraîtra sur le site Internet le même jour

www.lequotidien.com

INFORMATIONS GÉNÉRALES

RESTRICTION L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable. **VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?** Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

TARIFS

LE QUOTIDIEN
10 mots ou moins

1 jour	7,35 $
2 jours	8,90 $
3 jours	10,45 $
4 jours	12,00 $
5 jours	13,55 $
6 jours	15,10 $

PROGRÈS-DIMANCHE
10 mots ou moins
9,45 $

Mots additionnels:
0,42 $ mot/par semaine

OPTIONS:
Lettrage majuscule
Caractères gras
Encadrement
Titre centré
3,00 $ par semaine/par option

AVEC PHOTO:
6,50 $ par parution

Les taxes ne sont pas comprises dans les prix.

Aucune facturation. Acceptons les chèques, cartes de crédit.

100 IMMEUBLES COMMERCIAUX

101 Bâtisses commerciales

BÂTISSE MODULAIRE À DÉMÉNAGER: 36'X52', avec module sanitaire 10'X20'. Vocation; Cuisines, bureaux etc. Équipements de cuisines disponibles, idéal pour exploitation forestière. Tél.373-2301 Sylvain ou René.

Immeuble à revenus. Chicoutimi, 1145 Thérèse-Casgrain et Arvida, 1938, 1940 Davis. Très intéressant. Roland Tremblay, 548-5164, Image 2000.

Immeuble pour propriétaire occupant. Jonquière, près du Holliday Inn, route 170, 2725 boulevard du Royaume..... St-Ambroise, 469 rue Simard. Roland Tremblay, 548-5164, Image 2000.

JONQUIERE et Chicoutimi, bien situées, entièrement loué, bonne rentabilité. Inf.:548-7102.

LA-BAIE: propriété commerciale, vente ou location, 316 Joseph-Gagné Sud, sur Route 381, terrain 43,300 pieds.carrés, bâtisse 5,938 pieds.carrés. Entrepôts, bureaux, garage. Tél:697-1645.

102 Blocs appartements

CHICOUTIMI, 766, 778 rue Georges-Vanier, 2 immeubles de 24 logements, près écoles et centres d'achats, très propres, bien entretenus. Agents d'immeubles prière de vous abstenir. Tél.:662-7797 après 17 h.

CHICOUTIMI, coin St-Pierre et Morin: à vendre 7 logements, excellente rentabilité. Tél.:549-7663.

IMMEUBLE 7 logements, près université, très rentable. Tél.:549-3463.

ST-HONORE, 490 Aéroport, immeuble 4 logements, très propre. Prix d'évaluation, négociable. Tél.:543-6826.

104 Commerces à vendre

Boutique La Ribambelle
LOTS de vêtements pour enfants, avec lot d'équipements, Galerie de la Baie. Tél.544-2115.

LE CLUB DU DOLLARD PLUS, à Jonquière. Tél.:548-4980 (Sylvain Girard)

SALON de coiffure, Jonquière, bien situé. 4,800$ offre raisonnable acceptée. Tél.:542-6458, paget: 541-6590.

STATION d'essence avec dépanneur-restaurant, bien située. Tél.:548-0019, 548-7102.

À VENDRE: commerce de meubles, bien situé, informations. Tél.543-4380.

106 Entrepôt à louer

BOULEVARD St-Paul: grande entrepôt, comprenant toilette, petit bureau. 550v, grande porte garage. Tél.:693-9747, 690-7890.

METABETCHOUAN, entrepôt 13,500 pi.ca. avec rampe de déchargement, possibilité de charriot élévateur et de chauffage. Tél.:668-6264(laisser message).

107 Fermes

A VOIR, St-Honoré, terre 157 âcres, dont 85 en culture, avec bâtiments. Possibité de construire maison. Idéale pour élevage: agneaux, boeufs, chevaux. Possibilité de financement. Tél.:418-690-1871.

FOIN balles rondes, première coupe pour chevaux et moutons (Mil, jarjo, trèfle). Tél.:543-5896

107 Fermes

ROTOBECHE Jober, modèle 810, 19 disques de 32". Semoir 13 drill, Inter 620, 14'. Vibro shank Inter 18'. Picotteuse John Deer 15'. Aspirateur à grains, Walinga, 510, tuyaux de 5" équipé pour charger les vannes. Unité mobile de traitement de grains (ébareur), crible, nettoyeur au sable, équivalent à triple clean. Cause décès. Tél.: (418)374-2347

108 Garages

GARAGE situé à St-Félix d'Otis, 60'x30', 10' hauteur avec chambre à peinture. Tél.:544-4284(Alain)

109 Locaux à louer

1,200', chauffé, éclairé, 1,000$/mois. Également, 2,000', hauteur 16', incluant tour à fer, soudeuse, 1,100$. Stationnements. Tél.:549-6944, 543-6780.

A LOUER: local commercial de 3410 pieds.carrés, 2ième étage en entier, libre immédiatement, Idéal pour petite entreprise, commerce ou service professionnel etc. 305 Hôtel-de-Ville au coeur de Chicoutimi. 36 aires de stationnements. Tel.690-9590, 549-9200.

CHICOUTIMI, (voisin Club Price), locaux industriels et commerciaux à louer: de 1,000 pi.ca. à 12,000 pi.ca.. Cour ou stationnement 100,000 pi.ca. Tél.:693-9326, 696-7390(messager)

CHICOUTIMI, **330, Jacques-Cartier,** 600 à 800 pi.ca. environ, **très bien situé**. Prix abordable. Libre avril. **Tél.:549-9343.**

CHICOUTIMI-NORD, (Ste-Geneviève), local commercial 500 à 1,500 pieds.carrés. Prix d'aubaine. Tél.:545-3015, 693-7681, 693-3290 Marc Simard.

CHICOUTIMI-NORD, Place Roussel, pour commerce ou service, locaux de 500, 1,000, 3,000 jusqu'à 8,000pi.ca. 183 aires de stationnement, achalandage très intéressant. Cellulaire:690-9590, 549-9200.

CHICOUTIMI: 2147, boul. Talbot, face Réno-Tapis, 1,600 pieds.carrés. Tél:545-0070, 690-6763.

CHICOUTIMI: centre-ville, chauffé, éclairé, bon prix. Faut voir. Bonne occasion. Ascenseur. tél:543-7700 soir, 696-3613 jour.

LATERRIERE: coin boulevard Talbot et rue du Boulevard, local commercial dans bâtisse neuve, tél.:678-1480.

LOCAL commercial à louer au 1173 boul. St-Paul, Chicoutimi, 1000 pieds.carrés. Pour informations contactez Christian Tremblay au 696-1416.

LOCAL COMMERCIAL
Situé sur le boul. St-Paul. 1 grande porte avec bureau. Peut servir à diverses activités. Tél:543-4236, 698-3427, 541-2343.

LOCAL commercial: disponibilité de 7,200 pi.ca. ou moins, 2ème étage avec services, bâtisse neuve située parc industriel Arvida. Pour informations: 418-548-1184.

LOCAUX de 3,200 pi.ca. d'espace commercial et 2,400 pi.ca. d'espace à bureaux. Tél.698-2222, 1-800-361-9519.

RUE St-Paul: local commercial, 360 pieds carrés, prix avantageux. Tél.:673-7900.

Rue Jacques-Cartier, espace commercial pour bureau, vaste stationnement, loyer compétitif, tél.:543-0230, heures d'affaires.

ST-ISIDORE: Rivière-du-Moulin, locaux pour petites entreprises. Tél.:549–3065.

110 Terrain commercial

BOUL. Talbot, 454'x200', plat, industriel, commercial et résidentiel, 1$/pi.ca. Tél.:690-3102.

200 HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

201 A partager

FEMME avec 2 enfants habitants jolie maison à Kénogaimi offre chambre au sous-sol pour personne seule contre loyer raisonnable. Références exigées. Tél:542-6853.

203 Chalet à vendre

ALMA, chalet près de l'Alcan, 32'x24', meublé, terrain 94'x100', chemin de la Coopérative. Tél.:690-3251(après 6h00)

BON PRIX. VENTE RAPIDE
FALARDEAU, Lac Sébastien, habitable à l'année, grand terrain, site exceptionnel, pas de voisin, 78,000$. tel.543-7275 (après 16h30).

BORD du Lac-St-Jean, chalet habitable à l'année, propriétaire du terrain, plage privée. Tél.:679-4614

CHARLEVOIX: SAGARD: chalet, hors-zec, pêche et chasse à proximité. Tél.:696-2983.

CHEMIN DES PASSES: 128 kilomètres, 24X28', chauffe-eau, lumières, poêle, réfrigérateur au propane, eau courante, bain, douche, meublé, remise, chasse pêche. Tél:345-2923.

LA-BAIE: fini 4 saisons, accessible été et hiver. 1.1/2 étage, 2 chambres, meublé complet, remise, finition extérieure en vinyle, finition intérieure PVC, Tél:544-7038

LAC Kénogami, sur île, près camping Jonquière. Toute offre raisonnable acceptée. Tél.:673-6104

LAC SAINT-JEAN (pointe de Chambord), meublé, bateau «Glastron» avec abri et monte-charge électriques. Tél.:547-9269, 342-6585.

SHIPSHAW, habitable à l'année, terrain 100'X400', aménagé, piscine, chemin entretenu. Tél.:545-1211.

SI TU CHERCHES un chalet habitable 6 mois par année, grand terrain près d'une rivière, 16'x24', électricité, eau courante, appelle-moi: Tél.:549-5402

ST-GEDEON, habitable à l'année, bord de l'eau. Prix discutable. Tél.:480-1123.

ST-HONORE: lac Larrivé, 20X24', isolé, fosse septique réglementaire, 2 chambres, 23,500$. Financement possible par propriétaire. Tél:547-5222

VILLA des Érables, bord de l'eau, accès au lac St-Jean, 30.5x20.25, garage 18x24, superficie 46.51 mètres. Tél.:345-2463.

ZEC BRÉBOEUF, lac de la Souris, 24x24, 1.1/2 étage, remise 12x20, gazebo, foyer, eau courante, génératrice. Tél.:544-6760.

204 Chalet à louer

BORD de l'eau, 2 chambres, tout inclus, libre mai, juin, août. Tél.:345-2395.

CHERCHE petit chalet à louer, situé au lac Kénogami, bord de l'eau, mai à septembre. Tél.548-9260 jour.

LAC CLAIR, habitable à l'année, meublé. Tél.:673-4744.

MASHTEUIATSH: domaine Philippe. Villas modernes; bord Lac-St-Jean. Toutes commodités. Tél:275-0541.

205 Chambres à louer

2 MINUTES de Place Royaume: grandes chambres, propres, cuisine, buanderie, câble, téléphone, stationnements. 200$/mois. Tél.:690–9689, 690-0080.

CHAMBRE et pension pour personnes retraitées autonomes, non fumeur seulement, dans St-Sacrement à Alma, près des services et église. Tél.:480-1220.

CHICOUTIMI grandes chambres avec vanité, accès laveuse, sécheuse, entrée indépendante, près cégep, hôpital et université, libres immédiatement. Tél.:549-8646.

CHICOUTIMI pour étudiants UQAC Cegep 610, chemin St- Thomas, 1 minute UQAC, laveuse sécheuse, stationnement, réservation sans frais. Tél. 693-0204, 544-9705 (ext 714).

205 Chambres à louer

CHICOUTIMI, chambres à 5 minutes de marche du cegep, université, hôpital. Câble fournie, 50$/semaine. Louise 549-0500.

CHICOUTIMI, face Cégep, 5 minutes Université, Villa Pignons Verts, câble, télévision, cuisine complète, évier dans chaque chambre, salon, lave-vaisselle, téléphone inclus. Entièrement rénové. Prix très abordable. Suzanne Belley 545-0257.

CHICOUTIMI, près cegep, université, centre-ville, câble, laveuse, sécheuse, stationnement. Tél.:545-0698, 541-0077 paget.

CHICOUTIMI, près cégep, hôpital, université, cuisine commune, laveuse, sécheuse, câble, entrée indépendante. Tél.:549–3372.

CHICOUTIMI-NORD, près services, câble fourni, laveuse, sécheuse, cuisinette, entrée indépendante, libre 1er mai, 170$/mois . Tél.:690-1848.

CHICOUTIMI-NORD, salon cuisine en commun, entrée indépendante, stationnement, à voir. Tél.:543-7611.

CHICOUTIMI: arrière Place Royaume, près Cégep Université, entrée indépendante, propre, tranquille, plusieurs services, non fumeur(se). Tél.:693-1956.

CHICOUTIMI: Rénovées, près Université, 170$/mois à 260$/mois. Téléphone, câble. Tél.:693-0697

CHICOUTIMI: rue Beauregard, stationnement, entrée indépendante, cuisine, salon, laveuse, sécheuse, câble. 195$/mois. Tél.:549-2606.

CHICOUTIMI: rue Chauvin, grande chambre, câble fournie, entrée indépendante, 210$/mois. Tél:696-0949.

POUR AINÉ(e)S, maison privée , ambiance familiale, service complet en pleine nature, au bord d'un lac. tél:673-6487.

206 Condominiums à vendre

A 5 minutes Place Royaume, construction acier béton, studio 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2. Possibilité location, achat. Tél.: 693-3383, 545-0647, 1-800-394-3383.

207 Condominiums à louer

CONDO sur 2 étages, sous-sol fini, salle de lavage, 2 salles de bain, 3 chambres, sans voisin arrière, derrière Tanguay, non chauffé, non éclairé, 650$/mois libre 1er juillet-ou-1er août. Tél:690-0683

208 Logements à louer

1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2
CHICOUTIMI: secteur Place Saguenay (Super C), Université et Cégep. Grands logements, rénovés à neufs et possibilité de chauffés, meublés, éclairés.
Tél.:690-6308

1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, 6.1/2, près Université, et des centres d'achats. Meublés, semi-meublés ou non. Tél.:693-3383, 545-0647, 1-800-394-3383, UN MOIS GRATUIT.

3.1/2, CHICOUTIMI: très beau, tu recherches tranquillité? Moderne, propre, chauffé, semi-meublé, 500 pieds Place Royaume. $470/mois. Tél.:543-7503, 549-6624.

4.1/2 très grand, quartier des oiseaux, bas de maison, 385$/mois. **5.1/2**, neuf, rues Morin et Vézina, 460$/mois. **6.1/2** rue Morin, neuf, 475$/mois, tous non chauffés, non éclairés. **4.1/2**, semi-meublé, près centre-ville, 365$/mois. Tél.: 549-3233

41/2, 51/2
Réservez maintenant
CHICOUTIMI, 43 Jauffret, **grand 4.1/2, chauffé, 1er étage,** 475$/mois, libre mai. **Grand 5.1/2, chauffé,** 1er plancher, 525$/mois, libre mai. **CHICOUTIMI**, 41/2, 856 rue Saint-Paul, **2er étage,** 380$/mois, libre juillet **CHICOUTIMI**, 41/2, 32, rue Smith Est, 2e étage, 375$/mois, libre juin. **Beau 4.1/2**, 30-A, Smith Est, voisin terminus, demi sous-sol, très propre, 345$/mois, libre mai. **Tél.:690-1148.**

5.1/2, 4.1/2
BEAU SECTEUR PAISIBLE
CHICOUTIMI: Domaine des Ecorceurs, Grand 5.1/2 à partir de 515$/mois. Grand 4.1/2 à partir de 485$/mois. **Grandes chambres, grands garde-robes**, entrée lave-vaisselle, **insonorisation supérieure,** idéal pour retraités et préretraités, entrée contrôlée, libres immédiatement. **Tél.:690-1148.**

693-3216: Déménagements Inter Canada, local, longue distance. Emballage. Réservez tôt.

A JONQUIÈRE: rue Ste-Famille, secteur Kénogami, 4.1/2, grandeur moyenne, très éclairé, 2ième étage, stationnement déneigé, libre 1er juillet. 350$/mois, non chauffé, non éclairé, Tél:547-1873.

A LOUER: Chicoutimi: 4.1/2 tout meublé, tout équipé, au mois, tél.:693-4242.

MAISON À VENDRE



Belle résidence, 38' x 28', située au 756, emb. #12, lac Clair, à Falardeau, aire ouverte, toit cathédrale, planchers de bois et céramique, sous-sol fini à 90 %, grand patio 2 paliers, garage 18' x 24', atelier isolé 16' x 20', remise à bois 8' x 12'.

TERRAIN 33 000 PI CAR.
À VOIR! POUR INFORMATIONS
Tél.: 673-3119

416859

A RIVIÈRE-DU-MOULIN: 3.1/2, situé près des services, bien divisé, armoires mélamine, entrée laveuse sécheuse, frais peint, une visite vous convaincra, libre immédiatement. Tél.:696-5019, 545-2001.

A VOIR, Chicoutimi, face à l'hôpital, 3.1/2, semi-meublé 380$/mois. Non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie 370$/mois. Idéal personne seule et tranquille. Tél.:690-0096, 549-9000.

A VOIR: CHICOUTIMI: 1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2 et duplex, tél.:545-0698, 541-0077.

ALMA, 196, Harvey est Alma, 4.1/2, très grand, haut de maison, situé en face de l'école St-Pierre, 375$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.548-8456.

APPARTEMENTS LE GITE 3.1/2, (meublés ou non) chauffés, éclairés, situés environ 1000 pieds arrière Place du Royaume. Libres immédiatement. 1318 des Roitelets, Chicoutimi. Tél.:693-8508, 696-2933.

ARVIDA près centre-ville, 4.1/2, frais peint, insonorisés, non chauffés, non éclairés, libres, juin, juillet. 490$/mois. Tél:548-5649.

ARVIDA, à voir, grands 5.1/2. 4.1/2, 3.1/2, modernes, rénovés, ensoleillés, balcon, chauffés, éclairés. Tél.:548-1860, 548-5689, 547–0051.

ARVIDA, 3.1/2, chauffé éclairé, meublé, eau chaude fournie, près de la polyvalente, libre 30 juin. Tél.548-8859.

ARVIDA, 4.1/2 chauffé, libre dans édifice de 6 logements face Marché Métro avec bain tourbillon, vénitiennes, peinture fraîche, tapis neufs, emplacement pour lave-vaisselle, idéal pour personnes âgées ou retraitées. 460$/mois. Tél.:548-6872

ARVIDA, grand 5.1/2, 4.1/2 et loft remis à neuf, porte-patio, balcon. Près centres d'achats. Chauffé, éclairé. Libre immédiatement. Tél.:548-0889, 693-4644, 541-6106 paget.

ARVIDA: 1 mois gratuit, grands 5.1/2, 4.1/2, 3.1/2, 2.1/2, près des services, chauffés, éclairés, eau chaude fournie, balcon, porte patio, entrée contrôlée. Tél.:548-4448.

ARVIDA: 21/2, 51/2, chauffés, éclairés, près des services, libres 1er mai. Tél:548-8643.

ARVIDA: dans bloc de 6 logements, libre 1er septembre seulement. Grand 4.1/2, près des services. Tél.:693-9075, télé-avertisseur 541-3628.

ARVIDA: Plateau Deschêne, 4.1/2, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, libre 1er juillet. Tél:548-7850.

ATTENTION: Quartier Université, près centres d'achats, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, porte-patio, balcon, possibilité cuisinière, réfrigérateur. Aussi 4.1/2 tout meublés. Tél.:693-4242.

BEAU grand 41/2, Chicoutimi (Nord), bail de 14 mois, premier étage, porte patio, beaucoup de rangement, remise, déneigé.435$/mois. Libre 1er mai. Tél.:690-0689.

BOULEVARD Saguenay: entre Chicoutimi et Arvida, beau 4.1/2 1er étage. Aussi petits 4.1/2 et 2.1/2, repeints à neuf, libres immédiatement. Tél.:548-1735.

CENTRE-VILLE
CHICOUTIMI, 336 Jacques-Cartier, **BEAUX 3.1/2, 4.1/2** modernes, porte-patio, **entrée contrôlée,** idéal pour couple sans enfant ou retraité, premier étage disponible. **ENDROIT TRANQUILLE.** A partir de $460/mois. Libre **MAI, JUIN, JUILLET. Tél.:549-9343**.

CENTRE-VILLE, Chicouitmi luxueux 3.1/2, neuf, demi sous-sol, chauffé, éclairé, système d'alarme, et plus. Disponible 1er mai. $400/mois. Aussi grand 3.1/2, non chauffé, non éclairé, 370$/mois. Tél.:696-0526.

CENTRE-VILLE, Jonquière, 5.1/2, 425$/mois, 4.1/2, 405$/mois, non chauffé, non éclairé, 3858 rue St-Pierre. Tél.:547-9436, 548-5164.

CHCOUTIMI, 1.1/2, 2.1/2, chauffés, meublés, près Université, Cégep, libres immédiatement, 1er juillet, 1er août. Tél.:545-3332.

CHICOUTIMI (Nord), 41/2, face à la polyvalente Charles-Gravel, chauffé, eau chaude fournie, endroit tranquille, 435$/mois. Tél.:540-6223, 541-9458.

CHICOUTIMI 4.1/2 non chauffé, non éclairé, 454 St-François-Xavier, 420$/mois libre 1er mai. Tél.:540-4825, 693-6065.

CHICOUTIMI 715 Jolliet, **endroit très tranquille, BEAU 2.1/2**, semi-meublé, service laveuse sécheuse, 300$/mois, **libre JUIN et JUILLET.** 715 Jolliet, beau **3.1/2**, vue magnifique, semi-meublé, demi sous-sol, **grandes fenêtres**, service laveuse sécheuse, 350$/mois, **libre immédiatement**. **CHICOUTIMI,** 880 Georges-Vanier, **beau grand 5.1/2**, porte patio, **bain tourbillon**, 450$/mois, 550$/mois, libres **JUILLET. Tél.549-9343.**

CHICOUTIMI secteur Rivière-du-Moulin, 4.1/2 meublés ou semi-meublés, prix compétitifs. Tél.:545-1007, 544-6313.

CHICOUTIMI, 4.1/2, 2721 Roussel et 3.1/2, 4.1/2, 28 Bossé, libres immédiatement. Tél.:690-6308, 549-5149.

CHICOUTIMI, 1450 Du Perche, grand 3.1/2, semi-meublé, moderne, libre immédiatement, 375$/mois, chauffé, éclairé, Tél.:544-4595, paget:696-6324, 693-8634.

CHICOUTIMI, 2.1/2 près des services, semi-meublé. Libre 1er mai. Tél.:543-4383.

CHICOUTIMI, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 6.1/2, chauffés, semi-meublés, non éclairés, près UQAC, Cégep. Tél.:549-4567.

CHICOUTIMI, 2.1/2, 315$/mois, 3.1/2, 370$/mois, 400$/mois, 460$/mois, chauffés, éclairés, meublés ou semi-meublés, 3.1/2 entrées laveuse sécheuse $360, près centres d'achats et université. Tél.:543-4037.

CHICOUTIMI, 2.1/2, meublé, chauffé, éclairé, stationnement. 315$/mois. Tél.:549-5788, 543-1514.

CHICOUTIMI, 2.1/2, rue Morin et Bécard, près cegep et université, chauffé, éclairé, semi meublé, libre 1er juin, 320$/mois. Tél.:549-8608, 690-0443.

CHICOUTIMI, 3.1/2 semi-meublé ou non, secteur Côte-Réserve, rue Vilmond. Idéal pour personne aimant tranquillité. Libre début juin. Tél.:698-1631.

CHICOUTIMI, 3.1/2, $355 non chauffé, non éclairé, 1er juillet. Tél.:545-6667.

CHICOUTIMI, 3.1/2, meublé ou semi-meublé, chauffé, éclairé, près cegep et hôpital, libre 1er juillet, 375$/mois. Tél.:543-0213, 678-2496.

CHICOUTIMI, 3.1/2, meublé, non meublé, chauffé, éclairé, près Université, Cégep. Tél.:548-2442, 693-0398.

CHICOUTIMI, 3.1/2, rez-de-chaussée, libre 1er juillet, chemin de la Réseve. Tél.:693-9287.

CHICOUTIMI, 3.1/2, semi-meublé, chauffé, éclairé, libre 1er mai, près des centres d'achats. Tél.:690-5074

CHICOUTIMI, 3.1/2, semi-meublé, chauffé, éclairé, câble inclus, rue Bégin près du cegep, 365$/mois. Tél:690-0563

CHICOUTIMI, 3.1/2, sous-sol maison privée, 300$/mois, chauffé, eau chaude fournie. Tél.:693-6245

CHICOUTIMI, 3.1/2: 56 Jauffret, 851-McLaren, 4.1/2: 1631-1635 des Grands-Ducs, près centre d'achats. Tél.678-2960.

CHICOUTIMI, 4.1/2 chauffé, eau chaude fournie, demi sous-sol, libre 1er juillet, 415$/mois. Tél.:696-0363.

CHICOUTIMI, 4.1/2 et loft 400 pieds.carrés, 633 Audet, près Boul. Université. non chauffé, non éclairé, 300$/mois peut être libre immédiatement. 4.1/2, non chauffé, non éclairé, 310$/mois, libre 1er juillet. Tél.:545-2123, 545-6081, 548-5164.

CHICOUTIMI, 4.1/2 rue du Séminaire, près hôpital, cegep, libre immédiatement. Tél.:549-8769.

CHICOUTIMI, 4.1/2, 5.1/2, site exceptionnel, près Cégep, Université, centre d'achats, entrée contrôlée, prix compétitifs, possibilité meublé, semi-meublé. Tél.690-5308.

CHICOUTIMI, 4.1/2, chauffé, non éclairé, rue Jacques-Cartier, près Université Hôpital. Libre 1er juillet. 420$/mois. Aussi chambres à louer. Tél:545-4434.

CHICOUTIMI, 4.1/2, Côte-Réserve, 1er plancher, déneigé, non chauffé, non éclairé. $350. Tél.:693-8995.

CHICOUTIMI, 4.1/2, insonorisation supérieure, entrée contrôlée, arrière Place Royaume. Tél.:696-1175.

CHICOUTIMI, 4.1/2, J.R. Théberge, non chauffé, non éclairé, déneigé, porte patio, couvre plancher et peinture neuve, libre 1er juillet. 420$/mois. Tél.:690-3044.

CHICOUTIMI, 400, St-Gabriel, 4.1/2, chauffé, éclairé, meublé, 400$/mois.:Tél.543-8605, 543-5834.

CHICOUTIMI, 458 Honoré Mercier, grand 5.1/2, 2 chambres, salon, salle à dîner, cuisine, 575$/mois, chauffé. Tél.:696-1325, 693-8639.

CHICOUTIMI, 5.1/2, 4.1/2, grands, près Université, libres mai, juin, juillet. Tél.:678-2299.

CHICOUTIMI, 5.1/2, disponible 1er mai. Tél.:543-9735.

CHICOUTIMI, 533 Racine, 1.1/2, 3.1/2, chauffé, éclairé, meublé, vue sur Saguenay, libre présentement. Tél.:693-1984.

CHICOUTIMI, Angoulème, quartier tranquille, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, impeccable, eau chaude, stationnements, Tél.:693-9075, 690-0121.

CHICOUTIMI, boul. St-Paul, sous-sol, grand 4.1/2, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 430$/mois, libre 1er juillet. Tél.:690-2492

CHICOUTIMI, centre-ville, 3.1/2, chauffé, éclairé, disponible immédiatement. Jour:545-6052, soir: 591-0211, Marc-André.

CHICOUTIMI, chemin de la réserve, (2 x 4.1/2), très propre, près du manège militaire. Tél.545-0775.

CHICOUTIMI, grand 4.1/2, refait à neuf, tranquille, bord Rivière Chicoutimi. $325. Tél.:545-1756.

CHICOUTIMI, Grand 5.1/2, 979-B Rue St-Paul, fenêtres neuves, peinture fraîche, non chauffé, non éclairé, $425. Tél.:543-9813.

CHICOUTIMI, "**Le 750 Georges-Vanier**" luxueux 4.1/2, style condo, entrée contrôlée, insonorisation supérieure, plancher de béton, près des centres commerciaux à partir de 495$/mois. Libre mai, juin et juillet. Tél.: 545-2142 (Marie).

CHICOUTIMI, près centre d'achats, écoles, parc, épiceries. Tout à la portée de la main. 466$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juin. Tél.:543-6786, 541-9141 paget.

CHICOUTIMI, Quartier Gobeil, 4.1/2 demi sous-sol, non chauffé, non éclairé, 390$/mois. Tél.:696-2998.

CHICOUTIMI, quartier St-Paul, beau 4.1/2, entrée lave-vaisselle, remise. Normalement $475, laissé bail 2 ans $415, bail 1 an $425. Tél.:698-2117.

CHICOUTIMI, rue Bégin, 4.1/2, 1er juillet. 5.1/2 1er juillet et libre immédiatement, chauffés, peinturé et réparations faites avant l'entrée du locataire. Tél.:543-6055.

CHICOUTIMI, rue des Crécerelles, 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, 1er juin, 380$/mois. Tél.:540-4825, 693-6065.

CHICOUTIMI, rue Jean-Langevin, 5.1/2, non chauffé, non éclairé, très propre, 385$/mois. Tél.:543-1095. laisser message.

CHICOUTIMI, rue Malraux, jumelée 2 étages, 2 salles de bain, 600$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juin. Tél:545-3444, 549-9647

CHICOUTIMI, rue racine, loft neuf, plancher bois, 800 pieds.carrés (environ), non chauffé, non éclairé, 475$/mois. Libre. Tél:542-9142, 543-9025.

CHICOUTIMI, rue Ste-Thérèse, 4.1/2, non chauffé, non éclairé, 400$/mois, libre 1er juillet, près d'école primaire. Tél.:545-0817 après 17h00.

CHICOUTIMI, secteur recherché, rue Angoulème, 4.1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, 495$/mois, libre immédiatement. Tél.:695-5039.

CHICOUTIMI, très grand 3.1/2, tranquille, près de l'église St-Joachim, 325$/mois non chauffé, non éclairé, 21 rue des Cascades, libre 1er juillet. Tél.:545-0779

CHICOUTIMI,arrière Place du Royaume, 4.1/2, moderne, non chauffé, 460$/mois, 3.1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, 380$/mois. **BOULEVARD UNIVERSITÉ**: 4.1/2 (425$), 3.1/2 (350$), grand 2.1/2 (330$), chauffés, éclairés, meublés, idéal étudiant(e). Tél.:540-4716, 543-8717.

CHICOUTIMI-NORD
RÉSERVEZ MAINTENANT!
CHICOUTIMI-NORD: face Polyvalente Charles-Gravel. **Nouveau propriétaire**. **Service personnalisé. Immeuble bien entretenu. Entrées contrôlées. Logements rénovés, chauffés, eau chaude fournie, très propre.** Endroit tranquille. **GRAND 3.1/2,** libre **IMMÉDIATEMENT, JUIN, JUILLET**. **GRANDS 4.1/2,** libres **IMMEDIATEMENT, JUIN, JUILLET. GRAND 5.1/2, LIBRE MAI, JUIN, JUILLET. Idéal pour couple sans enfant**, porte patio, grands balcons, remises intérieures. **TRÈS BON PRIX. Tél.:549-9343.**

CHICOUTIMI-NORD Valin, duplex, 5.1/2, 3 chambres, 2 salles bain, remise, balcon, neuf, 535$/mois, électricité non comprise, libre 1er juillet. Tél.:693-3308.

CHICOUTIMI-NORD, 1118 Roussel, beau et grand 3.1/2, patio, remise, très grand terrain, endroit paisible. $380. Résidence:696-3297, bureau: 545-6162.

CHICOUTIMI-NORD, 2.1/2 meublé, neuf, rez-de-chaussée, libre 1er mai, 300$/mois. Tél:543-3928

CHICOUTIMI-NORD, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2 près services, 340$/mois, 400$/mois 460$/mois. Tél.:545-1042.

CHICOUTIMI-NORD, 4.1/2, 5.1/2, 2512 Roussel, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet, 395$/mois. Tél.:690-5341.

CHICOUTIMI-NORD, grand 2.1/2 endroit tranquille, proche services, libre 1er juillet. Tél.:693-9025.

CHICOUTIMI-NORD, grand 4.1/2, eau chaude fournie, rez-de-chaussée, très propre, porte patio, balcon. Tél.:549-0459.

CHICOUTIMI-NORD, grands 4.1/2, bien situés, propres, porte patio, balcon. 410$/mois, libres mai, juin, juillet. Tél.:673-6231, 698-9940 pagette.

CHICOUTIMI-NORD: Boul. Tadoussac édifice 4 logements, **GRANDS 4.1/2, 5.1/2** style condo, entrée indépendante, porte-patio, couvres plancher neufs **endroit tranquille, 410$/mois, 460/mois**, libres **JUILLET CHICOUTIMI-NORD**: 259 Colbert **beau 4.1/2,** demi sous-sol, très propre, grandes fenêtres, **360$/mois,** libre **JUIN, JUILLET. CHICOUTIMI-NORD** 179 St-Ephrem, 4.1/2, chauffé, voisin Provigo, propre, **395$/mois**, libre **IMMEDIATEMENT ou JUILLET. Tél:549-9343.**

CHICOUTIMI-NORD: 118, St-Ephrem, grand 4./12, propre, à voir, 350 $/mois, non chauffé, non éclairé, libre. tél.:543-6004.

CHICOUTIMI-NORD: 3.1/2, semi-meublé, propre, demi sous-sol, libre 1er juin, 275$/mois. Tél:690-9136.

CHICOUTIMI-NORD: 4.1/2, chauffé, arrière centre d'achats, 400$/mois, libre immédiatement. Tél.:673-6417.

CHICOUTIMI-NORD: 4.1/2, près services, rénové, libre immédiatement. 360$/mois, non chauffé, non éclairé, tél:545-4810.

CHICOUTIMI-NORD: boul. Ste-Geneviève, 2.1/2, meublé, chauffé, éclairé, sous-sol, 275$/mois, libre 1er juillet. tél:693-3308.

CHICOUTIMI-NORD: Grand 4.1/2, stationnement, repeint, libre 1er mai. 390$/mois, électricité non comprise. Tel.543-9705

CHICOUTIMI-NORD: grand 5.1/2 + sous-sol, libre 1er juillet, eau chaude fournie, 465$/mois. Tél:543-9753, 547-0802 bureau.

CHICOUTIMI-NORD: libre 3.1/2, au deuxième. Libres 1er juillet, 2-4.1/2 (1er étage, et 2ième), vue sur la ville. Tél:698-4093.

CHICOUTIMI: 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2. Beaux secteurs.A voir. Tél.:540-1754.

CHICOUTIMI: 3.1/2, grandes pièces, stationnement, meublé, chauffé, éclairé, près université et centres d'achats, libre immédiatement, 395$/mois. Tél.:543-9705.

CHICOUTIMI: 3.1/2, meublé en neuf, 360$/mois, près Université et Cégep. 470 Lafontaine. Tel.545-8669

CHICOUTIMI: 3.1/2, meublés, chauffés éclairés, près cegep, hôpital. Tél.:549-1250.

CHICOUTIMI: 3.1/2, non chauffé, non éclairé, 300$/mois. Libre 1er mai. tél:698-3455

CHICOUTIMI: 4.1/2 rue Sydenham, près Hôpital, chauffé, éclairé, 520$/mois. Tél.543-0213, 678-2496.

CHICOUTIMI: 4.1/2, 490$/mois, 7.1/2, 660$/mois, près Barrette, style condo, insonorisés, grandes remises extérieures, déneigés, tél:693-1977

CHICOUTIMI: 4.1/2, propre, stationnement, non chauffé, non éclairé, 390$/mois, libre 1er mai. Tél:545-0646.

CHICOUTIMI: 4.1/2, près des services, endroit tranquille, 370$/mois. Tél.:549-4030.

CHICOUTIMI: 5.1/2, demi sous-sol, 375$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er mai. Tél.:549-8641, 673-3209.

CHICOUTIMI: 55, Joffret, 5.1/2, 525$/mois. Tél.:540-4825, 693-6065.

CHICOUTIMI: beau 4.1/2, avec électro-ménagers, porte patio, échangeur d'air, insonorisation supérieure, remise, stationnement, proximité dépanneur. Tél.:690-1419.

CHICOUTIMI: boul. St-Paul, grand, 4.1/2, chauffé, éclairé, sous-sol, libre 1er mai. 425$/mois. Tél:690-2942 répondeur.

CHICOUTIMI: centre-ville, grand 4.1/2, moderne, câble inclus. Tél.:693-0608, paget: 696-8111.



Aujourd'hui encore, trop de contrats de vente et d'achat de résidences se font à la légère.

Pourtant, quand il s'agit de vraiment protéger vos transactions immobilières, le recours aux professionnels certifiés par l'Association des courtiers et agents immobiliers du Québec (ACAIQ) demeure la seule vraie assurance.

La mission de l'ACAIQ consiste à protéger le public par des services et des mécanismes qui lui sont exclusifs:

- certification obligatoire
- service d'information
- comité d'inspection professionnelle
- comité de discipline (syndic)
- assurance responsabilité professionnelle
- fonds d'indemnisation pour les victimes de fraude.

Pour vraiment protéger vos transactions immobilières, recourez aux services de courtiers et d'agents certifiés.

En cas de besoin, communiquez avec nous.
1 800 440-5110
www.acaiq.com

ASSOCIATION DES COURTIERS ET AGENTS IMMOBILIERS DU QUÉBEC

416815





208 Logements à louer

CHICOUTIMI: Domaine des Ecorceurs (Place Péribonka), grand 4.1/2, 5.1/2, entrée lave-vaisselle encastré, eau chaude fournie, plancher béton, repeint à neuf, entrée contrôlée, service conciergerie 24h. Pour visiter, Roland Gilbert, 130 Place des Écorceurs app. 202. Aussi, 4.1/2, 70, St-Luc. Tél.:(418)549-7923, 696-8355 radio-chasseur.

CHICOUTIMI: rue de Hospitalières, 4.1/2, chauffé, éclairé, très propre, libre 1er juillet, prix pour non fumeur 550$/mois. Tél:549-4330, 690-7030.

CHICOUTIMI: rue Lorenzo-Genest, Des Crécerelles, Joseph-Dandurand, 4.1/2, secteur Place du Royaume, très propres, beaucoup de commodités, libres rapidement. Tél.:549-2376, 549-2122.

CHICOUTIMI; près Université, cégep, 3.1/2, meublé ou semi-meublé, eau chaude fournie, 4.1/2 et 5.1/2, libre juillet. Tél.:674-2385, 696-7155 (pagette).

Coopérative d'habitation «Le Pentagone» CHERCHE LOCATAIRES
Conditions: salaire annuel n'excédant pas 38,000$, 1 enfant minimum, esprit de coopération. 100, Maisonneuve, Chicoutimi-Nord.
Tél.:696-1270

ENTRE Chicoutimi et La-Baie: 4.1/2, 5.1/2, libres immédiatement, chauffés, possibilité semi-meublé, toiles et eau chaude fournies, non éclairés.Tél:549-4167, 690-7689.

FALARDEAU: 5.1/2, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet, dans village. 325$/mois. Tél.:543-2185.

JONQUIERE (Petite France): grands 5.1/2 de qualité, entrée indépendante, patio, déneigement, non chauffés, non éclairés. $550/mois. Tél.:547-0078, 547-0064.

JONQUIERE 4.1/2 construction neuve, quartier tranquille, cour arrière, remise, libre 1er juin. 455$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:547-8126, 697-0247, 544-8123.

JONQUIERE, 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, très près Cégep, très propre. Idéal étudiant(e) ou jeune couple. Libre 1er juin. $310. Tél.:547-1256.

JONQUIERE, 3.1/2, moderne, meublé. 4.1/2, moderne, non meublé. Tél.:695-0545.

JONQUIERE, 3.1/2 meublé ou non, chauffé, éclairé, très propre, tranquille, conciergerie, buanderie, stationnement. $375/mois. 4078 de la Loire, #4. Libre 1er juillet. Tél.:548–6951, 695-1501.

JONQUIERE, 3818-3820 St-Pierre, 3.1/2, 4.1/2, non chauffé, non éclairé, 335$/mois et 365$/mois. Tél.:693-8634, paget 696-6324, 544-4595.

JONQUIERE, 3885 St-Pierre, centre-ville, 5.1/2, 1.1/2 étage, non chauffé, non éclairé, 400$/mois. Jacques Fortin 591-0942.

JONQUIERE, 4.1/2 construction 1995, près Cégep, $400. Tél.:542-8587, 541-2620.

JONQUIERE, 4.1/2 neufs, 3685 St-Léandre, demi sous-sol: 425$/mois et rez-de-chaussée: 450$/mois, non chauffés, non éclairés. Libre 1er mai, 1er juin. Tél.:547-8511, 542-6565.

JONQUIERE, 4.1/2, 3757 Angers, premier plancher, terrain arrière, moderne, $430 non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:542-0132 après 17h30.

JONQUIERE, 4.1/2, boulevard Royaume, chauffé, éclairé, très propre, personnes sérieuses seulement. Tél.:542-9656(après 5h00)

JONQUIERE, 4.1/2, construction 1994, 440$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:548-2895, 541-2620.

JONQUIERE, centre-ville, trois 3.1/2, semi-meublés ou non, libres 1er juillet. Tél.:695-0022.

JONQUIERE, moderne, spacieux, local de rangement, chauffé, eau chaude fournie, conciergerie, près du cégep, paisible. Tél.:695-4441.

JONQUIERE: à sous-louer: 4.1/2, non chauffé, non éclairé, 325$/mois. Tél.:542-7895, pagette: 591-5953.

JONQUIERE: 3642, boul. Saguenay, 4.1/2, non chauffé, non éclairé, sous-sol, 250$/mois, libre 1er juillet. Tél.:673-4719, 699-0098.

JONQUIERE: 4.1/2 centre-ville, 390$/mois, chauffé, eau chaude, libre 1er juin. Pagette:541-2487.

JONQUIERE: 4.1/2, non chauffé, non éclairé, demi sous-sol, 315$/mois, paroisse St-George. Tél.:547-8161.

JONQUIERE: beau 4.1/2, quartier des Oiseaux, libre 1er juin, bail 1er juillet, 395$/mois. Tél.:695-1843.

JONQUIERE: quartier des Peintres, 3.1/2 moderne, meublé, chauffé, éclairé, 390$/mois, libre immédiatement, personne sérieuse seulement. Tél.:699-0113, pagette: 541-2016.

JONQUIERE: quartier des Peintres, 4.1/2 moderne, 440$/mois, libre 1er juillet. Tél.:699-0113, pagette: 541-2016.

JONQUIERE: secteur Arvida: 3.1/2, libre 1er juillet, près des services, 320$/mois. tel:545-2355, 345-2991, 698-6054

JONQUIÈRE, 2.1/2, 3.1/2, semi-meublés, non chauffés, non éclairés, 4042 boul. Harvey. Tél:547-9924.

JONQUIÈRE, 3.1/2 sous-sol, meublé, chauffé, éclairé (laveuse, sécheuse), $390. Libre 1er mai. Tél:548–6085.

JONQUIÈRE, 3773, Bradet, 4.1/2, moderne, non chauffé, non éclairé, 440$/mois. Tél:695-0563, 695-0919.

Jonquière, secteur Kénogami, 2.1/2, meublé, chauffé, éclairé si désiré. Vaste studio valeur 3.1/2, situé Jonquière, centre-ville, semi-meublé. Tél:547-7279 après 18h.

Jonquière: 1 grand 4.1/2, non chauffé, non éclairé, 3744 St-Léandre, demi sous-sol, 335$/mois. Remise extérieure, stationnement indépendant, libre 1er juillet. Tél:542-2390.

JONQUIÈRE: 2005 Besy, 4.1/2, 2ième étage, près tous les services, 335$/mois. Tél:693-0608, paget:696-8111.

JONQUIÈRE: 2296 Truchon, grand 5.1/2, 420$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:672-2498 après 17 h.

JONQUIÈRE: 4061 rue Châteauguay, 3.1/2, refait à neuf, 290$/mois. Libre 1er juin. Aussi 3.1/2, 3805 boul. du Royaume, 280$/mois. Libre 1er juillet. Tél:547-8914.

JONQUIÈRE: centre-ville, grand 3.1/2, 325$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél:695-4891, 542-4154.

208 Logements à louer

JONQUIÈRE: grand 4.1/2 pour 3 étudiant(e)s, face cegep, 620$/mois, chauffé, éclairé, meublé. Coin St-Hubert, La Fabrique. Tél:547-6611Sylvain Bergeron.

JONQUIÈRE: rue De Montfort, arrière McDonald, 3.1/2, semi-meublé ou meublé, immeuble tranquille, proximité de tous les services. Tél.:695-3175, 547-3114.

JONQUIÈRE: rue St-Hubert, 3.1/2, chauffé, semi-meublé, entrée indépendante, 340$/mois, libre 1er mai. 2.1/2 chauffé, éclairé, meublé, libre 1er juillet, entrée indépendante, 340$/mois. Tél:542-2463.

KÉNOGAMI, 3.1/2, libre immédiatement. 4.1/2 1er juillet. Neufs et tranquille. Idéal pour personne retraitée ou pré-retraitée. Tél.:542-0324 jour, 542-2765 soir.

LA BAIE, 3.1/2, semi-meublé, non chauffé, non éclairé. Tél.548-1955, 541-5679 pagette.

LA BAIE, 4.1/2, quartier résidentiel, tranquille, libre 1er juillet, 295$/mois. Tél.: (0-418) 878-0891(semaine, après 18h).

LA BAIE, 435, 5e rue, 41/2, demi sous-sol, chauffé, non éclairé, stationnement. Libre immédiatement. Tél.:544-1704.

LA BAIE: 4.1/2, demi sous-sol, propre, stationnement, libre juillet. 300$/mois. Tel.544-8285

LA BAIE: **Appartements du Jardin**, 4.1/2 neuf, rez-de-chaussée, 3728 chemin St-Louis. Tél.:544-6486.

LA-BAIE, 5.1/2, 4.1/2, 3.1/2, rénovés au complet, plancher bois franc. Tél.:545-0841, Tél 696-0288.

LA-BAIE, 7ième Avenue: 3.1/2, 4.1/2, propres, modernes, balcon, porte patio, déneigés. Tél.:544-7833, 591-4679.

LA-BAIE, grand 5.1/2, stationnement, libre 1er juillet, quartier St-Marc. $400. Tél.:676-2338.

LA-BAIE, jumelé, 3 chambres, 2 salles de bain, rue St-François. Libre juillet. Tél.:591-0249.

LA-BAIE, rue Albert, 5.1/2, chauffé, éclairé, $435. Disponible maintenant. Tél.:544-4444.

LA-BAIE: (Secteur Polyvalente), grand 5.1/2, rez-de-chaussée (A voir), 520$/mois. Aussi 3.1/2, meublé ou semi-meublé, 325$/mois. Libres juin ou juillet. Tél:697-1424.

LA-BAIE: grand 4.1/2, coût d'électricité peu élevé, libre immédiatement. Tél.:544-3269.

LA-BAIE: grand 5.1/2 chauffé, éclairé, propre, coin tranquille, patio 20x24, 560$/mois, tél.:544-7415.

LA BAIE, grand 3.1/2, meublé, eau chaude fournie, Tél.:547-7289.

LATERRIERE: grand 4.1/2, beaucoup de rangement, tranquille, rez-de-chaussée, 345$/mois. Libre 1er juillet. Tél:548-4129.

LATERRIÈRE rue Lapointe, 4.1/2, demi sous-sol, très bien éclairé, remise toiles et lustres, 350$/mois. Tél.678-9300, 690-5712.

LATERRIÈRE: 4.1/2, chauffé, éclairé, déneigé, 425$/mois, Tél.:543-5834, 693–8919.

LOCAL: ESPACE d'entreposage à louer, idéal pour ameublement (meubles, électro-ménagers**LOGEMENTS:** CHICOUTIMI, 280 Giffard, 4.1/2 chauffé, eau chaude fournie, $410/mois, CHICOUTIMI, 288 Giffard (Sainte-Claire), 4.1/2 chauffé, eau chaude, demi sous-sol, 360$/mois. **Immeubles Pyramide Enr. Tél.: 543-4272 (bur.), 545-8311 (rés.), 591-0723 (cell.).**

PRIX COMPÉTITIFS
MAISON pour personnes agées: autonomes et semi-autonomes, offre chambres, services tout compris ainsi que l'infirmière. Endroit chaleureux, tranquille. Tél.:543-8096.

RIVIÈRE-DU-MOULIN: grand 5.1/2, rez-de-chaussée, près des services, 440$/mois. Tél:693-0608, paget:696-8111.

SHIPSHAW, 4.1/2, $455 non chauffé, non éclairé, près de la Marina, belle vue. Libre. Tél.:548-5178.

ST-AMBROISE, grand 4.1/2, 370$/mois, libre 1er juillet. Tél.:672-2024.

ST-HONORÉ, 2 beaux 5.1/2 neufs, 2 jumelés: non chauffés, non éclairés, 460$/mois, libre 1er juillet, personnes sérieuses et tranquille. Tél.:673-4838.

ST-JEAN-EUDES, 4.1/2, non chauffé, porte patio, 2 balcons, libre 1er juillet, 350$/mois. Tél.:543-8395.

209 Maisons à vendre



CHICOUTIMI: 875, rue Murdock, 30x40, spacieuse et bien éclairée, avec garage, 4 chambres, sous-sol fini, foyer, rénovée, près cégep, université. 89,000$. Tél.:543-7158.

1822 BOUL. SAGUENAY: près de St-Jean-Eudes, 2 étages, loyer en haut, grand garage double, en bas de l'évaluation. 64,900$. Tél.:549-3233.

A QUI LA CHANCE? Chicoutimi: Directement du propriétaire. Coquette maison, rénovée 85%. Au rez-de-chaussée: salon, cuisine, salle bain complète, 2 chambres. Au sous-sol: salle séjour, salle bain, 2 chambres, salle lavage, atelier. Piscine 24', patio béton, 2 remises. Portes, fenêtres neuves. 68,000$. Tél.:690-3749.

A VENDRE: MAISON SPACIEUSE, située au 2391 Route Coulombe, Shipshaw, très grandes pièces 9.1/2, 2 garages, grand terrain 115,500$, après 18h00. Tél.695-2475.

A VOIR! ALMA près nouvelle usine, toute brique, 3 chambres, sous-sol fini, entrée indépendante, terrain 100x120, remise, piscine. Tél.:668-4210.

A voir, près Place Royaume, quartier des Oiseaux, 510 des Sizerins, tout brique, coin de rue, avec revenus. 87,900$. Tél.:549-3233.

ALMA: quartier Dame-en-Terre, 1850 de la Rive, en brique, 28X32', 4 chambres, 2 salles de bain, sous-sol fini, 1 1/2 étage, Paget:669-4194.

209 Maisons à vendre

ARVIDA, 1878 Riddell, plateau Deschêne, unifamiliale 26x37, très propre, grand terrain. Pour visiter: 548-7521. Agents s'abstenir.

ARVIDA, 2333 et 2335 Saucier (et rue Mathias), grand terrain. Pourrait convenir pour foyer de personnes âgées. Tél.:548-3791.

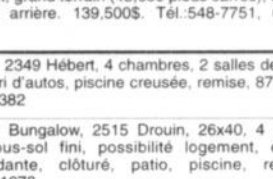
ARVIDA, 2521 Chauveau, plein-pied 30x42, nouveau développement, abri d'auto, 3 chambres sur même plancher, toit cathédrale, plancher bois, système d'alarme, aménagement extérieur, remise, échangeur d'air. Tél.:548-4893.

ARVIDA, jumelé, bien situé, plusieurs rénovations faites. 2166 de Calais. $57,000. Tél.:548-7467.

ARVIDA: unifamiliale (36X46'), avec garage, 5 chambres, 2 salles de bain, 2 foyers, rénovée au complet, grand terrain (43,000 pieds carrés), sans voisins arrière. 139,500$. Tél.:548-7751, 695-5042.

ARVIDA: 2349 Hébert, 4 chambres, 2 salles de bain, foyer, abri d'autos, piscine creusée, remise, 87,000$. tél:548-4382

ARVIDA: Bungalow, 2515 Drouin, 26x40, 4 chambres, sous-sol fini, possibilité logement, entrée indépendante, clôturé, patio, piscine, remise. Tél.:548-1078.



JONQUIERE: près cégep, 27x35, à paliers, foyer, piscine, 4 chambres, décoration unique, remise. Tél.:547-0044 (17h à 19h).

CHICOUTIMI, 144 Laviolette. 1.1/2 étage, très propre. A voir. Prix réduit. Tél.:545-1211.

CHICOUTIMI, 1606 des Cormiers, bungalow 26'x36', piscine, patio, remise, clôturé, sous-sol fini, 4 chambres, 86,500$. Tél:545-2017

CHICOUTIMI, du Carrousel, spacieuse, bien équipée, impeccable. Sur grand terrain. A voir. Tél.:541-7077, 549-9509.

CHICOUTIMI, joli bungalow 28x36, très propre, 3 chambres, 2 salles de bain, foyer, puit de lumière, abri d'auto, grand patio, remise, grand terrain 90x100 paysager et clôturé. Tél.:698-2196.

CHICOUTIMI, maison 2 logements. Cause: rénovation. 37 William Est. Bas prix $37,500. Tél.:545-2289.

CHICOUTIMI, QUARTIER des Oiseaux: 1718 des Hérons, au prix de l'évaluation technique. Tél.543-6065.

CHICOUTIMI-NORD: 123-125 Rivièra, 25X38', 1986, avec loyer, logez-vous pour moins de 400$/mois. Tél.:696-1817.

CHICOUTIMI-NORD: De La Victoire, unifamiliale, 26X32, 3 chambres, prix abordable. Tel.698-2182

CHICOUTIMI: 438 Perreault, près CJPM, rénové, 26'X40', 4 chambres, terrain 14,459', piscine creusée. Tél:545-6875.

CHICOUTIMI: 68 et 70 Daniel, 2 logements de 5.1/2, vue sur le Saguenay. Tél.:693-6228.

CHICOUTIMI: faut voir, 1074 Père Champagnat, bien située, 3 chambres, sous-sol aménagé, très ensoleillée, arrière boisé, impeccable, tél.:693-0964.

CHICOUTIMI: maison de ville, 3 étages finis, foyer, bois franc, garage, luxueux. 1091 Père Champagnat. Tél:696-1817.

CHICOUTIMI: quartier Domaine du Roi, 1780, Des Cent Associés, 4 chambres, 2 salles de bain, 121,500$. Tél.:690-1031.

CHICOUTIMI: Secteur de choix. Joli Bungalow, intérieur nouvellement rénové, 3 chambres, 2 salles bain, 2 salons, grand rangement, poêle à l'huile, cheminée 2100$, VCR, remise 12x16, piscine 21' hors-terre, terrain clôturé plein sud, stationnement 4 voitures et plus. 98 500 $. Tél.:549-8213.

DIRECTEMENT DU PROPRIETAIRE: LA-BAIE, 1433 Johnny-Chayer, 27'X41', 3 chambres, foyer, garage, fenêtres et portes récentes, grande galerie, patio entourant piscine hors-terre, aménagement paysagé, pavé uni et bacs à fleurs à l'avant, aucun voisins arrière, vue panoramique, terrain 10,000 pieds carrés. Tél.:(418)544-3560.

FALARDEAU: dans village, 2 logements 5.1/2, grand terrain, prix sous évaluation municipale. Tél.:543-2185.

FAUT VENDRE: boul. Renaud, grande maison 3 étages, 5 chambres, 3 salles de bain, Jaccuzzi, poêle à bois, court de tennis, terrain boisé, face au saguenay, valeur 110,000$. Aubaine 87,000$. tél:673-3159, 591-6846.



JONQUIERE, 3 chambres à coucher, 2 salles de bain complètes, foyer au salon, 25'x40', terrain 85'x420', proche de tous les services, sans voisin arrière. Inclus lave-vaisselle, écono-air, aspirateur central, lustres et stores. 82,000$. Tél.:547-9597, 699-2111, extension 2500(Jacques Poirier)

JONQUIERE, maison à revenus, rue St-Louis, 6.1/2 pièces rez-de-chaussée, 5.1/2 deuxième étage, sans voisin arrière, 70,000$ négociable. Tél.:542-4315

JONQUIERE, unifamiliale, brique, foyer et combustion lente, grand terrain, près de: hôpital, garderie, écoles, centres d'achats. Directement du propriétaire. Tél.:542-6677.

JONQUIERE: 3555 du Roi-Georges, maison 10 chambres, grand salon, foyer, garage au sous-sol. 190,000$. Roland Tremblay, Image 2000, 548-5164.

209 Maisons à vendre

LA BAIE (secteur polyvalente) triplex 1572 Alfred-Dubuc, comprend grand 5.1/2 et deux 3.1/2, prix intéressant. Tél.:697-1424

LA BAIE, 26'x36', 61/2 pièces, construction 1989, décoration récente, toiles, plafonniers, terrain 64'x100', garage intérieur, 79,000$. Tél.:695-1440.

LA BAIE, jumelée, construction 1995, vendue sous prix évaluation. Faut voir! Cause départ. Tél.:549-2999, 541-7329.

LA BAIE: grande maison ancestrale, campagne, idéal pour gîte, 7 chambres, Tel.544-8285

LA-BAIE, jumelé, 3 chambres, 2 salles de bain, rue St-François. Libre juillet. Tél.:591-0249.

LA-BAIE: 1743 Des Marguerites, construction 1999, 3 chambres, sous-sol fini, vue panoramique sur la baie. Tél:697-1645.

LAC BOUCHETTE: 185 Pointe Sphérique (petit Domaine). Magnifique résidence situé dans un site enchanteur, 48,100 pieds.carrés de terrain. Tranquilité. Idéal pour retraités et amants de la nature. Chasse et pêche à proximité. A voir: Camil Boily 275-7324, Accès Plus.

LAC-KENOGAMI, magnifique résidence, terrain 59,000 pieds.carrés, vue splendide sur le lac. Tél.:344-1533.

LATERRIERE: 14X72', placée au sud, très ensoleillée, près d'un boisé, terrain 130X90' aussi grand garage avec poêle à bois. Tél:678-1932.

LATERRIÈRE, directement du propriétaire, superbe jumelé, neuf (un an), design moderne, plancher bois franc, bord de l'eau, non inondable, mezzanine, 2 salles bain, abri d'auto, terrain 50x250 gazonné. Rue du Rivage, 112,000$. Tél.:668-2839.

Maison de campagne, vue exceptionnelle, serre Harnois plus équipement, tél.:481-2231.

MAISON secteur Marché Sorrensen, 1.1/2 étage, rénovations majeures effectuées, moins de 70,000$. Tél.548-5710, paget:541-3896.

RECHERCHE maison à louer avec option d'achat. 3 chambres, valeur 75,000$. Tél.543-7029

RECHERCHE petite maison secteur Arvida, comprenant 3 chambres. Tél.:548-7794(laisser message)

RIVIÈRE-DU-MOULIN: duplex, 5.1/2, très propre, avec grande remise. Tél:549-6421.

ST-FELICIEN, très belle maison de ville, bord rivière, 3 étages, 3 salles de bain, 3 chambres, patio, balcon, remise. 686 boul. Sacré-Coeur. Prix négociable. Tél:679-4368, 679-9416.

ST-GÉDÉON, 265 rang des Îles, prix révisé, grand terrain, 2 étages, 4 chambres, bain tourbillon, vue sur lac. Tél.:662-7416.

VENTE RAPIDE
CHICOUTIMI: quartier des Oiseaux, superbe jumelée 1998, 1972 des Colombes. 3 chambres, 2 salles de bain, plafond cathédrale, armoire stratifié, plancher bois, patio, remise, façade de brique. Cause: transfert. 83,000$ négociable. tél:545-3279.

210 Maisons à louer

606 DES PLUVIERS, Chicoutimi, 7.1/2, disponible 1er juillet. $700/mois.
690-6308

CHICOUTIMI: rue de l'Estacade, jumelé, 6 pièces, remise, libre 1er juillet, 595$/mois. Tél.549-8321.

FALARDEAU: bien située, 5.1/2 pièces, sous-sol et remise. Tél.:673-7900.

JONQUIERE: A vendre ou à louer, 4031, rue du Vieux Pont, 4.1/2 non chauffé, non éclairé, 425$/mois, libre immédiatement. Tél.:547-3690.

211 Maisons mobiles à vendre

BAGOTVILLE: 12X55', rénovée au grand complet 1996, 18,500$. Tél:677-1176, 591-0915.

LATERRIÈRE maison mobile 14X64', rénovée, terrain 90X111'. Tél:678-1340

MAISON mobile, St-Honoré, 2 chambres, très propre, 45,000$ négociable. Tél.:673-1034.

212 Maisons mobiles à louer

CANTON-TREMBLAY: 4.1/2, poêle bois, non chauffé éclairé, grand terrain ,375$/mois. Tél.:696-4818.

213 Terrains à vendre

A VENDRE TERRAIN: situé à Jonquière sur la rue Monet, superficie de 7300 pi.car. avec 2 servitudes, prêt à construire. Téléphoner à 547-3095 le soir.

CHICOUTIMI, secteur Rivière du Moulin 9600pc. boisé arrière avec servitudes. Tél.549-4047.

CHICOUTIMI-NORD: Valin, terrain 60'x115', pas de voisin arrière. Tél.:693-3308.

FALARDEAU: Lac Brochet, terrain 145' de façade par 197' profondeur. Prêt à construire, pour chalet au bord d'un lac. Tél.:549-1416(après 18h00)

ATTENTION
RACINO
SERVICE ENTRE PARTICULIERS
24 h/24 h
542-1595
672-6163
PAGETTE: 698-8566

213 Terrains à vendre

GRAND TERRAIN de 22,000 pieds carrés situé sur la rive nord de la Rivière aux Aulnais, à Saint-Ambroise, avec vue sur Saguenay au centre d'un développement domicilaire avec service d'électricité et d'acqueduc. Pour un temps limité, 17,500$ taxes comprises. Tel.548-2090

LATERRIÈRE, grands terrains, 100x230, avec réseau d'eau (reste 2 au bord de l'eau). Prêts à la construction. Prix abordables. Tél.: 678-9294.

MAGNIFIQUE terrain, 100x200, bordure rivière, 8 minutes de Jonquière, service électricité, aqueduc. Informations: 542-5015.

METABETCHOUAN, grand terrain, 18,000 pieds carrés, près du 267 St-André, servitudes incluses, zoné commercial et résidentiel. Tél.:(418)862-4607.

MONT-FORTIN: 19 terrains résidentiels à prix concurrentiels. Tél.:695-7544, 696-5820 pagette.

SHIPSHAW: 120X200', route Coulombe, prix abordable. Tél:668-8427

TERRAIN à vendre, situé ruelle Bécard, près de l'hôpital, avec vue sur le Saguenay, 22,000pc, prix 60,000$. Tél.696-1626, 690-3535 Josée ou Marc.

TERRAIN 100X208', secteur St-Ambroise, pris à discuter. Tél.:672-2823 (après 18h).

TERRAIN boisé, rue Béliveau, avec servitude, 60X140', près Cegep Jonquière. Tél:547-8265.

TERRAIN, 44,000 pi. ca., Rivière Ouiatchouan, arpenté, cadastré, 5,000$, négociable. Tél.:544-5565.

300 VÉHICULES

302 Autos à vendre

1987, NISSAN PULSAR NX, T-top, très bien entretenue, peinture neuve, 4 pneus d'hiver. 1,800$. Tél.:542-8365.

1989, PONTIAC Firebird, T/A, 153,000 kilomètres, très propre, 4500$ négociable. Tél.672-1307 ou message.

1994 DODGE Colt, 2 portes, manuelle, vert, état neuf. Automobiles Blackburn. Tél.: 693-5388.

1994 SATURNE SLE, automatique, 4 portes, bas kilométrage. Spécial à voir. Automobiles Blackburn. Tél.:693-5388.

1996, DODGE Néon De Luxe, 4 portes, automatique, climatiseur, verte, bas kilométrage. Spécial. Automobiles Blackburn. Tél.:693-5388.

1997 PONTIAC Sunfire, 4 portes, automatique, climatiseur, bas kilométrage. Prix spécial. Automobiles Blackburn. Tél.: 693-5388.

A QUI LA CHANCE
NÉON 1995, bleue Royal, 4 portes, sport, automatique, parfait état, 100,000 kilomètres de grande route, air climatisé, 8,000$. Tél.:543-9548

ACHETONS AUTOS, CAMIONS, métaux pour récupération. Payons comptant. Tel. 542-6938 Métaux Savard

ATTENTION ATTENTION $$$ J'achète autos et camions, je paie le meilleur prix, peu importe l'état. Tél.:673-3917.

AUBAINE: PONTIAC 6000 LE 1989, 143,000 kilomètres, transmission défectueuse. $2,595 négociable. Tél.:693-0722.

AUDI, #90, 1993, 89,000 kilomètres, entièrement équipée, pneus d'hiver inclus. 12,500$ non négociable. Tél.:696-0151, 543-6754.

AUTOMOBILES BÉDARD INC.
693-8567

1988 TOYOTA 4 RUNNER, SR-5, V6 automatique, 4X4, super propre, 2 portes.
1998 HYUNDAI Accent, automatique, 2 portes, balance garantie, bas kilométrage.
1993 DODGE Dakota, king-cab, V6 manuelle, super propre.
1994 MAZDA MX6, V6 automatique, comme neuve.
1994 CHRYSLER Intrepid, V6, 3.3 litres, très propre.

AVEZ-VOUS une voiture accidentée ou endommagée par la rouille? J'ai 40 ans d'expérience et je suis spécialiste des retouches ou complet. Je fais un excellent travail. Pour une estimation: Germain Débosselage Tél.:699-5069.

BMW, 1978, modèle allemand 316, 150,000 kilomètres, 5 vitesses. Tél.547-0470.

BUICK Summerset 1986, bonne condition, 1,000$. Tél.:549-4960.

CABRIOLET VOLKSWAGEN 1997, convertible, noire, équipement complet, intérieur en cuir, système de son laser, 25,000$ non négociable, acheteur sérieux seulement. Tél.:696-4386, 668-7861 demandez Chantale.

NOUVEAU
Fournaise à bois et huile biénergie
Efficace à 82,4 %
Poêle à combustion contrôlée de tout genre disponible
Spécial
Centre de service PROPANE GRAVEL
125, ROUTE 172 Voisin de P. Bouchard & Fils
Saint-Ambroise, 672-4290

302 Autos à vendre

CADILLAC Seville SLS, 1996, achetée avril 1997, 7,000 kilomètres, jamais sortie l'hiver, dans garage chauffé à l'année, équipement complet, comme neuve, à voir pour acheteur sérieux, véhicule unique. Tél.:549-1020.

CAVALIER 1991, 4 cylindres, 2 portes, automatique. Tél.:344-1183.

CAVALIER RS 1989, manuelle, CD, toit ouvrant, excellente condition, 2,800$ négociable. Tél.:543-5780.

CHEVROLET Monte Carlo Z34, 1995, 130,000 kilomètres, 8,000$. Tél.:544-9333.

CHRYSLER Intrépid, blanche 1998, 12,000 kilomètres, freins ABS, siège conducteur électrique. Tél:668-6265.

CONTINENTAL 1986, très propre, excellente condition, 2,200$. Tél.:695-5617 après 16h00.

CORVETTE 1980, restaurée à 90%, mécanique parfaite, 4,000$ négociable. Tél.:549-3903

DEMANDE à acheter autos ou camions en bon ou mauvais état. Payons comptant. Tél.:549-6041.

DODGE Omni 1985, automatique, 82,000 kilomètres, parfaite condition, 850$. Tél.:549-6041.

DODGE Shadow 1992, manuelle, 4 portes, rouge, climatiseur, 125,000 kilomètres, très bon état, 2,800$. Tél.:591-3106.

EAGLE «Talon», noire, 1995, très propre. 56,000 kilomètres. Tél :348-6761 (après 17 h).

FAUT VENDRE: Plymouth Laser RS, (Talon), 1993, rouge, pneus 16", mags, aileron, vitres teintées, air climatisé, valeur 9,500$ laissée 8,500$. Tél:672-4214

FORD ESCORT LX 1996, manuelle, 3 portes, 43,000 kilomètres, bas prix, tél.:693-1246, laissez message.

FORD Tempo 1986, mécanique et carrosserie A1, rouge, 4 portes, automatique, 1150$. Tél.542-0519, 542-2529.

FORD Tempo 1987, 4 portes, automatique, équipement complet, impeccable, 117,000 kilomètres, 2,300$ négociable. Tél.:543-3933

HONDA Accord 1996, manuelle, 50,000 kilomètres, comme neuve, $15,500. Tél.:678-9422.

HONDA Accord EX 1996 , automatique, 4 portes, 44,000 kilomètres, démarreur distance, système antivol, 4 pneus d'été, 4 pneus d'hiver, parfaite condition, prix à discuter. Tél.:545-7081.

HONDA Accord EXR 1992, automatique, 120,000 kilomètres, 4 portes. Impeccable. $9,500. Tél.:677-2123.

HONDA Civic 1991, 4 portes, automatique, excellente condition. Tél.:693-8832.

HONDA «Civic DX» 1992, 191,000 kilomètres, très propre, 5,500$, négociable. Tél.:256-1070.

HONDA Civic DX, blanc, 1990, 165,000 kilomètres, manuelle, 2 portes, excellente condition. 3475$.Tél.:541-2099.

HONDA Civic LX 1997, manuelle, 25,000 kilomètres, garantie 5 ans. Tél.:545-6366, Sylvie.

HONDA Civic, 1988, 2 portes, 185,000 kilomètres, manuelle, 1,200$ négociable. Tél:662-8855.

HONDA CRX SI, 1988, manuelle, 5 vitesses, peinture neuve, mags 16" avec 4 pneus, mags 14" avec 8 pneus. Tél.:698-1227, pagette: 591-4029.

HONDA Prélude, 1990, 150,000 kilomètres, manuelle, excellente condition. Tél:(418)232-6575.

HYUNDAI Sonata 1990, tout équipée, automatique, 3,400$. VOLKSWAGEN Golf, 1986, mécanique A-1, manuelle, 1,500$. tél:673-3715.

ISUZU Optima, 1990, noir, mécanique A1, 3 portes, manuelle, 5 vitesses, 4 pneus clous, 2,600$ négociable, état neuf. Tél.:542-1042, 591-6821 (pagette).

LADA Samara, 1995, 35,000 kilomètres, 2,300$ négociable. Tél.695-7395.

LINCOLN Continental, 1988, bon état, 3,000$ négociable. Tél.:698-1823.

MAZDA 626, LX, 1992, 165,000 kilomètres, tout équipée, entretien rigoureux, prix selon CAA. Tél:545-3176.

MAZDA Protégé Touring 1998, 4 portes, automatique, tout équipée, balance de garantie. Tél.:258-3358(soir), 275-1328(jour)

MAZDA, Précidia MX3, 1996, 31,000 kilomètres, 4 pneus neufs d'hiver Blizac avec(rim), 4 pneus d'été. Encore garantie. 11,500 $. Tél.:274-6107, 274-7348.

Mercury Sable, 1994, 92,000 kilomètres, très bon état. Tél:693-0696.

NEON LX noire 1996, 47,000 kilomètres, 2 portes, coupée sport, très propre. Propriétaire féminin. $11,500. Tél.:545-8884, 699-0735 ext. 6115 (Daniel).

NISSAN GXE, 1998, tout équipée. 16,950 $ + taxes. Tél.:275-8143.

NISSAN Pulsar 1983, 4 pneus d'été, très bonne état mécanique, 700$. Tél.:696-1013

OLDSMOBILE Cutlas 1988, moteur neuf, parfaite condition, 3,500$ négociable, Tél.:549-8525

OLDSMOBILE Cutlass Sierra, 1985, bon état, 8 pneus, 950$ négociable. Tél:690-9451.

OLDSMOBILE CUTLASS, 1989, mécanique A1, 1 800$, équipement complet. Tél.545-7938.

OLDSMOBILE Cutlass, Ciera-S, 1993, automatique, 95,000 kilomètres, 6,300$. Tél.:347-3665.

OLDSMOBILE Intrigue 1998, pour fin de bail (24 mois), 17,200 kilomètres, vert. 465$/mois tout inclus. TéL:699-1020, paget:591-5664

OLDSMOBILE Regency Brougham, 1989, 190,000 kilomètres, peinture originale, propriétaire féminin, 4,500$ ferme. Colt 1988, peinture neuve, bonne condition, 1,500$ ferme. Tél.:693-0401.

PLYMOUTH Voyager 1985, mécanique refait presque au complet, pneus neufs. $1,200. Jour: 591-4146, soir: 545-6119.

PONTIAC Fiero 1986, modifié, GT, 101,000 kilomètres, parfaite condition, mécanique A1, jamais sortie l'hiver, 4,700$, négociable. Tél.543-1090 Yvon.

PONTIAC Firefly 1989, 4 portes, manuelle, 134,000 kilomètres, mécanique A-1, 1,500$ ferme. Tél.:549-7351

302 Autos à vendre

PONTIAC Grand AM 1995, automatique, 78,000 kilomètres, équipé, $10,800. Tél.:695-6807.

PONTIAC GRAND PRIX LE 1990, équipé au complet, blanc, automatique, 4 portes, 3.1, 6 cylindres, très très propre, valeur: 5,700$ spécial: 3,995$. Tél.:543-7560.

SUBARU DL 1988, 140,000 kilomètres, très bon état., 2,300$. Tél.:695-3608

SUBARU Legacy outback 1997, rouge, familiale, traction intégrale, 48,000 kilomètres, très propre, à voir. Tél.:544-0464

SUPER SPÉCIAL
PONTIAC «Grand-AM» 1997, moteur V6, couleur raisin, non-fumeur, 11,900$. Tél.:342-6568.

TOYOTA Tercel 1991, manuelle, 147,000 kilomètres, 2 portes, très propre, impeccable, 4,300$. Tél.:672-4308, Gériette Auto.

À VOIR Ford PROBE Turbo noire, 1989, manuelle, 180,000 kilomètres, excellente condition, équipée A à Z, 4250$. Tél.690-0096.

VOLKSWAGEN 3 Golf, 2 Jetta turbo diesel, Tél.:695-5533, 690-5435 Pagette.

VOLKSWAGEN Golf 1999, manuelle, 5 vitesses. Tél.:542-7895, pagette: 591-5953.

VOLKSWAGEN Golf cabriolet, 1993, manuelle, 120,000 kilomètres, parfaite condition, 11,500$. Tél.:549-2024.

VOLKSWAGEN Jetta 1990, manuelle, 4 portes, bleu marine, 8 pneus, 3,200$. Tél:545-8410.

LE QUOTIDIEN

LES PETITES ANNONCES SUR !NTERNET

C'EST GRATUIT!

Toutes les petites annonces publiées dans Le Quotidien sont également publiées tous les jours **SANS FRAIS ADDITIONNELS** sur notre site Internet. Vous pouvez facilement les retrouver en cliquant sur «petites annonces» au bas de notre page d'accueil.

www. lequotidien.com

304 Bateaux à vendre

1990 Doral, Citation, 26', équipement complet, rénové à neuf, A VOIR: Tél:(418)662-4843.

ACHETERAIS chaloupe d'aluminium de 13pi. à 18pi. Tél.:547-6469.

BATEAU 1997, Celebrity 180, open-deck, moteur 4.3 LX in-board, état de neuf. 24 heures de marche. Cause de vente: séparation. 20,000$ non négociable. Bureau:544-2643, résidence:544-3150.

BATEAU voile, Mirage, 27.5pi., 1989, tout équipé, très bonne condition. Tél.:275-4856.

BAYLINER 20', cuddy cabine, 1989, avec remorque, moteur 2.3 litres, toile campeur neuve, 12,500$. tél:695-2371.

BAYLINER Capri, 20', cuddy cabine, 1996, avec remorque, moteur 4.3 LX, 20,500$. tél.:695-1726.

BAYLINER Cierra Sunbridge, 26 pieds, 1992. Tél.:547-6224 (après 17h).

CHALOUPE 14', aluminium. Moteur hors-bord 8.8 evinrude. Remorque. 4,000$ l'ensemble. Tél.:543-0118.

CHALOUPE 14', fibre, double fond et remorque avec treuil. Tél.:549-2640

CHALOUPE Thunder Craft, 16', moteur Mercury 90 forces, avec remorque. Tél.347-3935.

CONTACT MARINE, voile et moteur, très grand choix. Quillard à partir de 3,000$. Bernard Larocque 696-3118.

DORAL 1984, 20', 295 heures d'essai, moteur 3.8 litres, remorque. 6,000$. Tél.:251-3296

DORAL, 1983, 23', 300 heures, V8, toit campeur, 14,800$. Tél.:343-2051.

EDSON 17' 1990 open-deck, moteur hors-bord 115 forces Yamaha, toile rapide, toit campeur, remorque. Tél.:544-7888, 697-9684.

GREW 1976 24 pieds Cuddy Cabine, toit campeur neuf, mécanique excellent état, équipement complet, à liquider 5,900$. Tél.:545-2802 soir.

JET BOAT Doral Splash, 90 forces Mercury, remorque, toile. Tél.:695-2475.

LUCAT 218, 1984, moteur V-6, 185 forces Mercruiser, excellente condition, toilette, lavabo, cuir sièges matelas intérieur neufs été 1998, cuddy cabine, équipement complet pour naviguer. Tél:690-9331

MOTEUR de chaloupe Mercury 7.5, 800$. Tél.:673-3274.

PONTON, 22', 1987, moteur 50 forces, prix à discuter. Tél.662-6982(soir).

RÉGATE 13', Canadian Edition, 1990, moteur Mercury 50 forces, remorque incluse, 2,500$. Tél.542-5787.

SUZUKI 9.9, 1986, très bon état, 1100$. Tél.696-0392

UNE transmission Velvet-Drive, 1.91/1 complète. Radar Furuno 1621. 1 GPS. Furuno GP50. Tél.543-7379 après 18h.

VOILIER Colombia 7.5 mètres 1984, pilote automatique, excellente condition. Tél.:549-2400, Daniel.

VOILIER McGregor, 21', moteur Mercury 4.5, démarreur électrique, remorque, quai rétractable, 3 voiles, toilette chimique, couche 4 personnes, 4,200$. Tél.:678-9904, 696-7118.

VOILIER Tanzer 22, 1985, très bien équipé, remorque. Tél.:275-4283.

305 Camions à vendre

BOITE Fibrobec 6' 6" pour Ford F150 1997 à 1999. Tél.:275-5008.

CAMION d'armée 6x6, moteur 460, manuelle, 5 vitesses, avec "dumpeur", équipé pour le transport de bois ou sable, 5000$ négociable. Tél.:544-5632.

CHEVROLET (pick up) 1953, peinture neuve, moteur 350po.cu., 4,995$. Tél.:548-1649, 345-8931.

305 Camions à vendre

CHEVROLET 1500, 1997, King-cab, automatique, 350 Vortec, boîte courte, 33,000 kilomètres, (jamais travaillé) Tél.543-5266.

DAKOTA 1995, air climatisé, démarreur à distance, bonne condition. Très propre. Prix à discuter. Tél.:690-2098.

F-150, 1997 king-cab, 4X4, 22,000 kilomètres, Tél:543-6297.

FAUT VENDRE: GMC Sonoma SL 1995, 98,000 kilomètres, équipement complet. Excellente condition. Tél.:672-7007.

FORD E-350 1994, bleu marin, moteur Cumming Diesel 7,3 litres, capacité charge 1,5 tonne, volume chargement 767 pieds cubes, boîte 15,5X7,5X6,5 pieds, 85,000 kilomètres. Parfaite condition, prix à discuter. Pour informations: Chlorophylle H.tech, Marc Fournier, 549-7512.

FORD F-150, 1986, Top Cab 160,000 kilomètres, 2,500$. Tél.:696-1408.

FORD Ranger, 1987, manuelle, 1,000$ négociable. Tél.:662-8855.

GMC Sonoma 1995, manuelle, excellente condition, 8 500 $ négociable. Tél.:673-4325

MAZDA 1998, 2x4, B-4000, V6, 27,000 kilomètres, 18,000$. Tél.:677-1404.

PICK-UP Ford F-150, 1987, manuelle, très propre, 140,000 kilomètres, 3,500$. Tél:543-9422

PICK-UP Nissan 1986, possibilité boîte fibre verre, 500$. Tél.:695-7402.

SPÉCIAL: Ford Cuteway 350E, 1994, 7.3 diesel, 141,000 kilomètres, boîte 16pi., inspection 08-99, 12,500$. Tél.:418-748-6638, 418-748-4398.

306 Camions 4 X 4

1989 JEEP Cherokee Laredo, 4x4, 4 portes, 6 cyclindres, automatique, peinture neuve haut de gamme, compact disque, mécanique A1, 136, 800 kilomètres, 8,300$. Tél.:547-0112.

1994 GMC, C-1500, 4X4, king-cab, boite courte, automatique, air climatisé, moteur 6.5 turbo diesel, garantie 6 mois. Autos G. Leroux inc. 696-1774.

CHEROKEE 1986, 2 portes, 2,500$ négociable. Tél.:543-5935, 540-2663.

CHEROKEE, 1985, V6, automatique, 1,600$. Tél.:548-8578.

CHEVROLET 1500 1998, king cab, manuelle, 16,000 kilomètres, transfert de location, 415$/mois taxes incluses, accepterais échange. Tél.:547-9396, 591-7045, 676-2568.

CHEVROLET 1994, 2,500, "heavy duty", diesel, 6.5 turbo, tout équipé, siège électrique, démarreur. Tél.:542-0718.

CHEVROLET S10,1999, 4x4, cabine allongée, 3 portes, rouge, suspension ZR2, pneus 31", automatique, 4,000 kilomètres, balance 32 mois, bon prix. Tél.:549-6999, 591-4489

DAKOTA 4X4, 1996, 30,000 kilomètres, automatique, parfaite condition, cabine régulière, boîte 8', garantie octobre 1999, 15,500$ négociable. Tél.669-1184.

DAKOTA LE, 1988, V6, 4X4, automatique, 3 places, boite 8', inspecté SAAQ, condition impeccable. 5,900$. Tél:548-4466.

DODGE Ram 1998, 1500 SLT, 20,000 kilomètres, un cab 1/2, 4 portes, payé 34,000$ prix demandé 26,000$. Tél.:540-2432 jour, 544-6036 soir.

F150 1991, 140,000 Kilomètres, bonne mécanique, 7,000$ négociable. Tél.:236-9579.

F150, 1991, king cab, automatique. À vendre ou échanger pour petit camion king cab automatique. Tél.:673-3274.

FORD Bronco II 1990, 140,000 kilomètres, excellent état. Tél.:677-4000 poste 8344, pagette: 693-9806.

FORD Explorer 1993, 103,000 kilomètres, 4x4, tout équipé. Tél.:543-7700.

FORD Explorer Edition Eddy Bauer, 1991, 80,000 kilomètres. Tél.693-0696.

FORD F-150, 4x4, 1987, 6 cylindres, 4 vitesses, 2,600$. Tél.:695-0281.

FORD, F-250, 1994, diesel, 4x4, 3/4 tonne, équipement complet. Tél:(418)374-2347

GMC 1990, 3/4 tonne, moteur 350 automatique, mécanique excellente condition, besoin peinture, 6,500$. Tél:673-4116.

INTERNATIONAL SCOUT, 4X4, 1976, avec gratte hydraulique 7', 1200$. Tél.542-9681.

JEEP Cherokee Laredo 1988, manuelle, 129,000 kilomètres, excellente condition. $6,000 négociable. Tél.:690-2226.

JEEP Cherokee Wagonneer Limited 1987, 4 portes, simili bois, kaki, excellente condition, 4,200$. Tél.:543-5279.

JEEP TJ 1997, 50,000 kilomètres. Prix réduit. Tél.:690-7440.

MAZDA B-2600 1989, 4X4, 160,000 kilomètres. $5,900. Tél:545-6667.

MAZDA B4000, 4x4, 1998, Super Cab, air climatisé, manuelle. Tél.:(418)233-3310.

TOYOTA Four Runner, 1997, acheté en 1998, automatique, 4X4, 17,000 kilomètres, 24,000$. tél:693-6027.

TRACKER 1993, 4x4, 74,000 kilomètres, toit rigide amovible, pneus Michelin neufs, 7,900$ négociable. Tél.:548-4466.

TRACKER 4x4, 1989, automatique, 122,000 kilomètres, bonne condition. $3,200. Tél.:542-4153.

TRACKER décapotable 1992, 82,000 kilomètres, toit fibre de verre, body-lift kit, chaussé sur 30". Faut voir. Prix à discuter. Tél.:541-8605, 544-1812.

307 Campeurs à vendre

AUTO Caravan Classe A, 33', 1989, équipement complet, moteur 454 GM, génératrice Onen 5000, 39,000 miles, chambre fermée. Très bon état. Tél.:544-4402.

BOÎTE campeur 1995 Sportmen 14 pieds, poêle 4 ronds, four, réfrigérateur, chauffage, toilette, douche, eau chaude, antenne TV, auvent, coffre extérieur, beaucoup de rangement, 8,800$ négociable. Tél.:545-8171.

307 Campeurs à vendre

DODGE24', classe C, 1978, moteur 440 neuf et pneus neufs, tout équipé: micro-ondes, climatiseur, etc. Impeccable, 11,500$. Tél.:543-4239, Michel.

FIFTHWHEEL Golden Falcon 1994, 27.5', double extention, génératrice, tout équipée, 23,000$. Tél.:544-5074.

GMC Safari, 1988, 66,000 milles, équipement complet, très bon état, 17,500$. tél:668-0936.

MOTORISÉ Classe C 21.5' 1987, 33,000 milles, excellente condition. Tél.:543-9394.

MOTORISÉ classe C, 21', 1975, très propre, idéal premier campeur, 6,700$. Tél.:548-7420.

PACE ARROW 1989, 37' et 10', tandem, moteur Ford 460, 56,000 kilomètres, comme neuf, tout équipé, prix à discuter. Tél.:(418)674-2228.

WINNEBAGO Le Sharo 1988, 21 pieds, tout équipé, excellente condition. Tél.:591-0249.

308 Fourgonnettes à vendre

1996 DODGE Caravan, automatique, 6 cylindres, 7 passagers, climatiseur, 48,000 kilomètres, verte. Spécial. Automobiles Blackburn. Tél.:693-5388.

1996, TRANSPORT SE Van, 6 cylindres, 7 passagers, automatique, climatiseur, rouge, bas kilométrage. Spécial. Automobiles Blackburn. Tél. :693-5388.

CHEVROLET Astro 1995, tout équipée, 100,000 kilomètres, 8 passagers, très propre. Tél.:541-7553.

DODGE «Caravan» 1989, 7 passagers, 140,000 kilomètres, mécanique A-1, propre, 2,500$, négociable. Tél.:676-2369, 678-2155.

DODGE Caravan SE 1994, 95,000 kilomètres, siège capitaine, 9,800$. Tél.:698-1119.

DODGE Caravane 1998, 35,000 kilomètres, 4 portes, tout équipée sauf vitres. Balance location 24 mois, garantie pare-choc/pare-choc. 347$/mois. Tél:690-2801, 540-0901.

MAZDA MPV, 1989, parfaite condition, 3850$, négociable. Tél.548-8321.

MINI-FOURGONNETTE Voyager 1989, moteur neuf, 2,800$. Tél.:678-2114.

PLYMOUTH Voyager 1987, 128,000 kilomètres, 3,200$. Tél.:549-5658

PLYMOUTH Voyager SE, 1994, tout équipée, 80,000 kilomètres, 11,000$. Tél.:544-9333.

PLYMOUTH Voyageur, 1997, 7 passagers, prix 16,000$ négociable. Tél672-2815

PONTIAC Transport, 1995, rouge, 7 passagers, 80,000 kilomètres, très propre, 10,500$ négociable. Tél:274-4964 heures repas, Jocelyn ou Doris.

VILLAGER LS, 1994, tout équipée, 93,000 kilomètres, garantie prolongée, 12,700$. Tél.:690-0732.

308 Fourgonnettes à vendre

VOYAGEUR 1995, air climatisé régulateur vitesse, 122,000 kilomètres, garantie 160,000 kilomètres, 11,200$. Tél:543-0122.

309 Machinerie

DÉBUSQUEUSE à câble 640D, 1986, 23,000$. TéL638-5263, 638-2996.

DÉBUSQUEUSE à grappin 648-D, 1988, 35,000$. Tél:344-1038.

DEUX faucheuses-conditionneuses Massey-Ferguson, modèle 81, 9': une état de marche, une pour pièces (vendues ensemble). Vis à grain 4", 18'. Tél.:672-2027.

EBRANCHEUSE 1986 Komatsu 200, tête Denis, 3000, à prix avantageux. Tél.:344-1856.

FARDIER 3 essieux, 36', 9 tonnes. Nacelle 60', Manlift, niveleuse Wbco, tracteur 850, 6 positions, 2 compresseur 600 et 150 po.cu. Grue mobile 15 tonnes, 60' hauteur, set de fourche attache rapide. Lot de backet toute sorte. Clame à billots. Mixeur à ciment 3 poches. Tél.:549-6944, 543-6780.

HERSE LELY usagée, largeur 10', refaite à neuf. Tél.:698-1188, 662-4561, Bruno Boily.

JOHN DEERE Grappin, 648D, 1988, excellente condition, 35,000$ négociable. Tél:347-3282.

KENWORTH W-900, aérodyne, 1984, moteur 400 cummins, Jacobs transmission. 13 vitesses. Essieux 12/44 Rockwell, suspension Hendrickson, bonne condition, 15,000$. tél:549-7700

MILING Cincinati, avance rapide, "shaper" ou étau limeur Tchécoslovaque, avance rapide avec "feet" automatique et glissière à graissage automatique, bonne condition. Tél.:677-1250.

Mini-excavatrice KUBOTA, KH-60, 1989, parfaite condition, 2800 heures, 6,000 livres, 20,000$ plus taxes. Acheteur sérieux. Tél.:693-9372, 591-0145.

PELLE mécanique, PC-200-LC3, 1987, excellente condition, 50,000$ ferme. Tél:690-1885.

SCIE radial Rockwell 14", 220 volts, pivot central, rabot Rockwell, 3", couteau au carbure, sableuse d'établi, 3"x24", moteur 1.1/2 force, 220 volts, etc. Tél.:547-0112.

SEMOIR John Deere 1710, $1800. Set de roues doubles 18.4x34, $685. Tél.:481-2703.

LES SPÉCIALISTES

Aménagement paysager

Les Aménagements Paysagers PIERRE HUDON enr.
- Muret décoratif
- Murs de soutènement
- Patio, trottoir, entrée pavée
- Plantation et pose de gazon
- Drainage terre et gravier
- Spécialiste de l'excavation en espace restreint
- Location de machinerie

ESTIMATION GRATUITE
Tél.: 693-9372
TRAVAIL GARANTI QUALITÉ ASSURÉE
415860

Appareils ménagers

Réparations d'électroménagers
Service à domicile
RÉPARATIONS:
- Appareils électroménagers de toute marque.
- Réparation d'équipements de restaurants.
- Réfrigération • Ventilation • Climatisation.
- Réparation de machines à crème molle.

Saguenay Électro Mécanique
Tél.: 690-3299 414965

Chasse et Pêche

FORFAITS «PÊCHE»
Vacances familiales
Lundi - Vendredi - 450 $
incluant: chalet, chaloupe, moteur, essence.
AUTRES FORFAITS DISPONIBLES
FORFAITS «CHASSE ORIGNAL»
7 jours (À partir du 13 septembre)
1200 $ pour 4 personnes
POURVOIRIE L'AVENTURE MONT-VALIN
698-1359 413423

Ébénisterie

Ébénisterie L.T.
Spécialité: - Ameublement complet sur mesure - Bois-mélamine-stratifié
Restauration: - Décapage, teinture, laque
Tél.: 690-4546 413802

Maisons, rénovations

RÉNOVATIONS
Spécialité: • PEINTURE • PLASTRAGE • PLAFOND SUSPENDUS
Dany: 696-7972 - Luc: 540-1747 411223

Nettoyage, ménage

NOUVEAU TOUS LES MERCREDI
2 pour 1 Nettoyage de pantalons
Valide jusqu'au 31 décembre
JUSQU'AU 30 AVRIL
Habits et costumes (2 morceaux)
495$ PLUS TAXES
QUALITÉ SUPÉRIEURE
Nos comptoirs:
LAVAGE SAGUENAY (Chicoutimi) 549-9628
NETTOYEUR MASSÉ (Jonquière) 695-0533
NETTOYEUR PROFESSIONNEL (Alma) 662-7644 413805

Plâtre, peinture

LES ENTREPRISES DE PEINTURE B.A.
PEINTRE EN BÂTIMENT
• Résidentielle • Commerciale • Industrielle
ESTIMATION GRATUITE
Tél.: (418) 547-5079
Pagette: (418) 541-8552 412656

Pour réservations: Contactez Claude Dahl, 690-8839
Lac-Saint-Jean: Carol Morin, 668-4506

309 Machinerie

TRACTEUR John Deere, 2555, avec chargeur 245, 4X4, 1990, 2,000 heures d'utilisation. Presse à foin MF 224 avec lance-balles. Arroseuses Thecnomat, 600 litres, 4 ans d'utilisation. Semoir John Deere 8300, 18 DIX. Semoir MF 43, 22 DIX. Ependeur WH 679, 3 batteurs + panneau. Tél:347-3697

310 Motomarines à vendre

SEA DOO Bombardier XP, 1992, avec remorque, excellente condition, prix à discuter. Tél.:547-0938, 696-6232.

SEA DOO XP, 1995, remorque, toile, habit court, gants, souliers, 2 gilets sauvetage, excellente condition, propriétaire unique, 5,000$ négociable. Tél.:690-3375, 690-3574.

311 Motoneiges à vendre

ENTREPOSAGE motoneiges, Chicoutimi, bon prix. Réservez tôt. Tél.:549-0611, 540-1908.

POLARIS 1995, "Wide track", 500, rouge, 20 pouces avec toile, 4000$. Tél.:544-5632.

VK 540, 1988, bonne condition, Tél:547-9750

312 Motos à vendre

ATTENTION! Honda CBR 1100 2X, 1997, 17,000 kilomètres, 4 dans 1 Muzzy, kit de jet plus filtreur KNN. À voir! Prix à discuter. Tél.:668-0973.

CBR 600, 1993, 48,000 kilomètres, 5,200$. Tél:279-3330.

CBR600 1997, 9,500 kilomètres, jaune et mauve, état de neuf, $8,200 négociable. Tél.:690-9113.

FIRESTORM, 1000cc. 1998, 12,000 kilomètres, pneus neufs, 9,000$. Tél.:542-3277.

HARLEY 1993, 1,200cc, 24,000 kilomètres, 12,500$. Tél.:549-2331 (soir).

HARLEY DAVIDSON Low Rider, 1981, très belle apparence, 1,200cc, 7,000$. Tél:673-3715.

HARLEY-DAVIDSON FXDL 1994, avec beaucoup d'accessoires et chrome. Prix à discuter. Tél.:690-2437.

HONDA CB-750K, 1980, 34,000 kilomètres, tout équipée, bon état, bon prix. Tél.662-4098 (heures repas).

HONDA CBR, 1100, XX, 1997, achetée neuve en 1998, 5,900 kilomètres, comme neuve, plusieurs extras. Tél:547-5708, paget:693-7223.

HONDA GL 650, Silverwin, 1983, 44,000 kilomètres, 2995$. Tél.:343-3839, 669-5500.

HONDA Goldwing 1500, 1990, 75,000 kilomètres, avec remorque. Tél.:591-4802

HONDA Goldwing GL 1980, 1100cc, rouge, pneus neufs, très propre. Honda Goldwing 1979, noir, pneus neufs, prix à discuter. Tél:668-5152.

HONDA Goldwing GL, 1100 CC, 1982, noire, excellente condition. Tél.:542-0194.

HONDA Shadow VLX luxe, garantie, 300 kilomètres, 6,500$. Tél.:275-0053 (soir).

HONDA V45 1984, très propre, pneus, siège neufs. 1,500$. Tél.:544-6200.

HONDA XR 400, Moto de trail, 1996, très bonne condition, 4,400$. Tél.:695-1843.

KAWASAKI KLR650 1993, 25,000 kilomètres, excellente condition. $2,800 non négociable. Tél.:662-7876.

KAWASAKI KX-125, 1988, besoin de réparations, 700$. Yamaha IT-250, 1984, moteur défectueux, 300$ Tél.:695-0281.

KAWASAKI ZX-7, 1994, très propre, , slip-on D&D. Stéphane Tél.547-0782, 545-5838 pagette.

MOTO CROSS RM 125, 1993, volant Protaper, suspension Pro Tech, mécanique A-1, impeccable. Tél.:690-3369

MOTO-CROSS Yamaha, YZ 80, 1997, très propre, 2,900$ négociable. Tél:668-5047.

MOTOCROSS DT-50, 1988, excellente condition, chaîne, spocket, roulement à billes, frein, jantes neufs, 600$. Tél.:668-4625

MOTOCROSS Honda CR 80, 1991, très bonne condition, mécanique A1, 1,400$. Tél.:544-6643, 540-5929.

ÉQUIPEMENT: habit cuir Tecknic (2 pièces) avec bottes, gants. Autre habit cuir Goe Rocket (2 pièces) avec bottes, gants. 2 casques moto: Shoei et Arai. 2 habits pluie (2 pièces). Et autres équipements. Tél.:543-5935, 540-2663.

RECHERCHE moto de trail 185cc à 350cc, bon état. Tél.:678-2928.

SUZUKI 450 GL, 1984, bon état, 1,000$. Tél.:696-3607.

SUZUKI GS 1100L 1982, 69,000 kilomètres, 1,500$. Tél.:668-6857, demandez Pierre.

XL-600R, impeccable, 1986, 2,200$. tél:673-3718

XR 80, 1998, très bon état. Tél:545-0253.

YAMAHA MAXIM 550, 1982, 38,000 kilomètres, prix à discuter. Tél.:549-3392.

YAMAHA Virago 1995, 1100cc, turquoise, pneus neufs, très propre, équipée. Prix à discuter. Tél.:668-8691.

YAMAHA XT 200, 1983, comme neuve, 1,200$ négociable. Bottes MSR (10): 175$. Tél:693-3308.

YAMAHA, YZF-750, 1997, bas millage, impeccable, aubaine! 7,700$. Tél.:373-2119.

YZ80, 1984, modifiée, avec moteur 125 Enduro, 600$ négociable. Tél.:548-9704

313 Motos 3 et 4 roues à vendre

HONDA 4 roues 400cc, 1998, tout équipé. Tél:674-1313.

KAWASAKI 300 4X4, 1994, bonne condition, 4,300$ négociable. Tél:548-6186, 543-1944. Heures repas.

YAMAHA Kodiac 1998, 4x4, 400 cc, équipement complet, 429 kilomètres, 6,500$. Tél.:276-1824 Mario.

314 Pièces et accessoires

1000 ET MOINS $. ACHETONS AUTOS ET CAMIONS, POUR PIÈCES. PAYONS COMPTANT. SANS FRAIS DE REMORQUAGE. VENTE DE PIÈCES D'AUTOS ET CAMIONS DE TOUTES MARQUES. GILBERT AUTOS INC. 543-8361.

2 MOTEURS de Subaru, 1.6 litres, prix de débarras 100$. Tél.:672-2478.

4 PNEUS 24575-R16, 200$. 4 autres pneus avec roues mags GM 1988 à 1998 32X11-50R15. Tél.:543-9874

4 PNEUS de marque Goodyear Wrangler, P265-75R16, 25% d'usure. Tél:545-3200, 673-4396.

4 ROUES mags, 15" (4X100), pour Mazda ou Honda, impeccable. Tél:690-1573, 541-1036 Denis.

ACHAT d'autos et camions. Vente de pièces usagées. Roi des pièces, 696–1036.

ACHAT Honda, Volkswagen, Cavalier et autres, 1989 et plus, accidentés ou défectueux. Tél.:695-4994, 345-8129

MACHINE à pneus 30/30A, balanceur Snap-On 240. Sac à pneus. Plombs. Valves. tél:549-4563, 549-0022.

MULTI-PNEUS
Pneus usagés, toutes grandeurs, spécialité pneus surbaissés, 12, 13, 14, 15, 16, pouces. Aussi 225-75-R15, 235-75-R15, plusieurs en stock, à prix jamais égalés. Aussi achat de pneus usagés. Multi Pneus E.B. enr. 549-4518.

PANEL Ford pour pièces, moteur refait aussi GMC remorque pour pièces. Tél:548-1649, 345-8931.

PNEUS usagés, 12", 13", 14" et 15". Tél:542-7665, 542-0767 après 17h00.

ROUE décorative pour arrière de voiture. Tél.:696-0017(après 16h00)

315 Remorques à vendre

2 REMORQUES doubles pour chevaux. Tél:344-1183.

REMORQUE 10' de long X 5' de large avec dompeur. 800$ négociable. Tél:544-0397

317 Tracteurs à vendre

MASSEY FERGUSON 35, bon état. Tél:679-3488.

400 EMPLOI

401 Gardien(ne) demandé(e)

RECHERCHE gardien(ne) à St-Fulgence, près des écoles. tél:674-1305.

402 Personnel demandé

AH! AH! LES JEUNES! Vendez 70 tablettes de chocolat + cadeau et gagnez 110$. Tél.:547-3434, 1-800-265-1296.

COURS DE SECRÉTARIAT DENTAIRE

Terminologie - Dossier - Facturation
Gestion de temps - Comptabilité
Organisation - Communication

Durée: **45 heures (3 fins de semaine)**
Samedi et dimanche
Débutant le 8 mai 1999

Lieu: Hôtel des Gouverneurs
CHICOUTIMI

Offert depuis 1988 plusieurs dentistes engagent nos étudiants(es).

1-877-766-1981
Appelez sans frais

Centre de secrétariat dentaire Nicole Breton Inc.

Brochures disponibles
Les cours sont déductibles d'impôt

À DOMICILE, 500$/semaine, assemblage simple. Promotion cartes de crédit Groupe Educom. Tél.:450-963-8567.

Gagnez 200$, 300$, 500$ ou plus par semaine en assemblant différents produits à la maison. Pour plus d'informations: expédiez une enveloppe pré-adressée à: O.P.T.D., 6-2400 Dundas St. West, suite 541, réf. 210, Mississauga, Ont. L5K 2R8.

POSEURS de pavé et de clôture. Expérience de 2 ans minimum en aménagement paysager. Tél:543-6687.

RECHERCHONS INFIRMIER(ERE) AUXILIAIRE
temps partiel occasionnel
secteur Chicoutimi
696-3172, 08 h à 17 h (semaine)
548-1740

402 Personnel demandé

TECHNICIEN(NE) FORESTIER(ERE)
CONTRE-MAITRE DE COUPE
avec DEC en exploitation forestière
Faire parvenir C.V. avant le 30 avril 1999:
1216 Ouiatchouan
Mashteuiatsh QC G0W 2H0

VENDEURS(ES) PROFESSIONNELS(LES)
Ouverture immédiate

-Vente au détail
-Gagnez jusqu'à 12$/heure et plus
-Doit adorer la vente et le public
-Doit assurer un esprit d'équipe et habileté à créer une atmosphère fantastique et compétitive.
-Expérience dans la vente de vêtements, chaussures ou tout autre secteur public (Barman, coiffure, etc...)

Faire parvenir C.V., Département 2108, Journal Progrès-Dimanche, 1051 boul. Talbot, Chicoutimi, Québec, G7H 5C1

450 FORMATION

451 Enseignement / cours

ATTENTION! COURS PRIVES primaire-secondaire, français, mathématique, raccrochage, thérapie, professionnelle. Tél.:545–2197.

500 OCCASION D'AFFAIRES

501 Finances

FINANCEMENT de comptes à recevoir, d'inventaires, de REER, problèmes financiers de 500$ à un million. Tél.:591-3181.

PROBLEMES FINANCIERS de $500 à $250,000. Demande de prêt assuré 24 heures. Conseiller B.D.A. Tél.:1-800-463-9311, code 8560.

502 Occasion d'affaires

MAISON pour personnes âgées, 9 chambres, idéal pour couple, 3555 Roi-Georges, Jonquière. En opération, vous n'avez qu'à faire progresser. Roland Tremblay, Image 2000: 548-5164.

MULTI MENU
Franchise disponible. Distribution de nourriture sèche pour chien et chat à domicile. Territoire protégé. Bon revenu. Info:418-276-2194.

TELEPHONES PUBLICS À VENDRE
Vous pouvez maintenant les acheter! Réussite financière assurée Revenu potentiel de $250,000 par année. Investissement minimal requis de $9,600. Le retour sur votre investissement est garanti! Pour investisseurs sérieux seulement. Demandez notre trousse d'information avec vidéo gratuit :1-800-253-9779 (24/24 heures). Membre des Bureaux Canadien et Américain des affaires. Compagnie entièrement Canadienne.

Vous voulez travailler chez-vous ou au bureau et faire 400$, 800$, 1200$ dès la semaine prochaine? Devenez partenaire de mon équipe en télécommunication. Tél.:548-0154 (Roger Gagné)

600 SERVICES PROFESSIONNELS

601 Construction / Rénovation

BESOIN D'UN PEINTRE?
Votre conjoint n'aime pas la peinture, je peux le faire pour lui. Tél.:545-1007.

BOIS de construction à vendre à prix d'aubaine. Tél.:672-4589.

BOIS de construction à vendre à prix d'aubaine. Tél.:672-4589.

BRIQUETAGE, Crepis, nova-brique, **pavé imbriqué**, murets, mur de soutainement, aménagement paysager. **Estimation gratuite. Tél:549-4846.**

EXPERT GÉNÉRATRICES INC.
Fabrication et réparation de moustiquaires et entretien préventif et réparation de génératrices. Service à domicile. Tél.:547-2538.

HOMME 12 ans d'expérience pour armoires, meubles, travaux d'ébénisterie de tout genre. Tél.:695-1561, Roger.

HOMME avec expérience offre ses services pour travaux de plastage, peinture, plafond texturé. Estimation gratuite. Tél.:693–8158.

MAISONS, garages, remises, fenêtres, portes, déplacement de murs extérieurs intérieurs, chalets à construire. Pour une soumission: 545-0647, 693-3383, 1-800-394-3383. Possibilité de financement pour construction neuve.

MENUISIER, 30 ans d'expérience, pour rénovation, chalet ou plomberie et électricité. Tél.549-8574.

MINI-EXCAVATION. Drain surface, drain fondation, excavation diverse, fosse sceptique, étanchéité des solages.Tél.:690-5323.

PASTRAGE peinture, couverture, portes et fenêtres, céramique, menuiserie de tout genre. Tél:549-4748.

POSE, réparations, tapis, prélart, tuiles. Gilles Ménard 547-1343.

RÉNOVATION de couverture de tout genre, finition de revêtement extérieure, soffite, facia, clapboard, revêtement métal, portes, fenêtres. Capage de châssis aluminium. Estimation gratuite. Tél.:678-9935, pagette: 591-7012.

602 Impôt

$$$IMPÔTS 1998$$$ Fini les tracas d'impôts. Prix le plus bas garantie, si vous trouvez moins cher ailleurs nous vous rembourserons la différence plus 10%. De plus, courez la chance de gagner une paire de billets du spectacle Céline Dion au Centre Molson le 7 mai 1999. Tél.:668-4159.

ATTENTION! IMPOT INFORMATISE
Logiciel et services professionnels, 25$/personne, 45$/couple. Services comptables N.B. enr. Tél:543-4296.

IMPÔT A L'ANNEE
COMMERCIAL, autonomes, TPS. TVQ. locatifs, compagnies, etc. Tél.:690-0599.

603 Massage

ANNIE, jolie fille, massage détente, dans un endroit propre et discret. Tél:545-4582.

BEAU garçon offre ses services pour vous messieurs. Massage de détente. Propreté et discrétion assurées. David. Tél:690-9366.

CENTRE de MASSOTHÉRAPIE PROFESSIONNEL avec masseuses(eurs), entorse sciatique. Tél.542–6200.

MASSAGE Californien fait par une professionnelle. Tél.:547-8677.

MASSAGE SOLEIL (suédois), diplômé, sur rendez-vous, (non sexuel). Chicoutimi, Jonquière. Tél.:547-1551.

604 Offres de services

A LOUER camion 18 pieds avec chauffeur pour transport ou déménagement local ou extérieur, à bas prix. Cellulaire:591-0793.

ARBRES: coupe d'arbres nuisibles ou dangereux (petit ou gros). Estimation gratuite. Tél.:672-6569.

BESOIN d'aide pour voyager au Québec ou à l'étranger?. Bilingue, retraitée, 30 ans d'expérience en milieu hospitalier. Tél.:693-0895

Besoin de **DÉCAPER**, teindre ou vernir vos meubles en bois. **ÉBÉNISTE** d'expérience vous offre cette possibilité à **PRIX TRÈS ABORDABLE. ASH DÉCAPAGE: téléphone:548-6405 paget 591-7218,**

COUTURIERE: pour votre décoration intérieure, spécialisée en confection de rideaux, valences, coussins, housses, recouvrement de chaises etc. Réparation de vêtements de tous genres. Tél.548–2090, demandez Martine.

DEMENAGEMENT ou transport de tout genre, avec camion boite fermée ou dompeur. Tél.:674-9116.

DESSINATEUR – DESSINATRICE

Les industries Falmec inc., une entreprise en pleine expansion, spécialisée dans la fabrication mécanique et de métaux ouvrés, est présentement à la recherche d'une personne qualifiée, dynamique, pour combler un poste de dessinateur(trice) en mécanique.

Fonction :

- Assister le directeur de la fabrication et de l'ingénierie.
- Effectuer les dessins d'atelier pour fabrication.
- En assurer le contrôle et la transmission aux divers intervenants.

Formation et expérience recherchées :

- DEC en génie mécanique, option dessin.
- Minimum de trois (3) ans d'expérience.
- Maîtrise du logiciel «Autocad» 14.
- L'expérience peut compenser pour l'absence de scolarité.

Faire parvenir votre curriculum vitae au :

Directeur des ressources humaines
Les industries Falmec inc.
995, avenue Bombardier, C.P. 7
Alma (Québec) G8B 5V5
ou par télécopieur au (418) 662-5787

ENTRETIEN ménager et grand ménage Chicoutimi et les environs. Tél:674-1290 répondeur.

HOMME à tout faire avec références: plastrage, peinture. tél:690-3379

HOMME offre ses services comme peintre. Tél:542-1171.

604 Offres de services

IMPÔT - IMPÔT - IMPÔT
Service rapide et courtois
Impôt informatisé
Francine Gaudreault
547-0898

J'offre mes services pour entretien ménager à la journée. Tél.:545-8109

Offre mes services pour faire de l'entretien ménager, secteur Jonquière. Tél.:547-6484(Hélène)

OPÉRATEUR D'ABBATEUSE multi-fonctionnelle. Un opérateur de transporteur 5 ans d'expérience. Tél.:673-7217.

OUVRIER, 25 ans d'expérience, du 2X4' à la peinture, même la toiture. Aussi entretien commercial. Demander Bernard (418)549-3215.

PRENDRAIS entretien de bloc appartements ainsi que travaux divers. Tél:591-3386.

Rénovation
Peinture, plastrage, plomberie.
Résidentiel et commercial
Tél.:547-0685

TRAVAUX de construction, toiture, salle de bain, sous-sol. Tél.:695-3974.

605 Service de garde

JONQUIÈRE. Garderie éducative en milieu familial, 1 à 7 ans, près Cégep. Places disponibles. Tél.547-2388(garderie). 547-7126, 695-4673 (soir).

700 MARCHANDISES ET SERVICES

701 A donner

PETIT chien Cocker Labrador, 6 mois. Vacciné. tél:547-5891.

RECHERCHE famille sérieuse avec grand terrain cloturé pour adopté chien Golden 5 ans. Tél:696-4817.

702 A vendre ou échanger

CHALOUPE à rames 16' en bois, neuve, style pourvoirie, à vendre ou à échanger pour sea-doo Bombardier. tél:543-3016.

703 Ameublement

A BAS PRIX
APPAREILS électroménagers R.S. Vente et achat: laveuses, sécheuses, cuisinières, réfrigérateurs, reconditionnés. Vaste choix. Reconditionnement "timer". Réparation à domicile, appels de service, réparation micro-ondes, déshumidificateur et petits appareils électriques. 743, Boul. Barrette, Chicoutimi. Tél.:698-4399.

ACHAT ET VENTE
ELECTROMENAGERS, reconditionnés, pièces neuves et usagées, Guy Marcotte Service, réparations, 807, rue Chabanel. Tél.543-3010.

AMEUBLEMENT complet, bon état. Tél:549-0741.

CUISINIERE, réfrigérateur, blancs. Mobilier salon modulaire avec tables. Très bon état, 750$ le tout. Tél.:662-2071, 662-4735.

LAVEUSE Kenmore blanche, comme neuve, 225$ Tél:547-0792. 543-4840 soir.

LAVEUSE sécheuse blanche, GE, bon état, 600$ Tél.545-3921.

LAVEUSE, sécheuse, réfrigérateur, cuisinière, 480$ pour l'ensemble. Tél.690-5309.

LAVEUSES, sécheuses, poêles (24" et 30"), réfrigérateurs,(petits et gros) , set de salon, micro-ondes. Tél.:545-9361, 541-6857.

AVIS

APPEL D'OFFRES

FOURNITURE DE BÉTON DE CIMENT

La Ville d'Alma demande des soumissions pour la fourniture d'environ 800 mètres de béton de ciment de 15 MPA et/ou 32 MPA, pierre de 20 mm.

Les entrepreneurs désireux de soumissionner peuvent se procurer les devis et formules de soumission au bureau de l'acheteur municipal, situé au 900, rue Bombardier, parc industriel, Alma.

Les soumissions, déposées dans les enveloppes fournies à cette fin et cachetées, seront reçues au bureau du greffier de la Ville d'Alma, édifice de l'hôtel de ville, 140, rue Saint-Joseph Sud, Alma, jusqu'au **lundi le 3 mai 1999 à 10 h,** pour y être ouvertes le même jour et à la même heure.

La Ville d'Alma ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

Jean Paradis, avocat
Greffier de la Ville d'Alma

417579

703 Ameublement

LES ELECTROMENAGERS
du Saguenay Enr. Vente d'électroménagers reconditionnés, garantis 1 an, vente de pièces neuves et usagées, 14.95 $ l'appel, ouvert jeudi, vendredi jusqu'à 21h00, 940 Boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord. Tél.:545-6969.

MOBILIER de salon colonial, canapé, fauteuil, tabouret, lampe sur table de coin, paysage encadré (46"x26"). Le tout impeccable. 325$. Tél.:548-8144, 672-6457

NORMANDIN. CUISINIÈRE blanche avec vitre noire, réfrigérateur blanc, mobilier cuisine moderne plus chaise berçante, bureau de travail avec chaise sur roues. Etat neuf. 1050$. Tél:274-4964 heures repas, Jocelyn ou Doris.

PORTE de garde-robe, vanité de salle de bain, meuble mélamine pour télévision. Tél.:548-2090.

REFRIGÉRATEUR blanc, très propre, bonne condition de fonctionnement, 200$. TéL:547-0071.

RÉFRIGÉRATEUR amande. Compresseur neuf de 1.1/2 an. Lit gigogne. tél:547-0596.

RÉFRIGÉRATEUR, congélateur 23 pieds.cubes, bibliothèque. Tél:543-3616.

704 Animaux

100 bébés canards, 30 variétés poules fantaisies, chinchillas, bébés inséparables. Tél: 543-5784

ACHAT et vente de chevaux et d'équipement. Tél.:344-1183.

ADORABLES Shih Tzu. Nés le 17 mars. Mâles, femelles. À qui la chance? Tél.:698-4774.

BERGER Allemand femelle, 6 mois, idéal pour obéissance, bon caractère, enregistré, vacciné. Tél.:481-2077.

BERGER allemand mâle, pure race (9 mois), cours d'obéissance (base et avancé), 550$. 2 perruches Arlequin avec cage et accessoires, 60$ l'ensemble. Tél.:545-1673

BICHON MALTAIS pure race (chiot), vermifugé, vacciné, 2 mois. 250$ négociable. tél:544-4871

CHIOTS Berger Allemand pure race, 10 semaines, vermifugés, parents sur place. Tél.:674-2304.

CHIOTS Caniche, Bichon, Shi-Tzu, Yorkshire, Aussi mâles pour accouplement. Tél:545-3082.

CHIOTS croisés Lhasa Apso et Bichon maltais, vaccinés, vermifugés, 125$. Tél.:693-0586

CHIOTS Yorshire Terrier pure race, vaccinés, très beaux, prêts à partir. Tél:668-3151.

COUPLES d'autruches + incubateur N'Kobi 115 et équipement. tél:(819)648-2850 soir ou fin de semaine.

COUVOIR de Chicoutimi, 1957 boul. St-Jean-Baptiste. Poussins à chair, poulettes Warren 1 jour et 20 semaines pondent des oeufs bruns, oies, canards, dindes 1 jour et 4 semaines, faisans, pintades, perdrix, cailles prêtes à pondre et oeufs. Tél.:693-8244.

DOMAINE DU LABRADOR: chiots Labrador blonds, prêts mi-avril, vaccinés, vermifugés. Tél.:347-3688.

ECURIE (16 box), terrain 30 âcres, Arvida. Etalon Palomino pour accouplement. Tél.:545-3082

ELEVAGE de serins. Tél.:542-5206

ELEVAGE d'émeus: 2 couples reproducteurs 5 ans. 10 émeus entre 12 et 15 mois prêt pour l'abattage, 10 petits de 1 jour à 2 mois, peut être vendu séparément. Tél:676-2254.

JUMENT Standebred 5 ans, 15.3, randonnée et attelage, 1,450$. Harnais et selkey (aluminium), 350$. Tél.:251-2187, 251-5051.

VOITURE pour chevaux avec pneus 15", harnais double complet pour gros chevaux. Tél.:545-2861.

705 Antiquités

A ABSOLUMENT RENCONTRER POUR CEUX QUI DÉSIRENT LES PLUS BELLES PIÈCES
MARCHÉ D'ANTIQUITÉ
5922, boul. Talbot - Laterrière
678-2775
Jamais acheter, vendre sans nous rencontrer
Ouvert seulement samedi et dimanche de 9 à 5

ANTIQUITES
Au 171 rue St-Joseph à Alma, du jeudi au dimanche de 09h00 à 16h00. Tél:668-8978.

ANTIQUITES
Antiquités à Desbiens (passé le pont direction Chambord), ouvert 7 jours sur 7. Tél.:(418)346-5828.

ANTIQUITÉS, 290 Dequen, jeudi au dimanche, 10h à 17h. Tél.668-0608.

ATTENTION: MARCHÉ d'antiquités, achat et vente d'antiquités seulement. Tél.:678-2775.

"Fol Passion": antiquités, décapage, restauration, fabrication à l'ancienne. Tél.:543-4656 Gilles.

IMPRESSIONNANTE quantité de magnifique meubles anciens dans leur état d'origine provenance succession. Le tout à un juste prix. Visibles au 20 Boul. Saguenay Est/coin Ste-Anne, ouvert seulement samedi et dimanche, 10h00 a 16h00. Ne jamais achetez sans nous visiter.

MOBILIER chambre, 1920, authentique. Aussi déshumidificateur et table de ping-pong. Tél690-9435.

Table de cuisine, 5 chaises, avec vaisselier et huche, pour bricoleur. Coiffeuse, table à dessins. Tél.:693-0576.

706 Bois de chauffage

BEAU BOULEAU vert fendu, 37$/corde de 16". Tél.:274-7759 (après 20h).

BOIS SEC, bouleau, merisier, érable, mêlés. 60$/corde, livrée. Tel.542-0091

BOULEAU vert 16", livré. Tél.:674-2332.

706 Bois de chauffage

BOULEAU sec, 55$ cour extérieur.60$ séché dans la grange, livré. Tél.:695-4949, 545-7837, 540-BOIS(2647).

TREMBLE vert 34$/corde, sec 44$/corde. Bouleau sec 57$/corde. Tél.690-1976, 543-3722.

707 Coin du bébé

2 SIÈGES bicyclette enfants, casque, deux poussettes, wagine, chaise haute, jouets divers. Tél.:547-6730.

BALANCOIRE 50$, bébé-sitter 25$, exerciseur 50$. Tél.:673-7088 (après 17h).

TABLE de pique-nique pour enfants (Fisher Price), 3 couleurs, bon état, 50$. Tél.548-8657.

708 Demandé

ACHAT bijoux or, monnaie, argent, collection, meilleur prix, paie comptant. Tél.:690-1415

ACHETERAIS chaloupe d'aluminium de 13pi. à 18pi. Tél.:547-6469.

ACHETERAIS lot à bois ou coupe de bois. Secteur Saguenay. Tél.:542-2592.

ACHETERAIS, un téléphone Satellite "M. Sat" seulement. Tél.693-9551 pagette.

RECHERCHE bain sur pattes. Tél:548-2090.

RECHERCHE joueurs de balle-lente, secteur Jonquière, 20 ans et plus, pour faire partie d'une ligue d'amusement. Recherche également bâtons et costumes de balle usagés. Tél.547-7279.

RECHERCHE porte de garage, châssis de cèdre, trust largeur 24. tél:699-0962.

709 Divers

100 aspirateurs: Electrolux, Filter Queen, Kenmore, Rainbow, Kirby. Location de lave-tapis. Réparation immédiate. 3 techniciens. Réparation d'aspirateur central et estimation gratuite. Pièces, sacs, accessoires, toutes marques. Aspiro-Plus. Faubourg Sagamie et Galerie de La Baie. Tél:548-1767, 697-1058.

3 PORTES de chambre froide avec 1 chambre froide de 10X12'. tél;549-3621

A VENDRE remise 10'X12'. Pièces et pneus pour auto Honda 1988. Tél.690-5026 après 17h.

A VOIR! STORES VERTICAUX ET HORIZONTAUX, INSTALLATION, RÉPARATION, MANUFACTURIER FERNAND TREMBLAY, 296 AVE STE-ANNE, CHICOUTIMI, UNIVERS DE LA COULEUR. TÉL.:543-0432.

ACHETERAIS manteaux de vison usagés, entre 20$ et 100$. Tél.:547-0792, 543-4840 soir.

ASPIRATEUR CENTRAL Lavallée: vente, réparations. Prix compétitif, 25 ans d'expérience, Tel.672-4492, 672-4788.

CHARRIOT vélo $250. Piscine complète neuve, 12'x36", $220. Chaise berceuse enfant. Divan noir $65. Lumière suspendue cuisine, $65. Coffre jouet, $30. Chaise cuir noir, $45. Poussette $20. Lit-parc $55. Gros tapis $50. Secrétaire $65. Manteau cuir $68. Tél.:547-2757.

COFFRE outils de mécanicien, 12 tiroirs, outils compris, 1,800$ négociable. Tél.:662-7160.

JANOME: VENTE ET REPARATIONS de machines à coudre. Spécial atelier: réparations 19,95$. Pièces en sus. TÉl.:672-4492, 672-4788, Robert Girard.

LAVE-VAISSELLE Inglish encastrable, ventilateur de plafond en laiton. Tél.:542-5909.

PALETTES de bois, $1 chaque. Tél.:673-7975.

PLAQUE chauffante avec 4 ronds. Porte aluminium blanche avec vitraux. Très bons prix. Tél.548-7601.

709 Divers

Surjetteuse Janome 134D, 4 fils, neuve, pour seulement 449.95$. Robert Girard, 672-4492, 672-4788.

RECHERCHE à louer endroit pour amarrer un bateau, près du camping Jonquière. Tél:542-5787

REMISE 10'x14': 600$. Garage toile, 20': 200$. Tél.:548-4206, 591-7124.

Remise 8.1/2x26' à être déménagée, construction 1998, intérieur plancher contreplaqué 3/4", extérieur claboard vinyle, couverture tôle, porte 42", prix à discuter. 240 Bourassa, Alma. Tél.:480-2815.

709 Divers

PORTE en bois pour garage, 7'x8', bonne condition. Tél.:543-2574.

SYSTEME SON, (auto), Alpine, cassettes, cd, 6 "pack", sub 10", haut-parleurs 6x9, amplificateur, 600$ valeur 2,200$. Tél.:544-6200.

TRACTEUR à pelouse 12-42, excellente condition. 2 vélos de montagne, état neuf. Tél.:673-6253.

VENTE de bacs roulants neufs ou usagés. Pour informations: Tél.:543-4514.

Véhicule électrique (triporteur) pour intérieur, extérieur, idéal pour personne âgée, tél.:549-6622.

DEVENEZ CONSULTANT
À TEMPS PARTIEL OU À TEMPS PLEIN

Il vous est possible de gagner des revenus substantiels à temps partiel ou à temps plein comme **CONSULTANT** en travaillant de votre maison ou de votre bureau. Les honoraires moyens chargés par les consultants sont actuellement de 157 $/l'heure. Assistez à ce séminaire et transformez vos soirées et vos fins de semaine (ou à plein temps) en une source de revenus exceptionnels et atteignez le prestige et la reconnaissance d'être professionnel. Les besoins de consultation croissent actuellement à un rythme de plus de 20 % annuellement.

QUI DEVRAIT ASSISTER À CE SÉMINAIRE? Tous les hommes et toutes les femmes qui ont acquis des connaissances au cours de leur vie soit par éducation ou par expérience: administrateurs, ingénieurs, éducateurs, spécialistes en ressources humaines, militaires à la retraite, étudiants diplômés, auteurs, retraités, professionnels de la vente et du marketing, spécialistes en informatique, comptables, spécialistes de l'immobilier, avocats, notaires, bref: toute personne intéressée à profiter de l'actuelle demande croissante de consultants.

CE QUE VOUS APPRENDREZ DURANT CES 6 HEURES: Comment établir vos honoraires - Comment vendre vos connaissances - Comment établir votre pratique de consultant - Comment établir un besoin permanent pour vos services - Comment éviter de donner vos connaissances gratuitement - Les 9 situations qui requièrent les services de consultant - Comment créer une demande pour vos services - Contrat de performance - Facturation / collection / contrats - Savoir quand refuser un contrat de consultation - Les opportunités offertes par les gouvernements - et beaucoup d'autres points.

Samedi 1ER mai
de 9 h à 16 h
HÔTEL PLAZA QUÉBEC
3031, boul. Laurier
Sainte-Foy

Prix: 195 $ (matériel de cours inclus)
Réservez dès maintenant au: (450)679-0261
Groupe Forsythe International inc.

417172

Hôpital Montfort

Un emploi dans la region de la capitale nationale vous intéresse...

INFIRMIER(ÈRE)S

Soins intensifs / Service d'urgence /Centre familial des naissances / Bloc opératoire/ Santé mentale / Médecine et chirurgie

Exigences:

- Avoir un permis d'exercice de l'Ordre des infirmières et infirmiers de l'Ontario ou être membre de l'O.I.I.Q. et(ou) admissible à l'obtention d'un permis de pratique.
- L'expérience et le bilinguisme (français et anglais) seront considérés des atouts.

Un programme complet d'orientation et d'intégration sera offert selon vos connaissances et votre expérience.

Selon vos disponibilités, vous occuperez l'équivalent d'un emploi à temps partiel ou à temps complet.

Une allocation de déplacement sera accordée aux candidat(e)s retenu(e)s.

Si ce défi vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitæ avant le 3 mai 1999, en mentionnant le numéro de concours **99-043**, à la Direction des ressources humaines.

Hôpital communautaire universitaire offrant des soins spécialisés complets dans les deux langues officielles

Hôpital d'enseignement affilié à l'Université d'Ottawa

713, chemin Montréal
Ottawa (Ontario) K1K 0T2
Télécopieur : (613) 748-4932
Téléphone : (613) 746-4621 (2403)

416895

www.hopitalmontfort.com

M+M

Notre client, le Centre local de développement (CLD) Lac-Saint-Jean-Est a pour mission de favoriser le développement économique et social de la collectivité en regroupant et en coordonnant les différents services d'aide à l'entrepreneuriat, y compris de l'économie sociale, en assurant le financement desdits services et en élaborant différents plans et stratégies de développement local. L'organisme est à la recherche d'une personne dynamique pour occuper le poste de:

DIRECTEUR(TRICE) GÉNÉRAL(E)

NATURE DE LA FONCTION:
Sous l'autorité du Conseil d'administration, le(la) directeur(trice) général(e) est responsable de la planification, de l'organisation, de la direction et du contrôle de l'ensemble des mandats, des activités et des ressources. Il(elle) assure le lien entre le conseil d'administration et les employés, ainsi que la mobilisation et la concertation des intervenants du milieu. Sa fonction l'amène également à élaborer des plans et des stratégies susceptibles de favoriser le développement économique et social de la collectivité.

EXIGENCES:
Détenteur(trice) d'une formation universitaire dans une discipline appropriée, vous cumulez au moins sept (7) années d'expérience pertinente en gestion. Créatif(ve), vous possédez une vision globale du développement régional et de bonnes capacités d'écoute, d'analyse et de synthèse. De plus, reconnu(e) pour votre leadership, vous avez un excellent jugement et vous êtes doué(e) pour les communications écrites et verbales.

CONDITIONS D'EMPLOI:
La rémunération sera établie en fonction de vos qualifications et de votre expérience. Si vous répondez à ces exigences et que ce nouveau défi vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitæ en toute confiance, avant le 8 mai 1999, à l'adresse indiquée ci-dessous, en mentionnant sur l'enveloppe concours 0805. Notre client souscrit au principe de l'équité à l'emploi.

M+M

Mallette Maheu
Services conseils
515, Sacré-Cœur Ouest
Alma (Québec)
G8B 1M4

417400

appel de candidatures

Gouvernement du Québec

pour l'équité en emploi

OFFICE DE LA LANGUE FRANÇAISE
AGENTE CULTURELLE OU AGENT CULTUREL
UNE OU UN TERMINOLOGUE
30 434 $ à 37 299 $ (à l'entrée en fonction)
56 036 $ (maximum de l'échelle)

Concours numéro 107G-7106041 : Ce concours vise à pourvoir à quatre emplois permanents à l'Office de la langue française, à la Direction des services linguistiques et, au besoin, d'autres emplois semblables dans divers ministères et organismes dans la région administrative de Québec. Actuellement quatre emplois à Québec.

Attributions : Prendre en charge le développement du contenu du Grand dictionnaire terminologique (GDT) dans un ou plusieurs domaines. Mener des travaux de veille terminologique pour l'enrichissement du GDT (nouvelles notions) et assurer l'actualisation et la mise à jour du fonds du GDT (notions déjà en banque). Participer aux travaux d'assistance linguistique et terminologique donnant des consultations spécialisées dans les domaines de recherche. Donner des séances épisodiques au poste fixe des consultations linguistiques.

Conditions d'admission : Détenir un diplôme de premier cycle en linguistique ou en traduction comportant un minimum de six crédits en terminologie, en lexicographie ou en lexicologie. Être à l'aise en micro-informatique et avec Internet. Avoir une excellente maîtrise de la langue française, une bonne connaissance des principes de base de la terminologie et bien connaître la situation linguistique québécoise.

Période d'inscription : 24 avril au 10 mai 1999

Inscription : Remplir un formulaire « Offre de service - emplois réguliers », en inscrivant le numéro de concours 107G-7106041 à la rubrique « Numéro du concours » et le transmettre à Mme Jeannette Dextradeur, Service de l'administration, Office de la langue française, 125, rue Sherbrooke Ouest, Montréal (Québec) H2X 1X4.

Important : Inclure une photocopie de votre relevé de notes et de vos attestations d'études.

Information :
Mme Jeannette Dextradeur, (514) 873-2568
Télécopieur : (514) 873-2869

Renseignements importants

Il peut exister d'autres conditions permettant l'admission aux concours, telles la compensation de la scolarité par de l'expérience. Lorsque aucune expérience n'est exigée, les personnes en voie de terminer la dernière année de scolarité requise peuvent être admises. Pour occuper un emploi dans la fonction publique québécoise, il faut une connaissance du français appropriée aux fonctions. Les personnes ayant le statut de résident permanent sont admissibles, sauf s'il est mentionné dans l'appel de candidatures qu'elles doivent avoir le statut de citoyen canadien. L'inscription se fait à l'aide du formulaire « **Offre de service-emplois réguliers** », disponible dans les bureaux régionaux et dans le site Internet du Conseil du trésor (http://www.tresor.gouv.qc.ca) ainsi que dans les directions des ressources humaines des ministères et des organismes gouvernementaux. Pour être acceptées, les candidatures doivent être **reçues** à l'adresse indiquée, **pendant** la période d'inscription. Il est possible d'obtenir des renseignements supplémentaires auprès des personnes désignées sous la rubrique « Information » ainsi que dans les bureaux régionaux et le site internet du Conseil du trésor.

Québec

417204

709 Divers

LE QUOTIDIEN

LES PETITES ANNONCES SUR INTERNET

C'EST GRATUIT!

Toutes les petites annonces publiées dans Le Quotidien sont également publiées tous les jours **SANS FRAIS ADDITIONNELS** sur notre site Internet. Vous pouvez facilement les retrouver en cliquant sur «petites annonces» au bas de notre page d'accueil.

www. lequotidien.com

710 Equipement de bureau

CLASSEURS 5 tiroirs beige. Dactylo Xérox 610. Tél.:543-8938.

PHOTOCOPIEUR Canon, 60 copies/minute, démonstrateur récent. Toute offre raisonnable sera acceptée. Tél.:(418) 275-0185, poste 137 (Luc)

711 Equipement de commerce et restaurant

CENTRE DE RESTAURATION M.S.
tout pour resto et bar, neufs et usagés. Le plus gros inventaire sur place. Meilleur prix meilleur service garantis. Financement et location bail/achat. Achetez sans intermédiaire. Ce que vous cherchez, nous l'avons. Venez visiter notre magasin: 2180 Burma, secteur Arvida. Tél:548-6550, pagette: 696-6111.

EQUIPEMENT de cantine à vendre en bloc. Toile de terrasse avec structure grandeur 25'X25'. 60 chaises en cuirette avec tables. Friteuse 105,000 BTU au gaz. Plaque à frire 24" électrique. Poêle à vapeur électrique. Réchaud électrique 3 tiroirs. Table froide de travail 24". Hotte 10'. Fan 2 vitesses. Bar à bière mobile 2 barils. Réchaud 4 trous. 8,500$ pour le tout. tél:235-4733, 235-4637.

Vous voulez souligner:

• **Anniversaire**
• **Naissance**
• **Gràduation**

Carnet Mondain

545-4014 / 668-4506 / 679-3832

LE QUOTIDIEN

310776

711 Equipement de commerce et restaurant

VENTE-LOCATION

MACHINE à crème glacée molle Taylor, Électrofreeze Coldlite avec injecteur de coulis intégré, **comptoir** crème glacée dure, **machine slush**, yogourt, **accessoires** pour bar laitier, **table froide Costant 3'x6'**, **congélateur** 2 portes Hussman, **frigidaires** 3 portes, 2 portes, 1 porte, grille-pain, **comptoir pâtisserie** vitré, cafetière, congélateur vitré 1 porte, **comptoir fruit et légumes** 8' avec unité, possibilité vente installé ou non , tous les appareils sont **garantis** pièces et main d'oeuvre.

Tél.542-0249

712 Esotérisme

AVENIR, cartomancie, numérologie, lithomancie, aura (description, interprétation). Liza ou Carole. Tél.:690-2310

713 Marché aux puces

HACHE-VIANDE Hobart 2 forces. Cuisinières, réfrigérateurs, laveuses, sécheuses, bureaux secrétaire, classeurs latéraux 3 tiroirs, comptoirs 4' et 8', tablettes étagères, lits superposés. Tél.:545-1705.

VENTES et achats de livres usagés, besoin de bandes dessinées etc... Tél.543-4380 jour 542-0428 soir.

714 Matériaux de construction

50,000 pieds bois de construction toutes dimensions, fils électriques Teck, entrées et boîtes électriques, poutres et poutrelles d'acier toutes dimensions. Demex Inc. Tél.:418-698-2222, 1-800-361-9519.

MATERIAUX ÉCONOMIQUES GAUDREAULT
MDF en spécial, KB noir 4'x9' 3.95$, contreplaqué 5/8 4'x8' 18.95$, barils de plastique, portes d'acier isolées à partir de 25$. Tél.:696-2036

Tôle ÉCONOMIQUE en spécial. Matériaux Économiques Gaudreault. Tél.:696-2036

716 Réceptions

JONQUIERE: salle disponible pour noces, baptêmes, réceptions, etc... Tél.:542-4415.

718 Vêtements

ROBE de bouquetière blanche (dentelle française) très chic, portée 4 heures seulement, grandeur 12-14. Tél.693-9551pagette.

719 Ventes de garage

DIMANCHE 25 avril, 1225 Joseph-Dandurand: vélos et pièces de vélo, tricycle pour adulte, marcheur, jouets... Tél.:545-2958.

FERMETURE de maison, tout est à vendre. Tél.:547-9063 après 16 h.

JONQUIERE: 3653, Ste-Ursule, samedi et dimanche, 24 et 25 avril, de 09h00 à 16h00, plusieurs items pour chalet, portes, fluorescents, lavabos, éviers, etc.

MÉCHANTE, grosse vente de garage, plusieurs familles au 1264 St-Thimothée, samedi et dimanche. Outils, tondeuse, poêle au propane, boîte électrique, pneus, beau temps mauvais temps. Tél.:549-6996

VENTE de garage samedi et dimanche. Plusieurs meubles Art Deco, miroirs, outils, 6853, boul. Martel, St-Honoré. Tél:673-7927.

VENTE DE GARAGE, 3567 Roi Georges, Jonquière, dimanche 25 avril de 8h00 à 18h00.

VENTE de garage, ameublement, articles de pêches, vêtements et vaisselle. Tout doit sortir. 3172, St-Domoinique. Tél.547-9063.

800 SPORTS / LOISIRS

801 Articles de sports

BATONS de golf pour dame, gaucher, demi set, 75$. tél:544-5347.

KAYAK de rivière, Dagger, "cross fire", avec pagaie et veste, 750$. Tél:545-3932.

NOUVEAU
Achetons, payons comptant, vendons
équipement de sport usagé mais pas usé
• Patins roues alignées
• Planche à neige
• Baseball
• Hockey
• Golf
Samedi 10 h à 17 h
Dimanche 11 h à 16 h
PLAY IT AGAIN
1600 Talbot, Chicoutimi
(voisin Aubaine Choc et Dollarama)
693-0030

TAPIS ROULANT Free Spirit, moteur CC 1,5 HP, 395$. Tél.:673-7008.

802 Bicyclettes

RECHERCHE: vélo de route usagé (cyclo-camping). Marie-Hélène: 549-9827.

VELO montagne Garry Fisher 1998, valeur 1,500$ pour 900$. Excellente condition. Tél.:544-4784(soir)

802 Bicyclettes

Vélo de montagne, suspension avant, CANNONDALE F900, Shimano XT, 17,5 pouces, valeur: 1,850$ prix: 1,200$. Tél.:548-9012.

803 Camping

KAYAK de mer, Boréal design, modèle Saguenay, avec équipement, 2200$. Tél.549-0479.

805 Musique et accessoires

AMPLIFICATEUR Quad 303, pré-amplificateur Quad 44, haut-parleurs électro-statique Quad, table tournante Rega Planer III. Tél.:547-3159, Carol.

CLAVIER Korg X3, " vocalist," digitech, pédale Boss, "accoustic" "simulator". Tél.549-3873, 591-6049 pagette.

GUITARE électrique Ibanez, amplificateur Crate GXT-100, pédale métal Zone. Tél.:696-5015.

806 Ordinateurs et jeux

ACHAT, vente Nintendo 64. Pose de chip Play Station. Nouveau: Play Station équipé nouvelle puce. Le plus gros Marché aux Puces de la région, 51, Jacques-Cartier Ouest, Chicoutimi. Tél.:690-3142, 698-2933.

Expertise Informatique 2000 — 678-2999
PENTIUM-2 en SUPER SPÉCIAL
VENTE — RÉPARATION — RESEAU
Services de Conformité pour le "BUG" de l'AN 2000

806 Ordinateurs et jeux

IMPRIMANTE HP-600, 100$. Tél:693-7932 (après 18h00)

Jeux pour playstation et ordinateur. Tél.:662-7382

ORDINATEUR portatif digital, motrice active, disque dur 1.5 gig, modem, CD rom, lecteur disquette, 1,550$. Tél:698-0500 après 18h00.

PUCE: (Modchip) pour Playstation, posée par technicien qualifié, travail garanti. 70 Racine Est, Chicoutimi. Tél.:543-7738.

807 Photos et vidéos

CAMERA Ricoh, 35mm, semi-automatique, flash, doubleur, zoom 28-210mm, 500$. Tél:548-0759.

NOUS achetons partout au Canada. Payons le maximum pour votre équipement photographique: Nikkon, Minolta, Pentax, Leica, Canon, HaseBlad, etc... Tél.:1-877-CAMERA5. Photo presto www.presto.qc.ca

808 Piscine et accessoires

DAUPHIN 24', tout aluminium, A-1, valeur 3,000$ pour 1,500$. Tél.:343-3554.

Le Groupe Mallette Maheu

AVIS AUX CRÉANCIERS

AVIS est par les présentes donné que la faillite de **DOMINIQUE BOUCHARD**, sans emploi, demeurant au 194, rue des Marguerites, Roberval (Québec) G8H 3K9 ayant fait affaires sous les noms et raisons sociales de Concept Design au 1221, boulevard Saint-Dominique, Roberval (Québec) G8H 3B8 est survenue le 15e jour d'avril 1999 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 10e jour de mai 1999, à 10 h de l'avant-midi au bureau Mallette Benoît & Compagnie, 570, boulevard Saint-Joseph, Roberval, province de Québec.

Daté le 20e jour d'avril 1999, à Chicoutimi.

MALLETTE BENOÎT ET COMPAGNIE LTÉE
Syndics et gestionnaires

PAR: Jeannot Fillion, C.I.P. SYNDIC
Place Jean-Louis Gauthier
198, rue Racine Est, C.P. 1360
Chicoutimi (Québec)
G7H 5G7
Tél.: (418) 693-8888
Télécopieur: (418) 639-9087

417154

Soirée d'information
sur la franchise
Snap-on



Faites partie de notre équipe gagnante —Construisez votre propre entreprise Snap-on en offrant aux professionnels de l'entretien automobile les meilleurs outils, appareils et service sur le marché à partir de votre propre «salle d'exposition mobile».

Si vous êtes prêts à faire un solide investissement dans votre futur, venez nous rencontrer pour en savoir plus au sujet de la franchise Snap-on.

Mardi 11 mai 1999 à 19 h 00
Hôtel/Motel Universel
1000, boul. des Cascades, Alma

Les places sont limitées.
Réservez la vôtre en appelant le
1 800 732-9198, poste 229

417057

appel de candidatures

Gouvernement du Québec

Régie du logement
Avis de recrutement de personnes aptes à être nommées régisseurs

Candidatures recherchées en vue de combler éventuellement des emplois à temps plein pour exercer la fonction dans la région métropolitaine de Montréal (avec port d'attache à Montréal, à Laval ou à Longueuil) et des emplois à temps partiel dans les régions du Saguenay, du Lac-Saint-Jean et de l'Outaouais.
Présentement à combler: un poste à temps plein à Montréal, un poste à temps partiel à Jonquière et un poste à temps partiel à Hull. Les postes à temps partiel représentent une charge de travail approximative de 2, 5 jours/semaine.
Le secrétaire général associé responsable des emplois supérieurs au ministère du Conseil exécutif invite les personnes intéressées et possédant les qualités recherchées à soumettre leur candidature à la procédure de sélection aux fins de constituer une liste de personnes déclarées aptes à être nommées régisseurs à la Régie du logement, conformément au Règlement sur la procédure de recrutement et de sélection des personnes aptes à être nommées régisseurs à la Régie du logement et sur celle de renouvellement du mandat de ces régisseurs (décret numéro 299-98 du 18 mars 1998).
Attributions: Dans l'exercice de la compétence de la Régie du logement (L.R.Q., c. R-8.1, art. 28) le ou la régisseur(e) entend et décide seul(e) des demandes relatives au bail résidentiel.
Conditions de travail: Les régisseurs sont nommés par le gouvernement pour un mandat de 5 ans renouvelable. Le traitement est établi selon les règles prévues au Règlement sur la rémunération et les autres conditions de travail des régisseurs de la Régie du logement (décret numéro 300-98 du 18 mars 1998). Le maximum de l'échelle de traitement qui leur est applicable est de 75 402 $. Les régisseurs peuvent être appelés à siéger dans des régions administratives autres que celle de leur assignation.
Conditions d'admission: Être avocat et posséder au minimum 10 années d'expérience pertinente à l'exercice des fonctions de régisseur.
Critères de sélection: Le comité constitué à cet effet, prendra en compte dans son évaluation des candidatures, notamment les critères suivants: les qualités personnelles et intellectuelles du candidat; son degré de connaissance du domaine d'activités et ses habiletés à exercer des fonctions juridictionnelles, sa capacité de jugement, son ouverture d'esprit, sa perspicacité, sa pondération, son esprit de décision et la qualité de son expression.
Modalités d'inscription: 1. Fournir un curriculum vitæ, une copie des documents prouvant que la personne candidate satisfait aux conditions d'admission spécifiques ainsi que les renseignements requis par le *Règlement sur la procédure de recrutement* mentionné précédemment, et préciser la ou les localités où la personne candidate est intéressée à aller travailler. Le formulaire d'inscription est disponible en composant le numéro (514) 873-6575 ou en le demandant par télécopieur (514) 873-0322.
2. Accepter par écrit que des vérifications soient faites à son sujet notamment auprès d'un organisme disciplinaire ou d'un ordre professionnel dont la personne candidate est ou a été membre, de ses employeurs des dix (10) dernières années et des autorités policières.
Faire parvenir votre candidature, avant le 10 mai 1999, à l'adresse suivante en indiquant le numéro de concours RDL510-01; à l'attention de monsieur Serge Cousineau, Secrétariat du comité de sélection, Village olympique (aile D), 5199, rue Sherbrooke Est, bureau 2360, Montréal (Québec), H1T 3X1. Pour information (514) 873-6575.

Avis aux personnes candidates: la candidature, les documents et renseignements afférents sont confidentiels.

417195

Québec

Stages pour nouveaux diplômés

1999-2001

Gouvernement du Québec
Conseil du trésor

Gouvernement du Québec
Ministère de l'Industrie et du Commerce

Offert par le gouvernement du Québec pour une deuxième année, le programme *Stages pour nouveaux diplômés* donnera la possibilité aux personnes récemment diplômées de niveau collégial et universitaire d'effectuer un stage dans un ministère ou dans un organisme public à travers le Québec.

Les personnes qui participeront à l'un ou l'autre des 215 stages offerts acquerront des connaissances et des habiletés professionnelles dans un contexte de travail réel, développant ainsi leur employabilité. D'une durée maximale de 24 mois, chaque stage est en lien avec le champ d'études des personnes participantes.

L'admissibilité

Toute personne qui souhaite participer au programme *Stages pour nouveaux diplômés* doit :

- Posséder un diplôme de niveau collégial (DEC formation technique) ou universitaire (baccalauréat, maîtrise, doctorat) obtenu en **1997**, en **1998** ou terminer ses études au plus tard le **30 juin 1999.** Toutes les disciplines sont acceptées. Compte tenu que la sélection des stagiaires s'effectuera en fonction des résultats scolaires, les personnes ayant des diplômes provenant d'institutions d'enseignement **hors du Québec** doivent indiquer sur le formulaire « *Demande de stage* » la moyenne cumulative en pourcentage (%).

  Par ailleurs, les certificats universitaires, les attestations d'études collégiales (AEC), les diplômes d'études supérieures et de court cycle ne sont pas admissibles à ce programme.
- Détenir la citoyenneté canadienne ou le statut de résident permanent.

Le traitement annuel :

Niveau collégial : 20 509 $
Niveau universitaire : 23 426 $

À ce traitement s'ajoutent 11,12 % pour les avantages sociaux et 8 % pour les vacances.

L'inscription

Procurez-vous le formulaire d'inscription **Stages pour nouveaux diplômés - demande de stage** dans l'un ou l'autre des établissements d'enseignement collégial et universitaire, ou dans l'un des bureaux de votre région du Conseil du trésor, du ministère de l'Industrie et du Commerce, des Centres locaux d'emploi (CLE), des Carrefours jeunesse-emploi, de Communication-Québec ou dans le site Internet du Conseil du trésor. **Les personnes qui s'étaient inscrites en 1998 doivent se réinscrire pour 1999 si elles répondent toujours aux conditions d'admission.**

Vous devez remplir ce formulaire et le faire parvenir entre le **24 avril et au plus tard le 21 mai 1999 :**

Ministère de l'Industrie et du Commerce,
Direction du Placement étudiant
800, place d'Youville, 4e étage
Québec (Québec) G1R 5Z5

Vous recevrez un accusé de réception au cours du mois d'août 1999. La sélection des stagiaires se fera en septembre 1999.

Pour plus d'information

Veuillez prendre contact avec le personnel de la Direction du Placement étudiant à l'un ou l'autre des numéros suivants :

Québec : (418) 643-6965
Montréal : (514) 873-7395
Ligne sans frais : 1 800 463-2355

Vous pouvez aussi consulter le site Internet du Conseil du trésor : **http://www.tresor.gouv.qc.ca**
(Cliquez sur la rubrique RECRUTEMENT)

Québec

417205

808 Piscine et accessoires

PISCINES ESCOMPTE PLUS
Vente et installation. Ouvert 7 jours. Payable à l'An 2000. Financement sur place. Plan de mise de côté.18'- 1,149$; 21' 1,249$; 24' 1,349$; 27' 1,549$. Équipées. 1054-A, Rang 3, Saint-Nazaire. Tél: 662-4070.

809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

APPALACHE 27' 79-80, parfaite condition, air climatisé, chauffage central, eau chaude, douche, auvent, prix compétitif. Tél.:547-6810(laisser message)

APPALACHE 30', 1984, auvent 21', 7 500$. Tél.695-3578.

ATTELAGE pour Fifthwheel capacité 12,500 livres, bonne condition, 250$. Tél.:547-0112.

BONAIR, 1995, 19 pieds, équipement complet, 5 personnes, 8,950$. Tél.:542-9348.

FIFTHWHEEL Bonair Elégante 1996, 19'5" avec attache, 17,000$. Tél.:698-1172.

FIFTHWHEEL Prowler 1991, 26,5', très propre, avec ou sans camion, Ford F-150 1992. Tél.:544-7475.

FiFTHWHEEL Travelair 1995, 27 RLG de luxe, fibre de verre, extension, équipement complet, état neuf. Tél.344-1605 jour, 344-4579 soir.

FIFTWHEEL Citation 1995, avec annexe, 23.5' impeccable. Tél.:662-2224.

GITAN 16', 1,900 livres, électricité, propane, échange pour motorisé 24'. Tél.:542-4023.

GITAN 1990, 19', avec cuisinière, excellent état. TéL:543-6523.

NOMAD 1996, achetée neuve en 1997, 28.1/2 pieds, 3 lits superposés, 1 lit 54", couche 9 personnes, seulement 4 mois d'utilisation, 19,000$ négociable. Tél.:591-0125 cellulaire, tél.:698-0247.

NOMADE 1993, 22 pieds, avec remise et patio, située au Camping Lac Joli (Saint-Honoré). Prix à discuter. Tél.:547-3226, 541-2152 (paget).

PMC 24', 1975, plomberie, divan, décoration refaite à neuf. À voir, 4000$. Tél.679-3430.

ROULOTTE Golfstream 26' 1996, équipemeni complet, état neuf. $14,000. Tél.:695-3740.

ROULOTTE 13', 1972, Playcat, très propre, 1,900$. Tél:699-0962.

ROULOTTE Bonair 1988, 29.5'. Située camping Lac Joly, remise neuve, gazebo 14', patio traîté, auvent, impeccable. 14,500$. Tél:548-9204.

ROULOTTE Bonair, 18.5', 1985, état neuf, 6,500$ négociable. Tél:548-8032.

ROULOTTE de parc Travellaire 1996, 32' long, 2 extensions, équipement complet, patio, remise, située terrain #9 camping Le Gitan à Laterrière. Terrain situé bord de l'eau. Prix à discuter. Tél548-1029

ROULOTTE de voyage Prowler, 19LN, 1996. Couche 5 personnes. Comme neuve. 13,500$. Tél.:668-7691

ROULOTTE Fifthwheel 1992, 21.5', très propre, Tél:347-4189.

ROULOTTE PMC 1974, 19', 6 places, très propre. $4,000 négociable. Tél.:668-8076.

STARCRAFT, 25 pieds, 1992, équipement complet, état neuf, 12,900$. Tél.:548-1706.

Tente-roulotte BONAIR BA-850, 1980, toile impeccable, avec grande cuisinette neuve, 3,500$ négociable. Tél.:544-5632.

TERRY RESSORT, 29', 1993, lits superposés, chambre avec lit 60", porte patio. Tél.547-5097.

811 Vacances/voyages

A VENDRE: POMPANO, Floride, maison-mobile 24'x60', complètement meublée, prix intéressant. Tél:543-7549

AVIS AUX VACANCIERS
A louer: chalet ou maison, situés au bord de La Baie des chaleurs. Idéal pour visiter la Gaspésie, le Nouveau Brunswick ou endroit pour coucher pour se rendre dans l'est de la province. (Ile de la Madeleine). Tél:690-3560, 690-3679 Nicole.

ISRAËL POUR TOUS, présentation audio-visuel sur Israël et d'autres destinations. Mardi le 27 avril à 19h.30 à l'hôtel le Montagnais. Venez nous rencontrer c'est gratuit. Groupe Voyage Québec 418-548-7521 (détenteurs des permis du Québec).

NOTRE-DAME de Paris, Toronto, 12 et 13 juin. La Seigneurie du Triton (pêche), 15 et 18 juin. Récitals Shows fous, 25 et 26 juin, Montréal. Elvis, Capitole Québec, 27 juin. Pont de la Confédération, 1er au 5 août. Feux d'artifices Québec, 7 août. Tél.:548-7521.

PROJET de voyage en Europe pour l'an 2000. Vous êtes propriétaire d'une auto Caravan et vous désirez faire l'échange pour voyage de 5 semaines: Couple retraité de Bordeaux est intéressé à visiter le Canada. Tél.:543-8876 J.E. Tremblay.

900 AVIS

901 Activités diverses

LA LOGE Saguenay William Price no. 97 convoque les frères Maçon aux tenues mensuelles chaque 1er jeudi du mois au Temple Maçonnique de Jonquière. Pour informations, écrire C.P. 1423, Jonquière, G7S 4L1.

L'ÉROTICA
Soirée pour couples libérés avec danse, musique, animation. Rendez-vous samedi 24 avril. Veuillez appeler pour l'endroit. Informations et réservation: 695-3056.

902 Agences de rencontre

BANQUE DU BONHEUR. Agence de rencontre CUPIDON. Hommes, femmes, couples, personnes de toutes tendances, pour amour, amitié, aventure. Rencontres gratuites aux dames. Tél.:699-5077.

902 Agences de rencontre

NOUVEAU DANS LA REGION:
L'entre Gens
Agence de rencontre professionnelle et personnalisée: A venir: souper-rencontre, partys, bal masqué, soirée amitié, souper meurtre et mystère, etc. Faites-nous vos suggestions...Tél.:418-693-0298.

903 Messages personnels

BESOIN d'une pause. Nous vous offrons un moment magique que vous n'oublierez pas de sitôt. Duo érotique. Tél.:549-7402.

JULIEN vous invite 24h. Discrétion assurée. Tél.:543-9005.

La jolie JANIE se déplace, 7 jours, 24 heures. Tél.:591-8641.

VOUS voulez être satisfaits à 100%, moments magiques et douceur garantie. Tél.:695-5600. (8h00 à minuit.)

DANS sa chaude tanière, la louve vous reçoit. Tél.:543-6620.

ABORDABLE
douce, sensuelle
détente inoubliable,
appelle Sara 698–3999

903 Messages personnels

UNE DOUCE fantaisie, moment détente. Se déplace, reçoit. Discrétion. Linda. Tél.:542-0086, pagette: vocale 696-7951.

PUSSY CAT
partout au Lac-St-Jean ,discrétion garantie
reçoivent se déplacent.
Casey disponible Chicoutimi, Alma.
480-3657 — Engageons.

AMOUREUSEMENT vôtre enr. Conversation érotique. Visa. Master-Card, Americain-Express, www.erotica-palace.com. Tél:1-888-233-4433.

MAINTENANT FUSIONNÉES
pour un meilleur service
BELLES BOHÉMIENNES
ET
DÉESSES DE L'AMOUR
reçoivent et se déplacent
De retour Keven
SPÉCIAL MASSAGES GRATUITS
PLUS BELLES FILLES EN VILLE
698-1630



AVIS ET CARRIÈRES

M.R.C. DU FJORD-DU-SAGUENAY
TERRES PUBLIQUES INTRAMUNICIPALES
«APPEL D'OFFRES»

LOCATION DE BLOCS DE TERRAINS POUR LA CULTURE SITUÉS DANS LES MUNICIPALITÉS DE SHIPSHAW, CANTON TREMBLAY, SAINT-DAVID-DE-FALARDEAU ET SAINT-HONORÉ

La M.R.C. du Fjord-du-Saguenay recevra, jusqu'à 11 h, le lundi 10 mai 1999, des soumissions pour la location de blocs de terrains, pour des fins de culture du sol et des végétaux ainsi que d'élevage des animaux, situés à l'intérieur des lots publics intramunicipaux.

BLOC 1 - PROJET L94065-99-001
Municipalité de Shipshaw
Canton Simard
Rang III
Partie des lots 21, 22 et 23
Superficie: 31 hectares
Location annuelle minimale demandée:
1488,00 $

BLOC 2 - PROJET L94065-99-002
Municipalité de Shipshaw
Canton Simard
Rang II
Partie des lots 22, 23 et 24
Rang III
Partie du lot 24
Superficie: 10 hectares
Location annuelle minimale demandée:
430,00 $

BLOC 3 - PROJET L94065-99-003
Municipalité de ShipshaW
Canton Simard
Rang II
Partie des lots 17 et 18
Superficie: 27 hectares
Location annuelle minimale demandée:
1296,00 $

BLOC 4 - PROJET L94055-99-001
Municipalité de Canton Tremblay
Canton Simard
Rang I
Partie des lots 12B, 13B, 14 et 15
Superficie: 18 hectares
Location annuelle minimale demandée:
864,00 $

BLOC 5 - PROJET L94055-99-02
Municipalité de Canton Tremblay
Canton Simard
Rang I
Partie des lots 13B, 14 et 15
Superficie: 18 hectares
Location annuelle minimale demandée:
864,00 $

BLOC 6 - PROJET L94055-99-003
Municipalité de Canton Tremblay
Canton Simard
Rang !
Partie des lots 12B, 13B et 14
Superficie: 9 hectares
Location annuelle minimale demandée:
432,00 $

BLOC 7 - PROJET L94055-99-004
Municipalité de Canton Tremblay
Canton Simard
Rang I
Partie des lots 11A, 11B, 12 et 13
Superficie: 23 hectares
Location annuelle minimale demandée:
1104,00 $

BLOC 8 - PROJET L94095-99-001
Municipalité de St-David-de-Falardeau
Canton Simard
Rang IX
Partie du lot 49
Municipalité de Saint-Honoré
Canton Simard
Rang IX
Partie des lots 47 et 48
Superficie: 23 hectares
Location annuelle minimale demandée:
1104,00 $

La localisation précise de ces blocs est montrée sur des cartes à même les documents de soumission.

Les documents de soumission seront disponibles à compter du **28 avril 1999,** pendant les heures de bureau, à la M.R.C. du Fjord-du-Saguenay, 475, boulevard Talbot, Chicoutimi (Québec) G7H 4A3, au **coût de 20,00 $.**

Toute soumission, pour être acceptée, doit être accompagnée d'un chèque visé ou d'un mandat-poste d'un montant égal à 10 % du prix total de la soumission et émis selon les prescriptions des documents de l'appel d'offres.

Il est important de préciser que lors de la signature du bail, le soumissionnaire devra démontrer qu'il est déjà propriétaire d'une exploitation agricole enregistrée.

Toute soumission doit également être présentée sous pli cacheté et se trouver physiquement entre les mains du secrétaire-trésorier et directeur général de la M.R.C. du Fjord-du-Saguenay, au 475, boulevard Talbot, Chicoutimi (Québec) G7H 4A3, à l'heure et au jour précédemment indiqués. Les soumissions seront ouvertes en public le même jour, à l'heure susdite, par le secrétaire-trésorier et directeur général ou son mandataire officiel, accompagné d'un témoin.

Pour toute information supplémentaire, veuillez contacter *madame Lina Gagnon* aux bureaux de la M.R.C. du Fjord-du-Saguenay (696-2521).

La M.R.C. du Fjord-du-Saguenay ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni la plus haute, ni aucune des soumissions reçues, ni à encourir quelque obligation que ce soit envers le ou les soumissionnaires.

Donné à Chicoutimi, ce 23e jour du mois d'avril 1999.

Rénald Gaudreault
Secrétaire-trésorier et directeur général

417646

Kosovo

Le Canada dévoilera un plan pour la paix

WASHINGTON (PC)-Le Canada serait sur le point de dévoiler un plan de paix pour le Kosovo que le ministre des Affaires étrangères, Lloyd Axworthy, soumettrait probablement la semaine prochaine à la Russie, a appris hier La Presse canadienne.

Le ministre Axworthy a discuté à huis clos de l'initiative avec son homologue russe, Igor Ivanov, de même qu'avec d'autres membres du Conseil de sécurité au cours de sa visite au Nations unies, il y a deux semaines.

«Ça n'aurait pas marché à ce moment-là parce qu'on pensait que le fossé était alors trop grand, mais il s'est depuis rétréci», a laissé entendre hier M. Axworthy au cours d'une interview.

Le ministre canadien a également détaillé le plan de paix canadien à la secrétaire d'Etat américaine, Madeleine Albright, lors d'une rencontre jeudi soir à Washington.

Il pourrait s'envoler pour Moscou dès vendredi prochain avant de se rendre au Mozambique, où a lieu une conférence internationale sur l'interdiction des mines antipersonnel.

La visite de M. Axworthy en Russie devrait être confirmée au terme d'échanges prévus en fin de semaine entre le premier ministre Jean Chrétien et l'émissaire spécial russe pour les Balkans, Viktor Tchernomyrdine.

«Tout le monde convient que nous devons impliquer les Russes et nous pensons tous que ce serait bien d'impliquer les Nations unies», a déclaré hier M. Chrétien lors d'une conférence de presse.

Selon les proches du premier ministre, les bons rapports personnels qu'entretiennent MM. Chrétien et Tchernomyrdine pourraient faciliter le rapprochement entre la Russie, alliée de la Yougoslavie, et les pays de l'OTAN engagés dans le conflit dans les Balkans.

Le premier ministre Chrétien a également évoqué l'initiative canadienne avec son homologue chinois, Zhu Rongji, lors de sa visite au Canada la semaine dernière.

Le succès du plan de paix dépend du soutien de la Russie et de la Chine, toutes deux membres permanents du Conseil de sécurité et en mesure d'opposer leur veto à toute action de l'ONU.

L'appui unanime du Conseil de sécurité à toute initiative de paix ferait comprendre au président yougoslave, Slobodan Milosevic, que l'appel à la fin des persécutions contre les populations albanophones du Kosovo ne vient pas que des seuls pays de l'OTAN engagés directement dans le conflit.

Uniforêt

Scierie Pâte inc.

UNIFORÊT SCIERIE PÂTE INC. Division Péribonka est une entreprise jeune et dynamique qui emploie près de 500 personnes spécialisées dans le bois d'œuvre qui possède un approvisionnement de 760 000 m³ et dont la production annuelle est de 188 millions de P.M.P. L'organisation est présentement à la recherche d'un candidat ambitieux pour combler le poste suivant.

Directeur de production

Fonctions

Relevant du directeur général, le titulaire sera responsable de la gestion des opérations de l'usine de sciage, de rabotage, des séchoirs et de la cour représentant un effectif de 200 employés. Vous serez également responsable des opérations mécaniques et électriques des usines tout en exerçant une gestion participative.

Exigences

Ingénieur ou technicien en transformation du bois, vous comptez plus de cinq ans d'expérience comme superviseur dans une usine de sciage. Excellent gestionnaire, vous avez de la facilité à communiquer et à travailler en équipe en plus d'avoir des compétences relatives à la santé-sécurité et à la norme de qualité ISO 9002.

Lieu de travail

Le poste offert est situé à l'Ascension, à 25 kilomètres d'Alma, au Lac-Saint-Jean.

Conditions de travail

Votre salaire, auquel s'ajoutera des avantages sociaux des plus intéressants, sera à la mesure de vos compétences et de votre expérience. Vous serez également éligible à un boni de performance relié aux résultats obtenus.

Les personnes intéressées devront faire parvenir leur curriculum vitæ en mentionnant **le concours «Directeur de production»** avant le 1er mai 1999 à l'adresse suivante:

Uniforêt Scierie Péribonka
a/s Érick Boily
5005, route de la Boulonnière, C.P. 70
L'Ascension (Québec)
G0W 1Y0

417580

OFFRE D'EMPLOI

MÉCANICIEN camion bétonnière
avec expérience

APPRENTI-MÉCANICIEN
préposé à la maintenance

Lieu d'emploi: Alma

Salaire selon convention.

Faire parvenir vos curriculum vitæ à:

béton régional inc.
Béton Régional inc.
2410, chemin de la Réserve
C.P. 1248
Jonquière, G7S 4K8
Att.: Directeur des équipements

417150

OPÉRATEUR

Une usine de la région de Roberval recherche un opérateur de chargeur sur roues.

Le candidat devra charger des remorques en bois de sciage, en copeaux et en sciures.

EXIGENCES REQUISES:
Le candidat devra être apte à faire l'entretien du chargeur (graissage, lavage, réparations diverses). Expérience obligatoire (minimum 2 ans d'expérience).
Poste à temps plein.

Envoyer curriculum vitæ à:

Chargeur
C.P. 1511
Trois-Rivières (Québec)
G9A 6L6

417178

EMPLOI IMMÉDIAT

De 25 000 $ à 35 000 $/année

- Clientèle déjà établie, au Québec depuis 40 ans
- Revenu garanti dès le départ
- Formation spécialisée
- Avantages sociaux

Si vous détenez un sec. V ou équivalent

- Êtes honnête et ambitieux
- Avez un esprit sportif
- Possédez une automobile

Pour entrevue confidentielle:
1-877-888-0778 (sans frais)
Les entrevues auront lieu durant les semaines des 26 avril et du 3 mai 1999.

417535

PROLAB

PRO-LAB-BIO inc., est une entreprise québécoise spécialisée dans la recherche, la fabrication et la vente de lubrifiants haut de gamme destinés aux marchés de l'automobile et de l'industrie. Reconnue comme le leader canadien de l'antifriction et certifiée ISO 9001, ***PROLAB*** est à la recherche de:

REPRÉSENTANTS(E)
INDUSTRIEL - COMMERCIAL
LAC-SAINT-JEAN - SAGUENAY

NOUS RECHERCHONS DES PERSONNES:
- Désireuses d'investir dans leur avenir en achetant une banque de clients établis.
- Sérieuses, dynamiques et motivées.
- Avec expérience dans la vente de produits destinés au marché de l'automobile ou industriel.

NOUS OFFRONS:
- Formation continue et soutien technique.
- Soutien marketing, publicitaire et promotionnel.
- Pourcentage de commissions avantageux.

Manifestez votre intérêt en communiquant avec madame Chantal Grenier au **1 (418) 423-2777** ou en faisant parvenir votre C.V. à l'adresse suivante: **PROLAB-BIO inc.,** 105, rue Industrielle, Black Lake (Québec) G6H 2J1 ou par fax au: **1 (418) 423-7619**.

417401

Industrie du tabac américaine

L'Ontario intente une poursuite

TORONTO (PC)-Le gouvernement de l'Ontario veut intenter une poursuite contre l'industrie américaine du tabac et espère récupérer ainsi jusqu'à 40 milliards $ US, a annoncé hier la ministre de la Santé de cette province, Elizabeth Witmer.

L'Ontario, qui a retenu les services d'un avocat américain, serait la première juridiction canadienne à intenter une poursuite en dommages-intérêts contre cette industrie, précise Mme Witmer.

La ministre ajoute que si le gouvernement ontarien gagnait sa cause devant les tribunaux américains, les sommes qui lui seraient accordées serviraient à payer le traitement de maladies liées au tabagisme et à créer des programmes de sensibilisation aux risques liés au tabac.

Les Etats américains ont déjà intenté des poursuites judiciaires contre l'industrie du tabac, et 46 d'entre eux ont réglé l'an dernier pour 206 milliards $ US, payables en 25 ans. Les quatre autres Etats ont conclu des règlements variant de 4 à 15 milliards $ US. L'Ontario n'est pas la première province canadienne à intenter des poursuites contre les fabricants de cigarettes. La Colombie-Britannique, qui fait figure de leader dans ce domaine au pays, a présenté l'an dernier une législation permettant au gouvernement d'obtenir plus facilement des fabricants de cigarettes le remboursement des coûts des soins de santé.

La législation, qui oblige en outre les fabricants à révéler les substances contenues dans la fumée des cigarettes et double les amendes des commerçants qui vendent des cigarettes à des mineurs, a incité le troisième plus grand fabricant au pays, RJR-Macdonald, à intenter une poursuite en Cour suprême de la Colombie-Britannique, en octobre.

La nouvelle d'hier a été annoncée alors que le gouvernement rendait publique une étude recommandant à la province, entre autres choses, de hausser le prix des produits du tabac, d'ajouter des informations relatives à la santé à l'intérieur des emballages, ainsi qu'une liste plus complète des substances contenues dans le tabac.

Le rapport précise que les coûts des soins de santé liés au tabagisme atteignent chaque année plus de 1,1 milliard $ et entraînent un million de jours d'hospitalisation en Ontario. Le tabac fait perdre en outre 2,6 milliards $ par année à l'économie de la province.

Fonction publique fédérale

Les minorités visibles seront plus présentes

OTTAWA (PC)-Le gouvernement fédéral se donne cinq ans pour augmenter la présence de membres de minorités visibles au sein de sa fonction publique.

Le président du Conseil du trésor, Marcel Massé, a annoncé la mise sur pied d'un groupe de travail de neuf personnes sur la participation des minorités visibles dans la fonction publique canadienne. Ce groupe devra déterminer les causes de la faible représentation des minorités visibles au sein de la fonction publique actuelle et faire des recommandations sur les façons de l'augmenter.

Le groupe de travail est formé d'anciens fonctionnaires fédéraux et de personnes provenant du secteur privé, du milieu universitaire ou d'organismes représentant les minorités visibles. Leur professionnalisme dans les domaines d'équité en emploi ou du changement organisationnel est reconnu à travers le pays.



Marcel Massé, président du Conseil du trésor.

Cette initiative, visant directement les membres des communautés ethniques, est une première au gouvernement fédéral. Selon M. Massé, «la fonction publique doit être plus représentative de la société pour laquelle elle travaille».

Les membres des minorités visibles représentent environ 11 pour cent de la population canadienne. Une personne provenant de minorités visibles est une personne qui, sans être d'origine autochtone, n'est pas de couleur blanche et ce, peu importe son lieu de naissance. Dans la fonction publique fédérale actuelle, ces personnes constituent environ cinq pour cent des 200 000 employés, selon le ministre Massé. Du côté des cadres, presque trois pour cent d'entre eux proviennent des minorités visibles.

Pourtant, selon le recensement de 1996, on estime à 8,7 pour cent le nombre de Canadiens provenant des minorités visibles qui ont les compétences ou l'expérience requises pour faire partie de la fonction publique fédérale.

Marcel Massé assure qu'il n'y aura aucune imposition de quotas d'embauche de personnes provenant de minorités visibles.

Le ministre demande au groupe de travail de faire rapport au début de l'année prochaine et souhaite pouvoir augmenter sensiblement d'ici à cinq ans le nombre d'employés issus de minorités visibles.

Le gouvernement fédéral gère déjà d'autres programmes qui visent à augmenter le nombre d'employés provenant de groupes sous-représentés comme les femmes, les autochtones ou les personnes handicapées.

Le bogue de l'an 2000 inquiète

QUEBEC (PC)-Plusieurs organismes majeurs du gouvernement québécois sont inquiets du bogue de l'an 2000.

Dans leur récent rapport annuel, tant la Caisse de dépôt et de placement que la Régie des installations olympiques ou Hydro-Québec manifestent des inquiétudes sur le passage à l'an 2000. Les répercussions du passage à l'an 2000 sur l'exploitation et l'information financière pourront aller «d'erreurs mineures à une défaillance importante des systèmes», mentionne le dernier rapport d'Hydro-Québec dans une note jointe aux états financiers.

Qui plus est, ces défaillances présumées «pourraient nuire à la capacité (d'Hydro) d'exercer normalement ses activités. Bien que la Société (d'Etat) ait pris des mesures visant à répondre au problème posé par le passage à l'an 2000, il n'est pas possible d'être certain que tous les aspects du problème du passage à l'an 2000 seront entièrement résolus», mentionne le rapport d'Hydro-Québec.

Même point de vue à la Caisse de dépôt et de placement du Québec, un organisme qui gère les fonds de retraite des Québécois et possède des actifs de 83,3 milliards $. «Les systèmes informatiques sensibles aux dates peuvent entraîner des erreurs lorsque des informations faisant intervenir des dates de l'an 2000 sont traitées.

De plus en plus branchés

OTTAWA (PC)-Environ un ménage canadien sur quatre est branché à Internet à la maison, selon une récente enquête de Statistique Canada. En effet, en 1998, plus de 2,5 millions de ménages canadiens comprenaient au moins une personne qui utilise Internet à la maison, une hausse de 44 pour cent par rapport à 1997.

Ce total représente environ 23 pour cent des ménages du Canada.

Egalement, dans plus du tiers des ménages, il y a au moins une personne qui se branche à la maison, au travail, à l'école ou à la bibliothèque. Au sein des ménages qui possèdent un ordinateur branché à Internet, 86 pour cent d'entre eux utilisent le courrier électronique. La principale activité de ces ménages reste la navigation dans le World Wide Web: en effet, 78 pour cent des ménages passent le plus clair de leur temps à explorer Internet. Le nombre de ménages branchés à Internet, peu importe le lieu de branchement, a augmenté dans toutes les provinces en 1998 par rapport à l'année précédente. Les plus fortes hausses ont été enregistrées en Alberta et en Colombie-Britannique.

La province la moins branchée est le Québec, où 26 pour cent des ménages sont reliés au réseau des réseaux, quel que soit le lieu d'utilisation.

NÉCROLOGIE

AVIS DE DÉCÈS



BERUBE (Mme Aline)

Le 22 avril 1999 est décédée entourée de l'amour des siens à la Résidence des Années d'Or, à l'âge de 78 ans et 7 mois, dame Aline Bérubé, épouse de feu M. Méridé Côté, demeurant à la Résidence des Années d'Or, 1900 rue Fortier, Jonquière, autrefois de la paroisse St-Raphaël. La famille accueillera les parents et ami(e)s à compter de 19 h, le samedi 24 avril 1999, à la maison funéraire
Nault & Caron Inc
2295 St-Jean Baptiste, Jonquière
Les heures d'accueil sont samedi de 19 h à 22 h, dimanche de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Lundi jour des funérailles à compter de 08 h 30. Les funérailles auront lieu le lundi 26 avril 1999 à 10 h à l'église St-Raphaël. La dépouille mortelle sera incinérée au Crématorium Nault & Caron Inc. et les cendres déposées au Columbarium de la rue St-Jean Baptiste. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Guy (Nicole Blackburn), Nicole (Bertrand Martel), Lise (Bernard Gauthier), Lisette (Bertrand Lavoie), Denise (Bertrand Morin); ses petits-enfants: Nathalie (Dany), Sandra (Pascal), Pascal (Stéphanie), Guylaine, Karine (Pascal), Chantale (Eric), Manon, Caroline, Eric, Jimmy; ses frères et soeurs: feu Soeur Marie-Jeanne, feu Cécile (feu Lucien Couture), feu Fernande (feu Rémi Couture), feu l'abbé Lionel, feu Léonce (Jeannine Doré), Amédé (Madelaine Brassard), Jeannette (Charles Gagnon), Emmanuelle (Micheline Simard); ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Rose Eva (feu Antoine Bolduc), feu Stanislas (Patricia Fortier (Anatol Dufour)), feu Alice (feu Joseph Girard), feu Willie (feu Bernadette Launière), feu Ludger, feu Maria (feu Joseph Mailhot), feu Joseph (Annette Bouchard), Rita (Clément Guillemette), feu Georgienne (feu Robert Cleary), Alfredine (Thérèse Bouchard), Marie-Jeanne (feu Joseph-Henri Gagné), ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Pour tous renseignements, téléphonez au 542-2626, télécopieur: 542-6051. **Direction funéraire: Maison Nault & Caron Inc.**



BOUCHARD (Mme Laurette)

Le 23 avril 1999 est décédée au Centre Hospitalier de Jonquière à l'âge de 72 ans et 22 mois, dame Laurette Bouchard épouse de M. Jean-Baptiste Bouchard, demeurant au 3783 de Montfort, Jonquière. La famille accueillera les parents et ami(e)s à compter de 14 h à la maison funéraire
Nault & Caron inc.
2033 Ste-Famille,
Jonquière
Les heures d'accueil sont: dimanche de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Lundi jour des funérailles à compter de 12 h. Les funérailles auront lieu le lundi 26 avril 1999 à 14 h à l'église Ste-Famille, Jonquière. La dépouille mortelle sera incinérée au Crématorium Nault & Caron Inc. Mme Laurette Bouchard laisse dans le deuil outre son époux M. Jean-Baptiste Bouchard, ses enfants: Martin (Andrée Cloutier), Yvon (Louise Gauthier), Yvan (Marlène Tremblay), Errol (Lina Pageau), Guylaine (Réal Beauregard), Dany (Suzanne Laventure); ses petits-enfants: Eric, Michael, Marie-Lou, Simon, Jonathan, Guy, Karine, Jeremy; ses frères et soeurs: Paul (feu Aline Bergeron), Laurent (Rita Thibeault), feu Raymond (feu Rita Bouchard), Robert (Estelle Harvey), Yvette (Robert Sheehy), feu Gaston; ses beaux-frères et belles-soeurs: Gertrude (Joseph Trépanier), feu Paul (Yvonne Dufour), Jean-Marie (Rose-Hélène Brassard), feu Victor (Jeannette Gaudreault), Solange (feu Dorilda Bouchard), feu Marguerite (feu Evague Girard), Gratien (Henriette Fortin), feu Gilberte (Roger Dufour), feu Isidore (Pauline Bergeron), Colette (Antoine Bouchard), Laurent (Béatrice St-Pierre), feu Yvon (Gisèle Joubert), feu Camil, Benoît, ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Les personnes qui le désirent pourront faire leur dons à la Fondation des maladies du coeur. Pour tous renseignements, téléphonez au 542-2626, télécopieur: 542-6051. **Direction funéraire: Maison Nault & Caron Inc.**



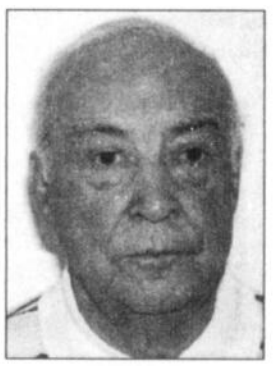
COTE (M. Georges)

Le 21 avril 1999, est décédé à la Maison SOLICAN d'Alma, à l'âge de 62 ans et 4 mois, M. Georges Côté, époux de dame Mercédes Savard, demeurant au 500 St-Luc, Alma. La famille accueillera les parents et amis à la résidence funéraire
Bérubé & Fils inc.
620 boul. Dequen N,
Alma
Le samedi 24 avril 1999, jour des funérailles, le salon ouvrira à 9 h. Le service religieux aura lieu le samedi 24 avril 1999 à 11 h à l'église St-Jude et les cendres seront déposées au cimetière paroissial. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Hélène Côté (Denis Boudreau), Sonia Côté (Eric Lecorney), Manon Côté (André Larivière), Dominique Côté, Nancy Chassé (Eric Duchesne), Dany Chassé, ses petits-enfants; Célia, Guillaume, Geneviève, Alexandre, Ariane, ses arrière-petits-enfants: Miléna, Derek, ses frères et soeurs: Daniel (Jacqueline Ward), Yves-Hélène (Raymond Gagné), Claudette (Julien Simard), ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Savard, neveux et nièces, ainsi que de nombreux parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la maison SOLICAN. Pour informations: 662-6576, fax: 662-3132. **Direction funéraire: Bérubé & Fils inc.**



DESBIENS (M. Benoit)

Le 22 avril 1999, est décédé à Jonquière, à l'âge de 64 ans et 7 mois, M. Benoit Desbiens, époux de Mme Fernande Munger, demeurant au 4043 de Vinci, Jonquière. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la
Résidence Funéraire Saguenay
2555 St-Dominique
Jonquière
le samedi 24 avril 1999 à compter de 10 h. Les funérailles auront lieu le samedi 24 avril 1999 à 13 h à l'église St-Georges. Les cendres seront déposées au cimetière Laterrière. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Robert Desbiens (Guylaine Girard), Claire (Raynald Desbiens), Johanne (Réjean Gobeil), Doris (Benoit Charest), Alain, Steeve (Josée Arsenault), Stéphane (Diane Fradette); ses petits-enfants: Mélanie, Matthieu, Maxime, Martin, Sabrina, Dominic, Vincent, Ann-Renée, Yves, Lisa, Jean-François, Marie-Eve, Nadia; ses frères et soeurs: feu Noëlla Desbiens (feu Gérard Pruneau), feu Gérard (Marcelle Duchesne), Aurore (feu Almas Villeneuve), feu Thérèse (Edouard Gagné), Marie-Paule (Gérard Gauthier), Laurier (Hélène Deschênes), Bruno (France Deschênes), Ghislain (Lise Villeneuve), Claude, Lise Bouchard (Raymond Vaillancourt), Francine Bouchard; ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Robert Munger, Raymond (Jocelyne Bernier), Albert, Pierrette (Germain Otis), Monique (Paul Lapointe), Ginette (Claude Simard), Louise (Marcel Bouchard), plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Les gens peuvent faire des dons à la Société Canadienne du Cancer. Une personne bénévole sera présente au salon. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128. **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.**



MORASSE (M. Eugène)

Le 21 avril 1999, est décédé entouré de l'amour des siens, au Complexe Hospitalier de la Sagamie, à l'âge de 83 ans et 5 mois, M. Eugène Morasse, époux de feu dame Pierrette Tremblay, demeurant au 99 rue Carillon à Chicoutimi-Nord. La famille accueillera les parents et ami(e)s le samedi 24 avril 1999 de 9 h à 11 h à la résidence funéraire
Emery Gravel, Mouvement Coopératif
2075 boul. Tadoussac
Chicoutimi
Les funérailles auront lieu le samedi 24 avril 1999 à 11 h à l'église St-Luc. Il sera incinéré au Crématorium Emery Gravel et les cendres inhumées au cimetière Saguenay. Le défunt laisse dans le deuil ses enfants: Guy Morasse (Suzanne Pedneault), Gilles (Denise Leroux), Michel (Esther Simard), Hélène (Jean-Guy Tremblay), Louise (Langis Perron) et Denise (Rosaire Boivin); ses petits-enfants: Nathalie, Sophie (Richard Girard), Claudia (Stéphane Gagné), Stéphanie, feu Dominic, Eric (Marie-Claude Labbé), Patrice (Sandra Fortin), Hugo (Catherine Claveau), Carl, Maxim, Janie, Sébastien, Kim et Raphaël; son arrière-petite-fille Anaïs. Il était le frère de: feu Ernest Morasse (feu Simone), feu Ludger (feu Florence), Simone (Gustave Bellemarre), Antoinette (feu Henri-Paul Bellerive). Il était le beau-frère de: feu Patrick Tremblay, feu John (feu Brigitte Brassard), Lucienne (Alexandre Bouchard), Maurice (Laurette Tremblay), Lydia (feu Evangéliste Lavoie), Jean-Claude (Rosette Grégoire), Nicole (Névil Lévesque) et Marie-Ange Piché (Gustave-Emile Desmeules). Il laisse également ses neveux et nièces, parents et amis. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation de ma Vie sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour informations: bureau: (418) 543-6962, télécopieur: (418) 543-9409. **Direction funéraire: Maison Emery Gravel, Mouvement Coopératif.**

REMERCIEMENTS



Pour honorer la mémoire de **monsieur Ludger Boivin** ses parents et amis ont donné généreusement à l'organisme **«La Maison Notre-Dame du Saguenay»** qui accueille gratuitement les personnes atteintes de cancer en phase terminale.

Soyez assuré que tous ces dons serviront à défrayer le coût des services aux bénéficiaires.

Merci de votre générosité. Vous pouvez rejoindre

«La Maison Notre-Dame du Saguenay» au:
1176, rue Notre-Dame
Chicoutimi (Québec)
G7H 1X6
Tél.: 696-1176

LA MAISON NOTRE-DAME DU SAGUENAY

Un don pour la maison!

4162237

PRIÈRES



FAVEURS OBTENUES

Merci mon Dieu. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. Signé: M.S.



FAVEURS OBTENUES

MERCI MON DIEU. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. Signé: J.B.

ADHIS

L'Association pour le développement de la personne handicapée intellectuelle du Saguenay

Lors du décès de
Mme Patricia Côté
de Chicoutimi (19-03-1999)



Ses parents et amis ont voulu perpétuer son nom en faisant des dons à **l'ADHIS** (l'Association pour le développement de la personne handicapée intellectuelle du Saguenay).
Ces dons permettrons à **l'ADHIS** de poursuivre ses objectifs qui sont l'information, la promotion, la sensibilisation et l'organisation d'activités de loisirs et d'intégration pour les jeunes adultes vivant avec une déficience intellectuelle.
Au nom de notre clientèle, jeunes et adultes, et de leurs parents, l'ADHIS dit MERCI aux généreux donateurs.

On peut rejoindre l'ADHIS en signalant le
543-0093

417541

In memoriam

Une rose ne dure que quelques jours.

Le cœur doit durer toute la vie.

Le don In memoriam est un hommage à la vie.

FONDATION DES MALADIES DU COEUR DU QUÉBEC

Tel.: (418) 543-8959

Frais virés acceptés

Au nom de toute la population

La générosité des parents et amis de feu ***madame Yvette Létourneau Villeneuve de Chicoutimi,*** décédée le 3 février 1999,



facilitera l'implantation de nouvelles technologies médicales destinées aux spécialités et aux ultraspécialités régionales du Complexe hospitalier de la Sagamie.

Au nom de tous ceux qui pourront bénéficier de vos dons, encore une fois... sincères remerciements!

«La Fondation de ma vie» 541-1005

la fondation de *ma vie*

Fonds de dotation du Centre hospitalier Jonquière inc.

Pour honorer la mémoire de
Madame Yvy Bradbury

décédée le 25 mars 1999, ses parents et amis ont versé des dons au Fonds de dotation du Centre hospitalier Jonquière.

Par ce geste, ils contribuent à l'achat d'équipements médicaux et paramédicaux nécessaires au développement de notre centre hospitalier et à l'amélioration de la qualité des services offerts.

Au fondz, je donne pour les miens

Merci de votre générosité!

Vous pouvez rejoindre le Fonds de dotation au numéro: ***695-7711***

415715

MEILLEUR ORIGINAL DISPONIBLE

sports@lequotidien.com

Défaite de 6-2 face aux Phillies

Mauvaise soirée pour Hermanson et les Expos

MONTREAL (PC) - Dustin Hermanson est l'as de la rotation des partants des Expos. Quand il connaît une mauvaise soirée, les choses vont habituellement mal pour la formation montréalaise. Ce fut le cas, hier.



Hermanson ne «l'avait pas» et les Phillies de Philadelphie ont battu les Expos 6-2 devant 8818 spectateurs au Stade olympique.

Hermanson a cédé quatre points et sept coups sûrs, dont trois doubles et un triple, en six manches et a subi sa première défaite en trois décisions.

Son opposant, Chad Ogea, un ancien des Indians de Cleveland, en était à son premier match contre les Expos. Il s'est montré solide, espaçant quatre coups sûrs en sept manches. Il a cédé un seul point en fin de septième quand Vladimir Guerrero a bouclé un circuit en solo, son quatrième.

Orlando Cabrera a produit l'autre point des Expos avec son premier circuit de la saison en huitième contre le releveur Wayne Gomes.

Quelle erreur!

Les Phillies ont marqué deux points dès la troisième manche quand ils ont profité de la sixième erreur de la saison de Vladimir Guerrero.

Mais cette erreur était-elle bien la sienne?

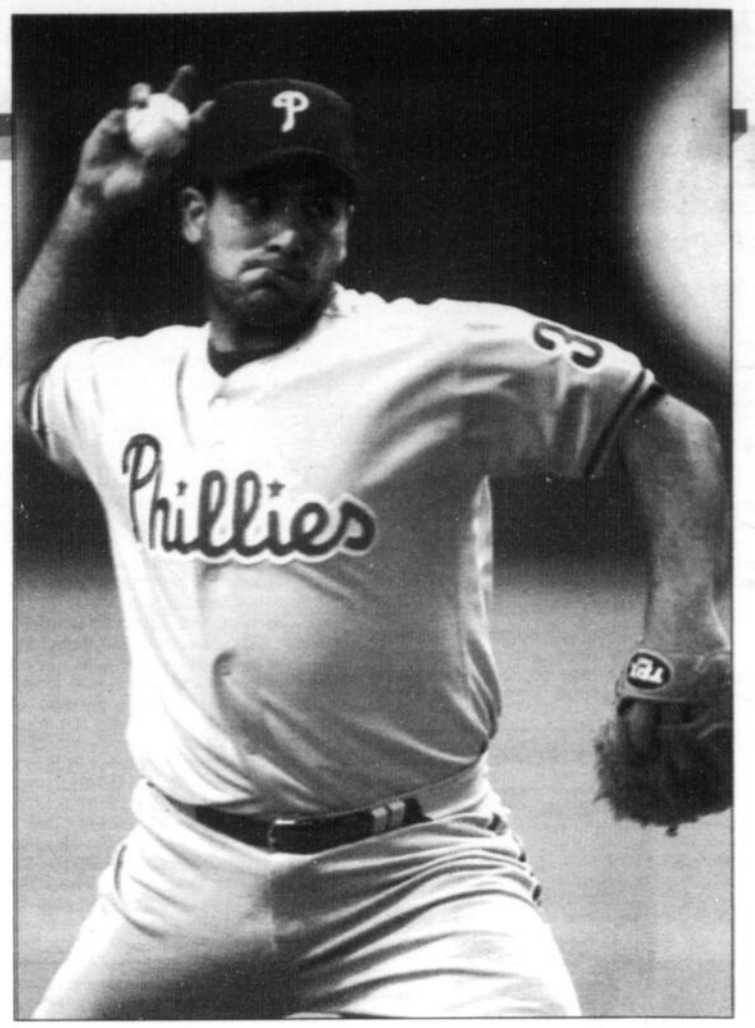
Des doubles de Desai Relaford et Doug Glanville avaient produit un premier point. Après deux retraits, Scott Rolen y est allé d'un ballon inoffensif dans la droite. Guerrero a semblé capter la balle facilement, mais l'a échappée en la sortant du gant. Il voulait sans doute la lancer chez les spectateurs comme il fait souvent au grand plaisir des jeunes amateurs.

Mais l'arbitre du premier, Bruce Froemming, a jugé que Guerrero n'avait pas capté la balle et Glanville a marqué sur le jeu. Même Rolen avait arrêté de courir, étant persuadé qu'il était retiré. Les reprises montraient bien que l'erreur n'aurait pas dû être débitée à Guerrero... mais bien à Froemming.

Mike Lieberthal, avec un double en quatrième et un ballon-sacrifice en sixième, a produit les deux autres points contre Hermanson.

Le joueur de premier but Rico Brogna a bouclé son troisième circuit en huitième contre le releveur Rick DeHart, qui n'attend que le retour au jeu de Steve Kline pour reprendre le chemin d'Ottawa.

Il a ainsi déclenché une poussée de deux points. En effet, avant de céder le monticule à Anthony Telford, DeHart a donné deux doubles et un but sur balles. Le double de Relaford a produit le deuxième point.



SOLIDE - Pendant que rien n'allait pour le partant des Expos, son opposant, Chad Ogea, un ancien des Indians de Cleveland, a été solide même si c'était son premier match contre les Expos.

(Photo PC)

SOMMAIRE

PHILLIES 6, EXPOS 2

PHILA	ab	p	cs	pp	MONTREAL	ab	p	cs	pp
Glnville cc	3	1	1	1	OCbrra ac	4	1	1	1
MOAdn 2b	5	0	0	0	WGrro 2b	3	0	0	0
Gomes l	0	0	0	0	SBnntt l	0	0	0	0
Rolen 3b	5	0	0	0	Dehart l	0	0	0	0
Brogna 1b	5	1	2	1	Telford l	0	0	0	0
Gant cg	5	1	2	0	Merced fs	0	0	0	0
Abreu cd	4	2	2	0	Thrmn l	0	0	0	0
Lbrthal r	2	0	1	2	RoWhite cg	4	0	1	0
Rlaford ac	3	1	2	1	VGrero cd	4	1	1	1
Ogea l	2	0	0	0	Fllmer 1b	4	0	2	0
KJordn fs	1	0	0	0	Widger r	4	0	0	0
Doster 2b	0	0	0	0	Andrws 3b	4	0	0	0
MMrtz cc	3	0	0	0					
Hrmns l	1	0	0	0					
Vidro 2b	2	0	0	0					
Totaux	**35**	**6**	**1**	**05**	**Totaux**	**33**	**2**	**5**	**2**
Philadelphie		**002**		**101**	**020**		**6**		
Montréal		**000**		**000**	**110**		**2**		

E:Rolen (4). VGuerrero (6). LSB:Philadelphie 8, Montréal 5. 2B:Glanville (5), Brogna (4), Gant (1), Abreu (4), Relaford 2 (4), Fullmer 2 (4). 3B:Abreu (1). CBrogna (3). OCabrera (1), VGuerrero (4). BV:Gant 2 (2). SOgea. BS:Lieberthal.

	ML	CS	P	PM	BB	RB
Philadelphie						
Ogea G,2-1	7	4	1	1	0	3
Gomes	2	1	1	1	1	0
Montréal						
Hrmns P, 2-1	6	7	4	3	2	7
SBennett	1	0	0	0	0	0
Dehart	1-3	3	2	2	1	1
Telford	2-3	0	0	0	1	2
Thurman	1	0	0	0	0	0

BP:Lieberthal.

Arbitres:Marbre, Wegner, 1er but; Froemming, 2e but; Hirschbeck, M., 3e but; Rapuano.

Durée:2:47. Assistance:8,818.

«Nous étions peut-être un peu rouillés»

-Felipe Alou

MONTREAL (PC) - Tout en admettant que ce jeu n'a sans doute pas changé l'allure du match, Felipe Alou n'a cependant pas manqué de commenter la décision de l'arbitre Bruce Froemming, qui a prétendu que Vladimir Guerrero avait échappé un ballon de Scott Rolen en troisième manche, erreur qui a coûté un point.

«Nous avons été battus par quatre points, a d'abord dit Alou. Ce n'est certes pas ce jeu qui a fait la différence.

«Mais je pensais que c'était un jeu de routine. Nous voyons des milliers de retraits sur des ballons en une saison et je pensais que Vladimir avait capté la balle.»

Alou était tellement certain que Rolen était retiré, qu'il a tourné la tête... comme la plupart des gens dans le stade d'ailleurs.

«Je doit confesser cependant que je n'ai pas vu la fin du jeu, a dit le gérant. J'étais persuadé que la manche était terminée. C'était le cas également de Rolen, qui retirait son gant de frappeur machinalement plutôt que de courir et de Brad Mills, leur instructeur au premier, qui était déjà rendu sur le terrain. Vladimir a parfois de la difficulté à récupérer des roulants, mais il n'échappe pas des ballons. Il a de bonnes mains.»

Par ailleurs, Alou a vanté les mérites de Chad Ogea, un ancien de la Ligue américaine que les Expos affrontaient pour la première fois.

«Nous avons vu un bon lanceur à l'oeuvre ce soir, a commenté Alou. Il n'est pas nécessaire de lancer la balle à 99 milles à l'heure pour obtenir des retraits.

«Par ailleurs, Hermanson n'a pas si mal lancé, a-t-il poursuivi. Nous étions peut-être un peu rouillés et nous ne l'avons pas très bien appuyé en attaque.»

Quant à Hermanson, il mentionnait qu'il n'avait aucune excuse à offrir.

«Je me sentais très bien, très fort, a-t-il dit. Je ne pense pas avoir mal lancé.

«Les Phillies ont `fabriqué' des points et ils ont frappé de bons tirs. Ils ont surtout logé la balle où nous joueurs n'étaient pas.»

Il a, lui aussi, commenté le travail de son opposant Ogea.

«Il logeait la balle là où il voulait, a-t-il mentionné. Il a gardé nos frappeurs hors d'équilibre toute la soirée.»

Quant à cette drôle de décision de Froemming, Hermanson a dit ne pas en avoir été affecté.

«Je n'ai pas à juger des décisions. Les arbitres sont payés pour rendre ces décisions. C'est leur travail. Mon travail à moi, c'était de continuer à lancer.»

RENDEMENT DES EXPOS

AU BATON

	AB	P	CS	PP	CC	BV	Moy.
11 Andrews Shane	32	4	8	3	1	1	250
5 Barrett Mike	44	8	11	7	2	0	250
18 Cabrera Orlando	62	11	18	3	1	0	290
40 Cox Darron	6	0	2	1	0	0	333
20 Fullmer Brad	37	3	9	5	2	0	243
27 Guerrero Vladimir	57	14	18	13	4	0	316
4 Guerrero Wilton	56	6	13	5	0	3	232
13 Henley Bob	0	0	0	0	0	0	000
40 Martinez Manny	52	4	12	3	0	4	231
7 Merced Orlando	9	1	3	1	1	0	333
15 Mordecai Mike	6	0	1	1	0	0	167
24 Mouton James	5	2	2	1	0	0	400
3 Vidro Jose	37	5	8	9	2	0	216
22 White Rondell	56	8	20	8	3	0	357
16 Widger Chris	44	7	14	12	4	0	318

AU MONTICULE

	G	P	VP	ML	PM	BB	RB	MPM
36 Ayala Bobby	0	1	0	8.2	2	8	5	2.09
48 Batista Miguel	2	0	0	20.1	7	7	17	3.10
21 Bennett Shayne	0	0	0	1.1	2	1	0	13.50
34 Dehart Rick	0	0	0	1.2	4	3	1	22.50
30 Hermanson Dustin	2	1	0	26.1	8	6	20	2.74
44 Kline Steve	0	0	0	4.0	1	3	4	2.25
51 Maddux Mike	0	0	0	5.0	5	3	4	9.00
45 Pavano Carl	0	3	0	12.2	13	10	8	9.24
56 Smart J.D.	0	0	0	9.0	2	6	3	2.00
32 Telford Anthony	0	1	0	11.0	4	8	8	3.27
33 Thurman Mike	0	1	0	10.1	9	7	5	7.87
41 Urbina Ugueth	1	1	3	7.1	1	2	8	1.23
28 Vazquez Javier	1	1	0	16.0	9	2	11	5.06

AU LOSANGE

MONTREAL (PC)-Le gaucher Steve Kline a lancé le long des lignes de côté encore, hier, et il semble prêt à reprendre sa place dans la formation.

Son nom avait été placé sur la liste des blessés le 11 avril en raison d'une inflammation au coude gauche.

«Kline semble complètement rétabli, a dit Felipe Alou. Il s'agit maintenant qu'il complète tout simplement son séjour sur la liste des blessés.»

Kline pourrait revenir au jeu mardi quand les Expos recevront la visite des Giants de San Francisco. Ce sera alors le retour au Stade olympique d'un des favoris des Montréalais, F.P. Santangelo.

Le receveur Bob Henley, qui est demeuré en Floride après le camp d'entraînement parce qu'il souffrait de tendinite au coude droit, n'est pas prêt de revenir au jeu.

Hier, il a reçu des injections de cortisone dans les deux épaules et dans le coude. Il sera au repos complet pour cinq jours.

Jeff Brantley, releveur numéro un des Phillies, souffre lui aussi d'une inflammation à l'épaule droite.

Lui qui avait protégé quatre victoires en autant de sorties en début de saison, n'était pas disponible pour le match d'hier et il ne le sera pas non plus pour le match de ce soir.

Brantley n'a pas lancé depuis vendredi dernier.

En carrière contre les Expos, il présente un dossier fort éloquent de 4-0, une moyenne de points mérités de 1,79 et 10 sauvetages.

Ce soir dans le deuxième match de la série, le droitier Carlton Loewer (1-1, moyenne de 4,09) affrontera Carl Pavano (0-3, moyenne de 9,24).

Loewer, qui a la particularité d'être un frappeur ambidextre, ce qui est très rare pour un lanceur, n'a jamais affronté les Expos. En 21 matches avec les Phillies l'an dernier, il a présenté un dossier de 7-8 avec une moyenne de points mérités de 6,09.

Pavano a affronté les Phillies trois fois l'an dernier. Il a remporté une victoire, subi une défaite et présenté une moyenne de 2,49.

Il avait d'ailleurs fait ses débuts dans les ligues majeures le 23 mai à Montréal contre les Phillies l'an dernier. Il n'avait pas pris part à la décision, mais le 2 juin à Philadelphie, il avait mérité sa première victoire dans les grandes ligues en battant les Phillies 4-3.

MEILLEUR ORIGINAL DISPONIBLE

LES CHIFFRES

LIGUE NATIONALE

SÉRIES ELIMINATOIRES

Quarts de finale d'association
Quatre de sept
Association de l'Est
New Jersey vs Pittsburgh
Jeudi, 22 avril
New Jersey 3 Pittsburgh 1
(New Jersey mène 1-0)
Samedi, 24 avril
Pittsburgh au New Jersey, 14h.
Dimanche, 25 avril
New Jersey à Pittsburgh, 14h. (FOX)
Ottawa vs Buffalo
Mercredi, 21 avril
Buffalo 2 Ottawa 1
(Buffalo mène 1-0)
Vendredi, 23 avril
Buffalo 3 Ottawa 2 (2P)
(Buffalo mène 2-0)
Dimanche, 25 avril
Ottawa à Buffalo, 18h30. **(CBC, RDS)**
Caroline vs Boston
Jeudi, 22 avril
Boston 2 Caroline 0
(Boston mène 1-0)
Samedi, 24 avril
Boston en Caroline, 19h30.
Lundi, 26 avril
Caroline à Boston, 19h30.
Toronto vs Philadelphie
Jeudi, 22 avril
Philadelphie 3 Toronto 0
(Philadelphie mène 1-0)
Samedi, 24 avril
Philadelphie à Toronto, 19h30. **(CBC, SRC)**
Lundi, 26 avril
Toronto à Philadelphie, 19h30. **(CBC, SRC)**
Association de l'Ouest
Dallas vs Edmonton
Mercredi, 21 avril
Dallas 2 Edmonton 1
(Dallas mène 1-0)
Vendredi, 23 avril
Dallas 3 Edmonton 2
(Dallas mène 2-0)
Dimanche, 25 avril
Dallas à Edmonton, 21h30. **(CBC)**
Colorado vs San Jose
Samedi, 24 avril
Colorado à San Jose, 22h30. **(CTV Sportsnet)**
Lundi, 26 avril
Colorado à San Jose, 22h30. (CTV Sportsnet)
San Jose au Colorado, 19h30. (CTV Sportsnet)
Detroit vs Anaheim
Mercredi, 21 avril
Detroit 5 Anaheim 3
(Detroit mène 1-0)
Vendredi, 23 avril
Detroit 5 Anaheim 1
(Detroit mène 2-0)
Dimanche, 25 avril
Detroit à Anaheim, 15h. **(FOX)**
Phoenix vs St. Louis
Jeudi, 22 avril
St. Louis 3 Phoenix 1
(St. Louis mène 1-0)
Samedi, 24 avril
St. Louis à Phoenix, 15h.
Dimanche, 25 avril
Phoenix à St. Louis, 14h. **(FOX)**

MARQUEURS

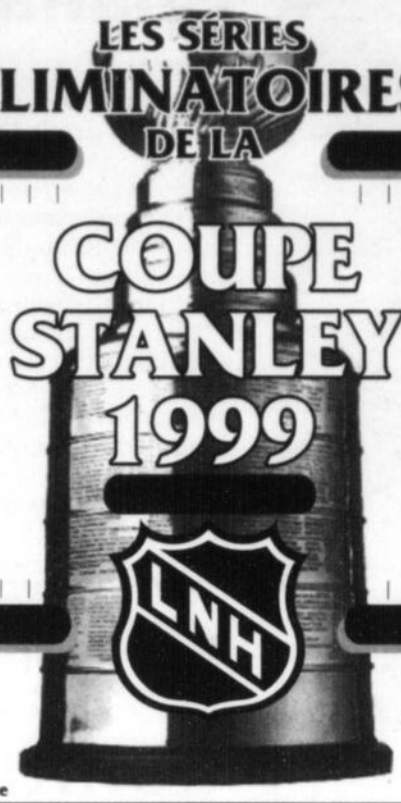
	B	P	Pts
Yzerman, Det	4	1	5
Shanahan, Det	2	2	4
Kariya, Ana	1	3	4
Fedorov, Det	0	4	4
Satan, Buf	2	1	3
Selanne, Ana	2	1	3
MacInnis, StL	1	2	3
Juneau, Buf	1	2	3
Peca, Buf	1	2	3
Emerson, Ott	0	3	3
Rucchin, Ana	0	3	3
Carbonneau, Dal	2	0	2

LIGUE AMÉRICAINE

SÉRIES ELIMINATOIRES

Première ronde
Trois de cinq
Association de l'Est
Lowell vs Saint-Jean
Vendredi, 23 avril
Saint-Jean 4 Lowell 2
(Saint-Jean mène 1-0)
Samedi, 24 avril
Saint-Jean à Lowell, 19h30.
Mercredi, 28 avril
Lowell à Saint-Jean, 19h.
St. John's vs Fredericton
Vendredi, 23 avril
Fredericton 7 St. John's 4
(Fredericton mène 1-0)
Dimanche, 25 avril
Fredericton à St. John's, 19h30.
Providence vs Worcester
Vendredi, 23 avril
Providence 4 Worcester 1
(Providence mène 1-0)
Samedi, 24 avril
Worcester à Providence, 19h.
Vendredi, 30 avril
Providence à Worcester, 19h30.
Hartford vs Springfield
Vendredi, 23 avril
Hartford 2 Springfield 1
(Harford mène 1-0)
Samedi, 24 avril
Springfield à Hartford, 19h30.
Vendredi, 30 avril
Hartford à Springfield, 19h30.
x-Springfield à Hartford, 19h.
Association de l'Ouest
Rochester vs Adirondack
Vendredi, 23 avril
Rochester 5 Adirondack 2
(Rochester mène 2-0)
Samedi, 24 avril
Rochester à Adirondack, 19h30.
Mardi, 27 avril
x-Rochester à Adirondack, 19h.
Albany vs Hamilton
Jeudi, 22 avril
Hamilton 4 Albany 3
(Hamilton mène 1-0)
Samedi, 24 avril
Hamilton à Albany, 19h30.
Mercredi, 28 avril
Albany à Hamilton, 19h30.
Philadelphie vs Cincinnati
Jeudi, 22 avril
Philadelphie 4 Cincinnati 3
(Philadelphie mène 1-0)
Samedi, 24 avril
Cincinnati à Philadelphie, 13h.
Dimanche, 25 avril
Philadelphie à Cincinnati, 15h.
x-Cincinnati à Philadelphie, 19h.
Kentucky vs Hershey
Vendredi, 23 avril
Hershey 3 Kentucky 2
(Hershey mène 1-0)
Samedi, 24 avril
Hershey à Kentucky, 19h30.
Mercredi, 28 avril
Kentucky à Hershey, 19h30.

LES SÉRIES ÉLIMINATOIRES DE LA COUPE STANLEY 1999



ASSOCIATION DE L'EST

(11) PITTSBURGH — 1
(2) NEW JERSEY — 3

(9) BUFFALO — 2 3
(3) OTTAWA — 1 2

(8) BOSTON — 2
(13) CAROLINE — 0

(7) PHILADELPHIE — 3
(5) TORONTO — 0

ASSOCIATION DE L'OUEST

(16) EDMONTON — 1 2 2
(1) DALLAS — 2 3

(15) SAN JOSE
(4) COLORADO

(14) ANAHEIM — 3 1
(6) DETROIT — 5 5

(12) ST-LOUIS
(10) PHOENIX

( ) indique le classement final en saison régulière

JUNIOR MAJEUR

Finale
Quatre de sept
Acadie-Bathurst vs Hull
Dimanche, 25 avril
Hull à Acadie-Bathurst, 19h
Lundi, 26 avril
Hull à Acadie-Bathurst, 19h30
Jeudi, 29 avril
Acadie-Bathurst à Hull, 19h30
Vendredi, 30 avril
Acadie-Bathurst à Hull, 19h30
Dimanche, 2 mai
x-Hull à Acadie-Bathurst, 19h
Mercredi, 5 mai
x-Acadie-Bathurst à Hull, 19h30
Vendredi, 7 mai
x-Hull à Acadie-Bathurst, 19h30

MARQUEURS

	Mj	B	P	Pts
Benoit, Mathieu Bat	16	16	16	32
Ryder, Michael Hul	16	14	12	26
Girard, Jonathan Bat	16	10	15	25
Abid, Ramzi Bat	16	10	14	24
Richards, Brad Rim	11	9	12	21
Johnston, Marty Hul	16	7	14	21
Perricone, Eric She	13	7	13	20
Fischer, Jiri Hul	16	5	15	20
Pinoul, Eric She	13	4	16	20
Lauzon, Ryan Hul	16	3	17	20
Boucher, Brock Hul	16	9	9	18
Chouinard, Eric Qué	13	8	10	18
Spadafora, Paul Hul	15	7	11	18
Fortin, Jean-François She	12	5	13	18

SEMI PROFESSIONNEL

Séries éliminatoires
Finale
Dimanche, 18 avril
St-Georges 5 Joliette 6 (P)
Joliette mène 3-2)
Vendredi, 23 avril
Joliette à St-Georges, 21h.
Dimanche, 25 avril
x-St-Georges à Joliette, 19h.

Jeu rude

Les Stars l'emportent 3-2 sur les Oilers

DALLAS (AP)-Jere Lehtinen et Guy Carbonneau ont touché la cible pour un deuxième match de suite, hier, et les Stars de Dallas l'ont emporté 3-2 sur les Oilers d'Edmonton, prenant ainsi les devants 2-0 dans leur série de premier tour éliminatoire de la LNH.

C'est toutefois Jamie Langenbrunnner qui a inscrit le but gagnant, son premier des séries. Son but marqué à 14:22 du dernier tiers a porté la marque à 3-1 avant que Doug Weight ne réduise l'écart à 3-2 alors qu'il restait 3:11 à disputer dans le match.

Mike Grier avait inscrit l'autre but d'Edmonton.

Cette deuxième rencontre ressemblait beaucoup au premier affrontement, les deux équipes pratiquant un jeu rude doublé d'une défensive étanche.

Les deux gardiens ont été solides, Tommy Salo des Oilers stoppant 31 tirs, alors que Ed Belfour a repoussé 17 lancers. Les Stars ont dominé les Oilers 34-19 au chapitre des tirs au but.

Carbonneau, qui, à 39 ans, est le plus vieux joueur participant aux séries, a inscrit son deuxième de la série après 2:34 de jeu, deux secondes après la fin d'une péanlité à Bill Guerin.

Il a fallu attendre la troisième période pour voir Mike Grier contourner le filet et surprendre Ed Belfour à 11:28, mais Lehtinen a répliqué pour les Stars moins de deux minutes plus tard.

Druckenmiller inculpé de viol

CHRISTIANSBURG (AP) - Le quart-arrière Jim Druckenmiller, des 49ers de San Francisco, a été inculpé du viol d'une étudiante de l'Université Virginia Tech le 4 mars, selon une mise en accusation qui a été rendu publique, hier.

La femme, qui n'est pas identifiée, et un détective ont témoigné devant un grand jury le 13 avril. L'ordonnance de non-publication a été levée par un juge, hier.

Druckenmiller, un athlète de six pieds quatre pouces, a été le premier choix des 49ers au repêchage de 1997.

Mantilla face à Kuerten

MONTE CARLO, Monaco (AP) - L'Espagnol Felix Mantilla a accédé à la ronde des demi-finales du tournoi de Monte Carlo, doté d'une bourse de 2.2 millions $, en battant difficilement son compatriote Albert Costa.

Mantilla, le 15e favori du tournoi, l'a emporté 6-4, 6-7 (2-7) et 7-6 (7-4) pour accéder à la ronde des demi-finales contre Gustavo Kuerten, du Brésil.

Kuerten l'a emporté 6-3 et 6-3 contre l'Américain Vince Spadea.

Labatt et Blue Jays

TORONTO (PC) - La brasserie Labatt est sur le point de vendre la moitié de ses actions dans la concession des Blue Jays de Toronto.

Selon le Financial Post, l'acheteur serait le milliardaire new yorkais Howard Milstein, qui est déjà le copropriétaire des Islanders de New York.

La transaction aurait été soumise aux autorités du baseball majeur pour qu'elle soit approuvée

BASEBALL

LIGUE NATIONALE

Section Est	G	P	Moy.	Diff
New York	11	6	.647	–
Atlanta	9	6	.600	1
Philadelphie	8	8	.500	2 1/2
Montréal	6	9	.400	4
Floride	5	11	.313	5 1/2
Section Centrale				
St. Louis	9	5	.643	–
Houston	8	7	.533	1 1/2
Pittsburgh	8	7	.533	1 1/2
Milwaukee	7	9	.438	3
Cincinnati	6	9	.400	3 1/2
Chicago	5	9	.357	4
Section Ouest				
San Francisco	10	7	.588	–
Arizona	9	7	.563	1/2
Los Angeles	8	8	.500	1 1/2
Colorado	6	6	.500	1 1/2
San Diego	7	8	.467	2

vendredi, 23 avril
New York 6 Chicago 5
Philadelphie 6, Montréal 2
Floride 9 Atlanta 1
Milwaukee 9 Pittsburgh 1
Cincinnati 7 Houston 5
Arizona (Andy Benes 1-2) à San Diego (Hitchcock 1-0), 22h05.
St. Louis (Jimenez 1-0) à Los Angeles (Park 1-1), 22h10.
Colorado (Kile 1-1) à San Francisco (Ortiz 1-2), 22h35.

Samedi, 24 avril
Houston (Hampton 1-1) à Cincinnati (Avery 1-1), 13h15
Milwaukee (Abbott 0-3) à Pittsburgh (Schourek 1-1), 13h35
New York (Watson 1-1) à Chicago (Woodall 0-1), 14h20
Colorado (Astacio 0-2) à San Francisco (Estes 1-1), 16h05
Philadelphie (Loewer 1-1) à Montréal (Pavano 0-3), 19h05
Atlanta (Maddux 2-0) à Floride (Sanchez 0-2), 19h05
Arizona (Daal 2-0) à San Diego (W.Williams 0-0), 22h05
St. Louis (Osborne 0-1) à Los Angeles (Valdes 1-0), 22h10

Dimanche, 25 avril
Houston à Cincinnati, 13h15.
Philadelphie à Montréal, 13h35.
Milwaukee à Pittsburgh, 13h35.
New York à Chicago, 14h20.
Arizona à San Diego, 16h05.
Atlanta en Floride, 16h05.
Colorado à San Francisco, 16h05.
St. Louis à Los Angeles, 20h05.

SOMMAIRES

NY Mets 0000101316 13 0
Chicago 0000032005 8 1
B.J.Jones, Manzanillo (7), Cook (G,3-0) (7), J.Franco (VP,7) (9) et Pratt; Trachsel, F.Heredia (8), Karchner (8), Beck (P,1-2) (9) et Santiago, Houston (8).

Atlanta 0001000001 9 0
Floride 00020250x9 14 0
Glavine (P,0-3), Hudek (7), Speier (8) et J.Lopez, E.Perez (8); L.Hernandez (G,1-2) et Redmond. **C:** Fla L.Hernandez (1).

Milwaukee 0030210039 13 0
Pittsburgh 0000000011 8 0
Woodard (G,2-1) et Nilsson; Peters (P,0-1), J.Phillips (6), J.Wallace (8), Loiselle (9) et Kendall. **C:** Mil Cirillo (2); Pgh Giles (4).

Philadelphie 0021010206 10 1
Montréal 0000001102 5 1
Ogea (G,2-1), Gomes (8) et Lieberthal; Hermanson (P,2-1), S.Bennett (7), Dehart (8), Telford (8), Thurman (9) et Widger. **C:** Phi Brogna (3); Mtl O.Cabrera (1), V.Guerrero (4).

Houston 0103001005 11 0
Cincinnati 10303000x7 103 Holt (P,0-3), T.Miller (5), Br.Williams (5), D.Henry (8) et Meluskey; Bere, Sullivan (G,2-0) (5), Reyes (7), Graves (VP,3) (8) et Taubensee. **C:** Hou Hidalgo (4); Cin G.Vaughn (4).

LIGUE AMÉRICAINE

Section Est	G	P	Moy.	Diff
Toronto	12	5	.706	–
New York	10	5	.667	1 1/2
Tampa Bay	11	7	.611	1 1/2
Boston	8	8	.500	3 1/2
Baltimore	4	12	.250	7 1/2
Section Centrale				
Cleveland	12	3	.800	–
Chicago	8	6	.571	3 1/2
Detroit	7	9	.438	5 1/2
Minnesota	7	10	.412	6
Kansas City	5	10	.333	7
Section Ouest				
Texas	9	8	.529	–
Anaheim	7	10	.412	2
Oakland	7	10	.412	2
Seattle	6	10	.375	2 1/2

Vendredi, 23 avril
Cleveland 7 Boston 6
Baltimore 7 Oakland 4
Tampa Bay 5 Seattle 4
Chicago 5 Detroit 0
New York 6 Toronto 4
Texas 4 Minnesota 2
Anaheim 4 Kansas City 2

Samedi, 24 avril
Cleveland (Burba 1-0) à Boston (Saberhagen 2-1), 13h05
Toronto (Halladay 2-0) à New York (Pettitte 0-0), 13h35
Oakland (Oquist 1-1) à Baltimore (Erickson 0-3), 13h35
Detroit (Mlicki 1-0) à Chicago (Navarro 0-1), 14h05
Anaheim (Sparks 0-3) à Kansas City (Suppan 0-3), 14h05
Seattle (Henry 1-0) à Tampa Bay (Arrojo 1-1), 18h35
Texas (Morgan 3-0) à Minnesota (Hawkins 1-2), 20h05

Dimanche, 25 avril
Cleveland à Boston, 13h05.
Toronto à New York, 13h35.
Oakland à Baltimore, 13h35.
Seattle à Tampa Bay, 13h35.
Detroit à Chicago, 14h05.
Texas au Minnesota, 14h05.
Anaheim à Kansas City, 14h05.

SOMMAIRES

Cleveland 102 202 0007 9 0
Boston 000 150 0006 7 1
Wright, Karsay (G,2-1) (5), Shuey (8), Assenmacher (8), M.Jackson (VP,3) (9) et Ei.Diaz; Rapp, Cormier (4), Corsi (P,0-1) (6), Guthrie (8) et Varitek. **C:** Cle Lofton (1), Cordero (2), Fryman (2); Bos O'Leary (5).

Seattle 040 000 0004 7 0
Tampa Bay 002 000 21x5 11 1
Fr.Garcia, Cloude (6), Halama (P,0-2) (7), Paniagua (8) et D.Wilson; Witt, Yan (7), Aldred (8), R.White (G,2-0) (8), R.Hernandez (VP,7) (9) et Flaherty. **C:** Sea Segui (3); TB Winn (1).

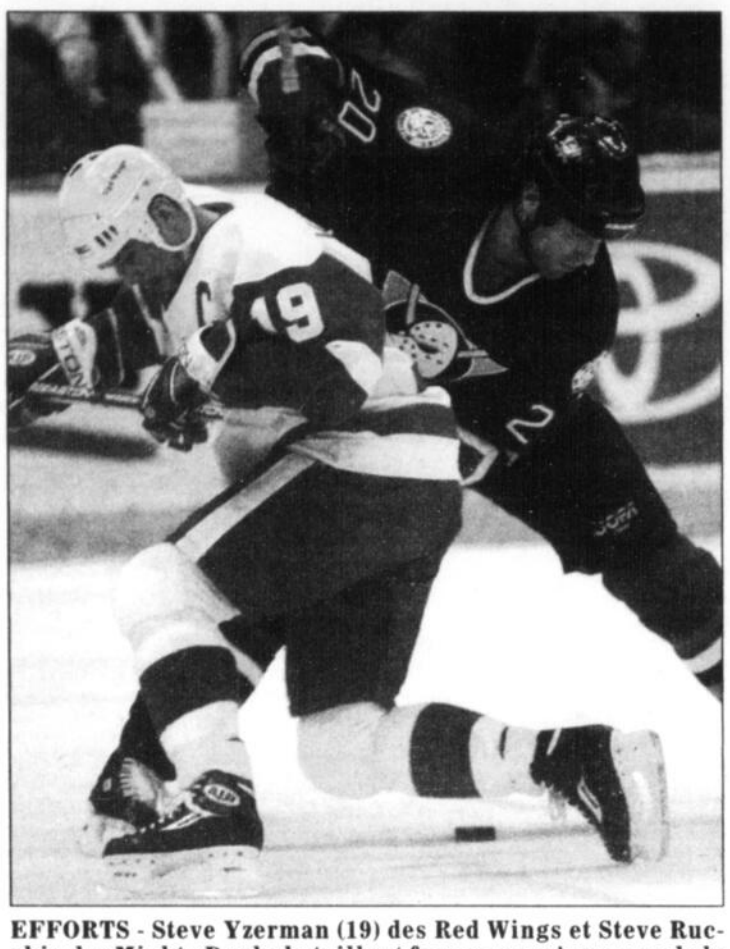
Oakland 010 001 1014 9 0
Baltimore 000 021 40x7 8 0
Haynes (P,1-3), Groom (7), Worrell (7) et Macfarlane; J.Guzman, Fetters (G,1-0) (7), Orosco (8), Timlin (9) et Webster, C.Johnson (8). **C:** Oak T.Phillips (5), Jaha (4), Stairs (3).

Detroit 000 000 0000 5 1
Chi Sox 004 001 00x5 90 Blair (P,0-2), Runyan (6), Rojas (7) et Haselman; Sirotka (G,1-2) et M.L.Johnson. **C:** ChiW M.Ordonez (3).

Texas 000 003 0014 12 0
Minnesota 000 000 2002 6 0
M.Clark (G,1-2), Gunderson (7), Crabtree (7), Munoz (8), Wetteland (VP,6) (8) et I.Rodriguez; M.Lincoln (P,0-3), J.Mays (7), Guardado (8), Trombley (9) et Steinbach. **C:** Tex Ju.Gonzalez (1), I.Rodriguez (4).

Anaheim 000 000 1034 6 0
Kansas City 000 002 0002 4 1
K.Hill, Hasegawa (G,1-0) (8), Percival (VP,2) (9) et Walbeck; Rosado, Whisenant (8), Montgomery (P,0-2) (9) et Kreuter.

Toronto 000 010 0124 10 1
NY Yankees 000 010 32x6 9 1
D.Wells (P,3-1), Munro (7) et Fletcher, Matheny (8); O.Hernandez (G,3-1), Stanton (8), Nelson (8), M.Rivera (VP,3) (9) et Posada.



EFFORTS - Steve Yzerman (19) des Red Wings et Steve Ruchin des Mighty Ducks bataillent ferme pour s'emparer de la rondelle. Mais à l'issue des trois périodes, ce sont les Wings qui ont eu le dernier mot.

(Photo AP)

Gain des Red Wings 5-1

Shanahan s'occupe des Ducks

DETROIT (AP) - L'entraîneur Scotty Bowman des Red Wings de Detroit décrit Paul Kariya et Teemu Selanne comme le meilleur duo offensif des 20 dernières années dans la Ligue nationale. Mais jusqu'ici dans la série Red Wings-Mighty Ducks, ils n'ont guère eu leur mot à dire.

Hier soir, Brendan Shanahan s'est illustré, avec deux buts et une passe quand les Red Wings ont vaincu les Mighty Ducks 5-1.

Les Red Wings, qui ont remporté les deux premières rencontres de seulement une de leur série la saison dernière chemin faisant vers leur deuxième coupe Stanley d'affilée, mènent la série 2-0. Le prochain match aura lieu demain à Anaheim.

Les Ducks ont participé à seulement deux séries avant celle-ci, en gagnant une, et ils n'ont jamais surmonté un déficit de 2-0.

Les défenseurs Nicklas Lidstrom et Chris Chelios ont continué à neutraliser Selanne et Kariya, alors que Bowman a encore réussi à les opposer au deuxième et troisième marqueurs de la ligue cette saison. Lidstrom et Chelios les ont même limités à moins d'opportunités hier soir, mais Selanne est néanmoins parvenu à inscrire son deuxième but de la série pendant un avantage numérique à 9:11 de la troisième période pour mettre fin à la tentative de blanchissage de Chris Osgood.

Sergei Fedorov a ajouté deux passes pour un deuxième match, et Tomas Holmstrom, Doug Brown et Steve Yzerman, auteur d'un tour du chapeau mercredi, ont ajouté un but chacun.

Pour contrer les Leafs

Les Flyers misent sur une domination en défensive

TORONTO (PC)-Les Flyers de Philadelphie recourent à une vieille stratégie contre les Maple Leafs de Toronto.

Cette stratégie a fonctionné si souvent que l'entraîneur des Flyers Roger Neilson, à la recherche d'une solution victorieuse en l'absence de son capitaine Eric Lindros blessé, l'a adoptée avec empressement.

La formule est simple: dominer l'adversaire défensivement et la victoire est presque certaine.

«En séries éliminatoires, on gagne en pratiquant une défensive serrée et c'est ce que nous tentons de faire», a expliqué Neilson avant de diriger l'entraînement de son équipe sur la patinoire du Centre Air Canada, hier, en vue du deuxième match de la série ce soir.

Neilson est intransigeant sur ce point quand il parle à ses joueurs, qui se font constamment dire qu'ils peuvent mieux faire à chaque match.

«Les Maple Leafs misent sur une excellente offensive et ce n'est donc pas facile, mais nous devons faire un meilleur travail en défensive», a-t-il soutenu.

Les Leafs ont éprouvé des ennuis contre ce genre de stratégie pendant toute la saison. Ils ont constitué l'équipe la plus productive à l'offensive dans la LNH, mais leur fiche perdante contre les équipes au style défensif de l'Association Est n'a pas échappé à Neilson.

John Vanbiesbrouck a été brillant dans une victoire de 3-0 dans le premier match, jeudi, mais le crédit revient également à la brigade défensive des Flyers qui a pourtant été qualifiée de lente par certains analystes. Mais à chaque fois que les Leafs ont tiré la rondelle dans le territoire des Flyers au cours du premier match, la défensive a rapidement relancé une contre-attaque.

«Je sais que notre défensive n'est pas lente, a constaté le défenseur Chris Therien des Flyers. Je suis un grand gars mais je ne pense pas que cela signifie que je suis lent ou que Dan McGillis l'est.

«Il n'en est rien. Adam Burt, Dmitri Tertyshny, Eric Desjardins et Steve Duchesne sont tous de bons patineurs. Les gens veulent prétendre que nous sommes lents, mais je ne le crois pas.»

Dans les 396 séries quatre-de-sept disputées dans l'histoire de la LNH, l'équipe qui a remporté le premier match a enlevé la série dans 70 pour cent des cas (276-120), dont 13 en 15 la saison dernière.

«Nous faisons toujours figure de négligés, a dit Therien. Ils démontrent beaucoup de rapidité mais nous avons notre propre style, qui consiste à exercer une défensive très serrée. Et nous croyons que cela va nous aider à remporter des victoires en séries éliminatoires.»

Dépisteurs du Canadien

Dorion trouve les critiques sévères

KANATA, Ont. (PC) - Pierre Dorion trouve parfois «frustrante» la situation des dépisteurs du Canadien et il estime qu'ils sont souvent blâmés à tort.

Le plus jeune chef dépisteur de la LNH a bien vu les jeunes Sénateurs dominer les Sabres, à l'exception de Dominik Hasek, lors du premier match de la série.

Et il a relevé comme tout le monde les succès instantanés de Valeri Bure (26 buts), Darcy Tucker (21) et Sébastien Bordeleau (16) dès qu'ils ont quitté Montréal. Il ajoute de lui-même les noms de Craig Conroy et Jim Campbell, et insiste sur celui de Brad Brown, un premier choix ridiculisé à Montréal et qu'on décrit comme un leader et futur capitaine à Chicago!

«Les dépisteurs n'ont pas toujours fait du si mauvais travail», en déduit-il.

S'il est conscient que la situation n'est pas la même à Montréal, Dorion souhaite que les jeunes que l'organisation repêche profite au moins d'une vraie bonne chance.

Le virage européen

Parmi les jeunes Sénateurs, on compte Magnus Arverdsson, un 119e choix, Daniel Alfredsson, un 133e choix, Andreas Dackell, un 136e, Sami Salo, un 239e. Et on ne parlera pas de Pavol Demitra, que les Sénateurs avaient sélectionné au 227e rang.

Marian Hossa a bien été repêché au 12e rang, mais c'était après Jason Ward, par le Canadien, il y a deux ans.

Qu'on ne vienne pas dire donc que les Sénateurs ont eu la chance de repêcher parmi les tout premiers, comme s'est souvent défendu Serge Savard et, après lui, Réjean Houle. Dans le cas de ce dernier, en passant, il est encore trop tôt pour juger la pertinence de ses choix de repêchage.

«Ils voulaient dire qu'ils ne peuvent pas repêcher des joueurs de premier plan», les défend Dorion, qui admet toutefois que ce n'est pas une excuse pour s'être trompé si souvent sous le régime de Savard.

Un trait commun unit tous les Sénateurs mentionnés: ils sont tous européens, des joueurs auxquels Savard ne croyait guère.

«Nous aussi on va repêcher en Europe (déjà 12 joueurs sur 31 depuis l'arrivée de Houle)», assure Dorion, tout en signalant l'engagement récent de plusieurs dépisteurs supplémentaires sur le vieux continent.

Vigneault questionné

La situation n'est pas la même et les jeunes ne peuvent avoir le même temps de glace à Montréal, s'est défendu Alain Vigneault.

Dorion comprend mais n'accepte pas entièrement ce genre de raisonnement. D'autant plus que le Canadien en a arraché toute la saison avec des vétérans qui décevaient. Pourquoi alors ne pas donner une vraie chance aux jeunes.

Prolongation à Ottawa

Les Sabres se sauvent avec la victoire

KANATA, Ont. (PC) - Les Sabres de Buffalo, qui n'avaient pas battu les Sénateurs d'Ottawa une seule fois durant la saison régulière, l'ont fait pour une deuxième fois de suite, hier, au Centre Corel, et sont rentrés à domicile avec une avance de 2-0 dans leur série contre les détenteurs du deuxième rang de l'Association Est.



Miroslav Satan a tranché à 10:35 de la deuxième période supplémentaire, quand le retour d'un lancer frappé de Jason Woolley s'est retrouvé en plein sur sa palette. Il n'a eu qu'à pousser le rondelle dans le filet pour son deuxième but de la rencontre.

C'est aussi lui qui avait réussi le but égalisateur à la troisième période, et il a ajouté une passe.

Joé Juneau s'est aussi surpassé avec un but et deux passes.

On pouvait s'attendre à une prolongation, les cinq affrontements entre les deux équipes en saison régulière ayant nécessité du temps supplémentaire et le premier de la série s'étant terminé 2-1.

Mais ce qui était moins prévisible, c'est que ce match serait aussi mal joué: passes molles ou imprécises, remises à l'adversaires, confusion, dégagements nombreux, rondelles lancées bêtement dans les gradins, arrêts de jeu fréquents, ce n'était pas beau à voir et ça ressemblait davantage à un match d'entraînement que des séries de la coupe Stanley.

Les arbitres ont quant à eux puni toutes les infractions, ou presque, Mark Faucette et Don Van Massenhoven semblant vouloir se relancer, du moins jusqu'à la prolongation.

Trois des cinq buts ont d'ailleurs été marqués en avantage numérique, dont les deux des perdants, réussis par Shawn McEachern et Daniel Alfredsson.

Avec Gagné et Gagnon à Chicoutimi

Un camp d'entraînement de hockey offert cet été

par Stéphane Bégin

CHICOUTIMI (SB) - Martin Gagné et Gino Gagnon présenteront en juin et juillet un camp estival d'entraînement de hockey dans le but de mieux préparer les jeunes hockeyeurs de Chicoutimi à la prochaine saison.

En collaboration avec les dirigeants du hockey mineur de Chicoutimi, Gagné et Gagnon ont ainsi mis sur pied un programme spécial d'entraînement en période estivale pour les hockeyeurs de la municipalité. Le camp se déroulera en partie au cégep de Chicoutimi.

Le programme s'adresse aux joueurs des catégories atome à midget. Durant huit semaines, à raison de deux séances hebdomadaires de 90 minutes, les jeunes athlètes pourront donc améliorer leur performance de hockey, tout en se préparant du mieux possible à la saison à venir.

«L'idée germe dans nos têtes depuis un certain temps, lancent Gagné et Gagnon. Les jeunes vont être encadrés tout au long du camp. Ils vont faire de tout pour qu'ils puissent améliorer leur performance.

«Il y aura une trentaine de minutes d'aérobie, un autre trente minutes de musculation et une dernière séance de jeux d'équipe. En fait, il y aura une corrélation entre nos jeux et l'esprit du jeu d'équipe. On va vérifier la réaction et la vitesse des jeunes», d'ajouter Gagné (-ancien des Saguenéens de Chicoutimi et maintenant des Condors de Jonquière) et Gagnon (Elites de Jonquière).

Les deux responsables de l'entraînement ont l'intention de faire sortir les jeunes qui s'inscriront au programme. On veut profiter le plus possible de la possibilité de sortir au grand air.

«En fait, l'objectif est de permettre aux jeunes de travailler la bonne source d'énergie, les faire travailler dans le bon sens. Ca pourrait être important pour le jeune qui voudra faire du hockey BB, surtout qu'il n'y aura qu'une seule équipe par calibre l'an prochain.

«De plus, pour les jeunes qui passent du pee-wee au bantam, nous allons travailler sur l'aspect des mises en échec, afin qu'ils puissent savoir à quoi s'attendre à leur arrivée au bantam», expliquent les deux comparses.

D'ailleurs, les jeunes de l'atome et du pee-wee, l'entraînement portera sur l'équilibre, l'agilité, la coordination et la puissance des jambes. Au bantam et au midget, on travaillera davantage sur la force, la puissance, le cardio-vasculaire et l'aspect physique.

«Et ceux qui auront participé au camp estival profiteront d'un suivi tout au long de l'hiver», de dire Gagné et Gagnon.

Les deux entraîneurs espèrent accueillir environ 30 jeunes pour cette première édition, surtout que le coût a été fixé à seulement 30 $ pour 24 heures de camp, dont quelques heures sur la glace au mois de juillet.

Les gens intéressés peuvent joindre Martin Gagné au 549-6315 ou Gino Gagnon au 545-9585.

Internationaux du Canada

Dix ans de tennis masculin assuré

TORONTO (PC) - Tennis Canada a annoncé hier la conclusion d'une entente commerciale avec le circuit de l'ATP et ISL Worldwide qui assurera la viabilité du tennis professionnel masculin au Canada pour les 10 prochaines années.

ISL, une entreprise de marketing sportif, versera la somme de 1,2 milliard $ US pour les droits exclusifs de marketing, de commercialisation et de diffusion des neuf grands tournois de l'ATP, dont les Internationaux du Canada, ainsi que le championnat du circuit.

L'entente de 10 ans, qui n'est pas liée au circuit féminin de la WTA ou au tournoi féminin au Canada, entrera en vigueur en janvier 2000. Elle coïncide avec le changement de format du circuit de l'ATP en vertu duquel les 50 meilleurs joueurs au monde devront jouer dans les neuf grands tournois du circuit de l'ATP.

«Cela nous garantit la sécurité nécessaire pour les 10 prochaines années et nous assure que les meilleurs joueurs devront prendre part aux Internationaux du Canada», a dit Bob Moffatt, le président de Tennis Canada.

Lors des dernières années, quelques-uns des meilleurs joueurs, tels Pete Sampras, n'ont pas pris part aux Internationaux du Canada, alléguant qu'ils devaient se préparer en vue des Internationaux des Etats-Unis.

Les droits de marketing et de diffusion sont actuellement négociés à chaque tournoi. Mais l'ATP cherche à présenter une image du tennis plus cohérente à travers le monde.

ISL, dont le siège social est en Suisse, est déjà associé à des organismes de régie du sport à travers le monde, tels la FIFA (soccer), la FIBA (basketball) et l'IAAF (piste et pelouse). Cette entreprise est aussi associée à la série CART de course automobile.

L'Avalanche contre les Sharks

La série débute... à San José

SAN JOSE, Californie (AP)- Depuis trois jours, ils étaient unis dans le recueillement. Ce soir, l'Avalanche du Colorado et les Sharks de San Jose entameront leur série de premier tour éliminatoire de la LNH.

L'affrontement devait débuter avec la présentation des premier et deuxième matchs, mercredi et jeudi, à Denver. Mais le massacre qui a fait 15 morts à l'école secondaire Columbine, en banlieue de Denver, a mené au report de ces rencontres. Le face-à-face débutera donc, ce soir, à San Jose.

«Depuis cette tragédie, j'ai du mal à jouer mon rôle d'entraîneur-chef, a admis Bob Hartley. Je suis un père de famille et je suis un adulte. En revanche, nous sommes des professionnels et quand la rondelle va être mise en jeu, nous allons faire notre travail.»

Les joueurs des deux équipes estiment que la décision de reporter les rencontres était la meilleure chose à faire.

«C'est notre façon d'appuyer les familles touchées. Je souhaite que les jeunes et leurs proches aient droit à toute l'aide dont ils ont besoin», a déclaré l'attaquant des Sharks, Mike Ricci, qui a déjà joué pour l'Avalanche.

L'entraîneur des Sharks, Darryl Sutter, père d'un adolescent, estime «que c'était la meilleure décision. J'ai du mal à en parler. Alors, pour ce qui est de composer avec cette tragédie...», a dit Sutter.

Les joueurs ne craignent pas d'être en méforme, eux qui n'ont pas joué depuis sept jours, et ils pensent qu'ils parviendront à se concentrer sur le premier match. Le défenseur de l'Avalanche, Sylvain Lefebvre, croit que les événements ont rapproché les joueurs de la formation.

SOMMAIRES

LIGUE NATIONALE

Mighty Ducks 1
Red Wings 5

Première période
1. Detroit, Shanahan 1 (Fedorov, Yzerman) 1:00
2. Detroit, Shanahan 2 (Lidstrom) 10:14 (an)
3. Detroit, Holmstrom 1 (Shanahan, Chelios) 13:43
4. Detroit, Brown 2 (Fedorov, Lidstrom) 19:17 (an)

Pénalités Trnka Ana 6:26, Selanne Ana 8:50, Shanahan Det 14:12, Sandstrom Ana et Chelios Det 15:24, Marshall Ana 17:30.

Deuxième période
5. Detroit, Yzerman 4 (Dandenault, Chelios), 9:42 (an)

Pénalités Marshall Ana 2:58, McKenzie Ana 7:44, Ward Det 10:43, Grimson Ana 19:45.

Troisième période
6. Anaheim, Selanne 2 (Kariya, Olausson) 9:11 (an)

Pénalités Grimson Ana (t. min.) (inc.), McCarty Det et Chelios Det 6:13, Salei Ana 11:28, Pushor Ana 12:45, McCarty Det 15:29, Fedorov Det 17:57, McKenzie Ana et Ward Det 19:50.

Tirs au but

Anaheim	8	15	8	31
Detroit	17	12	7	36

Gardiens Anaheim: Hébert (P,0-1); Detroit: Osgood (G,2-0).

Avantages numériques Anaheim: 1-4; Detroit: 3-9.

Arbitres Kerry Fraser, Dennis LaRue. **Juges de lignes** Gérard Gauthier, Pierre Racicot.

Assistance 19,983.

Oilers 2
Stars 3

Première période
1. Dallas, Carbonneau 2 (Reid, Chambers) 2:34

Pénalités Guérin Edm 0:32, Hamrlik Edm 4:13, Hogue Dal 5:38, Kilger Edm 9:19, Murray Edm 9:47, Laraque Edm, Kilger Edm et Hogue Dal 16:10.

Deuxième période
Aucun but.

Pénalités McSorley Edm 3:22, Plante Dal 11:29, Lidster Dal 18:28.

Troisième période
2. Edmonton, Grier 1 (Marchant, Moreau) 8:32
3. Dallas, Lehtinen 2 (Hull, Modano) 10:20
4. Dallas, Langenbrunner 1, 14:22
5. Edmonton, Weight 1 (Moreau, Smith) 16:49

Pénalité Chambers Dal (inc.) 20:00.

Tirs au but

Edmonton	4	8	7	19
Dallas	8	10	16	34

Gardiens Edmonton: Salo (P,0-2); Dallas: Belfour (G,2-0).

Avantages numériques Edmonton: 0-3; Dallas: 0-6.

Arbitres Bill McCreary, Lance Roberts. **Juges de lignes** Kevin Collins, Jean Morin.

Assistance 17,001.

Buffalo 3
Ottawa 2

Première période
1. Buffalo, Juneau 1 (Satan, Brown) 0:58

Pénalités Arvedson Ott 3:32, Grosek Buf 8:55, Brown Buf 12:22, Yashin Ott 18:13.

Deuxième période
2. Ottawa, McEachern 1 (Emerson, Dackell) 2:53 (an)
3. Ottawa, Alfredsson 1 (Redden, Emerson) 12:04 (an)

Pénalités Grosek Buf 1:54, Gardiner Ott 3:06, McKee Buf 5:42, Rasmussen Buf 11:00, Laukkanen Ott 12:29, Holzinger Buf 15:42, Hossa Ott 18:42, Bonk Ott et Peca Buf 19:44.

Troisième période
4. Buffalo, Satan 1 (Peca, Juneau) 6:43 (an)

Pénalités Hasek Buf (purgée par Grosek) 2:26, York Ott 6:10 Yashin Ott 7:07, Hossa Ott et Warrener Buf 11:39, Smehlik Buf 12:40, Ward Buf 18:55.

1ere prolongation
Aucun but.

Pénalité Aucun.

2e Prolongation
5. Buffalo, Satan 2 (Woolley, Juneau) 10:35

Pénalité Aucune.

Buffalo	10	3	9	10	4	36
Ottawa	10	13	9	7	8	47

Gardiens Buffalo: Hasek (G,2-0); Ottawa, Rhodes (P,0-1)

Avantages numériques Buffalo: 1-7; Ottawa: 2-9.

Arbitres Dan Van Massenhoven, Mark Faucette.

Juges de lignes Wayne Bonney, Jay Sharrers.

Assistance 18,500.

JEUDI
Blues 3
Coyotes 1

Première période
1. St. Louis, MacInnis 1 (Rivers) 2:22

Pénalités Ylonen Phx 0:22, Mayers StL 4:07, Rhéaume StL 8:41, Pronger StL 9:23, Persson StL 18:32.

Deuxième période
2. St. Louis, Rivers 1 (Yake, MacInnis) 17:24 (an)

Pénalités Pronger StL 8:08, Lumme Phx 9:10, Doan Phx 16:01.

Troisième période
3. Phoenix, Reichel 1 (Tocchet, Drake) 18:08
4. St. Louis, Pellerin 1 (MacInnis, Fuhr) 19:18 (fd)

Pénalités Carney Phx, Young StL 4:46, Finley StL 9:03.

Tirs au but

St. Louis	10	7	8	25
Phoenix	10	9	8	27

Gardiens St. Louis: Fuhr (G,1-0); Phoenix: Khabibulin (P,0-1).

Avantages numériques St. Louis: 1-3; Phoenix: 0-6.

Arbitres Paul Devorski, Paul Stewart. **Juges de lignes** Ray Scapinello, Greg Devorski.

LE QUOTIDIEN progrès-dimanche

CARNET MONDAIN

BONNE FÊTE



MESSAGE de Wayne: maintenant que je suis à la retraite, à toi de prendre la relève.

Bonne fête Steeven

MESSAGE PERSONNEL



QUELLE ENTRÉE dans la quarantaine! Le haut remonté, le bas démonté, Odette est devenue la "Cher" du quartier. Bonne fête Odette

Tes frères et beaux-frères qui t'aiment. Bisous xxx



Bienvenue À mon beau-frère préféré, Lucien, "un gars DYNAMIQUE" qui passe quelques jours de vacances dans sa ville natale. On t'attend ce soir pour souper et à tes risques et périls, si tu dors après avoir mangé.

Ta belle-soeur Hélène.

ANNONCE AVEC PHOTO
15,95$ SUR UNE COLONNE
29,95$ SUR DEUX COLONNES
RÉSERVATION 2 JOURS AVANT IMPRESSION

SANS PHOTO
TEXTE DE BONS VŒUX 7$
JUSQU'À 20 MOTS (30¢ par mot additionnel)

JOYEUX ANNIVERSAIRE ET BONNE JOURNÉE

À moins d'indication contraire, les photos ne seront pas retournées.

MESSAGE PERSONNEL • NAISSANCE • POÈME • PROMPT RÉTABLISSEMENT • VŒUX • ANNIVERSAIRE DE MARIAGE • ANNIVERSAIRE DE NAISSANCE • FIANÇAILLES • GÉNÉRATIONS • GRADUATION • MARIAGE 413323

POUR INFORMATIONS: 545-4014

Attaquant des Condors de Jonquière

Les Cobras de Princeville convoitent Martin Gagné

CHICOUTIMI (MT) - Les Condors de Jonquière de la ligue provinciale semi-professionnelle pourrait bien perdre un de leurs bons éléments en attaque avec le départ potentiel de Martin Gagné qui étudie, présentement, une offre pour aller s'aligner avec les Cobras de Princeville, la ville natale du principal intéressé. Mentionnons que les Cobras font partie de la ligue LDB, dans laquelle on retrouve plusieurs équipes venant des villes du Bas du fleuve et de Québec, ainsi que des environs. Présentement, les finalistes de cette ligue sont celles de Montmagny et Trois-Pistoles. Les Cobras ont d'ailleurs été éliminés par la formation de Montmagny.



Gagné a confirmé, hier, qu'il avait été approché par les dirigeants des Cobras, mais a pris bien soin de préciser qu'il n'y avait rien de finalisé dans cette affaire-là.

«Il est bien évident que j'aimerais bien terminer ma carrière avec l'équipe de ma ville natale, mais je pense que, pour le moment, ma priorité demeure l'équipe des Condors. Je vais attendre de voir ce que les dirigeants de cette équipe vont m'offrir, pour la saison prochaine, et je prendrai une décision après avoir bien analysé la situation. Je pense avoir connu une bonne saison avec une fiche de 14 buts et 18 assistances, pour un total de 32 points, tout cela dans un rôle purement défensif, comme je le faisais quand je jouais junior pour les Saguenéens.»

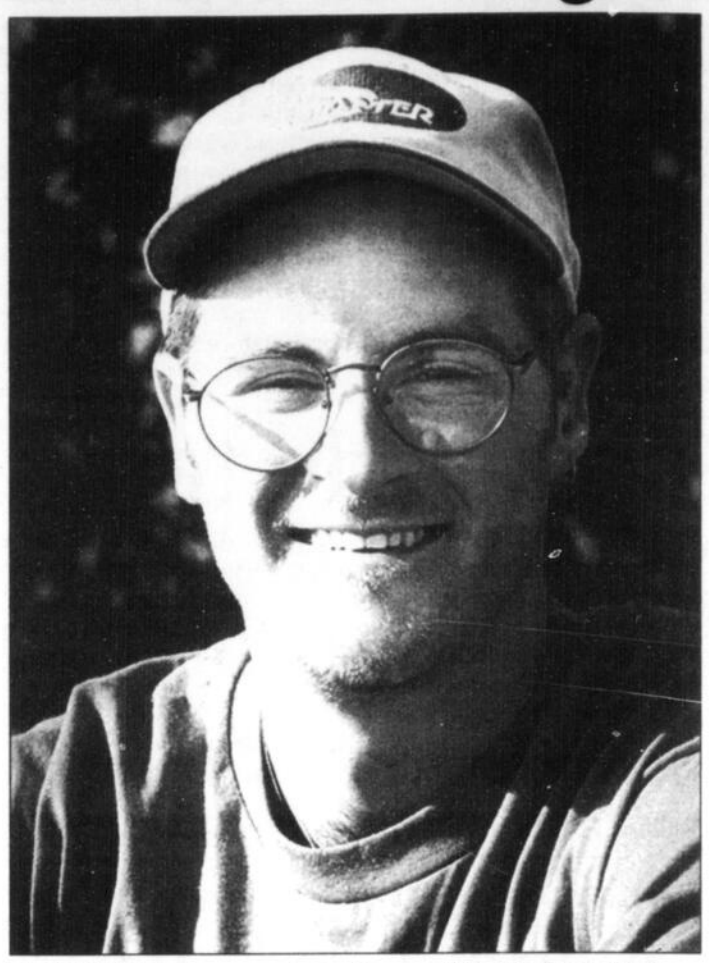
Si Martin Gagné opte pour les Cobras, il est bien conscient qu'il sera appelé à faire beaucoup de millage pour suivre sa nouvelle formation.

«Pour aller à Princeville, il faut faire trois heures de route, mais les parties ont toujours lieu les fins de semaine, comme dans le semi-pro.

Quand nous allons jouer à Princeville, j'aurai l'opportunité de demeurer chez mes parents, ce qui sera un avantage marqué. Quand l'équipe évoluera à Québec, la distance sera beaucoup moindre.

Pour ce qui est de ma carrière, je n'ai que 28 ans et je suis en très bonne condition physique. Je pense avoir encore quelques bonnes saisons dans les jambes et je me sens capable de tenir mon bout dans le semi-pro et je l'ai prouvé la saison dernière.

Une chose est certaine, même si ce n'est pas encore pour la saison prochaine, pas pour le moment du moins, je dois mentionner que la possibilité de m'aligner pour l'équipe de ma ville me sourit beaucoup. J'ai toujours joué au hockey dans d'autres villes que la mienne et ce serait là une belle opportunité de refaire connaissance avec mes concitoyens. Nous allons donc étudier toutes les possibilités. Pour ce qui est des Condors, je ne pense pas avoir de nouvelles avant le mois d'août, ce qui normal, dans les circonstances.»



REFLEXION - Le coeur de l'attaquant Martin Gagné balance entre les Condors de Jonquière et les Cobras de Princeville, une équipe de sa ville natale. Il prendra le temps de bien peser les pour et les contre avant de prendre une décision finale.

(Photo Le Quotidien)

Manque de ressources humaines

Le Défi sportif fait relâche

DOLBEAU (SB) - Le populaire Défi sportif de Dolbeau-Mistassini n'aura pas lieu en 1999. Les organisateurs de l'événement ont préféré suspendre l'événement en espérant y revenir en force en l'an 2000.



sbegin@lequotidien.com

La décision a été rendue au cours des derniers jours. Un manque de ressources humaines oblige les dirigeants à annuler la compétition pour la prochaine année.

«Le manque de ressources, de relève explique notre décision, lance Junior Richard, président de l'édition 1998. Nous avons essayé de trouver d'autres personnes pour compléter le conseil d'administration, mais sans succès.

«Nous ne pouvions donc nous voir à passer les prochaines semaines et les prochains mois à organiser le Défi sportif. Devant cet état de fait, nous avons décidé de remettre la 11e édition de la compétition», ajoute Junior Richard.

Le Défi sportif de Dolbeau-Mistassini a regroupé 64 participants en 1998. Des gens d'un peu partout au Québec. Cette compétition se veut un décathlon un peu particulier.

Les athlètes doivent obtenir de bons résultats dans diverses disciplines, mais qui ne sont pas celles d'un décathlon olympique. On parle plutôt de golf, de natation, de hockey, de vélo, de baseball, d'haltérophilie et d'athlétisme.

La compétition a connu un vif succès auprès des athlètes de partout en province. Elle demande habileté, force et agilité. Un participant peut être très fort en athlétisme, mais perdre des points au baseball, au golf ou au hockey.

L'événement a été l'affaire d'Alain Labarre au cours des dernières années. Il a réussi à s'imposer devant tous ses adversaires.

«Les membres toujours en poste vont donc demeurés ouverts à la poursuite de l'événement et nous verrons au cours de la prochaine année à élaborer des pistes de solutions afin d'assurer la survie du Défi pour l'édition de l'an 2000.

«Une décision possiblement finale devrait être prise au cours de l'automne 1999», de conclure Junior Richard.

Club de tennis de Chicoutimi

Go-karts: rien de conclu

par Stéphane Bégin

CHICOUTIMI (SB) - Même si l'on discute de plus en plus d'un projet d'implantation d'une piste de Go-karts à Chicoutimi, la décision finale n'a pas encore été donnée aux promoteurs du dossier.

Depuis quelques semaines déjà, la rumeur circule à l'effet que le tennis devra cesser ses activités à la fin du mois de juin dans le bâtiment du club de tennis de Chicoutimi (ancienne Bulle). Le bâtiment a été mis en vente et serait sur le point d'être vendu. Et on voudrait y changer sa vocation.

A la ville de Chicoutimi, Denis Dahl, du service des communications, affirme que rien n'a encore été concrétisé jusqu'à présent.

«Une chose est certaine, lance Denis Dahl, aucun permis d'exploitation pour une piste de Go-karts n'a encore été délivré. Il y a des gens qui ne sont pas en faveur d'un tel projet.

«Les citoyens du secteur ont émis certaines réserves et ont des inquiétudes. Ils ont des craintes relativement à l'achalandage, l'environnement, le bruit et le stationnement», mentionne Denis Dahl.

En fait, le club de tennis de Chicoutimi est situé dans une zone résidentielle, mais a obtenu un permis d'exploitation commerciale. Il reste maintenant à savoir si le service de l'urbanisme de la ville de Chicoutimi autorisera l'exploitation d'une piste de Go-karts.

Des tests de son ont même été effectués dans les derniers jours, afin de vérifier la force du bruit avec ces petits bolides.

Quant à l'agent d'immeuble dans le dossier, Gilles Côté de la Capitale, il ne veut pas se prononcer pour l'instant. Il sait que la vente du bâtiment semble être imminente, mais que des permis doivent être délivrés avant d'aller plus loin.

Directeur général du Club de tennis intérieur du Saguenay (CTIS) à Jonquière et aussi exploitant de La Bulle de Chicoutimi, Jean-Arnaud Poirel ne sait pas à quoi s'attendre.

«Nous savons une chose, c'est que nous aurons des décisions à prendre à un moment donné. On nous laisse entendre que la vente du bâtiment a déjà été faite et que l'on voudrait la transformer. Mais nous n'en savons pas plus.

«En ce qui nous concerne, nous voulons toujours continuer à présenter du tennis à Chicoutimi, mais la décision finale ne nous appartient pas», de dire Poirel.

RAPIDO

Stage d'entraîneurs

Toutes les personnes intéressées à participer au prochain stage de formation du PNCE, théorique de niveau II, peuvent déjà s'inscrire. Il y aura un stage les 30 avril, 1 et 2 mai à l'Université du Québec à Chicoutimi. Le coût a été fixé à 80 $ et doit être payé par un chèque certifié ou un mandat poste seulement.

Il faut le faire avant le 27 avril car les places sont limitées. Il est donc possible de s'inscrire ou d'obtenir de l'information supplémentaire au Regroupement Loisirs et sports au 480-2228.

Mars-Moulin

Les dirigeants de l'Association sportive Mars-Moulin avisent les membres qu'une assemblée générale spéciale aura lieu le mardi 4 mai à l'hôtel des Monts-Valins, sur le boulevard Talbot. La réunion débutera à 19h30 et il sera surtout question des finances de l'association. C'est un rendez-vous.

Retraite pour Seizinger

MUNICH (AP) - La skieuse allemande Katja Seizinger, triple championne olympique, a annoncé hier qu'elle prenait sa retraite, à l'âge de 26 ans.

«J'ai décidé de finir mes études et de tenter ma chance dans une carrière normale, a-t-elle expliqué. C'était un temps très heureux qui ne peut pas être effacé comme ça.»

Elle a ajouté qu'elle maintiendrait des contacts avec l'équipe allemande.

Seizinger avait été sérieusement blessée au genou lors d'un entraînement en juin dernier et elle a manqué la saison 98-99 tout entière.

Elle avait récemment repris l'entraînement avec l'équipe allemande à Soelden dans le sud-ouest de l'Allemagne. Mais «la blessure n'a rien à voir» avec la décision de mettre un terme à sa carrière, a assuré la championne.

«Après les championnats du monde à Vail, ma carrière était censée se terminer de toute façon et ces plans n'ont pas changé.»

Katja Seizinger a gagné trois médailles d'or olympiques en descente aux Jeux olympiques de Lillehammer en 1994, puis en descente et en combiné à ceux de Nagano en 1998. Elle a également remporté le bronze en super-G à Albertville en 1992 et en slalom géant à Nagano.

Boxe olympique à Jonquière

Les visiteurs viennent chercher la victoire

JONQUIERE (MT) - Les boxeurs de l'extérieur étaient affamés, hier soir, au Centre Commémoratif Price de Jonquière, dans le cadre de la présentation du gala de boxe amateur, alors que les visiteurs ont mis la main sur la victoire dans quatre des cinq premiers combats, le tout dans un carte prévue pour 13 combats et deux hors-concours.



Dans les deux premiers combats non-officiel, les spectateurs ont eu la chance de voir à l'oeuvre le nouveau champion canadien des 119 livres Josée Malaison, du Club de boxe olympique de Jonquière, et celui-ci en a mis plein la vue à son adversaire, Benoit Tremblay, qui a signé, malgré tout, une excellente prestation.

Dans l'autre exhibition, mettant aux prises deux Jonquiérois, Grégory Rodriguez a joué les virtuoses en offrant une performance qui a laissé son adversaire, Jean-Michel Bouchard, tout simplement pantois.

Dans le premier combat de la soirée, chez les 139 livres, Steeve Blais, de Victoriaville n'a fait qu'une bouchée de son opposant, François Gagnon, de Jonquière, après que l'arbitre eût arrêté les hostilités dès le premier round.

Dans le deuxième combat, catégorie des 132 livres, Guillaume Blouin a remporté une décision unanime aux dépens de Patrice Simard, de Jonquière.

Chez les 80 livres, Gabriel Riffon, de Jonquière a remporté une décision majoritaire sur Jean-Philippe Fraser de Longueuil. Les deux pugilistes ont soulevé l'enthousiasme des amateurs avec des charges endiablées.

Dans le cinquième combat de la soirée, chez les 132 livres, Carl Côté, de Dolbeau a arrêté Yan Tremblay, de Jonquière, au deuxième round. Chez les 139 livres, Patrick Boudreault, de Chicoutimi a fait subir trois comptes de huit à Pierre Lavoie, de Jonquière, ce qui lui a permis de signer une victoire par décision unanime des juges. A défaut de la technique du noble art, les deux pugilistes ont compensé par leur hargne et leur ténacité.

Dans le sixième affrontement de la soirée, catégorie des 147 livres, la technique d'Eric Tremblay, de Chicoutimi n'a pas été suffisante pour remporter la victoire sur Jean-François Chrétien, de Jonquière. Ce dernier s'est sauvé avec la victoire finale suite une décision partagée des juges.

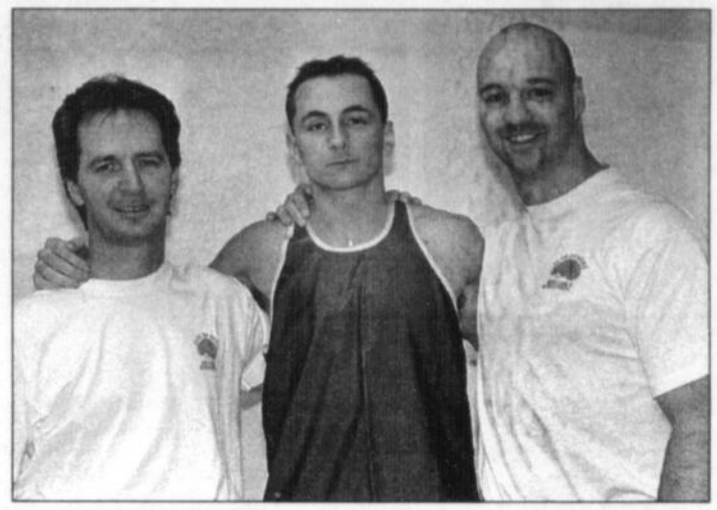
Dans la catégorie des 160 livres, David Goulet, de Victoriaville s'est imposé 5-0 face à Joël Ayotte, de Jonquière.

Un autre combat a été présenté dans la catégorie des 139 et Pascal Morais de Jonquière a imposé son rythme en arrêtant Robio Oscar de Longueuil par arrêt de l'arbitre au deuxième round.

Chez les 178 livres, Dominic Jacques de Jonquière a vaincu son concitoyen Patrick Perron par arrêt de l'arbitre au deuxième round.

Si les premiers combats ont été l'affaire des visiteurs, quelques pugilistes de Jonquière ont pu redorer le blason du club local. Ainsi, Stéphan Bouchard, chez les 190 livres, a signé une victoire de 5-0 sur Steeve Bouchard, de Dolbeau.

Chez les plus de 200 livres, Steeve Simard, aussi de Jonquière, a enregistré un gain par arrêt de l'officiel au troisième assaut face à Patrick Matthieu, de Longueuil.



DANIEL TREMBLAY...pose en compagnie de deux de ses entraîneurs du Club de boxe de Chicoutimi, Michel Desgagné (à gauche) et Denis Tremblay (à droite).

(Photo Rocket Lavoie)

Sylvain Patoine, de Jonquière, a par contre baissé pavillon devant le Doblien Rémy-James Cleary.

Quant au dernier combat de la soirée, Clément Bolduc a obtenu une victoire de 5-0 sur Daniel Tremblay, de Chicoutimi.

Ancien champion canadien

Daniel Tremblay effectue un retour

par Patrick Villeneuve
stagiaire

JONQUIERE (PV) - Ancien champion canadien, titre qu'il a remporté à deux reprises, Daniel Tremblay, de Chicoutimi, est de retour dans le monde de la boxe après une absence de quatre ans.

Âgé de 23 ans, Daniel s'était retiré à 18 ans à la suite de son deuxième titre de champion canadien. À l'époque, son travail lui demandait la plupart de son temps. Mais aujourd'hui, il ne peut plus se passer de sa passion au point de vouloir en vivre.

«Je suis revenu dans la boxe pour reconquérir mon titre canadien. Mais avant, je vais devoir remporter le championnat québécois des gants dorés qui aura lieu le mois prochain à Trois-Rivières. Par la suite, j'aimerais bien devenir un boxeur professionnel», de confesser le jeune homme.

Daniel a débuté sa carrière de boxeur à l'âge de 10 ans au Club de boxe de Chicoutimi.

«J'ai commencé par moi-même. Je prenais les combats un à un. À 11 ans, j'ai remporté les Gants d'argent dans la catégorie cadet. Par la suite, ce sont les Gants dorés que j'ai gagné pendant trois ou quatre ans de suite, se souvient Daniel. Finalement, j'ai été champion canadien junior à 17 et 18 ans où là, je faisais partie du Club de boxe de Jonquière. Ces deux titres sont ceux auxquels je suis vraiment le plus fier». Le jeune boxeur de Chicoutimi a également fait partie de l'équipe internationale où il a eu le privilège de participer à des combats en Pologne et en Jamaïque. Au moment de s'absenter de l'arène, Daniel comptait 55 combats à son actif pour une fiche de 30 victoires et 25 défaites.

Maintenant de retour à la boxe et au Club de Chicoutimi, Daniel donne tout son temps à son sport. Se qualifiant de technicien, le jeune boxeur s'entraîne encore plus fort qu'au moment de son départ. Dans une journée ordinaire, son temps se résume par du jogging le matin, du réchauffement l'après-midi et en soirée, il pratique sa technique de boxe.

L'un des cinq entraîneurs du Club de boxe de Chicoutimi, Denis Tremblay, croit en les chances de son poulain d'atteindre ses objectifs.

«Il s'est beaucoup amélioré et prend les choses plus au sérieux. Il a énormément gradué. J'ai confiance en lui qu'il remporte le titre canadien, à condition qu'il s'entraîne comme il le fait actuellement», de dire l'entraîneur.

Lors du gala de boxe présenté hier soir à Jonquière, Daniel a perdu son affrontement, le match vedette de la soirée, face à l'actuel champion canadien, Clément Bolduc, de Jonquière, par le pointage de 5 à 0 au terme d'un excellent combat partagé du début à la fin .



VICTOIRE - Jean-Arnaud Poirel (à droite) a eu raison de Jean-Philippe Guay en finale du simple masculin I de la Classique Allegra.

(Photo Rocket Lavoie)

Poirel met la main sur le titre de la Classique Allegra

par Stéphane Bégin

JONQUIERE (SB) - Sans aucune véritable difficulté, Jean-Arnaud Poirel a été consacré comme le grand champion masculin de l'édition 1999 de la Classique Allegra de tennis.

Hier soir à l'occasion de la présentation de la finale du simple masculin I au Club de tennis intérieur du Saguenay (CTIS), Poirel a eu raison de Jean-Philippe Guay en deux jeux identiques de 6-4. La finale consolation appartient, pour sa part, à Yohan Dufour, qui a eu raison de Réginald Soucy (6-3, 6-0).

En simple masculin II, Alain Larouche et Harold Gagnon se retrouveront en finale. Larouche a battu Alexandre Briand, 2-6, 6-2 et 6-2, alors que Gagnon a eu raison de Jean Lamarre, 6-0, et 6-2. En finale consolation, Guillaume Tremblay verra Pierre-Charles Fortin-Martel en finale. Tremblay a battu Eric Hachey 6-1 et 6-3 et que Fortin-Martel a vaincu François Langevin, 4-6, 6-3 et 6-0.

Du côté de la finale du simple masculin III, François Picard a eu raison de Sylvain Dubé en deux manches de 6-4 et 6-2, alors que la demi finale consolation est allée à Clément Sauvé (3-6, 6-4, 7-6) face à Benoit Cimon.

En simple féminin I, Denise Ouellet a signé une victoire de 6-2 et 6-1 sur Marie-Eve Bouchard.

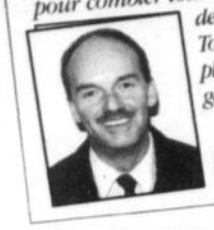
Dans le double, la finale du double masculin II appartient à Michel Thiffault et Martin Pelchat, qui ont vaincu Etienne Vachon et Michel Tremblay, 6-3 et 6-4. En consolation, Jean-Robert Ouellet et Denis Tremblay ont obtenu gain de cause sur Maxime Gravel et Pierre-Charles Fortin-Martel, 6-4, 6-3. Dans le double mixte II, la finale est allée à Ginette Doré et Jean Lamarre, 6-3, 6-4 devant Yves Henrichon et Sylvie Bégin. La consolation appartient à Jean-Paul Lapointe et Sylvie Beaudet, 6-3, 6-4, face à Marc Simard et Régine Maltais. En double féminin II, Diane Brassard et Claire Beaudoin ont éclipsé Lucie Fortin et Marie-Dominique Boily, 6-1, et 6-1.

Aujourd'huit dans la dernière journée de la classique, il faudra surveiller les matches de la finale du simple féminin I entre Denise Ouellet et Karine Dassylva et celle du simple féminin II entre Hilary Hampson et Cathy Fortin, de même que le match de double mixte I entre les duos de Claude Ouellet et Marie-Kim B. Ouellet et Michel Tremblay et Mercedes Gaudreault.

Centre du jardinage WAL-MART®

Garantie
PlantSmart de Wal-Mart

Faites confiance à Wal-Mart pour combler tous vos besoins de jardinage. Toutes nos plantes sont garanties.



Alain Moreau
Gérant de rayon

Maintenant ouvert

Sam. de 8 h 00 à 17 h 00; dim. de 9 h 00 à 17 h 00; lun.-vend. de 8 h 00 à 21 h 00

Terre noire et terre à jardin



1.17$
30 litres

Mousse de tourbe



4.97$
Sac 2.2 pi³

Chariot de jardin

Très pratique pour travailler dans la cour, 7 pi³



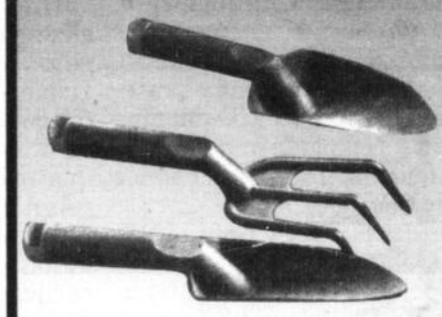
24.97$
chac.
Tous les jours

Conseil de jardinage PlantSmart

Pour planter des rosiers

1. Tailler les branches et les racines abîmées ou écrasées et faire tremper les racines dans l'eau d'une heure à 24 heures avant de planter le rosier.
2. Creuser un trou au moins deux fois plus large et deux fois plus profond que l'ensemble des racines afin de laisser suffisamment de place pour la croissance des racines et un bon drainage.
3. Préparer un mélange de terre comprenant du terreau et de la mousse de tourbe dans un rapport 2 pour 1. Placer 6 po de ce mélange dans le fond du trou et construire une butte en forme de cône dans le trou.
4. Placer le rosier dans le trou en étalant les racines au-dessus de la butte de terre en forme de cône. Le greffon ou l'oeil de l'oignon (il s'agit de l'endroit, généralement quelques pouces au-dessus des racines où les branches commencent à pousser à l'extérieur du tronc ou de la tige du système de racines) doit être à 1 po sous le niveau du sol. Remplir au 2/3 le trou avec le mélange de terre et marteler le sol avec votre pied pour éliminer les poches d'air.
5. Arroser abondamment et laisser le temps à l'eau de s'infiltrer. Remplir ensuite le trou, jusqu'au niveau du sol avec le mélange de terre. Compacter le mélange de terre avec votre pied. Créer une soucoupe autour de la plante pour retenir l'eau. Conserver cette soucoupe pendant au moins deux mois jusqu'à ce que la plante soit bien enracinée.
6. Couper toutes les roses à 4 po au-dessus du sol. Arroser abondamment au moins une fois par semaine selon la terre et les conditions climatiques. Mettre de l'engrais périodiquement conformément aux instructions fournies par les fabricants d'engrais.

Outils de jardinage



Tels que plantoire, transplanteur, griffe

AU CHOIX:

1.37$ à 3.97$

Râteau à feuilles

PlantSmart
23 pouces x 22 dents



3.97$*
chac.
*Photo peut différer

Pelle

Garant

Manche en bois



Garantie 5 ans

10.97$
chac.

Engrais à pelouse 20-10-5



40 % d'azote de sources
18 kg
couvre
900 m²

11.96$
chac.

Bordure de gazon noire

20 pieds
4 pouces de plastique
Garantie 10 ans

5.26$

Engrais 7-7-7

15 KL
À usage multiple
Pour pelouse, potager, arbre et arbustes
PlantSmart

4.98$

Cèdre pyramidal

2 gallons

10.97$

Arbre Fujino Spirea

2 gallons

10.97$

Gants de travail

Tout usage
en cuir pour plus de protection
Poignets allongés

3.98$

Arrosoir à jardin «Duraco»

5.97$

WAL-MART®

PLACE DU ROYAUME, CHICOUTIMI - 693-1500

416857